ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 1
ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΣΤΕΦ. Ι. ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ
ΓΡΑΦΕΙΑ:
ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 53 ΑΡΙΘ. ΤΗΛ. 3-10
ΕΝ ΠΕΙΡΑΙΕΙ ΓΡΑΦΕΙΑ ΕΦΗΜ. "ΣΦΑΙΡΑ„ ΤΗΛ. 36
ΕΝ ΘΕΣ)ΝΙΚΗ ΟΔΟΣ ΠΛΑΤΩΝΟΣ (ΔΙΑΣΤΑΥΡ ΕΓΝΑΤΙΑΣ) ΕΝ ΠΑΤΡΑΙΣ ΚΟΡΙΝΘΟΥ 98α ΤΗΛΕΦ. 1-98
ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΑ - ΠΙΕΣΤΗΡΙΑ ΣΤΟΑ ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ
ΤΗΛΕΓΡ. ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ : "ΠΡΩΙΑΝ„

ΕΞΑΣΕΛΙΔΟΣ

Η ΠΡΩΪΑ

ΑΘΗΝΑΙ. ΕΤΟΣ Δ'. ΑΡ. 1271
ΣΑΒΒΑΤΟΝ
29
ΙΟΥΝΙΟΥ 1929
Ἀνατ. ἡλ. 5 ὥ. 8 λ. Δύσις ἡλίου 7 ὥ. 48 λ.
ΠΕΤΡΟΥ ΚΑΙ ΠΑΥΛΟΥ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ

Ο ΚΑΙΡΟΣ
Θερμ. μεγ. 35.μ, ἐλαχ. 22.3. Μέση ὑγρασία ὀλίγη. Ἄνεμοι: Αἰγαῖον, Ἰόνιον ἀσθενεῖς. Θάλασσα: Αἰγαῖον, Κρητικὸν τεταραγμένη.
ΒΑΡΟΜΕΤΡΟΝ : 757.6

ΑΝΟΙΚΤΗ ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΠΡΟΣ ΤΟΝ κ. ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΝ ΒΕΝΙΖΕΛΟΝ

Ὑπεσχέθητε νὰ καταστήσετε ἀγνώριστον τὴν Ἑλλάδα ἐντὸς μιᾶς τετραετίας. Δὲν γνωρίζομεν ἂν θὰ τὸ ἐπιτύχετε—τὸ πρᾶγμα ἄλλως τε εἶναι πολὺ δύσκολον καὶ τὰ προβλήματα τοῦ Ἑλληνικοῦ παρόντος καὶ τοῦ Ἑλληνικοῦ μέλλοντος εἶναι τόσον πολλὰ καὶ τόσον πολυσύνθετα ὥστε νὰ θέτουν εἰς δεινὴν δοκιμασίαν καὶ τὴν θέλησιν τὴν ἰδικήν σας καὶ τὰς δυνάμεις τοῦ μετριωτάτου Ἐπιτελείου σας. Δὲν πιστεύομεν ἐξ ἄλλου ὅτι τὰ μέχρι τοῦδε συντελεσθέντα ἀποτελοῦν πολὺ ἐνθαρρυντικὸν προοίμιον τῆς μεγαλουργίας τὴν ὁποίαν ὑπεσχέθητε.

Ἀλλ' ἂν τὰ ὑπεσχημένα παρ' ὑμῶν ὑπερβαίνουν ἴσως τὰς δυνάμεις σας καὶ τὰς δυνάμεις τῶν συνεργατῶν, τοὺς ὁποίους, οὐδενὸς πιέζοντος, ἐξελέξατε, ἐὰν ἡ Ἑλλὰς πρόκηται καὶ μετὰ τὴν ἀπὸ τῆς 19 Αὐγούστου 1929 τετραετίαν νὰ μείνῃ ὅπως εἶναι σήμερον, παρὰ τὴν Γερουσίαν καὶ τὸ Συμβούλιον τῆς Ἐπικρατείας, τὰ ὁποῖα συνεκροτήσατε, τὰ τρία ἢ τέσσαρα μέγαρα τὰ ὁποῖα θὰ κτίσετε, τὰς προχείρους δασμολογικὰς μεταρρυθμίσεις καὶ πέντε—δέκα δρόμους οἱ ὁποῖοι θὰ κατασκευασθοῦν εἰς προνομιούχους τινὰς ἐπαρχίας—, ἐὰν τὸ καλὸν τὸ ὁποῖον θὰ κάμετε ἐντὸς τῆς τετραετίας θὰ εἶναι μέτριον, τὸ κακὸν τὸ ὁποῖον δύνασθε ν' ἀποτρέψετε εἶναι μέγα, εἶναι τεράστιον. Ἡμεῖς δὲ δηλοῦμεν ὅτι αὐτὴν τὴν ἀποτροπὴν τοῦ κακοῦ, αὐτὴν τὴν ἀρνητικήν σας ὑπηρεσίαν θὰ δεχθῶμεν ν' ἀναγνωρίσωμεν καὶ νὰ διακηρύξωμεν. Ἐκτὸς δὲ ἡμῶν οἱ κάτοικοι τῶν τριῶν—τεσσάρων μεγάλων ἀστικῶν κέντρων τῆς Ἑλλάδος θὰ εὐγνωμονήσουν ὑμᾶς ἐάν, παραμερίζοντες τὰς ἱκεσίας τῶν ἀνθρώπων τῆς Λέσχης, τὰς ἐκ τοῦ παρελθόντος συνηθείας καὶ τὴν κομματικὴν... ρουτίναν, προφυλάξετε τὰς Ἀθήνας, τὸν Πειραιᾶ, τὴν Θεσσαλονίκην ἀπὸ δημάρχους ἀνικάνους.

Τὸ ἰσχῦον σύστημα τῆς ἀμέσου ἐκλογῆς τῶν δημοτικῶν ἀρχόντων μόνον εἰς σπανιωτάτας περιπτώσεις ἔδωκε καταλλήλους δημάρχους. Συνήθως δὲ ἐτοποθέτησεν εἰς τὴν διεύθυνσιν τῶν δήμων ἀνθρώπους μετρίας ἢ μηδαμινῆς μορφώσεως, ἰδιοτελεῖς ἢ προχειρολόγους, οἱ ὁποῖοι, ἀντὶ νὰ προαγάγουν τὰ συμφέροντα τῶν πόλεων, τὰ ἐζημίωσαν καιρίως. Ἐὰν οἱ δήμαρχοι ἐξελέγοντο ἀπὸ τοὺς δημοτικοὺς συμβούλους ἐντὸς ἢ ἐκτὸς τοῦ πλαισίου τῶν δημοτικῶν συμβουλίων, φυσικά, δὲν θὰ ἐφθάναμεν ἐκεῖ ὅπου ἐφθάσαμεν.

Δὲν θέλομεν νὰ συζητήσωμεν τὴν δυνατότητα ἢ μὴ τῆς μεταρρυθμίσεως τοῦ ἰσχύοντος συστήματος δημαιρεσιῶν. Δὲν θέλομεν κἂν νὰ συστήσωμεν ὅπως τὸ σύστημα διοικήσεως τῶν Κοινοτήτων εἰσαχθῇ εἰς τὴν διοίκησιν τῶν Δήμων. Οὐδὲ πιστεύομεν δυνατὸν ἢ εὐκταῖον τὸν διορισμὸν τῶν δημάρχων ὑπὸ τῆς κυβερνήσεως, ἰδίως διότι νομίζομεν ὅτι αἱ κυβερνήσεις εἰς τὴν Ἑλλάδα εἶναι αἰχμάλωτοι τῶν ἀπαιτητικῶν πλειοψηφιῶν, ἡ δὲ ἀποτυχία των ἐν τῷ διορισμῷ τῶν νομαρχῶν δημιουργεῖ τὴν βεβαιότητα περὶ ἀποτυχίας ἐν τῷ διορισμῷ τῶν δημάρχων. Ἂς μείνῃ ὡς ἔχει τὸ σύστημα τῶν δημαιρεσιῶν, ἀλλ' ἂς δηλωθῇ ἀπὸ τὴν κυβέρνησιν ὅτι αὐτὴ δὲν θὰ δώσῃ κομματικὸν χρωματισμὸν εἰς τὰς ἐκλογὰς τῶν δημοτικῶν ἀρχόντων.

Κύριε Πρόεδρε! Αἱ Ἀθῆναι εἶναι ἡ πρώτη καὶ ἡ πολυανθρωποτέρα πόλις τῆς Ἑλλάδος, ἀλλὰ ταυτοχρόνως ἡ ἐμφανίζουσα τὰς μεγαλυτέρας καὶ τὰς τραγικωτέρας ἐλλείψεις. Δειψαλέα, χωρὶς ὑπονόμους, χωρὶς ἐπαρκῆ φωτισμόν, χωρὶς ρυμοτομίαν εὐκρινῆ, χωρὶς ἐπαρκεῖς πλατείας, μὲ ἕνα μόνον πάρκον, μὲ κατεστραμμένα πεζοδρόμια αἱ Ἀθῆναι εἶναι μία ἀπὸ τὰς μᾶλλον ἀκαταστάτους καὶ ἀκαθάρτους πόλεις τῆς Μεσογείου. Δὲν ζητοῦμεν νὰ τὴν κάμετε ἀγνώριστον, ὅπως τὴν Ἑλλάδα. Ζητοῦμεν νὰ τῆς παράσχετε τὰς δυνατότητας μιᾶς ὁμαλῆς προαγωγῆς, μιᾶς ὁμαλῆς ἐξελίξεως. Ζητοῦμεν νὰ διευκολύνετε τὴν ἐκλογὴν ὡς δημάρχου ἀνδρὸς ὁ ὁποῖος νὰ θέλῃ καὶ νὰ δύναται νὰ θέσῃ τὰ θεμέλια μιᾶς ἐκπολιτιστικῆς ἐργασίας. Ζητοῦμεν νὰ τὴν ἀπαλλάξετε ἀπὸ τὸν κ. Πάτσην. Διότι φρονοῦμεν ὅτι, ἐπανεκλεγομένου αὐτοῦ νέαι συμφοραὶ θὰ ἐπαπειλήσουν τὰς Ἀθήνας, νέαι πανδημίαι, νέοι δεκατισμοὶ τοῦ πληθυσμοῦ της. Ὅλων δὲ αὐτῶν τῶν συμφορῶν ἔμμεσος ὑπεύθυνος θὰ εἶσθε σεῖς, κύριε Πρόεδρε τῆς Κυβερνήσεως. Ἄλλως τε, προσβληθεὶς ὁ ἴδιος ἀπὸ τὴν βδελυρὰν ἐπιδημίαν τοῦ Δαγκείου καὶ κινδυνεύσας, ἀντελήφθητε προσωπικῶς τοὺς κινδύνους τοὺς ὁποίους δημιουργεῖ διὰ τὴν ζωὴν τῶν κατοίκων ὁ κ. Πάτσης.

Μὴ δὲ νομίσετε, κύριε Πρόεδρε, ὅτι, καταφερόμενοι κατὰ τοῦ νῦν δημάρχου, τὸ πράττομεν ἐξ ἰδιοτελείας τινός, ἐκ τῆς προθέσεως δῆλα δὴ νὰ ἐπιβάλωμεν ἰδικόν μας ὑποψήφιον. Δηλοῦμεν μάλιστα προκαταβολικῶς ὅτι τὸν κ. Σ. Μερκούρην, ὁ ὁποῖος κατὰ τὸ παρελθὸν παρέσχεν ὑπηρεσίας τινὰς πρὸς τὴν πόλιν, θεωροῦμεν ἀκατάλληλον καὶ λόγῳ προβεβηκυίας ἡλικίας καὶ λόγῳ τοῦ ὅτι ἡ δημαρχία θὰ ἐξηκολούθει, αὐτοῦ ἐκλεγομένου, νὰ εἶναι κομματική, ὅπως εἶναι σήμερον. Δήμαρχος, καθ' ἡμᾶς, πρέπει νὰ ἐκλεγῇ πρόσωπον παρέχον τὰ ἐχέγγυα ὅτι θὰ δύναται ν' ἀντιστῇ εἰς τὰς πιέσεις τῶν κυβερνήσεων, ὁ ὁποῖος θὰ παύσῃ πάντας τοὺς ἀργομίσθους, θὰ φείδεται τοῦ δημοτικοῦ χρήματος καὶ θὰ εἶναι εἰς θέσιν ν' ἀντιμετωπίζῃ ὅλας τὰς μεγάλας ὑποθέσεις τοῦ Δήμου.

Ἡ πρὸς πᾶσαν κατεύθυνσιν ἐπέκτασις τοῦ σχεδίου τῆς πόλεως, ἡ ἐν τῷ δήμῳ ἐνσωμάτωσις αὐτοτελῶν συνοικισμῶν καθιστᾷ τὴν πρωτεύουσαν δυσδιοίκητον. Τοῦτο γνωρίζοντες, σᾶς ὑπεδείξαμεν ἢ τὴν ἀπόσπασιν καὶ εἰς Κοινότητας ἀνακήρυξιν τῶν Ποδαράδων, τοῦ Βύρωνος καὶ τῆς Καισαριανῆς, ἢ τὴν ἵδρυσιν ὑποδημαρχιῶν. Ἄδηλον διατὶ δὲν ἐδέχθητε τὴν λύσιν ταύτην, ὑπὲρ τῆς ὁποίας εἶχε κηρυχθῆ καὶ ὁ ἐπὶ τῶν Ἐσωτερικῶν συνεργάτης σας. Ἀλλ' ἀφοῦ διετηρήσατε τὸν Δῆμον ὡς ἔχει, ἀφοῦ ἕνας δήμαρχος πρέπει νὰ ἐφορεύῃ ἐπὶ πόλεως τεινούσης νὰ καταλάβῃ ὁλόκληρον τὸ Ἀττικὸν λεκανοπέδιον, φροντίσατε τοὐλάχιστον ὥστε ὁ νέος δήμαρχος αὐτὸς νὰ μὴ εἶναι ἀνὴρ ἄβουλος, φλύαρος,—εἰς οἱονδήποτε τυχάρπαστος, ἀλλὰ ἀνὴρ ἡφαιστειώδους ἐνεργητικότητος, μορφώσεως, ἀμεροληψίας, διοικητικῆς ἱκανότητος, ὀργανωτικοῦ πνεύματος.

Δὲν σᾶς ζητοῦμεν βέβαια νὰ χρίσετε ὑποψήφιον δήμαρχον. Σᾶς ζητοῦμεν νὰ δηλώσετε ὅτι δὲν θεωρεῖτε κομματικὸν τὸ ζήτημα τῆς δημοτικῆς ἐκλογῆς καὶ νὰ καλέσετε εἰς συνέλευσιν ὅλας τὰς ἐν Ἀθήναις ὀργανώσεις ἐπιστημόνων, ἐμπόρων, βιομηχάνων, κτηματιῶν, ἐπαγγελματιῶν, διὰ νὰ ὑποδείξουν αὐταὶ τὸν ὑποψήφιον δήμαρχον. Αὐτὸ σᾶς ζητοῦμεν. Καὶ νομίζομεν ὅτι μόνον ἐὰν δὲν ἀγαπᾶτε τὰς Ἀθήνας, μόνον ἂν εἶσθε ἐχθρὸς τῆς ὑγείας των, τῆς εὐημερίας των καὶ τῆς προόδου των θὰ ἐπιμείνετε εἰς τὴν ἄμεσον ἢ ἔμμεσον ὑποστήριξιν τοῦ κ. Πάτση.

Ἀργὰ ἢ γρήγορα ὁ Δῆμος τῶν Ἀθηναίων θ' ἀναγκασθῇ νὰ συνάψῃ μέγα δάνειον πρὸς λύσιν τῶν ἐπειγόντων ζητημάτων του. Ἐκ τῆς καλῆς χρησιμοποιήσεως τοῦ δανείου τούτου ἐξαρτᾶται τὸ μέλλον τῶν Ἀθηνῶν ὡς πόλεως. Εἶναι ὁ κ. Πάτσης ἐκεῖνος ὅστις θὰ χρησιμοποιήσῃ τὸ δάνειον τοῦτο κατὰ τὸν καλύτερον δυνατὸν τρόπον; Καὶ μόνον τὸ γεγονὸς ὅτι, ἐνῷ ἡ πόλις στερεῖται ἀρκετῶν αὐτοκινήτων καταβρεκτήρων, θυσιάζονται δὲ χρήματα διὰ τὴν ἐπισκευὴν τοῦ Δημοτικοῦ Θεάτρου, διὰ στήσιμον ἀγαλμάτων, πιδάκων ἄνευ ὕδατος καὶ ὀρχηστρῶν, τὰς ὁποίας δὲν ἀκούει κανείς, διότι πνίγονται οἱ ἦχοί των μέσα εἰς τὰς κραυγὰς τῶν αὐτοκινήτων καὶ τὸν συμμιγῆ θόρυβον τῆς πλατείας τοῦ Συντάγματος, καὶ μόνον αὐτὸ τὸ γεγονὸς ἀποδεικνύει ὅτι ὁ κ. Πάτσης δὲν εἶναι, καὶ δὲν πρόκειται νὰ γείνῃ, ἐπανεκλεγόμενος, σοβαρὸς δήμαρχος.

Ὁ κ. Πάτσης ἔπρεπε νὰ εἶχε παυθῆ μετὰ τὴν πανδημίαν τοῦ περυσινοῦ Αὐγούστου. Ἐὰν δὲν ἐπαύθη—τοῦτο εἶναι εἰς τὸ παθητικόν σας, κύριε Πρόεδρε. Ἀλλὰ τὸ παθητικόν σας θὰ γείνῃ πολὺ μεγαλύτερον, θὰ χρεωκοπήσετε πολιτικῶς, ἐὰν ἀπὸ λόγους εὐγνωμοσύνης πρὸς τὸν στεφανώσαντα Ὑμᾶς δι' ἀνυπάρκτους (ὡς ἀπέδειξαν τὰ πράγματα) θριάμβους, παραδώσατε καὶ πάλιν τὰς Ἀθήνας εἰς τὴν πνευματικὴν καὶ τὴν φυσικὴν ἀνεπάρκειαν τοῦ ἤδη δημάρχου.

Η «ΠΡΩΪΑ"

ΣΥΝΤΟΜΑ ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 28. — Εἰς τοὺς σημερινοὺς ἀγῶνας τέννις ὁ Λαντρὺ (Γαλλίας) ἐνίκησε τὸν Ἄγγλον Γκρέγκορυ διὰ 8—6, 6—4, 3—6, 6—3.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 28. — Οἱ ἀεροπόροι, οἱ ἐκτελοῦντες τὴν διαδρομὴν ἀπὸ Αὐστραλίας εἰς Λονδῖνον, προσεγειώθησαν σήμερον εἰς Σιγκαπούρην. Αὔριον ἐλπίζουν νὰ εὑρίσκωνται εἰς Ραγκούν, προχωροῦντες ἐκεῖθεν εἰς Καλκούταν — Βαγδάτην — Ρώμην — Λονδῖνον.

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 28. — Στρατιῶται τινὲς τοῦ Πεζικοῦ ἀπεπειράθησαν νὰ λιντσάρουν ἕνα λοχίαν των τὸν ὁποῖον κατηγόρουν ἐπὶ κακοποιήσει κατωτέρων του.

ΡΩΜΗ, 28. — Ἡ ἀνταρκτικὴ ἀποστολὴ συνεχίζει τὴν μεθοδικὴν ἔρευναν τοῦ Βορείου Πόλου, ἐνῷ ὁ φαληνοθηρεὺς Σουκάϊ ἐξερευνᾷ τὰς βορειοδυτικὰς ἀκτὰς καὶ τὰς νήσους τῆς βορειοανατολικῆς γῆς. Ὁ Ἀλμπερτίνι ἅμα ὡς συμπληρώσῃ τὴν ἔρευνάν του θὰ συναντηθῇ μετὰ τοῦ Σουκάϊ εἰς τὸν ὅρμον Βάλεμπεργκ ὁπόθεν θὰ κατευθυνθῇ εἰς τὸ ἀρχιπέλαγος τοῦ Φραγκίσκου Ἰωσήφ. ὅπου αἱ πιθανότητες τῆς ἀνακαλύψεως ἰχνῶν τῆς «Ἰταλίας» εἶναι μεγαλύτεραι.

ΔΙΑ ΝΑ ΓΝΩΣΘΗ Η ΑΛΗΘΕΙΑ

Ο ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΜΕ ΤΟ ΑΚΑΝΘΙΝΟΝ ΣΤΕΜΜΑ

ΜΕΡΟΣ ΠΡΩΤΟΝ.-Ο ΠΡΙΓΚΗΨ-ΣΤΡΑΤΙΩΤΗΣ

ΤΟ ΤΕΛΕΣΙΓΡΑΦΟΝ ΤΟΥ ΖΟΝΝΑΡ ΚΑΙ Η ΜΟΙΡΑΙΑ ΑΠΑΝΤΗΣΙΣ.—Ο ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΟΡΙΖΕΙ ΔΙΑΔΟΧΟΝ ΤΟΥ ΤΟΝ ΠΡΙΓΚΗΠΑ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΝ.—Η ΔΡΑΜΑΤΙΚΗ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΓΕΓΟΝΟΤΩΝ ΤΗΣ ΠΡΩΤΗΣ ΠΑΡΑΙΤΗΣΕΩΣ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΩΣ ΑΠΟ ΤΟΝ ΠΡΙΓΚΗΠΑ ΝΙΚΟΛΑΟΝ.— ΤΟ ΑΙΦΝΙΔΙΟΝ ΚΑΙ Η ΑΠΟΓΝΩΣΙΣ! — Ο ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΠΑΡΑΚΑΛΕΙ ΝΑ ΜΗ ΚΑΜΟΥΝ ΤΟΝ ΣΤΑΥΡΟΝ ΤΟΥ ΒΑΡΥΤΕΡΟΝ.— Η ΤΡΑΓΙΚΗ ΝΥΞ.

ΤΟΥ ΣΥΝΤΑΓΜΑΤΑΡΧΟΥ ΤΟΥ ΠΥΡΟΒΟΛΙΚΟΥ Κ. **ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΣΚΑΡΛΑΤΟΥ**

7ον

Ἡ πρώτη πρᾶξις τοῦ πολεμικοῦ δράματος τῆς Ἑλλάδος ἐπλησίαζε γοργῶς πρὸς τὸ τέρμα της. Τὸ ἑσπέρας τῆς 27 Μαΐου ὁ Ὕπατος Ἁρμοστὴς τῶν Συμμάχων Δυνάμεων Ζοννάρ, ἐπιβαίνων τῆς «Δικαιοσύνης», ἐπανέκαμπτεν ἐκ Θεσσαλονίκης εἰς τὸ Κερατσίνι. Τὸ ἑσπέρας τῆς ἑπομένης μετεφέρετο ἐπὶ τοῦ ἐλλιμενισμένου πρὸ τοῦ Πειραιῶς «Μπρουΐξ», ὅπου μετέβαινε πρὸς συνάντησίν του ὁ κ. Ζαΐμης. Εἰς δευτέραν μετὰ τοῦ Ἕλληνος πρωθυπουργοῦ συνάντησιν, γενομένην τὴν πρωΐαν τῆς 29 Μαΐου, ὁ Ἁρμοστὴς τῶν Συμμάχων ἐπέδιδε τὴν ἀκόλουθον διακοίνωσιν :

Ἐπὶ τοῦ «Μπρουΐξ» 28 Μαΐου
(10 Ἰουνίου) 1917.

Ὁ Κύριος Ζοννάρ,
Ὕπατος Ἁρμοστὴς τῶν Προστατίδων τῆς Ἑλλάδος Δυνάμεων,
Πρὸς τὴν Α. Ε. τὸν Κύριον Ζαΐμην
Πρόεδρον τοῦ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου
Ἀθήνας.

Κύριε Πρόεδρε,

Αἱ Προστάτιδες τῆς Ἑλλάδος Δυνάμεις ἀπεφάσισαν ν' ἀποκαταστήσουν τὴν ἑνότητα τοῦ βασιλείου, χωρὶς νὰ θίξουν τοὺς συνταγματικοὺς θεσμούς, τοὺς ὁποίους ἠγγυήθησαν εἰς τὴν Ἑλλάδα.

Ἐπειδὴ ἡ Α. Μ. ὁ Βασιλεὺς παρεβίασε καταφανῶς καὶ κατ' ἰδίαν του πρωτοβουλίαν τὸ Πολίτευμα, τὸ ὁποῖον διατελεῖ ὑπὸ τὴν ἐγγύησιν τῆς Γαλλίας, τῆς Μεγάλης Βρεττανίας καὶ τῆς Ρωσσίας, ἔχω τὴν τιμὴν νὰ δηλώσω πρὸς τὴν Ὑμετέραν Ἐξοχότητα ὅτι ὁ Βασιλεὺς ἀπώλεσε τὴν ἐμπιστοσύνην τῶν Προστατίδων Δυνάμεων, αἵτινες θεωροῦν αὑτὰς λελυμένας ἀπέναντί του τῶν ὑποχρεώσεων τῶν ἀπορρεουσῶν ἀπὸ τῶν δικαιωμάτων των τῆς προστασίας.

Ἡ ἀποστολή μου, κατὰ συνέπειαν, εἶνε νὰ ἀπαιτήσω, πρὸς ἀποκατάστασιν τῆς συνταγματικῆς ἀληθείας, τὴν παραίτησιν τῆς Α. Μ. τοῦ Βασιλέως Κωνσταντίνου, ὅστις θὰ ὑποδείξῃ ὁ ἴδιος ἀπὸ συμφώνου μετὰ τῶν Προστατίδων Δυνάμεων τὸν διάδοχόν του μεταξὺ τῶν ἰδικῶν του.

Εἶμαι ὑποχρεωμένος νὰ ζητήσω ὅπως ἡ ἀπάντησις μοῦ δοθῇ ἐντὸς εἰκοσιτεσσάρων ὡρῶν.

Εὐαρεστηθῆτε νὰ δεχθῆτε, Κύριε Πρόεδρε, τὴν διαβεβαίωσιν τῆς ἐξόχου ὑπολήψεώς μου.
ΖΟΝΝΑΡ

(Ὑ.Γ.)—Ὁ Ὕπατος Ἁρμοστὴς τῶν Προστατίδων τῆς Ἑλλάδος Δυνάμεων ἔχει τὴν τιμὴν νὰ γνωρίσῃ εἰς τὸν κ. Πρόεδρον τοῦ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου ὅτι ἐπειδὴ ὁ Διάδοχος δὲν παρέχει τὰς ἐγγυήσεις, τὰς ὁποίας ἡ Γαλλία, ἡ Μεγάλη Βρεττανία καὶ ἡ Ρωσσία εἶνε τό γε νῦν ἔχον ὑποχρεωμέναι νὰ ἀπαιτήσουν παρὰ τοῦ συνταγματικοῦ Μονάρχου τῶν Ἑλλήνων, θὰ παράσχουν τὴν ἔγκρισίν των μόνον ἐὰν ὑποδειχθῇ ἄλλος τις τῶν ἰδικῶν του.

Η ΜΟΙΡΑΙΑ ΑΠΑΝΤΗΣΙΣ

Ἡ ἀπάντησις, ἡ ὁποία ἐδόθη εἰς τὴν ἱστορικὴν ταύτην διακοίνωσιν, ἀπάντησις μοιραία καὶ διὰ τὴν τύχην τῆς Ἑλλάδος καὶ διὰ τὴν τύχην τοῦ Ἀλεξάνδρου εἶχεν ὡς ἑξῆς :

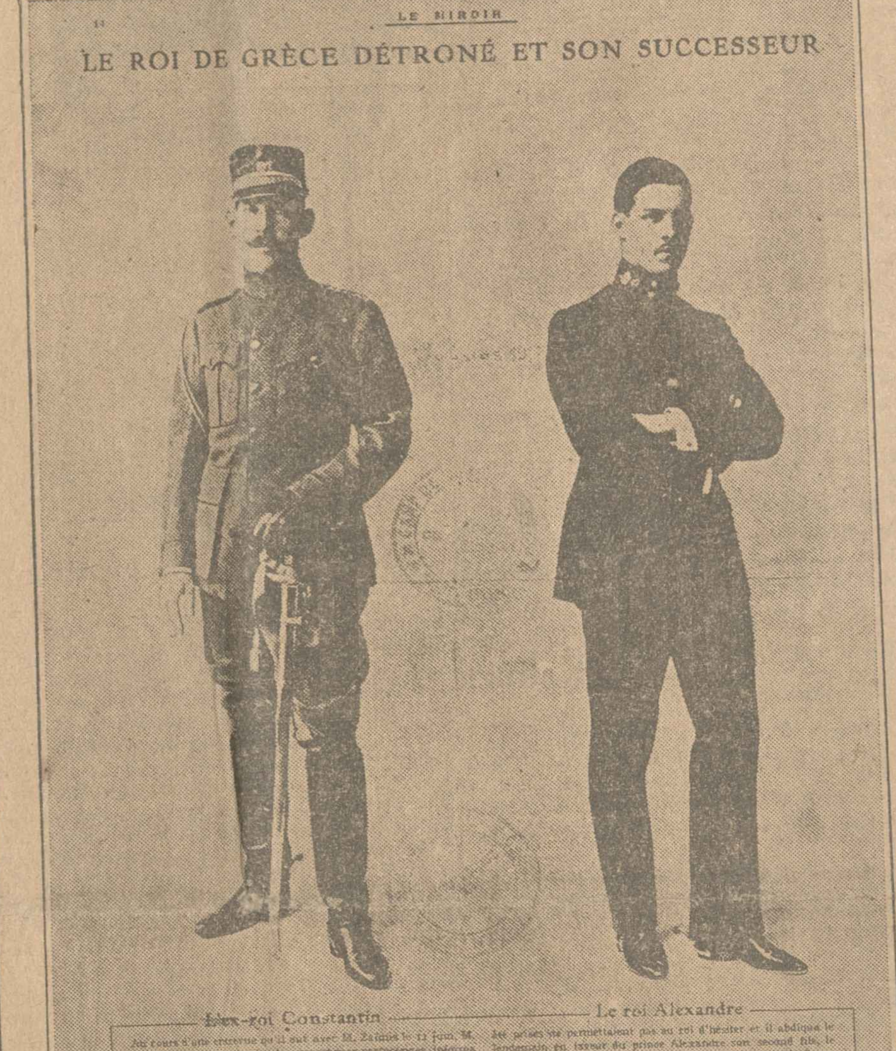
Ὁ Πρόεδρος τοῦ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου
καὶ Ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν
Πρὸς τὴν Α. Ἐξοχότητα
τὸν Κύριον Ὕπατον Ἁρμοστὴν τῶν Προστατίδων τῆς Ἑλλάδος Δυνάμεων
Κύριε Ἔκτακτε Ἀπεσταλμένε,

Ἐπειδὴ ἡ Γαλλία, ἡ Μεγάλη Βρεττανία καὶ ἡ Ρωσσία ἀπῄτησαν διὰ τῆς σημερινῆς Ὑμῶν διακοινώσεως τὴν παραίτησιν τῆς Α. Μ. τοῦ Βασιλέως Κωνσταντίνου καὶ τὴν ὑπόδειξιν τοῦ Διαδόχου του, ὁ ὑπογεγραμμένος Πρόεδρος τοῦ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου καὶ Ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν ἔχει τὴν τιμὴν νὰ φέρῃ εἰς γνῶσιν τῆς Ἐξοχότητός Σας ὅτι ἡ Α. Μ. ὁ Βασιλεύς, ἔχων ὡς πάντοτε μόνον του μέλημα τὸ συμφέρον τῆς Ἑλλάδος, ἔλαβε τὴν ἀπόφασιν νὰ ἐγκαταλείψῃ μετὰ τοῦ Διαδόχου τὴν Χώραν καὶ ὁρίζει διάδοχόν του τὸν πρίγκηπα Ἀλέξανδρον.

Εὐαρεστηθῆτε νὰ δεχθῆτε, Κύριε Ὕπατε Ἁρμοστά, τὴν διαβεβαίωσιν τῆς ἐξόχου ὑπολήψεώς μου.
ΖΑΪΜΗΣ

Η ΑΠΟΓΝΩΣΙΣ!

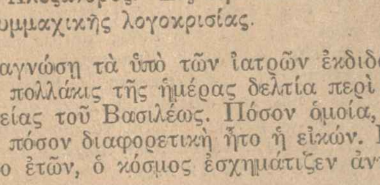
Ἀλλὰ τὰ μεσολαβήσαντα μεταξὺ τῆς ἐπιδόσεως τῆς διακοινώσεως καὶ τῆς ἀποδοχῆς αὐτῆς δραματικὰ γεγονότα συνδέονται τόσον στενῶς μὲ τὴν ἱστορίαν τοῦ Ἀλεξάνδρου, ὥστε νὰ μὴ δυνάμεθα νὰ τὰ παρασιωπήσωμεν. Ἀπετύπωσεν, ἄλλωστε, τὰς ἀμέσους ἐντυπώσεις του ἀπὸ τὰς συγκινήσεις τῆς ἡμέρας ἐκείνης ὁ θεῖος τοῦ Ἀλεξάνδρου πρίγκηψ Νικόλαος εἰς τὸ Ἡμερολόγιόν του μὲ εὐγλωττίαν, τὴν ὁποίαν οὐδεμία ἐκ τῶν ὑστέρων περιγραφὴ θὰ ἠδύνατο νὰ ἀντικαταστήσῃ :



Ἡ ἀνωτέρω εἰκὼν ἐδημοσιεύθη εἰς τὸ Γαλλικὸν περιοδικὸν «Μιρουὰρ» ὅταν ἀξιώσει τῶν Συμμάχων τῷ 1917 ἀνεχώρησεν ὁ ἀείμνηστος Βασιλεὺς Κωνσταντῖνος καὶ ἀνῆλθεν εἰς τὸν θρόνον ὁ Ἀλέξανδρος. Εἰς τὴν εἰκόνα διακρίνονται αἱ σφραγῖδες τῆς Συμμαχικῆς λογοκρισίας.

«Εὐθὺς ὡς τὸ τελεσίγραφον τῶν Δυνάμεων —ἔγραφε τὴν ἡμέραν ἐκείνην εἰς τὸ ἡμερολόγιόν του— καὶ ἡ ἀποδοχή του ὑπὸ τοῦ Βασιλέως κατέστησαν γνωστά, ἀποτελοῦντα ἐπαλήθευσιν τῶν χειροτέρων ὑπονοιῶν του, ὁ λαὸς ἔσπευσεν εἰς τὰ Ἀνάκτορα ἐκ πάσης διευθύνσεως. Τὸ αἰφνίδιον καὶ ἡ ἀπόγνωσις ἦσαν ζωγραφισμένα εἰς ὅλων τὰ πρόσωπα καὶ ὁ κόσμος ἦτο στερρῶς ἀποφασισμένος ὅπως ἐμποδίσῃ τὸν Βασιλέα νὰ φύγῃ. Ὅλοι οἱ κώδωνες τῶν ἐκκλησιῶν ἤρχισαν νὰ σημαίνουν πενθίμως καὶ ὁλόκληρος ἡ πόλις εἶχε βυθισθῆ εἰς ἀπελπισίαν. Τὰ Ἀνάκτορα περιεκυκλώθησαν πανταχόθεν καὶ οἱ στρατιῶται τῆς σωματοφυλακῆς τοῦ Βασιλέως —οἱ πιστοί του εὔζωνοι— ἔλαβον τὴν διαταγὴν νὰ κλείσουν τὰς πύλας καὶ νὰ μὴ ἐπιτρέψουν εἰς οὐδένα τὴν εἴσοδον. Τὰ πλήθη συνωστίζοντο ἔξω καὶ ἐπιτακτικῶς, σχεδὸν ὀργίλως, ἀπηγόρευον τὴν ἔξοδον παντός, ὅστις ἤθελε νὰ φύγῃ ἀπὸ τὰ Ἀνάκτορα.

»Τὸ γεγονὸς αὐτὸ ἔκαμε νὰ ἐνθυμηθῶ μὲ πόνον τὰς δραματικὰς σκηνὰς τῆς ἀνοίξεως τοῦ 1915, ὅταν ὁ λαὸς συνεχῶς συνέρρεεν ἡμέρας τε καὶ νυκτός, εἰς τὴν πύλην τῶν Ἀνακτόρων διὰ νὰ ἀναγνώσῃ τὰ ὑπὸ τῶν ἰατρῶν ἐκδιδόμενα πολλάκις τῆς ἡμέρας δελτία περὶ τῆς ὑγείας τοῦ Βασιλέως. Πόσον ὁμοία, ἀλλὰ πόσον διαφορετικὴ ἦτο ἡ εἰκών. Πρὸ δύο ἐτῶν, ὁ κόσμος ἐσχημάτιζεν ἀνησύχους ὁμίλους καὶ ἐξέφραζε τὴν βαθεῖαν ἀγωνίαν του δι' ἀπολύτου σιωπῆς. Τώρα ὁ τόπος ἐζωντάνευε ἀπὸ μίαν συνεχῆ βοὴν ἐξημμένων καὶ ὀργίλων φωνῶν, αἱ ὁποῖαι κάθε τόσον ἐξερρηγνύοντο εἰς μεγαλοφώνους κραυγάς : «Δὲν πρέπει νὰ μᾶς ἐγκαταλείψετε. Θέλομε τὸν Βασιλέα μας !»



Ὁ ἀείμνηστος Βασιλεὺς Κωνσταντῖνος καὶ ἡ Βασίλισσα Σοφία μὲ τὴν πριγκήπισσαν Αἰκατερίνην. Αἱ δύο αὗται εἰκόνες ἐκυκλοφόρουν κατὰ τὸ 1916—1617 εἰς γραμματόσημα.

»Ἐπανειλημμέναι ἀπόπειραι ἐγένοντο ὑπὸ τῶν ὑπουργῶν, πολιτικῶν ἀσκούντων ἐπιρροὴν καὶ ἀνωτέρων ἀξιωματικῶν, πρὸς καθησύχασιν τοῦ ἐξηρεθισμένου πλήθους, ἀλλ' αἱ φωναί των ἐπνίγοντο ἀπὸ τὰς μεγαλοφώνους διαμαρτυρίας.

Ο ΣΤΑΥΡΟΣ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΩΣ

»Ὁ προθάλαμος καὶ οἱ διάδρομοι τοῦ ἰσογείου πατώματος τῶν Ἀνακτόρων ἐπλημμυροῦντο ταχέως ἀνθρώπων, οἱ ὁποῖοι ἤρχοντο νὰ ἐκφράσουν τὴν ἀφοσίωσιν καὶ τὴν ἀγανάκτησίν των κατὰ τῆς ἐπιβαλλομένης εἰς τὸν Βασιλέα καὶ τὸ Ἔθνος ἀδικίας. Πολλαὶ ἀντιπροσωπεῖαι διαφόρων συντεχνιῶν καὶ ἄλλων σωματείων ἐζήτουν νὰ παρουσιασθοῦν ἐνώπιον τοῦ Βασιλέως διὰ νὰ τὸν ἱκετεύσουν νὰ ἀνακαλέσῃ τὴν ἀπόφασίν του καὶ νὰ μὴ τοὺς ἐγκαταλείψῃ. Ὁ Βασιλεὺς τοὺς ἐδέχετο ὅλους καὶ συνεβούλευεν ὅλους νὰ μείνουν ἥρεμοι, παρακαλῶν αὐτοὺς νὰ μὴ κάμουν τὸν σταυρόν του ἀκόμη βαρύτερον. Ἐξήγει εἰς αὐτοὺς ὅτι ἡ θυσία του ἦτο ἀναγκαία καὶ ὅτι προθύμως τὴν ὑφίστατο χάριν τοῦ λαοῦ καὶ διὰ νὰ σώσῃ τὸ Ἔθνος ἀπὸ νέας συμφοράς, τοὺς ἱκέτευε δὲ νὰ ἀπόσχουν πάσης ἐνεργείας, ἡ ὁποία θὰ ἐξουδετέρωνε τὴν θυσίαν του καὶ θὰ ἐπέρριπτεν ἐπὶ τῶν κεφαλῶν των τὰς ἀτυχίας ἀκριβῶς, τὰς ὁποίας ἐκεῖνος προσεπάθει νὰ προλάβῃ.

»Στρατιωτικὴ ἀντιπροσωπεία ἐγένετο ἐπίσης δεκτὴ ὑπὸ τοῦ Βασιλέως. Εἰς τοὺς ἀξιωματικούς του, ἄνδρας τοὺς ὁποίους εἰς δύο ἐκστρατείας εἶχεν ὁδηγήσει εἰς τὴν νίκην ὁ Ἡγεμὼν καὶ Ἀρχιστράτηγός των, ὁ Βασιλεὺς ἐτόνισεν ὅτι ἀνέμενε παρ' αὐτῶν νὰ τοῦ ἀποδείξουν περισσότερον ἀπὸ κάθε ἄλλην φορὰν τὸ πνεῦμα τῆς πειθαρχίας καὶ τῆς ὑποταγῆς εἰς τὰ συμφέροντα τῆς Χώρας των καὶ τῆς ὑπακοῆς εἰς τὸν Βασιλέα των.

»Εἰς ὅλους ὅσοι ἤρχοντο, ὁ Βασιλεὺς ἐπανελάμβανε τὰ ἴδια, ἐπικαλούμενος τὴν ἀγάπην των πρὸς τὴν πατρίδα καὶ τὴν πρὸς αὐτὸν ἀφοσίωσίν των. Ὅλοι ἔπιαναν τὸ χέρι τοῦ Βασιλέως, τὸ ἐφιλοῦσαν καὶ ἔφευγαν ἀπὸ τὰ Ἀνάκτορα. Ὅλοι εἶχαν δάκρυα εἰς τοὺς ὀφθαλμοὺς καὶ πολλοὶ ἐστέναζαν σὰν παιδιά. Ἄλλαι ἀντιπροσωπεῖαι κατέκλυζον τὰ ὑπουργεῖα καὶ ἐπέμενον νὰ ἴδουν τὸν πρωθυπουργὸν μὲ τὴν ἐλπίδα ὅτι μέσῳ αὐτοῦ ὁ Βασιλεὺς θὰ ἐπείθετο νὰ μεταβάλῃ τὴν ἀπόφασίν του.

»Ἔκτακτος ἔκδοσις μιᾶς τῶν κυριωτέρων ἐφημερίδων ἐδημοσίευσε τοὺς λόγους τοῦ κ. Ζαΐμη, ὅστις ἐξήγησε τὴν ἀκολουθίαν τῶν γεγονότων, ἅτινα ἤγαγον εἰς τὴν τότε κατάστασιν καὶ εἰς τὴν σκληρὰν ἀπόφασιν ὅσον ἀφορᾷ τὸ πρόσωπον τοῦ Ἡγεμόνος. Ἐν ὀνόματι τοῦ Βασιλέως, παρεκάλεσε τὸν λαὸν νὰ ἀντιμετωπίσῃ τὴν κατάστασιν μὲ θάρρος καὶ καρτερίαν. Παρεῖχε τὴν διαβεβαίωσιν ὅτι ἡ παραίτησις τοῦ Βασιλέως ἦτο προσωρινὴ μόνον, ἀφοῦ, κατὰ τὴν δήλωσιν αὐτοῦ τοῦ κ. Ζοννάρ, δικαίωμα τοῦ λαοῦ ἦτο νὰ ἀνακαλέσῃ τὸν Βασιλέα του μετὰ τὸ τέλος τοῦ πολέμου. Πᾶσα ἀντίδρασις κατ' ἐκείνην τὴν στιγμὴν ἢ ἄρνησις ἐκ μέρους τοῦ Ἑλληνικοῦ Λαοῦ νὰ ὑποκύψῃ εἰς τὴν ἀξίωσιν τῶν Δυνάμεων, θὰ ἐσήμαινεν ἁπλῶς τὸ τέλος ὁλοκλήρου τῆς Δυναστείας καὶ τὴν ἀνακήρυξιν Δημοκρατίας ὑπὸ τὸν κ. Βενιζέλον. Ἄν, ἀφ' ἑτέρου, ἀπεῖχε πάσης διαταράξεως τῆς τάξεως, ὁ λαὸς δὲν ἔπρεπε νὰ φοβῆται βομβαρδισμὸν τῶν Ἀθηνῶν καὶ κατοχὴν τῆς Ἑλλάδος ὑπὸ ξένων στρατευμάτων. Μόνον ἡ ἐπιτακτικὴ καὶ λογικὴ στάσις τοῦ λαοῦ ἠδύνατο νὰ ἐξασφαλίσῃ τὴν ὁριστικὴν διατήρησιν τῆς δυναστείας, ἥτις θὰ ἀπέβαινεν εὐεργετικὴ διὰ τὴν Χώραν, τότε μόνον τὸ βασίλειον θὰ ἀνέκτα τὴν ἐθνικὴν ἑνότητά του καὶ θὰ διελύετο ἡ προσωρινὴ Κυβέρνησις τῆς Θεσσαλονίκης.

»Ὅλαι ὅμως αἱ παραινέσεις ἐφαίνοντο ἀνωφελεῖς. Καθ' ὅλην τὴν ἀξιομνημόνευτον ἐκείνην νύκτα ἡ πυρετώδης ταραχὴ τοῦ λαοῦ ἀντὶ νὰ καταπέσῃ, ηὔξανεν εἰς ἔντασιν. Τὰ πυκνὰ πλήθη ἔξω τῶν πυλῶν δὲν ἔδειχναν σημεῖα χαλαρώσεως τῆς ἐπαγρυπνήσεώς των, καθὼς μάλιστα παρήρχοντο αἱ ὧραι ἤρχισαν νὰ ὑποψιάζωνται καὶ φοβούμενοι ὅτι ὁ Βασιλεὺς ἠδύνατο νὰ τοὺς διαφύγῃ, ἠμπόδιζαν τὸ βασιλικὸν αὐτοκίνητον νὰ πλησιάσῃ εἰς τὰς πύλας. Δύο ἀπόπειραι τοῦ Βασιλέως καὶ τῆς Βασιλίσσης ὅπως φύγουν ἀπὸ τὰ Ἀνάκτορα ἐματαιώθησαν.

»Ἐπὶ εἰκοσιτέσσαρας καὶ πλέον ὥρας εἴμεθα κυριολεκτικῶς πολιορκημένοι ἐντὸς τῶν Ἀνακτόρων. Ὅλα τὰ μέλη τῆς βασιλικῆς οἰκογενείας εὑρίσκοντο πλησίον τοῦ Βασιλέως καὶ τῆς Βασιλίσσης κατὰ τὴν ἀξιομνημόνευτον ἐκείνην νύκτα. Φυσικά, περὶ ὕπνου, οὔτε λόγος ἠδύνατο νὰ γίνῃ, ἐφόσον ἀπὸ στιγμῆς εἰς στιγμὴν ἔπρεπε νὰ φύγωμεν. Διήλθομεν τὰς μακρὰς ἐκείνας ὥρας περιπλανώμενοι εἰς τοὺς διαδρόμους, ἀνταλλάσσοντες ὀλίγας μόνον λέξεις, διαλογιζόμενοι τὴν τραγῳδίαν τῆς στιγμῆς καὶ προμηνύματα διὰ τὸ μέλλον. Ὑπῆρχε κάτι τὸ ἀπείρως παθητικὸν εἰς τὸ γεγονὸς ὅτι ὁ Βασιλεὺς ἦτο φυλακισμένος μέσα στὸ σπίτι του ! Φυλακισμένος, ὄχι φρουρούμενος ὑπὸ τῆς αὐστηρᾶς ἐπαγρυπνήσεως μισητῶν φυλάκων, ἀλλὰ φυλασσόμενος καὶ προστατευόμενος ὑπὸ τῶν ἰδίων ὑπηκόων, οἱ ὁποῖοι ἔτρεμαν μήπως τοὺς ἐγκαταλείψῃ. Ποιὸς ἀπὸ μᾶς δὲν ἔμαθεν ἐκ πικρᾶς πείρας ὅτι ἡ πνευματικὴ ταραχὴ εἶνε μεγαλυτέρα αἰτία ἐξαντλήσεως ἀπὸ τὴν σωματικὴν κόπωσιν, κυριεύεται κανεὶς ἀπὸ μίαν ἀνησυχίαν, ἡ ὁποία κρατεῖ ὅλα τὰ νεῦρα ἐν διεγέρσει καὶ ἐμποδίζει οἱανδήποτε ἀνάπαυσιν. Αὐτὸ συνέβαινεν εἰς ὅλους μας, διότι ὕπνος δὲν ἦτο δυνατὸς κατὰ τὰς τρομερὰς ἐκείνας ὥρας.

ΑΥΡΙΟΝ : **Τὸ τέλος τῆς δραματικωτάτης ἀφηγήσεως τοῦ πρίγκηπος Νικολάου.**

ΕΙΣ ΤΟ ΠΕΡΙΘΩΡΙΟΝ ΤΩΝ ΓΕΓΟΝΟΤΩΝ

Θὰ ἠθέλαμεν νὰ ἐρωτήσωμεν τὴν Κυβέρνησιν: Φρονεῖ καὶ αὐτὴ ὅτι ὁ ἐν Παρισίοις πρέσβυς τῆς Ἑλλάδος κ. Νικόλαος Πολίτης, πολυάσχολος περὶ ξένας πρὸς τὸ Ἑλληνικὸν Δημόσιον ὑποθέσεις, παρημέλησε νὰ χειρισθῇ τὸ ζήτημα τοῦ εἰς τὴν Ἑλλάδα ἀνήκοντος ποσοστοῦ ἐκ τῶν γερμανικῶν ἐπανορθώσεων μεθ' ὅσης ὤφειλεν ἐπιμελείας καὶ προσοχῆς καὶ ὅτι συνεπῶς εἶνε πράγματι ὑπεύθυνος διὰ τὴν προσγενομένην εἰς τὴν Ἑλλάδα ἀδικίαν; Προφανῶς τὸ φρονεῖ, διότι, ὡς ἐγνώσθη ἐξ ἀσφαλεστάτης πηγῆς, ἐκλήθη τηλεγραφικῶς διὰ νὰ παράσχῃ ἐξηγήσεις. Ἀλλ' ὁ κ. Νικόλαος Πολίτης, ἔχων τὰς ὑποθέσεις του μεταξὺ Παρισίων καὶ Χάγης, δὲν ἐννοεῖ νὰ κατέλθῃ εἰς τὴν Ἑλλάδα κατ' αὐτὴν τὴν ἐποχὴν τῶν κυνικῶν καυμάτων. Ὑποθέτομεν ὅμως ὅτι ἐν τοιαύτῃ περιπτώσει ἡ Ἑλλὰς ὀφείλει νὰ φροντίσῃ ν' ἀντιπροσωπευθῇ εἰς τοὺς Παρισίους παρὰ διπλωμάτου ὀλιγώτερον ἀπερροφημένου ἀπὸ τὰς ἰδιωτικὰς ὑποθέσεις, διότι ὁ κ. Πολίτης εἶνε δυσβαστάκτως πολυδάπανος, στοιχίσας ἤδη εἰς τὸν Ἑλληνικὸν λαὸν περὶ τὰ δέκα ἑκατομμύρια μάρκων χρυσῶν—ὅσα περιεκόπησαν ἀπὸ τὸ ποσοστὸν τῆς Ἑλλάδος.

Η ΑΥΤΟΔΙΟΙΚΗΣΙΣ **Καὶ ἐὰν δὲν ὑπῆρχεν ἡ ρητὴ ὑποχρέωσις ἐκ τοῦ ἄρθρου 107 τοῦ Συντάγματος ὅπως ἐφαρμοσθῇ ἡ αὐτοδιοίκησις εἰς τὴν Ἑλλάδα, πάλιν θὰ ἔπρεπε, καὶ ἄνευ οὐδεμιᾶς συνταγματικῆς ὑποχρεώσεως, νὰ θεσπισθῇ ὁ θεσμὸς αὐτός. Πεῖρα ἑνὸς αἰῶνος εἰς τὴν παλαιὰν Ἑλλάδα, διδακτικωτάτη πεῖρα δεκαπενταετίας καὶ πλέον εἰς τὰς νέας Χώρας, κατέδειξε τὴν ἀνάγκην τῆς αὐτοδιοικήσεως εἰς ὅλον τὸ Κράτος. Ἀλλ' ἐκεῖ ὅπου ἡ ἀνάγκη αὐτὴ εἶναι μᾶλλον αἰσθητή, εἶναι αἱ νέαι χῶραι. Ἄλλοτε μὲ τὸν φυλετικῶς πολυσύνθετον πληθυσμόν των καὶ τὰς ὅλως ἰδιοτύπους συνθήκας, ὑφ' ἃς διετέλουν, δὲν ἦτο δυνατὸν νὰ διοικοῦνται μὲ μόνον νομάρχας ἐξαρτωμένους ἐκ τοῦ κέντρου καὶ διὰ τοῦτο ἡ ἀνάγκη ἐδημιούργησε τὸν θεσμὸν τῶν Γενικῶν Διοικητῶν. Ἀλλὰ καὶ αὐτός,**

ΑΙ ΕΠΙΦΥΛΛΙΔΕΣ ΤΗΣ „ΠΡΩΪΑΣ"

ΤΟ ΑΡΧΑΙΟΝ ΕΛΛΗΝΙΚΟΝ ΚΑΙ ΤΟ ΣΗΜΕΡΙΝΟΝ ΜΥΘΙΣΤΟΡΗΜΑ

ΤΡΙΑ ΑΡΘΡΑ ΤΟΥ ΚΑΘΗΓΗΤΟΥ ΤΟΥ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ κ. ΑΔ. ΑΔΑΜΑΝΤΙΟΥ

Β'

ΤΟ ΑΛΕΞΑΝΔΡΙΝΟΝ ΚΑΙ ΤΟ ΒΥΖΑΝΤΙΝΟΝ ΜΥΘΙΣΤΟΡΗΜΑ

«Δύο ἐρασταὶ (σπανιώτερον σύζυγοι) μετὰ τὴν χαρὰν τῆς πρώτης συναντήσεως χωρίζονται ἕνεκα ἀπροόπτου συμβάντος (ναυαγίου, ἁρπαγῆς ὑπὸ λῃστῶν κ.τ.τ.). Διέρχονται ποικίλας περιπετείας, κατὰ τὰς ὁποίας ἡ πίστις καὶ ἡ ἀγάπη αὐτῶν ὑποβάλλεται εἰς μυρίας δοκιμασίας. Τέλος ὑπερνικῶσιν ὅλας τὰς κακοτυχίας καὶ ὅλα τὰ ἐμπόδια, συνενώνονται πάλιν καὶ διάγουσιν εἰς τὸ ἑξῆς βίον εὐτυχῆ καὶ ἀχώριστον.»

Τοῦτο εἶνε, ἐν τῷ συνόλῳ λαμβανόμενον, τὸ οὐσιῶδες θέμα τῶν ἀρχαίων ἑλληνικῶν μυθιστορημάτων, Ἀλεξανδρινῶν καὶ Βυζαντινῶν, ὅπως διεμορφώθησαν τεχνικῶς ἐκ τῶν πρωτογόνων λογοτεχνικῶν στοιχείων, τὸ θέμα, τὸ ὁποῖον θὰ ἠδύνατο νὰ λάβῃ τὴν ὀνομασίαν οἱ Χωριζόμενοι ἐρασταί.

Τοῦτο, θὰ ἠδυνάμεθα νὰ εἴπωμεν, εἶνε καὶ τὸ οὐσιαστικὸν θέμα τῶν παραμυθιῶν, τοῦτο ἐπίσης, ἂν ἀνατρέξωμεν εἰς τὰ πρῶτα συστατικὰ στοιχεῖα, εἶνε καὶ τὸ οὐσιαστικὸν θέμα παντὸς μυθιστορήματος, ἀκόμη καὶ τοῦ συγχρόνου Εὐρωπαϊκοῦ μυθιστορήματος. Τὸ λογοτεχνικὸν τοῦτο θέμα διακρίνεται εἰς τρεῖς κυρίας στιγμάς, ἤτοι πράξεις :

1) Τὴν συνάντησιν τῶν δύο ἐραστῶν.
2) Τὸν χωρισμὸν καὶ τὰς περιπετείας.
3) Τὴν εὐτυχῆ πάλιν συνένωσιν αὐτῶν.

Ἡ τελικὴ συνένωσις τῶν ἐραστῶν ὑπονοεῖ καὶ τὴν ἐπάνοδον τοῦ ἥρωος εἰς τὴν πρώτην ὑψηλὴν θέσιν αὐτοῦ ἢ τὴν κατάκτησιν καὶ τῆς ἀρχῆς, τῆς βασιλείας. Τὸ κύριον λογοτεχνικὸν στοιχεῖον, τὸ ὁποῖον κινεῖ εἰς δρᾶσιν καὶ προκαλεῖ τὸ πάθος, εἶνε ἡ κατάκτησις ἑνὸς μεγάλου ἀντικειμένου, καὶ τὸ ποθούμενον ὑπὸ τοῦ ἥρωος πάσης ἐποχῆς εἶνε ἡ ἀρχὴ ἢ ἡ γυνή. Ἡ κατάκτησις λοιπὸν τῆς γυναικὸς ἢ τῆς ἀρχῆς εἶνε τὸ κύριον καὶ τὸ οὐσιῶδες ἐλατήριον πάσης λογοτεχνικῆς δημιουργίας, πρωτογόνου εἴτε τεχνικῆς, παραμυθιοῦ, ἔπους, εἴτε μυθιστορήματος. Ἀλλὰ τοιοῦτον λογοτεχνικὸν θέμα, δύναταί τις νὰ εἴπῃ ὅτι εἶνε ἢ δύναται νὰ εἶνε κοινὸν εἰς πάντα λαὸν καὶ εἰς πᾶσαν ἐποχήν, καὶ ὅτι δυνατὸν ἐκ γενικῶν ψυχολογικῶν λόγων νὰ παραχθῇ εἰς πᾶσαν χώραν καὶ εἰς πᾶσαν στιγμήν, διαμορφούμενον, φυσικά, εἰς λογοτεχνικὸν ἔργον ἀνάλογον πρὸς τὴν ἰδιοφυΐαν καὶ τὸν πολιτισμὸν τοῦ λαοῦ. Δὲν ἀρκεῖ λοιπὸν ὁ περιορισμὸς τοῦ λογοτεχνικοῦ θέματος εἰς τὰ οὐσιώδη λογοτεχνικὰ στοιχεῖα αὐτοῦ διὰ νὰ ἐρευνηθῇ ἡ καταγωγὴ τοῦ λογοτεχνήματος καὶ νὰ μορφωθῇ ἡ γνώμη περὶ τῆς σχέσεως αὐτοῦ πρὸς τὰ προγενέστερα. Ἀνάγκη λοιπόν, παραλλήλως πρὸς τὴν ἐξακρίβωσιν τῶν οὐσιωδῶν λογοτεχνικῶν στοιχείων, νὰ γίνῃ ἡ συγκριτικὴ λεγομένη λογοτεχνικὴ ἔρευνα, ἡ ὁποία, διὰ τῆς ἀνευρέσεως ἰδιαζόντων χαρακτηριστικῶν καὶ μερικωτέρων ἐπεισοδίων, θὰ μᾶς ὁδηγήσῃ εἰς ὡρισμένα καὶ ὑπὸ τῆς ἐπιστήμης ἐπικυρωμένα συμπεράσματα. Διότι, ὅπως ὑπάρχει συγκριτικὴ γλωσσολογία, συγκριτικὴ κοινωνιολογία, ἠμπορεῖ καὶ πρέπει νὰ ὑπάρξῃ καὶ συγκριτικὴ λογοτεχνία, ἡ ὁποία ἐρευνᾷ ὄχι μόνον τὴν γένεσιν καὶ τὴν δημιουργίαν, ἀλλὰ καὶ τὴν πρὸς ἄλληλα σχέσιν καὶ ἐπίδρασιν τῶν λογοτεχνημάτων. Ἕως τώρα παρ' ἡμῖν δὲν ἔχουν γίνει ἐργασίαι συγκριτικῆς λογοτεχνίας, οὔτε καὶ ἀπόπειρα, ὡς νομίζω, καὶ διὰ τοῦτο τὰ ἄρθρα μου ταῦτα θὰ χρησιμεύσουν εἰς τὸ νὰ δείξουν τὴν σπουδαιότητα τῆς συγκριτικῆς ταύτης ἐρεύνης. Διότι, ὑπὸ τὸ γενικὸν θέμα τῶν Χωριζομένων ἐραστῶν, περὶ τὸ ὁποῖον πλέκεται ἡ περίτεχνος διασκευὴ τῶν Ἀλεξανδρινῶν μυθιστορημάτων, κρύπτονται τοιαῦτα ἐπεισόδια καὶ λογοτεχνικὰ στοιχεῖα, τὰ ὁποῖα δεικνύουν φανερὰ τὴν καταγωγὴν τοῦ συγχρόνου Εὐρωπαϊκοῦ μυθιστορήματος.

* * *

Ἀλλ' ἂς ἴδωμεν πρῶτον συντόμως ποῖα εἶνε τὰ Ἀλεξανδρινὰ μυθιστορήματα, ποῖα εἶνε τὰ ἄμεσα πρότυπα, ὡς καὶ τὰ συστατικὰ λογοτεχνικὰ στοιχεῖα αὐτῶν.

Αὐτὸς ὁ πρῶτος συγγραφεὺς ἐντέχνου μυθιστορήματος, ὁ Ἀντώνιος Διογένης, ὅστις ἤκμασε μετὰ τὸν Ἀλέξανδρον, ὁμολογεῖ ὡς πρότυπον τοιούτων παραδόξων ἱστοριῶν τὸν Ἀντιφάνην, ἴσως τὸν κωμικὸν ποιητήν. Ἀκόμη καὶ παλαιότερα δύναται νὰ νομισθῇ ὁ πρῶτος μυθιστοριογράφος, ὁ ὁποῖος μάλιστα ἦτο καὶ φιλόσοφος, εἶνε δ' οὗτος ὁ Κλέαρχος, ὁ μαθητὴς τοῦ Ἀριστοτέλους. Τὸ ἔργον ὅμως τοῦ Κλεάρχου δὲν εἶνε ὁλόκληρος καὶ συνεχὴς διήγησις παραδόξου ἱστορίας δύο ἐραστῶν, ἀλλὰ συναγωγὴ διαφόρων ἐρωτικῶν διηγήσεων. Ὁ πολυθρύλητος τύπος τῶν ἐρωτικῶν διηγήσεων εἶνε τὸ γνωστὸν χαριτωμένον ποίημα τοῦ Μουσαίου Τὰ καθ' Ἡρὼ καὶ Λέανδρον, τὸ ὁποῖον ἐνεπνεύσθη ὁ Ἑλληνιστικὸς ποιητὴς ἀπὸ περίφημον παράδοσιν ἐπιχωριάζουσαν εἰς τὸν Ἑλλήσποντον.

Τὸ Ἀλεξανδρινὸν ὅμως μυθιστόρημα εἶνε διήγησιν εἰς λόγον πεζόν, καὶ ὁ ἀληθὴς λοιπὸν πρῶτος μυθιστοριογράφος εἶνε ὁ Ἀντώνιος Διογένης, ὁ ὁποῖος ἔγραψε περὶ τῶν «Ὑπὲρ Θούλην ἀπίστων». Οἱ ἥρωες τοῦ μυθιστορήματος εἶνε δύο ἐρασταὶ ὁ Δεινίας καὶ ἡ Δαρκυλλίς, οἱ ὁποῖοι διέρχονται διὰ πολλῶν περιπετειῶν καὶ εἶνε οὗτοι τὰ πρότυπα τῶν κατόπιν Ἀλεξανδρινῶν ἐραστῶν, ὅπως πολὺ ὀρθῶς συμπεραίνει αὐτὸς ὁ λόγιος Πατριάρχης Φώτιος, ὁ ὁποῖος καὶ περὶ τούτου ἀκόμη τοῦ λογοτεχνικοῦ εἴδους ὡμίλησεν. Κατὰ τὸν 2ον μ. Χ. αἰῶνα, ἤκμασεν ὁ Ἰάμβλιχος, ὁ ὁποῖος ἔγραψε «Βαβυλωνιακά», ἐρωτικὸν μυθιστόρημα, τὸ ὁποῖον ὁ Φώτιος ὀνομάζει χαρακτηριστικῶς «δραματικόν, ἔρωτας ὑποκρινόμενον», τοῦ ὁποίου ἥρωες εἶνε ὁ Ροδάνης καὶ ἡ ἐρωμένη αὐτοῦ Σινωνίς. Τὰ ἔργα ὅμως τῶν δύο τούτων μυθιστορογράφων δὲν ἐσώθησαν, δὲν γνωρίζομεν ἐξ αὐτῶν παρὰ μόνον τὰς ὑποθέσεις, αἱ ὁποῖαι καὶ μόναι δεικνύουν, ὅτι ταῦτα εἶνε τὰ πρῶτα γνωστὰ τοὐλάχιστον πρότυπα ἐντέχνου μυθιστορήματος.

Τὰ μεγάλα Ἀλεξανδρινὰ μυθιστορήματα, τὰ ὁποῖα διεσώθησαν, ἐγράφησαν μεταξὺ τοῦ 1ου καὶ 5ου αἰῶνος μ. Χ. ἤτοι κατὰ τοὺς τελευταίους αἰῶνας τοῦ χωρὶς σύστημα αὐτοδιοικήσεως δὲν ἦτο δυνατὸν ν' ἀποδώσῃ ὅσα ἐξ αὐτοῦ προσεδοκῶντο. Ὅλος ἀνεξαιρέτως ὁ πολιτικὸς κόσμος ἀπὸ καιροῦ ἔχει πεισθῆ περὶ τούτου καὶ καταντᾷ ἀληθῶς ἐκνευριστικὴ ἡ ἀβουλία τῆς Κυβερνήσεως, ἡ ὁποία δὲν θέλει νὰ ἐπισπεύσῃ τὴν ψήφισιν τοῦ σχετικοῦ νόμου. Ἐὰν ὑπάρχουν ἀντιρρήσεις τῶν ἁρμοδίων ὑπηρεσιῶν, ἂς ἐκτεθοῦν δημοσίᾳ διὰ νὰ καταδειχθῇ κατὰ πόσον εἶναι σοβαραί, καίτοι εἶναι ζήτημα ἐὰν ἐπιτρέπεται ἀνασυζήτησις ἐπὶ συνταγματικῆς διατάξεως.

Απο Πρωΐας εις Πρωΐαν

ΑΠΙΣΤΕΥΤΟΣ ΣΠΑΤΑΛΗ

Κατὰ τὴν χθεσινὴν συνεδρίασιν τῆς Βουλῆς ἐξετέθησαν λεπτομέρειαι τοῦ τρόπου τῆς ἐργασίας — μᾶλλον τῆς μὴ ἐργασίας — τῆς Μικτῆς Ἑλληνοβουλγαρικῆς Ἐπιτροπῆς ἐπὶ τῆς Ἀνταλλαγῆς, αἱ ὁποῖαι εἶνε, χωρὶς ὑπερβολήν, καταπληκτικαί. Ὑπάρχουν μέλη πληρωνόμενα πρὸς 100 χιλιάδας δραχμῶν μηνιαίως, τὰ ὁποῖα φυσικὸν εἶνε νὰ μὴ ἐπείγωνται νὰ τερματίσουν τὴν ἐκδίκασιν τῶν αἰτήσεων. Καὶ ἐπειδὴ αἱ ὑποβεβλημέναι αἰτήσεις εἶνε δεκάδες χιλιάδων, μὲ ὀλίγην καλὴν θέλησιν ἡ ἐκδίκασίς των ἠμπορεῖ νὰ διαιωνισθῇ. Ἐν τῷ μεταξὺ ἡ Ἐπιτροπὴ ἐστοίχισεν εἰς τὴν Ἑλλάδα διὰ μισθοὺς 250 χιλιάδας λίρας καὶ εἰς τὴν Βουλγαρίαν ἄλλα τόσα. Εἶνε, ὅμως, ἀνεκτὸν νὰ ἐξακολουθήσῃ αὐτὴ ἡ κατάστασις; Ἡ Κοινωνία τῶν Ἐθνῶν θὰ ἔπρεπε, πρὶν ὁρίσῃ τὰ μισθολόγια τῶν παρ' αὐτῆς διοριζομένων νὰ ἐρωτήσῃ καὶ τοὺς μέλλοντας νὰ τὰ πληρώνουν. Θὰ ἔπρεπεν ἀκόμη νὰ ἐξηγήσῃ εἰς τοὺς ἀξιολόγους κυρίους, τοὺς ὁποίους διορίζει, ὅτι ὁ διορισμός των αὐτὸς δὲν ἀποτελεῖ τιμητικὴν ἀργομισθίαν.

ΚΑΙ ΤΟΥΤΟ... ΚΑΚΕΙΝΟ...

Πρωϊνὴ βενιζελικὴ συνάδελφος βεβαιοῖ, ὅτι ὁ κ. Βενιζέλος, ἀγανακτῶν διὰ τὰς ἀπαιτήσεις τῶν περιστοιχιζόντων αὐτὸν πιστῶν, ἠναγκάσθη ν' ἀναφωνήσῃ:

—Ἐγὼ δὲν ἦλθα νὰ σᾶς διορίσω, ἐπὶ τέλους ἦλθα νὰ σᾶς διοικήσω!

Ἡ συνάδελφος εἶνε εἰς θέσιν νὰ γνωρίζῃ ἐπακριβῶς τὰ ἐσωτερικὰ τοῦ περιφήμου κόμματος καὶ ἡ πληροφορία της δὲν ὑπάρχει ἀμφιβολία ὅτι εἶνε ἀκριβεστάτη, καλῶς χαρακτηρίζουσα ἐν τῇ λιτῇ ἐπιγραμματικότητί της τὴν πραγματικὴν τῶν πιστῶν «ἰδεολογίαν». Ἂν ὑπάρχῃ ἀνακρίβεια, αὐτὴ ἔγκειται εἰς τὴν βεβαίωσιν τοῦ κ. Βενιζέλου. Διότι ἐν βλέμματι εἰς τὸ Πολιτικὸν Γραφεῖον, τὴν παρασιτικήν του διόγκωσιν καὶ τὴν ρουσφετολόγον καὶ πυρετώδη κίνησίν του, θὰ ἔπειθεν ὅτι ὁ κ. Βενιζέλος ἦλθε καὶ διὰ νὰ διοικήσῃ, ἀλλὰ καὶ νὰ μὴν ἀμελήσῃ τὰ μικρὰ δῶρα, τὰ ὁποῖα, ὡς γνωστόν, τροφοδοτοῦν τὴν φιλίαν.

ΛΕΜΠΛΕΜΠΙ ΚΑΙ ΚΟΛΟΚΥΘΟΣΠΟΡΟΣ

Ὁ διευθυντὴς τοῦ Ἐμπορικοῦ Ἐπιμελητηρίου Κ)πόλεως, κατὰ τὴν «Τζουμχουριέτ», ἀνεκοίνωσεν ὅτι ἐσχάτως ηὐξήθη σημαντικώτατα ἡ ἐξαγωγὴ «λεμπλεμπιῶν, τουρσιῶν καὶ κολοκυθοσπόρων», ἰδίως εἰς τὴν Συρίαν, τὸ Ἰρὰκ καὶ τὴν Ἑλλάδα καὶ ὅτι 50 χιλιάδες σάκκοι ρεβυθιῶν παρασκευάζονται εἰς στραγάλια πρὸς ἐξαγωγὴν μόνον εἰς τὴν Κων-πολιν. Τὸ γεγονὸς εἶνε ἄξιον πολλῆς προσοχῆς καὶ ὑπάρχει κίνδυνος νὰ ὑποσκελίσῃ ἡ Τουρκία ἐμπορικῶς τὰ Βαλκάνια καὶ ἴσως καὶ ἄλλας Εὐρωπαϊκὰς Δυνάμεις, ὡσὰν νὰ προΐστατο τοῦ τουρκικοῦ ἐμπορίου αὐτοπροσώπως ὁ λεμπλεμπιτζῆς Χὸρ-Χὸρ Ἀγᾶς. Ἰδίως ἡ βεβαίωσις ὅτι μέγα μέρος τῶν τουρκικῶν στραγαλιῶν καταναλίσκονται εἰς τὴν Ἑλλάδα θὰ ἔπρεπε ν' ἀπασχολήσῃ σοβαρώτατα τὸν κ. Μαρῆν. Εἰς ἐποχὴν οἰκονομικῆς περισυλλογῆς καὶ τὰ λοιπά, καὶ τὰ λοιπά, νὰ τρῶμε τὸν ἐξαγόμενον χρυσόν μας στραγάλια εἶνε ἄνω ποταμῶν.

ΝΥΚΤΕΡΙΝΗ ΕΡΓΑΣΙΑ

Ἀναγνώστης μας ἐρωτᾷ τί κωλύει τὸ ὑπουργεῖον Συγκοινωνίας νὰ ἀντικαταστήσῃ τὰς ὥρας τῶν ἐργαζομένων εἰς τὰς γραμμάς, οὕτως ὥστε ἀντὶ νὰ ἐργάζωνται κατὰ τὰς μεσημβρινὰς ὥρας τοῦ ἀφορήτου καύσωνος, νὰ καθορισθοῦν ὡς ἐργάσιμοι ὧραι αἱ ἀπὸ τῆς 6ης ἀπογευματινῆς μέχρι τῆς 10ης πρωϊνῆς τῆς ἐπιούσης. Τὸ χρονικὸν αὐτὸ διάστημα ἀποτελεῖ δύο συναπτὰ ὀκτάωρα, κατὰ τὰ ὁποῖα θὰ ἦτο δυνατὸν νὰ χρησιμοποιοῦνται ἐναλλασσόμενα συνεργεῖα. Κατ' αὐτὸν τὸν τρόπον καὶ ἡ ἀπόδοσις τῆς ἐργασίας θὰ ἦτο καλυτέρα καὶ οἱ ἐργάται δὲν θὰ κατεπονοῦντο. Ἡ ἰδέα μᾶς φαίνεται πολὺ λογικὴ καὶ τὴν ὑποβάλλομεν ὅπου δεῖ.

Ο ΤΑΞΙΝΟΜΟΣ ΤΗΣ ΒΟΥΛΗΣ

Ὑπὸ τὴν κρίσιν τῆς Βουλῆς ὑπεβλήθη ὑπὸ εἰκοσάδος βουλευτῶν πρότασις ὅπως τροποποιηθῇ ὁ κανονισμὸς τῆς Βουλῆς κατὰ τὸ ἀφορῶν τὸν ταξινόμον ἄρθρον, εἰς τρόπον ὥστε εἰς τὴν θέσιν ταύτην νὰ διορισθῇ μόνιμος ταξινόμος «ὁ συμπληρώσας τετραετῆ ὑπηρεσίαν εἰς τὴν θέσιν ταύτην», ἐπὶ πλέον δὲ νὰ διορισθῇ ὡς βοηθὸς αὐτοῦ ὁ «ὑπηρετήσας ὡς ἔκτακτος τοιοῦτος ἐν τῷ γραφείῳ τούτῳ».

Ἡ πρότασις ἐλπίζομεν ὅτι θὰ τύχῃ ἀμερίστου ὑποστηρίξεως τόσον ὑπὸ τῆς οἰκείας ἐπιτροπῆς ὅσον καὶ τῆς Βουλῆς, ἀφοῦ ἄλλωστε εἶναι γνωστὸν ὅτι ἀφορᾷ τὴν μονιμοποίησιν δύο καλλίστων ὑπαλλήλων οἱ ὁποῖοι, κατέχοντες θέσεις ἀπαιτούσας μνήμην, ζῆλον καὶ ἀφοσίωσιν εἰς τὸ καθῆκον, ἐξυπηρετοῦν μὲ ἐξαιρετικὴν προθυμίαν τοὺς βουλευτὰς καὶ τὸ κοινόν.

Θέατρον

Πόσες φορὲς δὲν μ' ἔκαμαν ν' ἀλλάξω πεζοδρόμιο, ἀπὸ κάποια ἐνδόμυχο συστολή, ἡ ὑστερικὲς φωνὲς κάποιας γυναίκας ἀφρισμένης, ποῦ ἐννοοῦσε καλὰ καὶ σώνει νὰ λύσῃ ὅλες τὶς φανταστικὲς καὶ ἀληθινὲς διαφορές της μέσα εἰς τὸν δρόμον, εἰς ἐπήκοον τοῦ σύμπαντος, ποῦ μὲ ἀγριεμένη ματιὰ καὶ ὄχι ὀλιγώτερον ἀγριεμένες χειρονομίες, προσεκάλει, ὅπως εἰς τὶς ἀρχαῖες τραγῳδίες, νὰ συμμετάσχῃ ὡς μάρτυς τοῦ καυγᾶ, καὶ πόσες φορὲς δὲν ἄκουσα τὶς πνιγμένες, γεμᾶτες ντροπή, παρακλήσεις κάποιου ἄρρενος νὰ ἱκετεύῃ:

— Σώπα!... Σώπα, σὲ παρακαλῶ!.. θὰ γίνουμε θέατρο!..

Στὶς περιστάσεις αὐτὲς ὁμολογῶ ὅτι ἂν ἐλυπήθηκα τὸ θῦμα διὰ τὴν ἀτυχίαν του, τὸ ἐλεεινολόγησα πάντοτε διὰ τὴν ὀλιγοψυχίαν του. Ἐφοβεῖτο τὸ θέατρον, ἐνῷ αὐτὸ πραγματικῶς ἦτο ἐκεῖνο ποῦ τοῦ ἐχρειάζετο. Ἡ κυρία ἤθελε θέατρον. Δὲν ἀπέμενε παρὰ νὰ γίνῃ θεατρικὸς συγγραφεύς, καὶ νὰ ἀναλάβῃ τὴν διαχείρισιν τῆς κωμῳδίας κατὰ τὸ δοκοῦν καὶ τὸ πρέπον. Διότι, εἰς τὰ ὑπαίθρια αὐτὰ θέατρα, ὅσες περισσότερες φωνὲς καὶ ὅσα περισσότερα δάκρυα ὑπάρχουν, τόσον περισσότερον ἀντιθέτως πρὸς τὸ συμβατικὸν θέατρον, πρόκειται περὶ κωμῳδίας καὶ περὶ φάρσας. Ἐκεῖ, συνήθως εἰς τὰς κωμῳδίας, κλαίει τὸ ἀκροατήριον, ἐδῶ κλαῖνε οἱ ὑποκριταί! Πάντοτε ψέμματα, ἐννοεῖται!..

Λοιπόν, ὁ θλιβερὸς αὐτὸς ἄρρην, ἂν εἶχε ἔστω καὶ λίγο πρακτικὸν πνεῦμα, ἔπρεπε νὰ ἐπωφεληθῇ τῆς περιστάσεως. Θέατρον ἡ κυρία;.. Θέατρον αὐτός!.. Θῦμα ἡ κυρία;.. Θύτης ἐκεῖνος!.. Κλάματα ἡ κυρία;... Τὴν ἀφορμὴν αὐτός, ὑπὸ μορφὴν ἀπλώματος τοῦ χεριοῦ!.. Καὶ ἡ παράστασις θὰ ἐτελείωνε μιὰ γιὰ πάντα, μὲ μεγάλην ἐπιτυχίαν, ὑπὸ τὰ χειροκροτήματα τοῦ πλήθους, τὴν τιμητικὴν συνοδείαν τῆς Ἀστυνομίας, πράγματα ποῦ δὲν ἔχουν συνήθως οἱ θεατρικοὶ συγγραφεῖς..

Ἀγαπητοὶ ἄρρενες, οἱ θεατριζόμενοι ἐν ὁδῷ!.. Ἀφῆστε τοὺς θρήνους καὶ τὰς παρακλήσεις, τὴν ἀξιοπρέπειαν καὶ τὰ ρέστα!... Κάμετε τὸ Ἐλευθέραν Σκηνήν, θέατρον στ' ἀλήθεια, καὶ θὰ μὲ συγχωρᾶτε!... Ἡ μισὴ ντροπὴ δική σας καὶ ἡ μισὴ..., τῆς κυρίας!..

Γ. ΑΝΝΙΝΟΣ

Τὰ ἀποτελέσματα τῶν ἐξετάσεων τοῦ Ἑλληνικοῦ Ὠδείου

Κατὰ τὰς χειμερινὰς ἐξετάσεις ἔλαβον δίπλωμα μονῳδίας: 1) Εὐτυχία Τουρλιτάκη (τάξις κ. Κίμ. Τριανταφύλλου) μὲ Α' βραβεῖον. 2) Τέλης Οἰκονομόπουλος (τάξις κ. Κίμ. Τριανταφύλλου) μὲ Α' βραβεῖον.

Κατὰ τὰς θερινὰς ἐξετάσεις ἔλαβον: Α') Δίπλωμα πιάνου: 1) Κάκια Βεργωτῆ (τάξις κ. Θ. Πινδίου) μὲ Α' βραβεῖον. 2) Πιπίτσα Παπαδημητρίου (τάξις δ. Η. Πανᾶ μὲ Β' ἔπαινον. 3) Ἀσπασία Καλλιγᾶ (τάξις δ. Η. Πανᾶ).

Β') Δίπλωμα μονῳδίας: 1) Χαράλαμπος Παπαλάμπρου (τάξις κυρίας Μ. Ντύξχορν) μὲ Α' βραβεῖον.

Γ') Πτυχίον ἁρμονίας: 1) Νίτσα Σγουροῦ (τάξις κ. Ἀλ. Κόντη) μὲ τὸν βαθμὸν ἄριστα.

Δ') Πτυχίον βιολιοῦ: 1) Σπυρίδων Δεμαρίας (τάξις κ. Τ. Σοῦλτσε) μὲ τὸν βαθμὸν λίαν καλῶς.

Ε') Πτυχία πιάνου: 1) Κατ. Λώξου (τάξις κυρίας Ν. Γκρινιάτσου) ἄριστα. 2) Θ. Χατζηδάκη (τάξις δ. Κ. Παπαϊωάννου) ἄριστα. 3) Τζ. Παππᾶ (τάξις κ. Θ. Πινδίου) ἄριστα. 4) Ν. Τσιβάτζε (τάξις κ. Θ. Πινδίου) λίαν καλῶς. 5) Ι. Χρυσικοπούλου (τάξις δ. Λ. Λέλη) λίαν καλῶς. 6) Α. Ἀδρακτᾶ (τάξις κ. Θ. Πινδίου) καλῶς. 7) Μ. Διάκου (τάξις κ. Θ. Πινδίου) καλῶς. 8) Μ. Κοττόρου (τάξις κ. Θ. Πινδίου) καλῶς. 9) Φ. Καγκάλου (τάξις κ. Θ. Πινδίου) καλῶς. 10) Εἰρ. Παπαδοπούλου (τάξις δ. Κ. Παπαϊωάννου) καλῶς. 11) Θ. Πόλιγγερ (τάξις κ. Θ. Πινδίου) καλῶς. 12) Ἀσπ. Λεούση (τάξις κ. Θ. Πινδίου) καλῶς. 13) Φ. Παδασπυρίδου (τάξις κυρίας Α. Θεοδωροπούλου) καλῶς.

Στ') Κατὰ τὸν διαγωνισμὸν τῆς 5ης τάξεως Σολφὲζ ἔλαβον: 1) Ἠλ. Γουδῆ (τάξις κ. Μ. Βάρβογλη) Α' βραβεῖον. 2) Ν. Φραγκιᾶ (τάξις κ. Α. Κόντη) Α' βραβεῖον.

Ζ') Κατὰ τὸν διαγωνισμὸν τῆς 3ης τάξεως Ἁρμονίας ἔλαβον: 1) Ἠλ. Γουδῆ (τάξις κ. Βάρβογλη) Α' βραβεῖον. 1) Α. Ράλλη (τάξις κ. Κόντη) Β' βραβεῖον. 3) Λ. Θεοδώρου (τάξις κ. Κόντη) Β' βραβεῖον. 4) Σκ. Δαμίγου (τάξις κ. Κόντη) Β' βραβεῖον.

(Ἐκ τοῦ Γραφείου τοῦ Ἑλλην. Ὠδείου)

Αἱ Ἱπποδρομίαι

Τὸ πρόγραμμα τῶν σημερινῶν ἐκτάκτων, λόγῳ τῆς ἑορτῆς, ἱπποδρομιῶν εἶνε πλούσιον καὶ ἐνδιαφέρον. Ἐκτὸς τῶν ἄλλων περιλαμβάνει καὶ μίαν μεγάλην ἱπποδρομίαν δι' ἀγγλικοὺς ἵππους ἀποστάσεως 2200 μ. Αἱ τεχνικαὶ λεπτομέρειαι τοῦ προγράμματος ἔχουν οὕτω:

Πρώτη ἱπποδρομία. Ὥρα 3.30 μ.μ. Ἔπαθλον Πεντέλης δραχ. 15.000. Ἵπποι Ἑλληνικοί. Ἀπόστ. 1100 μ.

1) Ρωμηὸς 60, 2) Ἕλλη 56, 3) Τριτσιμπίδας 54, 4) Ἄρης 45, 5) Πηλεὺς 45.

Δευτέρα ἱπποδρομία. Ὥρα 4 μ.μ. Ἔπαθλον ὑπαξιωματικῶν δραχ. 7500. Ἀπόστ. 1600 μ. 1) Βαγεράκης, Ταυρομάχος, 2) Καρβουνογιάννης, Βουρνόβας, 3) Δημητρόπουλος Μαυροῦκος, 4) Σκάλκος, Πιτσιρῖκος, 5) Γούδας, Ζέφυρος, 6) Καψῆς, Προῦσα, 7) Βασιλείου Δούναβις, 8) Πεσσήνης, Κῆτσος ΙΙ, 9) Καγαρᾶς Κῆτσος.

Τρίτη ἱπποδρομία. Ὥρα 4.45 Ἔπαθλον Κορίνθου Δραχ. 20000. Ἵπποι ἀγγλικοὶ Ἀπόστ. 1200 μ. 1) Μαριονὲτ 60 2) Ντυρζὲν 60, 3) Ντίουαρ 56 1)2, 4) Αὐτόλυκος 56, 5) Ρὲν Ἐλισάβετ 55 1)2, 6) Οὐάϊ Νὸτ 48, 7) Ἄνουμπις 46 1)2, 8) Αἴολος 45.

Τετάρτη ἱπποδρομία. Ὥρα 5.15 μ.μ. Ἔπαθλον Μήλου δραχ. 25000. Ἵπποι ἀγγλικοί. Ἀπόστ. 2200 μ. 1) Χέϊζελ Νὰτ 60, 2) Γκλὰντ Ἄϊ 58 1)2, 3) Ντὸλλ 56 1)2, 4) Ἔρως 55 1)2, 5) Ἰωνία 49, 6) Ἔντα 48 1)2, 7) Μούλτων 47, 8) Χὸτ Φλέϊμ 46 1)2.

Πέμπτη ἱπποδρομία. Ὥρα 6.15 μ.μ. Ἔπαθλον Μελεάγρου δραχ. 17.500. Ἵπποι ἑλληνικοὶ, αἱ ἀγγλοαραβικοί, ἀπόστ. 1200 μ. 1) Ἀντελὰντ 60, 2) Σουλτὰν 58, 3) Τελαμὼν 56, 4) Γκόλντεν Ρόκετ 62 1)2, 5) Σερτσλάϊτ 51 1)2, 6) Διάβολος 51, 7) Μὰξ 49.

Ἕκτη ἱπποδρομία. Ὥρα 7 μ.μ. Ἔπαθλον Κροκοδείλου δραχ. 2000. Ἵπποι ἀραβικοί, ἀπόστ. 1200 μ. 1) Μασχοὺρ 60, 2) Καπρὶς 56, 3) Ναουὰρ Ἒλ Φοὺλ 54, 4) Ραζουὰρ 50 1)2, 5) Μπιὲν 50, 6) Νίκις 50, 7) Φλὰμ Ντὸρ 47 1)2, 8) Μιλιχὰν 47 1)2, 9) Κίλεμπο 46.

Ἑβδόμη ἱπποδρομία. Ὥρα 7.30 μ.μ. Ἔπαθλον Χάδρας δραχ. 20000. Ἵπποι ἀραβικοί. Ἀπόστ. 1200 μ. 1) Γκιὰντ 60, 2) Οὐαλὶντ 60, 3) Ράγκαμπ 57, 4) Χαλὶμ 50, 5) Κραναὸς 48, 6) Τζόκερ 45.

Μεταξὺ τῶν ἱπποδρομιῶν 4ης καὶ 5ης θὰ γίνουν στρατιωτικαὶ ἐπιδείξεις. Τὰ σύνθετα ὡρίσθησαν μεταξὺ τῶν ἱπποδρομιῶν τὸ μὲν πρῶτον 3ης καὶ 4ης, τὸ δὲ δεύτερον 6ης καὶ 7ης.

Ἡ σημερινὴ τελετὴ ἐπὶ τοῦ Ἱεροῦ Βράχου

Σήμερον, ἑορτὴν τῶν Ἁγίων Ἀποστόλων, θὰ γίνῃ εἰς τὰς 6 1)2 μ.μ. ἐπὶ τοῦ Ἱεροῦ Βράχου τοῦ Ἀρείου Πάγου (πρὸ τῆς Ἀκροπόλεως) τελετὴ εἰς ἀνάμνησιν τοῦ πρώτου κηρύγματος τοῦ Ἁγίου Παύλου ἐν Ἀθήναις.

Κατὰ τὴν τελετήν, ἡ ὁποία θὰ εἶνε μεγαλοπρεπὴς καὶ ἐπιβλητική, θὰ παρίσταται ἡ Ἱεραρχία τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος, πολυμελὴς δὲ βυζαντινὸς χορὸς θὰ ψάλῃ τὴν ἀκολουθίαν. Τὸν πανηγυρικὸν θὰ ἐκφωνήσῃ ὁ Σεβ. Μητροπολίτης Γόρτυνος.

Τὰ Μεσαιωνικὰ Γράμματα

Ἡ προσεχὴς συνεδρίασις τοῦ Συλλόγου τῶν Μεσαιωνικῶν Γραμμάτων θὰ γίνῃ τὴν Κυριακήν, τῶν Ἁγίων Πάντων, 30 Ἰουνίου ὥραν 11 π.μ. ἐν τῇ Ἀρχαιολογικῇ Ἑταιρίᾳ.

Μετὰ τὴν συνεδρίασιν, ἐν συγκεντρώσει φερούσῃ ἰδιωτικὸν χαρακτῆρα, ὁ Μ. χαρτοφύλαξ κ. Μ. Ἰω. Γεδεών, ἐπὶ τῇ ἑξηκονταετηρίδι τῶν ἐπὶ ἐπὶ πτυχίῳ ἐξετάσεων αὐτοῦ ἐν τῇ Μ. τοῦ Γένους Σχολῇ (1869), θὰ ὁμιλήσῃ περὶ τῆς πρὸ τοῦ ἔτους τούτου καταστάσεως τῆς ἑλληνικῆς ἐκπαιδεύσεως καὶ τῆς ἑλληνικῆς δημοσιογραφίας ἐν Κωνσταντινουπόλει, καὶ τῆς διοικούσης Ἐκκλησίας.

Οἱ μὴ ὄντες μέλη δύνανται νὰ προσέλθωσι κατὰ τὴν 11 1)2, τὰ δὲ μέλη παρακαλοῦνται νὰ παρίστανται τὴν 11 π. μ.

Ἡ χορωδία τῶν Κοζάκων

Σήμερον Σάββατον ὥραν 10 μ.μ. καὶ αὔριον Κυριακὴν (πρωϊνὴ καὶ βραδυνή) δίδει ἡ χορῳδία τῶν Κοζάκων τὰς τελευταίας συναυλίας μὲ νέον πρόγραμμα.

Θερινὰ μαθήματα Χ. Α. Ν.

Ἡ Χ.Α.Ν. Ἀθηνῶν, ἐκτὸς τῶν κατασκηνώσεων κλπ. δράσεων, τὰς ὁποίας ὠργάνωσε διὰ τοὺς νέους μας κατὰ τὸ θέρος, κατήρτισε καὶ πλῆρες πρόγραμμα μαθημάτων ἀγγλικῶν, γαλλικῶν, Γερμανικῶν, Στενογραφίας, Γραφομηχανῆς καὶ Μουσικῆς, τὰ ὁποῖα θὰ διδάσκωνται ἀφιλοκερδῶς κατὰ τὰς πρωϊνὰς καὶ βραδυνὰς ὥρας.

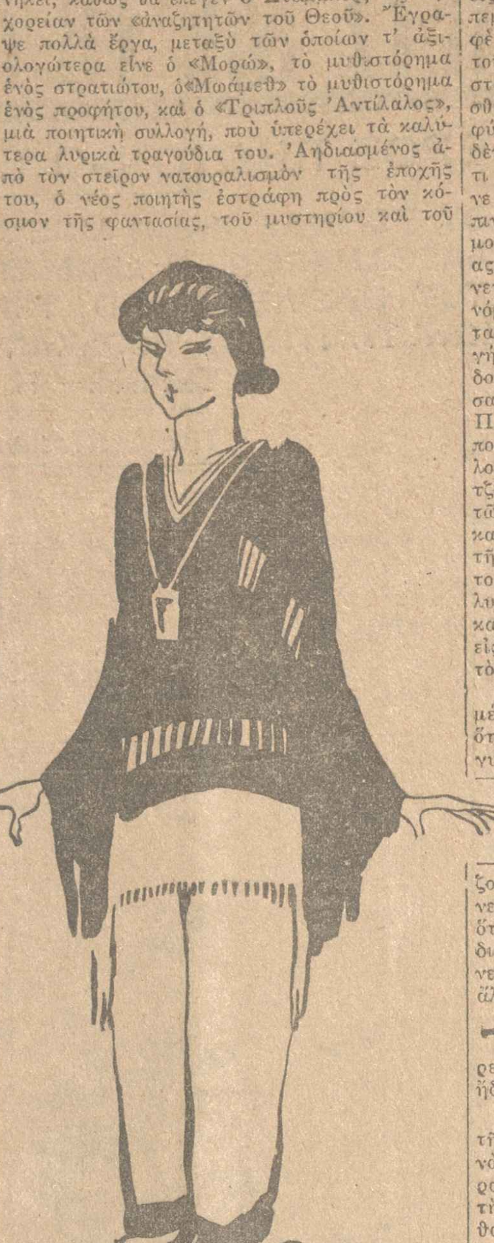
Αἱ ἐγγραφαὶ ἤρχισαν ἤδη, τὰ δὲ μαθήματα ἀρχίζουν ἀπὸ τῆς προσεχοῦς ἑβδομάδος.

Ἀπὸ τὰ θέατρα

„Ὁ κύκλος μὲ τὴν κιμωλία"

Ὁ Κλάμπουντ, ὁ ἀποθανὼν πέρυσιν εἰς ἡλικίαν μόλις 36 ἐτῶν Γερμανὸς ποιητής, ἀνήκει, καθὼς θὰ ἔλεγεν ὁ Στάμμλερ, εἰς τὴν χορείαν τῶν ἀναζητητῶν τοῦ Θεοῦ. Ἔγραψε πολλὰ ἔργα, μεταξὺ τῶν ὁποίων τ' ἀξιολογώτερα εἶνε ὁ «Μορώ», τὸ μυθιστόρημα ἑνὸς στρατιώτου, ὁ «Μωάμεθ» τὸ μυθιστόρημα ἑνὸς προφήτου, καὶ ὁ «Τριπλοῦς Ἀντίλαλος», μιὰ ποιητικὴ συλλογή, ποὺ ὑπερέχει τὰ καλύτερα λυρικὰ τραγούδια του. Ἀηδιασμένος ἀπὸ τὸν στεῖρον νατουραλισμὸν τῆς ἐποχῆς του, ὁ νέος ποιητὴς ἐστράφη πρὸς τὸν κόσμον τῆς φαντασίας, τοῦ μυστηρίου καὶ τοῦ θαύματος, πιστεύων ὅτι μόνον δι' αὐτοῦ τοῦ τρόπου ἠμπορεῖ κανεὶς νὰ εὕρῃ τὸν δρόμον πρὸς τὸν θεόν, ὁ ὁποῖος, καθὼς ἰσχυρίζεται ὁ Κλάμπουντ, δὲν εἶνε ἄλλος ἀπὸ τὸν δρόμον πρὸς τὸν ἴδιον τὸν ἑαυτόν μας, τὸν ὁποῖον ἐχάσαμεν. Διὰ τὴν προσπάθειάν του αὐτὴν ἐξήτησε μερικὰ ἀναγκαῖα ἐρείσματα. Καὶ τὰ εὗρεν εἰς τὴν ποίησιν τῶν Κινέζων. Διὰ τὸν Κλάμπουντ, τὸ «χειμαρρῶδες παραλήρημα» τοῦ Πινδάρου καὶ τὸ ἀσυγκράτητον πάθος τοῦ Λὶ-Τάϊ-Πέ, τοῦ μεγάλου Κινέζου λυρικοῦ τοῦ ἕκτου μετὰ Χριστὸν αἰῶνος, εἶνε ὅ,τι ὑψηλότερον ἔχει νὰ ἐπιδείξῃ ἡ παγκοσμία ποίησις. Ἡ μελέτη τῶν Κινέζων ποιητῶν, πολλοὺς ἐκ τῶν ὁποίων καὶ μετέφρασεν, ἐξοικείωσε τὸν Κλάμπουντ μὲ τοὺς θρύλους καὶ τὰς παραδόσεις τοῦ Οὐρανίου Κράτους εἰς βαθμόν, ὥστε ὅταν ἐσκέφθη νὰ γράψῃ κάτι καὶ διὰ τὸ θέατρον (διότι ὁ Κλάμπουντ δὲν εἶνε θεατρικὸς συγγραφεὺς) νὰ μὴ καταφύγῃ εἰς τὴν χριστιανικὴν μυθολογίαν, καθὼς ἔκαμεν εἰς τοὺς «Θρύλους τῶν Ἁγίων» του, ἀλλὰ νὰ προτιμήσῃ τὴν διασκευὴν μιᾶς κινέζικης τραγῳδίας, τοῦ «Κύκλου μὲ τὴν κιμωλία», ἡ ὁποία ἐπαίχθη προχθὲς εἰς τὸ Κοτοπούλειον ἀπὸ τὸν θίασον τῆς «Ἐλευθέρας Σκηνῆς».

Δὲν πρόκειται νὰ συζητήσωμεν ἐδῶ ἐπὶ τῶν ἰδεολογικῶν πεποιθήσεων καὶ τῶν αἰσθητικῶν ἀντιλήψεων τοῦ Κλάμπουντ. Καθὼς πάντοτε, ἐξετάζοντες τὰ πράγματα ἀντικειμενικῶς καὶ ἀνεξαρτήτως τῶν προσωπικῶν ἀντιλήψεών μας, ἐπροσπαθήσαμεν νὰ δώσωμεν μίαν σύντομον σκιαγραφίαν τοῦ ποιητοῦ, διὰ νὰ καταστήσωμεν περισσότερον νοητὸν τὸ ἔργον του, τὸ ὁποῖον ἀσφαλῶς δὲν εἶνε καμμία ξεχωριστὴ δημιουργία καὶ δὲν ἔχει ἄλλην ἀξίαν ἐκτὸς ἐκείνης, ποὺ τοῦ δίδει ὁ πόθος τοῦ ποιητοῦ διὰ τὴν ἀγάπην καὶ τὴν δικαιοσύνην. Εἰς τὸν «Κύκλον μὲ τὴν κιμωλία» δὲν ὑπάρχουν τύποι αἰώνιοι, ὑπάρχουν ἁπλῶς συμβατικὰ πλάσματα τῆς φαντασίας τοῦ ποιητοῦ, τὰ ὁποῖα ἐκπροσωποῦν ἰδέας, πάθη καὶ ἀδυναμίας. Τὸ δρᾶμα τοῦ Κλάμπουντ εἶνε ἕνα ὡραῖο λυρικὸ παραμύθι καὶ τίποτε περισσότερον. Ἔχει μερικὲς σκηνὲς πολὺ καλές, γενικῶς ὅμως τοῦ λείπουν τὰ στοιχεῖα τοῦ ἀληθινοῦ ποιητικοῦ δράματος. Ἂν εὐθύνεται δι' αὐτὸ ὁ Κλάμπουντ καὶ ὄχι ὁ Κινέζος ποιητής, τὸ ἔργον τοῦ ὁποίου διεσκεύασεν; Ἀσφαλῶς δὲν εὐθύνεται κανεὶς ἀπὸ τοὺς δύο. Ὁ Κλάμπουντ εἶνε ἕνα ἀνύποπτο παιδί, ποὺ παίζει τὸν αὐλό του. Ἂν ὁ αὐλός του δὲν εἶνε μαγεμένος, τὸ λάθος δὲν εἶνε δικό του, ἀλλὰ τοῦ θεοῦ, τὸν ὁποῖον ἀναζητεῖ. Πάντως ἕνα εἶνε βέβαιον: Ὅτι γυρεύει κάτι κι' αὐτὸ ἂν δὲν εἶνε τὸ πᾶν, εἶνε ἤδη ἀρκετόν.



Ἡ κ. Μαρίκα εἰς τὸν ρόλον τῆς Χάϊ-Τάγκ.

Ὁ μανδαρῖνος Μὰ ἠνάγκασε τὸν πατέρα τῆς Χαϊτὰγκ ν' αὐτοκτονήσῃ, διότι δὲν εἶχε νὰ πληρώσῃ τὸ χρέη του, καὶ κατόπιν ἠγόρασε καὶ τὴν ἴδια ἀπὸ τὸν οἶκον ἀνοχῆς, ποὺ τὴν ἐπώλησεν ἡ μητέρα της, διὰ νὰ μὴ πεθάνῃ τῆς πείνας. Ἡ πρώτη ὅμως σύζυγος τοῦ Μά, ἡ Γιοῦ Πέη, βλέπουσα ὅτι κινδυνεύει νὰ χάσῃ τὴν μεγάλην περιουσίαν τοῦ Μά, διὰ τὸν λόγον ὅτι ἡ Χαϊτὰγκ τοῦ ἐγέννησεν ἕνα κληρονόμον, δηλητηριάζει τὸν μανδαρῖνον, ἐνοχοποιεῖ τὴν Χαϊτὰγκ καὶ κατορθώνει, χάρις εἰς τοὺς ψευδομάρτυρας, τοὺς ὁποίους πληρώνει, νὰ παρουσιασθῇ ὡς μητέρα τοῦ παιδιοῦ. Οἱ δικασταί, πληρωμένοι καὶ αὐτοὶ ἀπὸ τὴν Γιοῦ Πέη, καταδικάζουν εἰς θάνατον τὴν Χαϊτὰγκ καὶ τὸν ἐπαναστάτην ἀδελφόν της Τσὰγκ Λίνγκ, διότι ὕβρισε τὸν αὐτοκράτορα. Ἀλλ' ὁ αὐτοκράτωρ πεθαίνει αἰφνιδίως καὶ ὁ νέος μονάρχης τοῦ Οὐρανίου Κράτους, ὁ πρίγκηψ Πάο, ἀνερχόμενος εἰς τὸν θρόνον μὲ σκοπὸν νὰ κτυπήσῃ τὴν παρανομίαν καὶ τὴν ἀδικίαν, ζητεῖ τὴν ἀναθεώρησιν ὅλων τῶν δικῶν. Ἡ ἀναθεώρησις γίνεται καὶ ἡ ἀθῳότης τῆς Χαϊτὰγκ θριαμβεύει. Ἐπειδὴ δὲ τὸ παιδί της δὲν εἶνε παιδὶ τοῦ μανδαρίνου Μά, ἀλλὰ τοῦ ἰδίου τοῦ αὐτοκράτορος, ὁ ὁποῖος τὴν ἠγάπησεν ὡς κόρην καὶ ἔδρεψε παρανόμως τὸ παρθενικόν ἄνθος της τὴν νύκτα ἀκριβῶς τοῦ γάμου της μὲ τὸν Μά, ἡ Χαϊτὰγκ γίνεται βασίλισσα. Αὐτὴ εἶνε ἡ ὑπόθεσις τοῦ ἔργου, ποὺ ἀνεβιβάσθη προχθὲς εἰς τὴν «Ἐλευθέραν Σκηνήν». Ὅσον ἀφορᾷ τὸν τίτλον του, αὐτὸς δικαιολογεῖται πλήρως ἀπὸ τὰ πράγματα, γνωστοῦ ὄντος ὅτι ὁ κύκλος ἔχει διὰ τοὺς Κινέζους δύναμιν μαγικήν, δύναμιν τιμωρὸν καὶ ἐξιλαστήριον, προστατεύουσαν τοὺς ἀνθρώπους ἀπὸ τὰ κακὰ πνεύματα. Ἔπομεν ὅτι τὸ ἔργον τοῦ Κλάμπουντ εἶνε ἕνα λυρικὸ παραμύθι. Καὶ πράγματι μόνον ὡς τέτοιο πρέπει νὰ κριθῇ. Εἰς τὴν Γερμανίαν καὶ τὴν Ἀγγλίαν, ποὺ ἐπαίχθη, ἐσημείωσε μεγάλην ἐπιτυχίαν. Ἐδῶ δὲν γνωρίζομεν ποίαν τύχην θὰ ἔχῃ ὁ συγκινητικώτατα ἀφελὴς καὶ ἀνεπιτήδευτος αὐτὸς ὕμνος πρὸς τὴν ἀρετὴν καὶ τὴν δικαιοσύνην.

Πάντως ἡ «Ἐλευθέρα Σκηνὴ» κατέβαλε καὶ τὴν φορὰν αὐτὴν μίαν ἀξιέπαινον προσπάθειαν διὰ νὰ παρουσιάσῃ ἕνα πειθαρχημένον σύνολον καὶ διὰ νὰ δημιουργήσῃ τὴν ἀτμόσφαιραν, τὴν ὁποίαν ἀπῄτει τὸ ἔργον. Ἀλλ' ἂν εἰς τὸ πρῶτον ἐπέτυχε, διὰ τὴν πλήρη ἐπιτυχίαν τοῦ δευτέρου δὲν εὗρε τοὺς ἱκανωτέρους συνεργάτας εἰς τὰ πρόσωπα τῶν σκηνογράφων κ.κ. Σταχῆ καὶ Καστανάκη, αἱ σκηνογραφίαι τῶν ὁποίων, κυρίως τῆς δευτέρας καὶ τῆς τελευταίας πράξεως, δὲν μᾶς ἱκανοποίησαν καὶ πολύ. Ἡ κ. Μαρίκα Κοτοπούλη, ὑποδυθεῖσα τὸν ρόλον τῆς Χαϊτὰγκ, ἔπαιξε πολὺ καλά, καθὼς καὶ οἱ κ.κ. Ροζάν, Μαμίας, Μινωτῆς, Ἀποστολίδης, Γληνὸς καὶ Λογοθετίδης. Ἐπίσης καλὴ εἰς τὸν ρόλον τῆς Γιοῦ Πέη καὶ ἡ κ. Χρυσοῦλα Μυράτ. Ἀπὸ ἀπόψεως ἑρμηνείας ἡ προχθεσινὴ πρώτη τῆς «Ἐλευθέρας Σκηνῆς» δὲν ὑστέρησε καθόλου τῶν ἄλλων.

ΛΕΩΝ ΚΟΥΚΟΥΛΑΣ

Ὁ κωφάλαλος μὲ τὸ βρέφος της!..

Χθὲς τὴν μεσημβρίαν ἐνῷ ἓν λεωφορεῖον αὐτοκίνητον κατήρχετο εἰς τὸν σταθμὸν Λαρίσης εὑρέθη ἔμπροσθεν αὐτοῦ ἓνα ἄτομον μὲ ἀνδρικὴν ἐνδυμασίαν τὸ ὁποῖον ἐκράτει εἰς τὰς ἀγκάλας του ἕνα βρέφος καὶ δὲν ἀπεμακρύνετο ἀπὸ τὸν δρόμον, μολονότι ὁ σωφέρ τοῦ αὐτοκινήτου ἐσύριξεν συνεχῶς. Πρὸ τοῦ κινδύνου νὰ τὸν διαμελίσῃ, ὁ σωφὲρ ἐσταμάτησε τὸ αὐτοκίνητόν του καὶ ἐπεκαλέσθη ἕνα παρατυχόντα ἀστυφύλακα. Ὁ ἀστυφύλαξ ἐπλησίασε τὸ ἐν λόγῳ ἄτομον, ἀλλὰ δὲν ἠδυνήθη νὰ συνεννοηθῇ μετ' αὐτοῦ, διότι εἰς τὰς ἐρωτήσεις τὰς ὁποίας τοῦ ἀπηύθυνε δὲν ἐλάμβανε καμίαν ἀπάντησιν. Κατόπιν τούτου ὁ ἀστυφύλαξ ὡδήγησε τὸ ἄτομον τοῦτο εἰς τὸ 4ον Τμῆμα τῆς Ἀστυνομίας Πόλεων. Ἐγένετο καὶ ἐκεῖ ἀπόπειρα συνεννοήσεως μετ' αὐτοῦ ἐκ μέρους τοῦ ἀστυνόμου κ. Γκολέμη, ἀλλὰ καὶ πάλιν ἐπὶ ματαίῳ. Τότε ὁ κ. Γκολέμης διέταξε καὶ ἐνηργήθη ἔρευνα εἰς τὰ θυλάκια τοῦ μυστηριώδους αὐτοῦ ἀτόμου εἰς τὰ ὁποῖα ἀνευρέθησαν δύο πιστοποιητικά: ἓν τῆς κοινότητος Πυργετοῦ Ὀλυμπίας διὰ τοῦ ὁποίου πιστοποιεῖται ὅτι... ἡ φέρουσα αὐτὸ εἶναι κωφάλαλος καὶ ὅτι ὀνομάζεται Βάγια Δημ. Καρατζόλα μὲ τὴν παράκλησιν πρὸς τὰς ἀρχὰς τῶν Ἀθηνῶν ὅπως εἰσαχθῇ αὐτὴ εἰς ἄσυλον, καὶ ἕτερον τοῦ ἱερέως τοῦ χωρίου Πυργετοῦ τῆς Ὀλυμπίας Δημ. Καλλιάτου πιστοποιοῦντος ὅτι ἡ Καρατζόλα φέρει μεθ' ἑαυτῆς θῆλυ βρέφος της προερχόμενον ἐκ κλεψιγαμίας καὶ παρακαλοῦντος ὅπως αὐτὴ μὲν εἰσαχθῇ εἰς ἄσυλον τὸ δὲ βρέφος της παραδοθῇ εἰς τὸ Βρεφοκομεῖον.

Τὰ δύο αὐτὰ πιστοποιητικὰ ἐγέννησαν ἀμέσως τὴν πεποίθησιν εἰς τὸν κ. Γκολέμην ὅτι ὑπὸ τὸ ἀνδρικὸν ἔνδυμα ἐκρύπτετο κάποια γυναῖκα. Ἡ ἀποκάλυψις ἐγένετο εἰς μίαν στιγμήν, ὅτε ἤρχισε νὰ κλαυθμηρίζῃ τὸ βρέφος καὶ νὰ ἀνασκαλεύῃ μὲ τὰ χεράκια του τὸ στῆθος τῆς κωφαλάλου. Ἀμέσως τότε αὐτὴ ἤρχισε θηλάζουσα τὸ βρέφος. Οἱ παριστάμενοι συνεπέραναν, ἀπὸ συνεννοήσεις μετ' αὐτῆς, ὅτι αὐτὴ ἔρχεται ἀπὸ τὴν πατρίδα της διὰ νὰ εὕρῃ προστασίαν ἐνταῦθα καὶ ὅτι ἐνεδύθη ἀνδρικὴν ἐνδυμασίαν διότι δὲν εἶχεν ἄλλα ἐνδύματα.

Ἀθλητισμὸς

—Ἡ ἐθνική μας εἰς Σόφιαν

Κατὰ τηλεγραφικὰς εἰδήσεις ἐκ Σόφιας, ἡ ἐθνικὴ ὁμὰς τῆς Ἑλλάδος ἀφίκετο προχθὲς τὴν 11ην νυκτερινὴν εἰς τὴν βουλγαρικὴν πρωτεύουσαν ἐν μέσῳ λαϊκῶν ἐκδηλώσεων. Τὴν ἐθνική μας ὁμάδα προϋπάντησαν ἔξωθι τῆς Σόφιας ἀντιπρόσωποι τῆς Βουλγαρικῆς Ποδοσφαιρικῆς Ὁμοσπονδίας, δημοσιογράφοι καὶ φίλαθλοι.

Μέγα ἐνδιαφέρον ἐπιδεικνύει ὁ λαὸς τῆς Σόφιας διὰ τὴν συνάντησιν τῶν δύο ἐθνικῶν ὁμάδων. Ἡ Βουλγαρικὴ Ὁμοσπονδία ἐτοιμάζουσα τὰς ἀγγελίας τῆς ποδοσφαιρικῆς συναντήσεως, ἀνήρτησασα συγχρόνως μεγάλας ἐγχρώμους διαφημίσεις εἰς ἐπιφανῆ σημεῖα τῆς πόλεως, αἱ ὁποῖαι φέρουν τὰς ἑλληνικὰς καὶ βουλγαρικὰς σημαίας.

Ὁ ἐν Σόφιᾳ πρεσβευτὴς τῆς Ἑλλάδος κ. Δενδράμης ἐπροθυμοποιήθη νὰ παράσχῃ πᾶσαν εὐκολίαν εἰς τὴν ἑλληνικὴν ὁμάδα, τὴν ὁποίαν θὰ δεξιωθῇ ἐπισήμως σήμερον τὴν ἑσπέραν εἰς τὴν Πρεσβείαν.

Ὁ ἀγὼν θὰ διεξαχθῇ τὴν 5ην ἀπογευματινὴν τῆς αὔριον εἰς τὸ Στάδιον τῆς «Λέβσκυ», εὑρισκόμενον ἔναντι τοῦ «Κήπου τοῦ Βόριδος». Παρεκλήθησαν ὅπως παραστοῦν τὰ μέλη τῆς βουλγαρικῆς Κυβερνήσεως, οἱ πρεσβευταὶ καὶ τὰ μέλη τῆς βουλγαρικῆς Σοβράνιε, καθὼς καὶ πλεῖστα ἐξέχοντα μέλη τῆς ἑλληνικῆς παροικίας τῆς Σόφιας. Τὸν ἀγῶνα θὰ παρακολουθήσουν ἐπίσης καὶ ὑπερχίλιοι Ἕλληνες ἐκ Πύργου, Βάρνας καὶ Φιλιππουπόλεως.

Κατὰ τὰς βουλγαρικὰς ἐφημερίδας, τὸ Στάδιον τῆς «Λέβσκυ» θὰ καταστῇ ἀδύνατον νὰ περιλάβῃ τὰς χιλιάδας τῶν θεατῶν.

—Οἱ πανθρακικοὶ ἀγῶνες

Αὔριον τὸ ἀπόγευμα ἄρχονται ἐν Θράκῃ οἱ ἐτήσιοι «Ζ' Πανθρακικοὶ» ἀθλητικοὶ ἀγῶνες, ὀργανούμενοι ὑπὸ τοῦ μουσικογυμναστικοῦ Συλλόγου «Ὀρφεύς».

Εἰς τοὺς ἀγῶνας ἀντιπροσωπεύονται ὅλαι αἱ πόλεις τῆς Θράκης καὶ Μακεδονίας διὰ διακοσίων περίπου ἀθλητῶν.

Τὸ πρόγραμμα περιλαμβάνει πάντα τὰ ἀγωνίσματα τοῦ ἀθλητισμοῦ τοῦ στίβου, δρόμους, ἅλματα, ῥίψεις καὶ βολάς.

Ὁ Σύνδεσμος τῶν Ε.Γ.Α.Σ., ὑπὸ τὴν ἔγκρισιν τοῦ ὁποίου τελοῦνται οἱ ἀγῶνες οὗτοι, ἀπέστειλεν εἰς τὸν ὀργανωτὴν τῶν ἀγώνων Σύλλογον «Ὀρφέα» ὡραῖον ἔπαθλον διὰ τὸν νικητὴν τοῦ δρόμου 10.000 μέτρων.

Οἱ Πανθρακικοὶ ἀγῶνες θὰ ἀποτελέσουν τὸ σπουδαιότερον γεγονὸς τοῦ μακεδονικοῦ ἀθλητισμοῦ τῆς τρεχούσης ἀθλητικῆς περιόδου.

—16 μ. 39 εἰς τὴν σφαῖραν

Κατὰ τηλεγραφικὰς εἰδήσεις ἐκ Βερολίνου, ὁ Γερμανὸς πρωταθλητὴς τοῦ κόσμου εἰς τὴν σφαῖραν καὶ ὀλυμπιονίκης Χίρσφιλντ, τοῦ Συλλόγου «Σαρλόττενμπουργκ» ἐπέτυχε, διαρκούσης προπονήσεως τὴν παρελθοῦσαν Τετάρτην, βολὴν 16 μ. 39 εἰς τὴν σφαῖραν, ἡ ὁποία πραγματοποιεῖ ἕνα νέον παγκόσμιον ρεκόρ. Τὸ παλαιὸν ρεκὸρ τοῦ ἰδίου ἦτο 16 μ. 045. Τὴν ἰδίαν ἡμέραν —εὑρισκόμενος εἰς ἐξαιρετικὴν φόρμαν—ἐσημείωσε δι' ἀμφοτέρων τῶν χειρῶν βολὴν 29 μέτρων, ἡ ὁποία καταρρίπτει ἐπίσης κατὰ 1 μέτρον τὸ παλαιὸν ρεκὸρ τοῦ Ἀμερικανοῦ Ράλπε Ρόζε. Δὲν ἐγνώσθη ἐὰν αἱ ἀνωτέρω ἐπιδόσεις θὰ ἐπισημοποιηθοῦν.

—Ὁ Γαλλικὸς ἀθλητισμὸς

Κατὰ τὴν δευτέραν ἡμέραν τῶν ἀθλητικῶν ἀγώνων τοῦ πρωταθλήματος Παρισίων ἐσημειώθησαν ἀξιόλογοι ἐπιδόσεις ὑπὸ τῶν Γάλλων ἀθλητῶν.

Σφαῖρα: Νοὲλ 45 μ. 16. Ἐπὶ κοντῷ Ραμαδιὲ καὶ Βιντούσκυ 3 μ. 80. Δρόμος 400 μ. ἐμπόδια: Ἀντελχάϊμ 55'' 1)5. 800 μέτρων, Λαντουμὲγκ 1' 56'' καὶ 10.000 μέτρα Σαπουΐ 32' 8'' 3)5.

—Οἱ διεθνεῖς ἀγῶνες ξιφασκίας

Ὁ κ. ὑπουργὸς τῶν Ἐσωτερικῶν ἔλαβε σήμερον συγχαρητήριον τηλεγράφημα τῆς ἐν Κρεμόνᾳ τῆς Ἰταλίας Ἐπιτροπῆς, δι' οὗ τῷ ἀναγγέλλεται ὅτι ὁ Γεν. Ἐπόπτης τῆς Ἀγορανομίας ἀστυνόμος Α' τάξεως κ. Γεώργιος Πειρουνάκης, μέλος τῆς ἑλληνικῆς ἀποστολῆς τῶν ὁπλομαχητικῶν ἀγώνων, ἔλαβε κατὰ τοὺς διενεργηθέντας ἐκεῖ διεθνεῖς ἀγῶνας ξιφασκίας, τῇ 27 Ἰουνίου, δύο μετάλλια.

—«Παναχαϊκή» — «Π. Φάληρον»

Σήμερον τὸ ἀπόγευμα συναντᾶται εἰς τὸ γήπεδον τοῦ «Παναθηναϊκοῦ» ἡ πατραϊκὴ ὁμὰς τῆς «Παναχαϊκὴ Γ. Ε.» μετὰ τῆς ὁμάδος τοῦ «Π. Φαλήρου». Ὁ ἀγὼν ἄρχεται τὴν 5 1)2 μ.μ.

Ἄγγλοι, Κινέζοι, θηρία..

Ὁ θεατρικὸς κριτικὸς τῆς συναδέλφου «Ἔθνος», ἐπιχειρήσας νὰ εἰσέλθῃ εἰς τὸν «Κύκλον μὲ τὴν κιμωλίαν», ἔπαθεν ὅ,τι ὁ πετεινός, ὅταν χαραχθῇ τριγύρω του κύκλος διὰ κιμωλίας: ἔμεινεν ἐμβρόντητος καὶ συνέγραψεν ἄλλα ἀντ' ἄλλων. Τὸ ἔργον τὸ ἐχαρακτήρισεν ὡς ἀγγλικόν, καίτοι εἶνε εἰς ὅλους γνωστὸν ὅτι συνέγραψεν ὁ Γερμανὸς λυρικὸς ποιητὴς καὶ δραματικὸς συγγραφεὺς Ἄλφρεντ Χένσκε Κλάμπουντ, ὁ ὁποῖος ἀπέθανε τὸν παρελθόντα Ἰανουάριον εἰς ἡλικίαν 37 ἐτῶν. Τὸ ἔργον εἶνε ὑποθέσεως κινεζικῆς, ἐπαίχθη δὲ πρώτην φορὰν πρὸ τριετίας εἰς τὸ θέατρον «Κομέντιε» τοῦ Βερολίνου, ἀργότερον δὲ καὶ εἰς τὸ Λονδῖνον, ὅπου μάλιστα μετεκλήθη Κινέζα πρωταγωνίστρια. Τώρα πῶς ἕνα ἔργον γερμανικόν, κινεζικῆς ὑποθέσεως, γίνεται ἀγγλικόν, εἶνε μᾶλλον μυστήριον. Ἀλλὰ μέσα εἰς τὴν γειτνίασιν τόσων θηρίων, ποὺ βρυχῶνται, μυκῶνται, ὠρύονται καὶ προσδίδουν τόσην θηριώδη ἐνημερότητα εἰς τὴν ἀγαπητὴν συνάδελφον, ποῖος ἔχει νοῦν διὰ νὰ ἐξετάσῃ τὰ διαβατήρια τῶν συνωθουμένων εἰς ἄλλας στήλας της;

Τὸ μουσεῖον Μπενάκη

Εἰς τὸ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Κηφισσίας μεγαλοπρεπὲς μέγαρον τοῦ ἀειμνήστου Ἐμμ. Μπενάκη, τὸ ὁποῖον οἱ κληρονόμοι του δωροῦν εἰς τὸ Κράτος ὅπως γίνῃ μουσεῖον, ὑπάρχει πολυτιμοτάτη συλλογὴ ἀντικειμένων ροδιακῆς τέχνης, ἤτοι σπανιώτατα ροδιακὰ ἀγγεῖα, τὰ πλεῖστα τῶν ὁποίων χρονολογοῦνται ἀπὸ τοῦ 17ου αἰῶνος καὶ «πλάνης ἐπενδύσεως». Πάντα ταῦτα ἀναφέρονται εἰς ὅλους τοὺς διεθνεῖς καταλόγους πολυτίμων ἀντικειμένων παλαιᾶς τέχνης. Εἰς τὸ ἴδιον μέγαρον θὰ μεταφερθοῦν πολλαὶ σπουδαιόταται συλλογαὶ ἀνήκουσαι εἰς τὸν κ. Ἀντώνιον Μπενάκην, τὰς ὁποίας προσφέρει εἰς τὸ Κράτος. Μεταξὺ αὐτῶν εἶναι ἡ τῶν ζωγραφικῶν πινάκων, ἡ ὁποία ἀνήκει εἰς τὸν Λουδοβῖκον τῆς Βαυαρίας, πατέρα τοῦ πρώτου Βασιλέως τῆς Ἑλλάδος Ὄθωνος, τὴν ἠγόρασε δὲ ὁ νῦν κάτοχος αὐτῆς ἀπὸ τὸν διάδοχον τῆς Βαυαρίας πρίγκηπα Ρουπρέχτ. Ἐπίσης διάφοροι πίνακες θρησκευτικοῦ χαρακτῆρος, βυζαντινῆς καὶ Φλωρεντινῆς τέχνης, καθὼς καὶ πίνακες Ἑλλήνων καὶ ξένων ζωγράφων, ἀναφερόμενοι εἰς τὴν ἱστορίαν τῆς Ἑλληνικῆς Ἐπαναστάσεως. Οἱ πίνακες οὗτοι θ' ἀποτελέσουν τὸ ἱστορικὸν τμῆμα τοῦ Μουσείου τοῦ μέλλοντος νὰ ἐγκατασταθῇ εἰς τὸ Μπενάκειον Μέγαρον.

Ἑτέρα συλλογὴ εἶναι ἡ ἀντικειμένων ἀνατολικῆς τέχνης, περιλαμβάνουσα καὶ πολλὰ ἀνατολίτικα ὅπλα, ἰδιαιτέρως δὲ ὅπλα καὶ ἄλλα κειμήλια Ἑλλήνων ἀγωνιστῶν, ὡς ἐπίσης καὶ τὸ σκουφάκι τῆς Κόρης τῶν Ἀθηνῶν, ὑφάσματα, κεντήματα ἑλληνικῆς καὶ ἀνατολικῆς τέχνης, πλεῖστα ἀντικείμενα μουσουλμανικῆς βιοτεχνίας, ἑλληνικῆς λαϊκῆς τέχνης, ἑλληνικὰς ἐθνικὰς ἐνδυμασίας κλπ.

Ὅλαι αἱ συλλογαὶ θὰ μεταφερθοῦν εἰς τὸ Μέγαρον μόλις τελειώσουν αἱ ἐφοριακαὶ καὶ λοιπαὶ κληρονομικαὶ διατυπώσεις, καὶ ἀφοῦ πρῶτα γίνουν αἱ ἀπαιτούμεναι διαρρυθμίσεις εἰς τὸ κτίριον καὶ προστεθοῦν αἱ προθῆκαι καὶ τὰ λοιπὰ χρειώδη διὰ τὸ Μουσεῖον, τὸ ὁποῖον θὰ καταστῇ πρότυπον εἰς τὸ εἶδός του.

Ἐπίσης ἐντὸς τοῦ Μπενακείου μεγάρου θὰ λειτουργήσῃ καὶ εἰδικὴ βιβλιοθήκη διὰ τοὺς φιλοτέχνους, τὴν ὁποίαν θὰ προσφέρῃ ὁ κ. Ἀντώνιος Μπενάκης ὑπὸ τὴν ἐποπτείαν τοῦ ὁποίου γίνονται ὅλαι αἱ προετοιμασίαι. Κατ' ἐπιθυμίαν τοῦ ἰδίου τὸ Μουσεῖον θ' ἀποτελέσῃ αὐτοτελὲς ἵδρυμα μὲ ὑπεύθυνον διεύθυνσιν καὶ μὲ συμβούλιον εἰς τὸ ὁποῖον θ' ἀντιπροσωπεύεται ἡ οἰκογένεια Μπενάκη διὰ δύο τοὐλάχιστον μελῶν, οὕτως ὥστε νὰ εἶναι ἐξησφαλισμένη ἡ κανονικὴ λειτουργία του ὅπως εἶναι ἐξησφαλισμένη καὶ ἡ προικοδότησίς του. Ἔτσι συνεχίζεται ὑπὸ τῶν ἀπογόνων τοῦ Ἐμμ. Μπενάκη τῆς κοινωφελοῦς καὶ ἐθνικῆς εὐεργεσίας κατὰ τρόπον ἀντάξιον τοῦ μεγάλου εὐεργέτου.

Θέατρα

ΑΛΑΜΠΡΑ. (Θίασος Φιλιππίδη). «Ραμόνα».

ΙΝΤΕΑΛ. (Ἐπιθεώρησις Ἀρτάντωφ). «Ἡ Παριζιάνα».

ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ. (Κωμῳδία Β. Ἀργυροπούλου). «Σιγανοπαπαδιές».

ΚΟΤΟΠΟΥΛΗ. (Ἐλευθέρα Σκηνή). «Ὁ κύκλος μὲ τὴν κιμωλία».

ΚΥΒΕΛΗΣ. (πρώην «Διονύσια»). «Τοπάζ» μὲ τὴν κ. Κυβέλη.

ΜΟΝΤΙΑΛ. «Σουφραζέττα».

ΟΛΥΜΠΙΑ. Ὥρα 10 μ.μ. Ἡ Χορῳδία τῶν Κοζάκων τοῦ Δόν.

ΠΑΠΑΪΩΑΝΝΟΥ. (Ὀπερέττα Ὀλ. Καντιώτη-Ριτσιάρδη). «Γυναῖκα — Διάβολος».

[illegible]

ΑΘΗΝΑΪΚΟΝ. «Ἱππόται σκότους».

ΑΘΗΝΑΙΟΝ. «Κα μὲ τὰς καμελίας».

ΑΚΡΟΠΟΛ. «Ἔρωτες τοῦ Ρασπουτίν».

ΑΛΚΑΖΑΡ. «Γέλα παληάτσο».

Α.Ο.Δ.Ο. «Φτωχὸς σπουδαστής».

ΑΡΗΣ. «Σενορίτα».

ΑΤΛΑΝΤΙΣ. «Οὐγγρικὴ ραψῳδία».

ΒΕΡΝΤΕΝ. «Ἀστέρω».

ΔΕΛΦΟΙ. «Γιοσιβάρα».

ΔΕΞΑΜΕΝΗ. «Ἡ κυρία μὲ τὴν ἑρμίνα».

ΔΙΑΝΑ (Π. Φάληρον) «Γιὰ τὴν Κέρκυρα».

ΕΝΤΕΝ. «Ὁ παλαιὸς Ἀθηναῖος».

ΕΣΠΕΡΟΣ. Ὁ ἄνθρωπος μὲ τὴν Ἱσπανίδα.

ΖΕΦΥΡΟΣ. «Κόκκινα τριαντάφυλλα».

ΗΛΥΣΙΑ. «Μοζούκαν πρόεδρος».

ΚΟΛΟΜΠΙΑ. «Ἡ Δνὶς σύζυγός μου».

ΚΥΒΕΛΕΙΑ. «Παντρεύθηκε ὁ Γιάννης».

ΚΥΨΕΛΗ. «Κόλασις τοῦ ἔρωτος».

ΚΩΣΤΑΚΗ. «Φωνογράφος».

ΛΑΟΥ. «Λοβιτούρα».

ΛΟΥΝΑ ΠΑΡΚ. «Πέτσινη μάσκα».

ΛΟΥΞ. «Τσάρος καὶ Ρασπουτίν».

ΜΑΓΕΙΑ. «Τὸ Λάβαρον τοῦ 21».

ΜΑΤΑΛΑ. «Τὸ θῦμα».

ΜΟΝΓΚΑΝΤΟΡ. «Λίντζερη».

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

Ἑορτάζοντες καὶ μὴ

Εἰς τὸν ἑορτάζοντα διευθυντὴν τοῦ Διαφημιστικοῦ Γραφείου «Ἥλιος» κ. Παῦλον Σταυρόπουλον, εὐχόμεθα χρόνια πολλά.

—Στοὺς ἑορτάζοντας ἀγαπητοὺς φίλους μου Παῦλον Ἀργυρόπουλον καὶ Πέτρον Μπλοβιτς εὔχομαι χρόνια πολλά.

Ι. Ματούδης

—Δὲν ἑορτάζει οὔτε δέχεται ἐπισκέψεις ὁ καλλιτέχνης τοῦ ᾄσματος κ. Πέτρος Ἐπιτροπάκης.

—Στοὺς ἑορτάζοντας ἀγαπητούς μου κ. Πέτρον Σταυράκην, ἐργοστασιάρχην μαρμάρων καὶ Πέτρον Πετρίδην ἔμπορον, εὔχομαι χρόνια πολλὰ καὶ εὐτυχῆ.

Γ.Ν.Κ.

—Στὸν ἑορτάζοντα κ. Πέτρον Πρέκαν εὐχόμεθα χρόνια πολλὰ καὶ εὐτυχῆ.

Α. Χ. καὶ Δ.Μ.

—Εἰς τὸν ἑορτάζοντα φίλον παθολόγον - παιδίατρον κ. Πέτρον Λίτσαν, εὔχομαι ἔτη πολλά.

Μ. Πλ.

Δὲν ἑορτάζει, οὔτε δέχεται ἐπισκέψεις ὁ Ἀπόστολος Παμπούκας.

—Δὲν ἑορτάζει οὔτε δέχεται ἐπισκέψεις ὁ ἀνθοκόμος κ. Πέτρος Φλεριανὸς λόγῳ πένθους.

—Ὁ κ. Πέτρος Α. Ἀγγελετόπουλος δὲν ἑορτάζει σήμερον, οὔτε δέχεται ἐπισκέψεις.

ΚΗΔΕΙΑ

Τὴν λατρευτήν μας, σύζυγον, μητέρα καὶ ἀδελφήν

ΜΑΡΙΑΝ ΡΟΥΣΣΟΥ

θανοῦσαν χθὲς κηδεύομεν σήμερον ὥραν 10 π.μ. ἐκ τοῦ Ἱεροῦ Ναοῦ τοῦ Νοσοκομείου «Εὐαγγελισμός».

Ὁ σύζυγος: Ἡρακλῆς Ροῦσσος. Τὰ τέκνα: Γεώργιος Ζωγράφος, Παντελῆς Ζωγράφος. Οἱ ἀδελφοί: Δημήτριος Διαμαντόπουλος, Τερψιθέα Ἀναγνωστοπούλου, Μελπομένη Παντελέων, Ἑλένη Καντζοῦ, Ἑλένη Λαγοπάτη. (Ἰδιαίτεραι προσκλήσεις δὲν θὰ σταλῶσι).

ΜΝΗΜΟΣΥΝΑ

Τελοῦντες αὔριον Κυριακὴν 30ὴν τρέχ. καὶ ὥραν 10 π.μ. 40θήμερον ἀρχιερατικὸν μνημόσυνον εἰς τὸν ναὸν τοῦ Ἁγίου Διονυσίου (ὁδὸς Σκουφᾶ) ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τοῦ προσφιλοῦς μας ἀδελφοῦ

ΖΑΦΕΙΡΙΟΥ Γ. ΠΑΠΑΘΑΝΑΣΙΟΥ

(ἀντιστρατήγου)

παρακαλοῦμεν τοὺς τιμῶντας τὴν μνήμην αὐτοῦ ὅπως προσέλθωσι καὶ ἑνώσωσι μεθ' ἡμῶν τὰς πρὸς τὸν Ὕψιστον δεήσεις των.

Οἱ ἀδελφοί: Δημήτριος Γ. Παπαθανασίου, Θρασύβουλος Γ. Παπαθανασίου, Ἑλένη Ι. Ἀνάρη, Ἀντιγόνη Δ. Παπαθανασίου, Εὐθαλία Θ. Παπαθανασίου, Ἰωάννης Γ. Ἀνάρης. Οἱ ἀνεψιοί. (Ἰδιαίτεραι ἀγγελίαι δὲν θὰ σταλῶσιν).

Τελοῦντες αὔριον Κυριακὴν καὶ ὥραν 10 π.μ. 40θήμερον μνημόσυνον εἰς τὸν Ναὸν τοῦ Ἁγ. Παντελεήμονος ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τῆς πεφιλημένης μας συζύγου καὶ μητρός

ΖΩΗΣ Κ. ΣΑΜΟΥΗΛ

προσκαλοῦμεν πάντας τοὺς συγγενεῖς καὶ φίλους ὅπως, εὐαρεστούμενοι, προσέλθωσι καὶ ἑνώσωσι μεθ' ἡμῶν τὰς πρὸς τὸν Ὕψιστον δεήσεις των.

Ὁ σύζυγος: Κωνστ. Σαμουήλ. Τὰ τέκνα: Στέφανος, Θεοφανώ, Μαρία Σαμουήλ. (Ἡ παροῦσα θεωρηθήτω καὶ ὡς ἰδιαιτέρα πρόσκλησις).

Τελοῦντες αὔριον Κυριακὴν 30 Ἰουνίου καὶ ὥραν 9 1)4 π.μ. 40θήμερον μνημόσυνον ἐν τῷ ἱερῷ ναῷ τοῦ Ἁγίου Ἀθανασίου (Θησείον) ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τῆς πολυαγαπημένης μας συζύγου, μητρός, ἀδελφῆς καὶ θείας,

ΜΑΡΙΑΣ Α. ΓΕΩΡΓΟΠΟΥΛΟΥ

παρακαλοῦμεν τοὺς συγγενεῖς καὶ φίλους ὅπως εὐαρεστούμενοι προσέλθωσι καὶ ἑνώσωσι μεθ' ἡμῶν τὰς πρὸς τὸν Ὕψιστον δεήσεις των.

Ὁ σύζυγος: Ἀναστάσιος Γεωργόπουλος. Τὰ τέκνα: Γιῶργος, Ἀντώνης, Εὐθύμιος, Κώστας. Οἱ ἀδελφοί. Οἱ ἀνεψιοί.

ἀρχαίου κόσμου, κατὰ τοὺς συνήθως λεγομένους Ἑλληνορρωμαϊκοὺς ἢ τοὺς πρώτους, τοὺς Παλαιοβυζαντινοὺς χρόνους. Οἱ χρόνοι οὗτοι κατ' ἀλήθειαν εἶνε ἀκόμη οἱ Ἑλληνιστικοὶ χρόνοι καὶ οἱ συγγραφεῖς οὗτοι, ἔστω καὶ μεταγενέστεροι, εἶνε συγγραφεῖς Ἀλεξανδρινοί, ὄχι μόνον κατὰ τὴν γλῶσσαν καὶ τὸ ὕφος καὶ τὴν διεξαγωγὴν τοῦ θέματος, ἀλλὰ διότι ἀληθῶς καὶ κατὰ χρόνους ἀνήκουν εἰς τὴν μεγάλην Ἑλληνιστικὴν ἐποχήν, ἡ ὁποία συνεχίζεται καὶ μετὰ τὴν ἐπικράτησιν τοῦ Χριστιανισμοῦ.

Εἶνε δὲ οὗτοι: Ξενοφῶν ὁ Ἐφέσιος, ὁ ὁποῖος ἔγραψε «Τὰ κατὰ Ἀνθίαν καὶ Ἀβροκόμην Ἐφεσιακά», καὶ εἶνε ὁ μόνος Ξενοφῶν, τοῦ ὁποίου ἐσώθη τὸ μυθιστόρημα, διότι ὑπῆρξαν καὶ δύο ἄλλοι Ξενοφῶντες μυθιστοριογράφοι. Εἰς τὸν Ξενοφῶντα τοῦτον συναντῶμεν καὶ φράσεις ἢ λέξεις τῆς κοινῆς γλώσσης, ὅπως «εὔμορφία» καὶ «εὔμορφος»,—«φοβερὸς ἔρως» ἀντὶ μέγας ἢ σφοδρὸς ἔρως κ.τ.τ. Κομψὸς συγγραφεὺς εἶνε ὁ Λόγγος, ὁ ὁποῖος ἔγραψε τὰ «Τὰ κατὰ Δάφνιν καὶ Χλόην ποιμενικά». Χαριέστατον δὲ μυθιστόρημα, χωρὶς ὅμως συγγραφικὴν δύναμιν εἶνε τοῦ Χαρίτωνος «Τὰ κατὰ Χαιρέαν καὶ Καλλιρρόην ἐρωτικά».

Ἀλλὰ τὰ τέλεια ὑποδείγματα τοῦ λογοτεχνικοῦ μυθιστορικοῦ εἴδους τῶν ἀρχαίων παρέχουν δύο ἐκλεκτοὶ ἀληθῶς Ἀλεξανδρινοὶ συγγραφεῖς, ὁ Ἀχιλλεὺς Τάτιος καὶ ὁ Ἡλιόδωρος, τῶν ὁποίων δὲν δύναμαι νὰ ὁρίσω οὔτε τὴν καταγωγὴν οὔτε τοὺς χρόνους, καὶ διὰ νὰ μὴ μακρηγορῶ λέγω ἁπλῶς ὅτι ἤκμασαν μεταξὺ τοῦ 4ου καὶ 5ου μ. Χ. αἰῶνος. Τὸ περίεργον εἶνε ὅτι καὶ περὶ τῶν δύο τούτων ἀναφέρεται ὅτι ἔγιναν Χριστιανοί, τὸ ὁποῖον, καὶ ἂν δὲν εἶνε ἀληθές, δεικνύει ὅτι καὶ κατ' αὐτοὺς ἀκόμη τοὺς χρόνους τῆς γιγαντιαίας πάλης τῶν δύο θρησκευμάτων οἱ Χριστιανοὶ ἦσαν στερεῶς προσκεκολλημένοι εἰς τὴν ἀρχαίαν, τὴν πλήρη αἴγλης, παράδοσιν. Ὥστε ἡ περὶ τοὺς ἐρωτικοὺς λόγους, ἤτοι τὰ μυθιστορήματα ἀσχολία δὲν ἐφαίνετο ἀναξία οὔτε διὰ φιλοσόφους, οὔτε διὰ Χριστιανούς, καὶ τὴν αἰτίαν θὰ ἴδωμεν κατόπιν.

Τὸ μακρότερον καὶ τὸ ὡραιότερον συγχρόνως Ἀλεξανδρινὸν μυθιστόρημα εἶνε τὰ «Αἰθιοπικὰ» εἰς 10 βιβλία, ὀνομαζόμενα καὶ ἁπλῶς Χαρίκλεια ἐκ τοῦ ὀνόματος τῆς ἡρωΐδος, τῆς ὁποίας περιγράφονται οἱ ἔρωτες μὲ τὸν γενναῖον ἐραστὴν αὐτῆς Θεαγένην. Κατὰ μίμησιν δὲ τῆς μυθιστορίας τοῦ Ἡλιοδώρου ὀλίγον χρόνον ἀργότερα ἔγραψεν ὁ Ἀχιλλεὺς Τάτιος «Τὰ κατὰ Λευκίππην καὶ Κλειτοφῶντα», μυθιστόρημα ἀξιόλογον, εἰς τὸ ὁποῖον παραλλήλως πρὸς φορτικὰς διηγήσεις εὑρίσκει ὁ ἀναγνώστης καὶ ἀρκετὰ κομψὰς περιγραφάς, καὶ «ὄχι τῆς σώφρονος γυναικὸς τὸ φυσικὸν κάλλος» ἀλλὰ τοὺς ἐπιθέτους στολισμοὺς τῆς πόρνης», ὡς λέγει ὁ ἡμέτερος Κοραῆς. Τὰ στολίδια ὅμως αὐτὰ εἰς τὴν γλῶσσαν, τὴν ὅλην ἔκφρασιν, εἰς τὰς περιγραφὰς τῶν Ἐρωτικῶν Ἀλεξανδρινῶν μυθιστορημάτων εἶνε τὸ οὐσιῶδες χαρακτηριστικὸν αὐτῶν, ἐξηγούμενον ἐκ τῆς λογοτεχνικῆς αὐτῶν προελεύσεως ἀπὸ τὰς σχολὰς τῆς ρητορικῆς.

Εἰς τὴν ἰδίαν ταύτην σχολὴν πρέπει νὰ καταλεχθῶσι καὶ ἀπροσδοκήτως ἐμφανιζόμενα Ἑλληνικὰ μυθιστορήματα μετὰ πολλὰς ἑκατονταετηρίδας, εἰς χρόνους, κατὰ τοὺς ὁποίους δὲν ἦτο δυνατὸν νὰ τὰ περιμένωμεν, εἰς τοὺς Βυζαντινοὺς χρόνους, καὶ δὴ κατὰ τὸν 12ον αἰῶνα. Κατὰ τὴν ἐποχὴν ταύτην ἐμφανίζεται σειρὰ μυθιστορημάτων, τὰ ὁποῖα συνδέονται ἀπ' εὐθείας μὲ τὰ Ἀλεξανδρινά, τὰ ὁποῖα ἐχρησίμευσαν ὡς τὰ ἄμεσα πρότυπα. Τοιαῦτα εἶνε τοῦ Εὐσταθίου τοῦ Μακρεμβολίτου «Τὸ καθ' Ὑσμινίαν καὶ Ὑσμίνην δρᾶμα», τοῦ Θεοδώρου Προδρόμου, «Τὰ κατὰ Ροδάνθην καὶ Δοσικλέα», τοῦ Νικήτου τοῦ Εὐγενειανοῦ «ποίησις» περὶ τῶν ἐρώτων τῆς Δροσίλλης καὶ τοῦ Χαρικλέους. Τὰ μυθιστορήματα τοῦ Προδρόμου καὶ τοῦ Νικήτου εἶνε γραμμένα, κατ' ἐξαίρεσιν, ὅπως καὶ τὰ Καθ' Ἡρὼ καὶ Λέανδρον, εἰς ἔμμετρον λόγον καὶ δὴ εἰς Ἑλληνοβυζαντινόν, ἰαμβικοὺς τριμέτρους. Λέγω κατ' ἐξαίρεσιν, διότι τὸ ἀρχαῖον Ἑλληνικὸν μυθιστόρημα εἶνε κατὰ κανόνα «διήγησις φανταστική, ἐρωτικὴ καὶ γεμάτη ἀπὸ περιπετείας εἰς λόγον πεζόν, ὅπως καὶ τὰ σημερινὰ μυθιστορήματα. Τὰ Βυζαντινὰ ταῦτα ἔργα φανταστικῆς δημιουργίας ἔχουν καὶ κομψότητάς τινας, καλύπτονται ὅμως ταῦτα ἀπὸ τὴν συνήθη Βυζαντινὴν πολυλογίαν καὶ φορτικότητα. Ἡ αἰφνιδία αὐτὴ διὰ μέσου αἰώνων ἀνάκυψις τοῦ παλαιοῦ Ἐρωτικοῦ λογοτεχνικοῦ εἴδους ἐξηγεῖται ἐκ τῆς γενικῆς κατὰ τὸν αἰῶνα τῶν Κομνηνῶν ἀναγεννήσεως, ἤτοι ἐπιστροφῆς εἰς τὰ Ἀλεξανδρινὰ πρότυπα, ὄχι μόνον εἰς τὴν λογοτεχνίαν, ἀλλὰ καὶ εἰς τὴν τέχνην.

Ἐντελῶς διαφόρου ἐμπνεύσεως καὶ τεχνικῆς διασκευῆς εἶνε ἄλλη σειρὰ μικρῶν Βυζαντινῶν μυθιστορημάτων, τὰ ὁποῖα ἀνήκουν εἰς τοὺς τελευταίους Βυζαντινοὺς χρόνους καὶ φαίνονται μᾶλλον ὡς φανταστικὰ δημιουργήματα τοῦ ἐπικρατοῦντος τότε κατὰ τὴν Φραγκοκρατίαν ἡρωϊκοῦ ἱπποτικοῦ πνεύματος. Ἡ διαμονὴ εἰς τὰς Ἑλληνικὰς χώρας τῶν ὀρειμανίων ἱπποτῶν τῆς Δύσεως, ὁ εἰσαχθεὶς φεουδαλικὸς βίος εἰς τὰ κάστρα, τὰ ὁποῖα ἔκτισαν οἱ διάφοροι Φράγκοι βαρῶνοι, μαρκήσιοι, δοῦκες καὶ πρίγκηπες, ἀνερρίπησε μὲ ζωογόνον πνοὴν τὸ παλαιὸν ἡρωϊκὸν πνεῦμα τῶν Ἑλλήνων, καὶ ἀποτέλεσμα ὑπῆρξαν τὰ ὡραιότατα ἡρωϊκὰ καὶ ἐρωτικὰ ἱπποτικὰ εἰδύλλια τῆς ἐποχῆς ἐκείνης, ὁποῖα εἶνε Ὁ πόλεμος τῆς Τρῳάδος, Ὁ Ἰμπέριος καὶ ἡ Μαργαρώνα, Ὁ Λύβιστρος καὶ ἡ Ροδάμνη, καὶ τόσα ἄλλα, εἰς τὰ ὁποῖα ἀναμιγνύονται ἐρωτικαὶ καὶ ἡρωϊκαὶ περιπέτειαι μὲ μακρυνὰς ἀναμνήσεις ἀφελῶν παραδόσεων καὶ παραμυθιῶν. Νομίζεται κοινῶς ὅτι τὰ Βυζαντινὰ ταῦτα ἐπύλια εἶνε ἁπλαῖ μιμήσεις ἱπποτικῶν μυθιστοριῶν τοῦ Μεσαίωνος. Ἀλλ' ὅπως θὰ δείξω εἰς τὸ τρίτον ἄρθρον μου, συνδέονται καὶ ταῦτα, ἂν ὄχι ἀμέσως, τοὐλάχιστον διὰ τῆς Δύσεως, μὲ τὰ Ἀλεξανδρινὰ μυθιστορήματα. Εἶνε αἱ ἴδιαι Ἑλληνικαὶ παραδόσεις, αἱ ὁποῖαι μετηνάστευσαν εἰς τὰς Φραγκικὰς χώρας καὶ μὲ τὸ ἱπποτικὸν των ἔνδυμα ἐπανῆλθον εἰς τὴν ἀρχικὴν πατρίδα.

Ἀλλά, πρὶν ἔλθω εἰς τὸ συμπέρασμά μου, πρέπει νὰ ἑρμηνεύσω τὰ λογοτεχνικὰ στοιχεῖα, τὰ ὁποῖα ἀπετέλεσαν τὸ Ἀλεξανδρινὸν μυθιστόρημα, τὸ εἰς τόσον εὐρὺν κύκλον διαδοθὲν καὶ κυριαρχῆσαν διὰ μέσου ὅλων τῶν αἰώνων εἰς τὸ πεδίον τῆς φανταστικῆς δημιουργίας. Εἴδομεν ὅτι καὶ φιλόσοφοι, καὶ Χριστιανοί ἀκόμη, δὲν ἀπηξίωσαν νὰ καταγίνουν εἰς τὸ φιλολογικὸν τοῦτο εἶδος. Διότι δὲν ἤρχισε τοῦτο ὡς μία ἁπλῆ ἀργόσχολος ἀνάγνωσις, ἀλλ' ἤρχισεν εἰς κέντρα ἐξαιρετικῆς μορφώσεως καὶ ὑψηλῶν πνευματικῶν ἀσχολιῶν. Τὸ Ἀλεξανδρινὸν μυθιστόρημα προῆλθεν ἀπὸ τὰς πολυαρίθμους καὶ πολυσυχνάστους ρητορικὰς σχολάς, μὲ τὰς ὁποίας εἶχε γεμίσει τότε ὁλόκληρος ὁ Ἑλληνικὸς κόσμος τῆς Ἀνατολῆς. Προῆλθεν ἀπὸ θέματα σχολικά, τὰ ὁποῖα ἔδιδον οἱ ρήτορες καὶ οἱ σοφισταὶ τῆς ἐποχῆς ἐκείνης εἰς τοὺς μαθητάς των, περιγραφὰς τῆς φύσεως, περιγραφὰς ζωγραφιῶν, Ἐκφράσεις, ὅπως ἐλέγοντο, ρητορικοὺς λόγους, ἐπιστολὰς καὶ δὴ ἀπὸ διηγήσεις ἡρωϊκὰς καὶ διηγήσεις ἐρωτικάς. Τὰ θέματα ταῦτα, περὶ τὰ ὁποῖα ἠσκεῖτο ἡ ἐξαιρετικῶς φιλομαθὴς νεότης τῶν Ἑλληνιστικῶν χρόνων κατέστησαν οὕτω κτῆμα κοινὸν τῶν μορφωμένων τάξεων, καὶ τότε εὑρέθη εἷς ἄξιος δημιουργός, ὁ ὁποῖος ἐκ τῶν τοιούτων λογοτεχνικῶν στοιχείων ἔπλασε τὴν ὅλην μυθιστορίαν αὐτοῦ καὶ ἐδημιούργησεν οὕτω ἓν νέον λογοτεχνικὸν εἶδος, τὸ ὁποῖον ἔμελλε νὰ ἔχῃ τόσον μεγάλην ἀπήχησιν εἰς τὸν μεταγενέστερον κόσμον.

Ἡ τοιαύτη ἀρχὴ τῶν σοφιστικῶν μυθιστορημάτων ἐξηγεῖ καὶ τὰς ἀρετὰς καὶ τὰ ἐλαττώματα αὐτῶν. Οὐδέποτε βεβαίως τὸ μυθιστόρημα ἔφθασεν εἰς τὸ ὕψος, εἰς τὸ ὁποῖον ἀνυψώθη τὸ δρᾶμα. Ἀλλ' ἔχει πολὺ μεγαλύτερον κύκλον κινήσεως. Τὸ δρᾶμα εἶνε ἡ γλυπτική, τὸ μυθιστόρημα εἶνε ἡ ζωγραφία, εἰς τὴν ὁποίαν ὁ καλλιτέχνης προσθέτει ἀνέτως τὰς λεπτομερειακὰς ἰδέας. Εἰς πολλὰ χωρία νομίζει κανεὶς ὅτι τὸ Ἀλεξανδρινὸν μυθιστόρημα ἀντιγράφει περιφήμους ζωγραφίας. Θὰ ἑρμηνεύσῃ ὁ ἀναγνώστης εὐκολώτερον τὴν δημιουργίαν τοῦ ἀρχαίου Ἑλληνικοῦ μυθιστορήματος, ἂν συνδυάσῃ αὐτὴν μὲ τὴν ἐποχὴν καὶ μὲ τὴν κοινωνίαν. Ὁ ἀρχαῖος Ἀθηναῖος πολίτης εὕρισκεν εἰς τὸ τραγικὸν ὕψος τοῦ Σοφοκλέους τὴν ἐκπλήρωσιν τῶν γενναίων, ἀλλὰ περιωρισμένων ἰδανικῶν του. Κατὰ τοὺς Ἑλληνιστικοὺς χρόνους, ὅπως ἀνεπτύχθη ἡ ζωγραφικὴ τέχνη, οὕτω καὶ τὸ μυθιστόρημα, διότι ἡ εὐρεῖα Ἑλληνιστικὴ κοινωνία μόνον μὲ τὸ νέον τοῦτο λογοτεχνικὸν εἶδος ἠδύνατο νὰ ἱκανοποιήσῃ τὰ ποικίλα καὶ ἀνήσυχα ἰδανικὰ αὐτῆς.

ΑΔ. ΑΔΑΜΑΝΤΙΟΥ
Καθηγητὴς τοῦ Πανεπιστημίου

ΚΟΛΥΝΟΣ
ΟΔΟΝΤΟΚΡΕΜΑ

ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ		ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ	
ΕΤΗΣΙΑ	ΔΡ. 380	ΕΤΗΣΙΑ ΛΙΡ ΑΓΓΛ.	2
ΕΞΑΜΗΝΟΣ	.. 200	ΑΜΕΡΙΚΗΣ ΔΟΛΛ.	15
ΤΡΙΜΗΝΟΣ	.. 100	ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ	Μ. 50
		ΕΛΒΕΤΙΑΣ	F. S. 60

Η ΠΡΩΪΑ

Μόνον αἱ ἔντυπα ἀποδείξεις πληρωμῆς αἱ φέρουσαι τὰς ὑπογραφὰς τῶν κ. κ. Δημ. Χαλικιᾶ ἢ Ἐμμ. Περπινιᾶ καὶ τὴν σφραγῖδα τῆς ἐφημερίδος, εἶναι ἔγκυροι. Οἱαδήποτε ἄλλη ἀπόδειξις, ὡς καὶ ἔντυποι τοιαῦται ἄνευ τῆς ὑπογραφῆς τῶν ἄνωτερω δὲν ἀναγνωρίζονται.

Εἰς ἀναζήτησιν δροσιᾶς

Καθημερινῶς ἀπὸ τὰς Γερμανικὰς πόλεις τώρα τὸ καλοκαῖρι, ἀναχωροῦν πολυάριθμα τραῖνα φορτωμένα κόσμον ἀναχωροῦντα διὰ τὰς ἐξοχάς.

Τὰ νέα ἔργα τοῦ Ναυστάθμου

Ἀπὸ τὴν χθεσινὴν τελετὴν τῆς καταθέσεως τοῦ θεμελίου λίθου τῶν νέων κτιρίων τῆς διευθύνσεως τορπιλλῶν καὶ ναρκῶν εἰς τὸν ὅρμον τῆς Κυρᾶς

Ὁ Ὕμνος τῆς Κοινωνίας

Ὁ Γερμανὸς μουσικοσυνθέτης Ἔρριχ Φίσερ παίζων εἰς τὸ ἁρμόνιον τὸν «Ὕμνον τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν» ποὺ συνέθεσεν, ἐνῷ τὰ δύο του παιδάκια ἀνεβασμένα εἰς τὸ ἁρμόνιον ψάλλουν τὸν Ὕμνον.

Ἀπὸ τὰ δράματα τοῦ Μεγάλου Πολέμου

Τὸ "Πλοῖον Φάντασμα,,

Μιὰ σκοτεινὴ περιπέτεια
Μιὰ μεγάλη συνωμοσία

Τοῦ Γερμανοῦ πλοιάρχου κ. Κὰρλ Σπίντλερ

21ον

«ΘΑ ΜΕΙΝΩΜΕΝ ΜΕΧΡΙ ΤΕΛΟΥΣ!»

Εἶχα δώσει, ἐν τῷ μεταξύ, τὴν διαταγὴν νὰ πάρουν τὶς στολὲς καὶ νὰ τὶς φορέσουν κάτω ἀπὸ τὰ νορβηγικὰ ροῦχά των. Τὰ πηλήκια ἐκρύφθησαν στὶς τσέπες γιὰ νὰ μπορέσουν οἱ ἄνδρες, ὅταν θὰ ἐρχόταν ἡ στιγμή, νὰ βγάλουν εὔκολα τὰ... οὐδέτερα ἐνδύματά των καὶ νὰ ξαναγίνουν Γερμανοὶ ναῦτες. Οἱ ἀξιωματικοί μου κ' ἐγὼ ἐκάμαμε τὸ ἴδιο. Κανεὶς δὲν μποροῦσε νὰ ἰδῇ, ἀπὸ μακρυά, τί ἐκρύβαμε κάτω ἀπὸ τὶς μακρυὲς χλαῖνες τῆς ὑπηρεσίας. Διεκρίναμε τὸ Γκάλλεϋ-Λάϊτχάους, τὸν μεγάλον ἄσπρο φάρο, ὁ ὁποῖος βρίσκεται στὴν εἴσοδο τοῦ Κουηνστάουν. Σὲ λίγο ἐφάνη ὁ πλωτὸς φάρος, ὁ ὁποῖος ἀπὸ τὸν καιρὸ τοῦ πολέμου, εἶχε βουλιάξει στὴ μέση τῆς εἰσόδου τοῦ λιμένος. Ἐπειδὴ κανένα πλοῖον δὲν ἐπερνοῦσεν ἀπὸ τὸ δυτικὸν ἥμισυ αὐτῆς τῆς εἰσόδου, ἐσυμπεράναμεν, καὶ δικαίως, ὅτι ὑπῆρχεν ἐκεῖ πεδίον ναρκῶν. Σ' ἕνα τέταρτον τῆς ὥρας θὰ ἐφθάναμεν. Τὸ λιμάνι ἦταν γεμᾶτο ἀπὸ δωδεκάδας πολεμικῶν παντὸς εἴδους. Γιὰ νὰ κάμω καλὴ δουλειὰ εἶχα δώσει τὴν διαταγὴν νὰ σπάσουν τὸν συμπυκνωτῆρα πρὸ τῆς ἐκρήξεως. Κατόπιν τούτου, ὁ ἀρχιμηχανικὸς εἶχε χαμηλώσει τὴν πίεσιν τοῦ ἀτμοῦ μέχρι τέτοιου σημείου ὥστε δὲν ἐπλέαμεν παρὰ μὲ ταχύτητα δύο κόμβων, δηλαδὴ ἐσυρόμεθα σὰν σάλιαγκας, χωρὶς τὸ ἀγγλικὸν πλοῖον νὰ διαμαρτυρηθῇ. Ἐνόμιζε πῶς εἶχε σίγουρη τὴ δουλειά του, μιὰ καὶ βρισκόμαστε τόσο κοντὰ στὸ λιμένα καὶ ἀνάμεσα σὲ τόσα ἄλλα ἀγγλικὰ πλοῖα. Ἐκεῖνο ποὺ δείχνει καλὰ ὅτι ἦταν ἀπολύτως ἥσυχον ἀπ' αὐτῆς τῆς ἀπόψεως καὶ οὐδεμίαν ἔτρεφε δυσπιστίαν, εἶνε ὅτι ἀπὸ μιᾶς ἤδη ὥρας ἠσχολεῖτο μὲ τὴν προετοιμασίαν τῆς ἐπικειμένης ἀγκυροβολίας! Τὰ κανόνια ἐκαθαρίζοντο μὲ ζῆλον καὶ ἐσκεπάζοντο μὲ τὰ καλύμματά των, τὰ σχοινιὰ ἐτακτοποιοῦντο, ἡ γέφυρα ἐπλύνετο παντοῦ δὲ διέκρινε κανεὶς ἀνθρώπους μὲ στολὴν ἐξόδου, οἱ ὁποῖοι ἐβουρτσίζοντο ἀμοιβαίως. Δὲν κατωρθώναμε νὰ καταλάβωμεν αὐτὴν τὴν ἀμεριμνησίαν, ἡ ὁποία ἐρχόταν σὲ τόσο μεγάλη ἀντίθεση μὲ τὴν ἐξαιρετικὴ δυσπιστία ποὺ μᾶς εἶχαν ἐπιδείξει ἕως τότε.

Ἡ ὥρα τοῦ πεπρωμένου ἐπλησίαζε γοργὰ γιὰ μᾶς. Λόγῳ τοῦ ἐπικινδύνου φορτίου, τὸ ὁποῖον βρισκόταν ἀμέσως ὑπεράνω τῶν ἐκρηκτικῶν γομώσεων, ἔπρεπε νὰ περιμένωμε ὅτι θὰ ἀνετινασσόμεθα ὅλοι μαζὶ μὲ τὸ πλοῖον. Ἀπὸ στόματος εἰς στόμα ἐκυκλοφόρησεν ἡ εἰδοποίησίς μου πῶς δὲν ἐχρειαζόμουν παρὰ τέσσερες μόνον ἐθελοντὰς γιὰ τοὺς πυροσωλῆνας καὶ γιὰ τὴν ἀνύψωσι τῶν πολεμικῶν σημαιῶν καὶ ὅτι ὅλοι οἱ ἄλλοι ἦσαν ἐλεύθεροι νὰ κατεβοῦν στὶς βάρκες πρὸ τῆς ἐκρήξεως, γιατὶ ἤθελα νὰ ἀποφύγω ἀνώφελες ἀπώλειες ἀνθρωπίνων ὑπάρξεων. Ἕνα «Ὄχι!» γενικόν, σχεδὸν ἀγανακτισμένον, ὑπῆρξεν ἡ ἀπάντησις. «Θὰ μείνωμε μὲ τὸν καπετάνιο μας μέχρι τέλους!» Ἡ ἀλήθεια εἶνε πῶς ἐπερίμενα αὐτὴν τὴν ἀπάντησι. Μοῦ ἔδειξαν ἀκόμη μιὰ φορὰ τί θαυμαστὸ πλήρωμα εἶχα!

ΜΕΤΑ ΤΩΝ ΑΛΛΟΦΥΛΩΝ

Γιὰ νὰ βεβαιωθῶ περὶ τῶν προθέσεων τοῦ «Μπλουμπὲλ» καὶ γιὰ νὰ τὸ καθησυχάσω ἀκόμη περισσότερον, τὸ ἠρώτησα διὰ σημάτων: «Ποῦ πρέπει νὰ ἀγκυροβολήσω;» Σὲ λίγο μᾶς ἐδόθη ἡ ἀναιδὴς ἀπάντησις: «Ἀναμείνατε νεωτέρας διαταγάς!» Καλά! Θὰ βρισκόταν πρὸ νέου αἰφνιδιασμοῦ! Ἔνοιωσα μυχίαν ἱκανοποίησιν βλέπων πῶς ἐγὼ θὰ ἔδινα τὸν τόνο μέχρι τέλους.

Τρία τέταρτα μιλίου μᾶς ἐχώριζαν ἀκόμη ἀπὸ τὸν πλωτὸν φάρον, ὅταν μιὰ διαβολικὴ ἰδέα μοῦ ἦλθε. Ἐμπρὸς δεξιά μας ἐρχόταν ὁλοταχῶς ἕνα μεγάλο ἀγγλικὸν φορτηγόν. Εἶχεν ἐκτόπισμα 8.000 τόνων περίπου καὶ ἦταν σχεδὸν ξεφόρτωτο. Ἴσως νὰ μπορούσαμε νὰ τὸ καταστρέψωμε!

«Ἀριστερὰ 10!... 15!... Ἴσια! Ἔτσι, κατ' εὐθεῖαν!» Ἀργά, βαρειά, τὸ «Ἄουντ» ὑπήκουσε. Δὲν εἴχαμε πιὰ ἀρκετὴν ταχύτητα. «Καθένας στὴ θέσι του! Οἱ βόμβες νὰ εἶνε ἕτοιμες! Δέστε τὶς πολεμικὲς σημαῖες!»... Ὅλοι ἐστέκοντο προσεκτικοί, στὶς θέσεις των, ἕτοιμοι νὰ ἐκτελέσουν τὸ ἔργον τῆς καταστροφῆς μὲ τὸ πρῶτο σύνθημα. Εἴχαμε φθάσει εἰς ἀπόστασιν 800 περίπου μέτρων ἀπὸ τὸ φορτηγόν. Καλὸ κομμάτι! Ἀκόμη μερικὰ δευτερόλεπτα καὶ ὁ κύβος θὰ ἐρρίπτετο!

Ἀλλὰ κάτι τὸ ἀπροσδόκητον συνέβη. Εἰδοποιηθὲν πιθανῶς ὑπὸ τοῦ «Μπλουμπὲλ» ἐπὶ τῆς ἄνω γεφύρας τοῦ ὁποίου ἐκινεῖτο ζωηρὰ μὲ σημαιοῦλες ἕνας σηματωρός, τὸ ἀτμόπλοιον ἔκαμεν ἀπότομα τὴν μεγαλύτερη κλίσι κ' ἐπροσπέρασε μ' ἕναν μεγάλον ἑλιγμὸ μπροστά μας καὶ μπρὸς στὸ καταδρομικόν. Ἡ σύγκρουσις δὲν ἦταν πιὰ δυνατή. Ἡ τύχη, ὡς φαίνεται, δὲν ἤθελε πιὰ νὰ μᾶς προσμειδιάσῃ! Ἀκόμη 200—150—100 μέτρα γιὰ νὰ φθάσωμε στὸ ὕψος τοῦ πλωτοῦ φάρου! Γρήγορα ἐξερευνοῦμε τὴν ἐπιφάνεια. Δὲν βλέπομε κανένα περισκόπιο.

ΤΟ ΣΥΝΘΗΜΑ

—Ὥστε!...

—Ὅλα εἶνε ἕτοιμα;

—Ἕτοιμα ὅλα! ἀπήντησαν ἀπὸ τὴν μηχανὴ καὶ τὴ γέφυρα.

Οἱ ἄνδρες ποὺ δὲν εἶχαν τίποτε νὰ κάμουν κατηυθύνθησαν μὲ ἀδιαφορία πρὸς τὴ βάρκα, τὴν ὁποίαν πρηνεῖς εἶχαν φέρει ἀνεπαισθήτως σιγά, κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς τελευταίας ὥρας, εἰς τὸ ὕψος τῶν κιγκλίδων, χωρὶς οἱ Ἄγγλοι νὰ ἀντιληφθοῦν τίποτε. Θὰ μποροῦσεν ἴσως ἀκόμη νὰ μᾶς χρησιμεύσῃ. Ἀπὸ τὴ μηχανὴ ἀνέβαινεν ὁ κρότος ἰσχυρῶν σφυροκοπημάτων —ὁ συμπυκνωτὴρ ἐθυσιάζετο. Δὲν ὑπῆρχε πιὰ τρόπος νὰ ἀναβάλωμε τὴν ἐκτέλεσι τοῦ σχεδίου μας.

—Ἐντελῶς δεξιά! — Μηχανή, τρεῖς φορὲς στόπ!

Ἦταν τὸ συμπεφωνημένον σημεῖον. Συγκεντρῶνον ὅλας του τὰς δυνάμεις, σὰν ζῶον ποὺ ἐξωθεῖται στὸν θάνατον, τὸ «Ἄουντ» ἐστράφη ἀργὰ ἀριστερὰ καὶ ἦλθε κ' ἐστάθη ἀκριβῶς ἐγκαρσίως τῆς εἰσόδου. Στὸ μεγάλο κατάρτι ἐκυμάτιζεν ἤδη τὸ σῆμά μου, καί, μετὰ ἕνα δευτερόλεπτον, ἡ γερμανικὲς πολεμικὲς σημαῖες ἐκυμάτιζαν σὲ κάθε κατάρτι καὶ στὴν πρύμνη, εἰς πεῖσμα ὅλων τῶν Ἄγγλων! Τὰ νορβηγικὰ ἐνδύματα ἐρρίφθησαν στὴ θάλασσα· τρεῖς ζητωκραυγὲς ὑπὲρ τοῦ ἀνωτάτου πολεμικοῦ ἀρχηγοῦ μας, τοῦ Κάϊζερ! Ἔπειτα ἕνας ὑπόκωφος θρυμαγδὸς ἠκούσθη. Τὸ «Ἄουντ» ἐτραντάχθη ὁλόκληρον. Σανίδες καὶ συντρίμματα, ἐτινάχθησαν στὸν ἀέρα, συνοδευόμενα ἀπὸ μαυριδερὸν καπνόν, ὁ ὁποῖος ἔβγαινεν ἀπὸ τὶς καμπίνες, ἀπὸ τὸν θάλαμον ναυσιπλοΐας καὶ τοὺς ἀεραγωγούς· ἡ πρῶτες φλόγες ἐξεπήδησαν στὴν πλώρη. Τίποτε ἄλλο δὲν εἴδαμεν ἐκείνη τὴ στιγμή.

—Στὶς βάρκες!

Ἴσως νὰ ἐπροφθάναμεν ἀκόμη νὰ ἐκκενώσωμεν τὸ πλοῖον πρὸ τῆς ἐκρήξεως τῶν πυρομαχικῶν.

Ἡ λέμβος τῆς δεξιᾶς πλευρᾶς, ὁδηγουμένη ὑπὸ τοῦ δευτέρου ἀξιωματικοῦ, εἶχε κι' ὅλας ἀρχίσει νὰ ἀπομακρύνεται· ἡ λέμβος τῆς ἀριστερᾶς ἔφθανε στὸ νερό.

—Ἔφυγαν ὅλοι;

—Μάλιστα! μοῦ ἐφώναξαν ἀπὸ κάτω.

Ὁ ἀρχιμηχανικὸς μὲ μίαν σφαῖραν περιστρόφου εἶχε γλυτώσῃ τὸν σκύλον μας ἀπὸ ἀνώφελα βάσανα. Ὅσο γρηγορώτερα μπορέσαμε, ὅσοι εἴχαμε μείνει ἐπάνω στὸ καράβι: ὁ ἀρχιμηχανικός, ὁ ὕπαρχος, ὁ πηδαλιοῦχος κ' ἐγώ, κατεβήκαμε ἀπὸ τὰ παλάγκα. Μιὰ τσεκουριὰ κ' ἐκόπη τὸ σχοινί! Ἦταν καιρός! Πολὺ κοντὰ στὴ βάρκα μας βρισκόταν τὸ «μαγικὸ κουτί», τὸ ὁποῖον περιεῖχε μιὰν ἀκόμη δωδεκάδα ἐκρηκτικῶν βομβῶν. Ἡ πρύμνη εἶχε κι' ὅλας χωθῆ πολὺ μέσα στὸ νερό. Τὴ στιγμὴ ποὺ ἐπρόκειτο νὰ ἀπομακρυνθοῦμε, ὁ ναύτης Σμὶτς ἔφθασε τρέχοντας ἀπὸ τὴν πλώρη ποὺ ἐκαίετο μ' ἕνα χονδρὸν ἀντικείμενον κάτω ἀπὸ τὴ μασχάλη του.

—Νὰ πάρῃ ὁ διάβολος! Ποῦ ἤσουν, τί ἔκανες ἐκεῖ πάνω;

—Θέλησα νὰ σώσω τὸν φωνογράφον, μοῦ ἐφώναξεν ἀπὸ μακρυά· ἐπήδησε σὰν πίθηκος στὸ παλάγκο κι' ἀφέθηκε νὰ πέσῃ σὰν σακκὶ μέσα στὴ βάρκα. Μὲ τὴν κίνησιν ὅμως αὐτὴν ὁ φωνογράφος, ποὺ ἐσώθη μὲ τόσους κόπους καὶ κινδύνους, ἔπεσε στὸ νερὸ καὶ δὲν τὸν ξαναείδαμε πιὰ ποτέ! Αὐτὸ τὸ παράφρον τόλμημα παρ' ὀλίγον νὰ στοιχίσῃ τὴν ζωὴν εἰς τὸν ναύτην, ὁ ὁποῖος εἶχε μπῆ στὴ βάρκα ἀλλά, ἐπωφεληθεὶς τῆς γενικῆς ἀπροσεξίας, εἶχε κατορθώσει νὰ ξανανεβῇ στὸ πλοῖον. Δὲν μποροῦσα νὰ θυμώσω μαζί του· ἦταν γνωστὸς γιὰ τὴν παλληκαριά του.

ΛΕΥΚΗ ΣΗΜΑΙΑ. — ΚΑΙ ΤΟ «ΑΟΥΝΤ» ΔΕΝ ΥΠΗΡΧΕ ΠΙΑ!

Δὲν κατωθώσαμεν νὰ ἀπομακρυνθοῦμε ἀπὸ τὸ βυθιζόμενον πλοῖον παρὰ κατόπιν πολὺ μεγάλων προσπαθειῶν, διότι τὸ ἀνατάραγμα τῶν ὑδάτων μᾶς ἐτραβοῦσε μὲ δύναμι ὅλο καὶ μεγαλύτερη πρὸς τὸ σκάφος. Ἐν τῷ μεταξύ, μιὰ νέα καὶ ἰσχυρὰ ἔκρηξις ἐσημειώθη πρὸς τὸ κέντρον τοῦ πλοίου. Μερικαὶ ἄλλαι ἀσθενέστεραι ἐπηκολούθησαν, συνοδευόμεναι ἀπὸ πυκνοὺς κιτρινωποὺς καπνούς. Τὰ πυρομαχικά, φαίνεται, εἶχαν ἀρχίσει νὰ ἀνατινάσσωνται. Ἂν δὲν ἀπομακρυνώμεθα γρήγορα, διετρέχαμεν τὸν κίνδυνον νὰ ἰδοῦμε τὸ «Ἄουντ» ὁλόκληρον νὰ μᾶς πλακώσῃ. Οἱ ἄνδρες ἐκωπηλατοῦσαν μὲ φρενίτιδα. Ἔπειτα ἀκούσθηκε μιὰ κανονιὰ καὶ ἀμέσως δεύτερη. Τὸ «Μπλουμπὲλ» μιλοῦσε. Δὲν μπορούσαμε νὰ ἰδοῦμε ποῦ ἔπεφταν τὰ βλήματα, γιατὶ ἡ πρῷρα τοῦ «Ἄουντ», ποὺ ἐπροσπαθούσαμε νὰ καβαντζάρωμε, ὑψώνετο σὰν τεῖχος ἐπάνω ἀπὸ τὸ νερὸ καὶ μᾶς ἠμπόδιζε νὰ ἰδοῦμε τί συνέβαινεν ἀπὸ τὴν ἄλλη μεριά. Εἴδαμε μόνον πῶς ὅλα τὰ πλοῖα ποὺ ἐκινοῦντο μέσα στὸν κόλπο, διηυθύνοντο πρὸς τὸ μέρος μας. Ἀλλὰ σχεδὸν ταυτοχρόνως ἀκούσαμε κραυγὲς ποὺ ἐξέβαλον οἱ ἐπιβαίνοντες τῆς δευτέρας λέμβου μας. Μήπως τὸ «Μπλουμπὲλ» εἶχε...; Δὲν ἐτολμούσαμε νὰ ἐκφράσωμε τὴν σκέψι μας, τόσο μᾶς ἐφαινόταν ἀποτρόπαια.

Πᾶσα ἀντίστασις ἐκ μέρους μας δὲν ἠμποροῦσε νὰ ἀπολήξῃ παρὰ εἰς ἀνωφελῆ αἱματοχυσίαν, διότι εἴμεθα ἀνυπεράσπιστοι πρὸ καταπληκτικῶς μεγάλου ἀριθμοῦ ὡπλισμένων ἐχθρῶν· εἶχα λοιπὸν δώσει τὴν διαταγήν, σύμφωνα μὲ τὰς διαταγὰς τοῦ Γενικοῦ Ναυτικοῦ Ἐπιτελείου, νὰ ὑψωθῇ ἀμέσως λευκὴ σημαία, ἂν κατωρθώναμε νὰ ρίξωμε τὶς βάρκες στὴ θάλασσα.

Ἡ διαταγὴ αὐτὴ ἐξετελέσθη πράγματι. Τὸ «Μπλουμπὲλ» ἐπομένως ἐνήργει κατὰ παράβασιν τοῦ διεθνοῦς δικαίου ἐὰν ἔβαλλεν ἐναντίον μας. Ὅταν ἐκαβαντζάραμε τὸ φλεγόμενον πλοῖον, λίγα λεπτὰ ἀργότερα, εἴδαμε, πρὸς μεγάλη μας ἱκανοποίησιν, ὅτι ἡ ἄλλη βάρκα δὲν εἶχε θιγῆ.

Τὸ «Ἄουντ» ὅλο καὶ ὀρθώνετο μέσα στὸ νερό. Ὅλη ἡ πρύμνη εἶχε βυθισθῆ πλήρως. Πλῆθος συντριμμάτων ἔπλεαν στὴν ἐπιφάνεια. Παραδόξως δὲν συνέβη ἄλλη ἔκρηξις. Τὸ τεράστιον φορτίον ἐκρηκτικῶν θὰ εἶμε κάμει τέτοια τρύπα στὸ σκάφος, ὥστε ἡ θάλασσα εἶχε καταπλημμυρήσει τὰ πάντα αὐτοστιγμεί.

Θὰ εἶχαν περάσει 4—5 λεπτὰ ἀπὸ τῆς στιγμῆς τῆς πρώτης ἐκρήξεως, ὅταν ἀκούσθηκεν ἕνας μεγάλος ὑπόκωφος θόρυβος ἐπὶ τοῦ «Ἄουντ». Τὸ φορτίον καὶ τὸ κάρβουνο ἀνετινάχθησαν, τὰ κατάρτια ἀργὰ ἔκλιναν καὶ ταλαντεύονται ἀνησυχητικῶς, ἔπειτα τὸ καιόμενον πλοῖον ὠρθώθη καθέτως σὰν λαμπάς καὶ ἀμέσως, τὸ «Ἄουντ» ἐβυθίσθη, σὰν νὰ τὸ τραβοῦσε κάποιο ὑποβρύχιο χέρι καὶ μὲ μεγάλον δρυμαγδὸν ἐξηφανίζετο στὰ βάθη. Τὸ «Ἄουντ» δὲν ὑπῆρχε πιά!

ΑΥΡΙΟΝ: Ἡ συνέχεια.

Οἱ ἔρωτες τῶν μεγάλων

Μία αἰσθηματικὴ τριλογία
Ἡ ἐρωτικὴ ζωὴ τοῦ Ριχάρδου Βάγνερ

Τοῦ Γάλλου Ἀκαδημαϊκοῦ καὶ πρώην πρωθυπουργοῦ κ. Λουΐ Μπαρτοῦ

14ον

Ἡ Μίννα Βάγνερ ἦτο τελείως ἀνίκανος νὰ ψυχολογήσῃ ὅ,τι δήποτε. Πάντοτε ἔβλεπε τὰ πράγματα ὅπως ἤθελεν αὐτὴ νὰ εἶνε καὶ οὐδέποτε ὅπως πράγματι εἶχεν ἡ ὑπόθεσις. Μετὰ παρέλευσιν ὀλίγων ἑβδομάδων εἶχε λησμονήσει τὴν σοβαρότητα τῆς προειδοποιήσεως τοῦ συζύγου της εἰς περίπτωσιν καθ' ἣν θὰ ἠθέτει τὴν ὑπόσχεσίν της. Ἐπίστευεν ὅτι ὅλα ἀπεκατεστάθησαν καὶ μάλιστα χάρις εἰς τὴν ἐπέμβασίν της. Τὸ ἐπεισόδιον, τὸ ὁποῖον ὀλίγον ἔλειψε νὰ διακόψῃ τὰς σχέσεις τῶν δύο ἀνδρογύνων, δὲν τὸ ἔβλεπε πλέον παρὰ «ὡς μικρὰν ἀσήμαντον ἐρωτικὴν περιπέτειαν, ποὺ ἔληξεν ὁριστικῶς», καὶ διὰ τὴν Ματθίλδην ὡμίλησεν εἰς τὸν σύζυγόν της εἰς τόνον χλευαστικόν.

Ὁ Βάγνερ ἠναγκάσθη τότε νὰ τῆς ἐξηγήσῃ κατὰ τὸν κατηγορηματικώτερον τρόπον, παρὰ τὴν κατάστασιν τῆς ὑγείας της, τὰς σοβαρωτάτας συνεπείας ποὺ εἶχε καὶ διὰ τοὺς δύο ἡ ἀπερίσκεπτος πρᾶξίς της. Τῆς ἐξεμυστηρεύθη τοὺς φόβους του ὅτι δὲν θὰ ἠδύναντο πλέον νὰ ζήσουν εἰς τὸ σπίτι των εἰς τὴν Ζυρίχην, τὸ ὁποῖον μὲ τόσας δυσκολίας κατώρθωσε ν' ἀποκτήσῃ, καὶ τὸ ὁποῖον ἀνταπεκρίνετο καθ' ὅλους τοὺς τρόπους εἰς τὰς ἀπαιτήσεις τοῦ καλλιτεχνικοῦ του σταδίου, εἰς περίπτωσιν δὲ καθ' ἣν θὰ ἔπρεπε νὰ ἐγκαταλείψῃ τὸ σπίτι ἐκεῖνο, ἦτο ἀποφασισμένος νὰ μὴ συνεχίσῃ τὴν ζωήν του μαζί της εἰς τὴν αὐτὴν στέγην, διότι ἦτο ἀδύνατον νὰ συζῇ μὲ μίαν γυναῖκα ποὺ ἔχει ἀνυπόφορον χαρακτῆρα, ποὺ δὲν ἀντιλαμβάνεται καὶ ποὺ ζηλοτυπεῖ. Τότε, διὰ πρώτην φοράν, ἡ Μίννα ἐκατάλαβε καθαρὰ τί συμβαίνει, κ' ἔγινε «γλυκειὰ καὶ τρυφερά», ὑπάκοη, λογικὴ κ' ἐφίλησε τὸ χέρι τοῦ συζύγου της. Εἶχε γίνει ἄλλο πλάσμα. Ἡ τρομερὰ ἀποκάλυψις τὴν ἐπανέφερεν εἰς τὴν πραγματικότητα καὶ ἀντελήφθη τὴν θέσιν της καὶ τὸ καθῆκον της. Ἡ ταπείνωσίς της, ἡ καρτερικότης της, ἡ εἰλικρίνειά της, συνεκίνησαν τὸν Βάγνερ, ὁ ὁποῖος πρὸς στιγμὴν ἀνελογίσθη καὶ τὰ ἰδικά του σφάλματα, τὴν ὀξυθυμίαν του, τὴν αὐταρχικότητά του, τὴν ἄκαμπτον ὑπερηφάνειάν του καὶ τὸν δύστροπον χαρακτῆρά του. Ἔτσι συνεπόνεσε καὶ πάλιν τὴν δυστυχῆ ἐκείνην γυναῖκα, τὴν ὁποίαν εἰς μίαν στιγμὴν νεανικῆς ἰδιοτροπίας τὴν ἔκαμε σύντροφόν του εἰς μίαν ζωὴν διὰ τὴν ὁποίαν δὲν ἦτο προωρισμένη, καὶ ἀπεφάσισε νὰ ζήσῃ μαζί της μὲ ὁμόνοιαν.

Ἀλλὰ πῶς ἠμποροῦσε νὰ τὴν πείσῃ ὅτι δὲν εἶχε κανένα λόγον νὰ ζηλεύῃ καὶ νὰ ὑποφέρῃ; Πῶς νὰ τῆς δώσῃ νὰ καταλάβῃ ὅτι τοῦ ἦτο ἀπαραίτητος ἡ φίλη αὐτὴ διὰ νὰ κατορθώσῃ νὰ ἐπιτύχῃ ἐκεῖνο ποὺ τὰ ἰδικά του μέσα δὲν τοῦ τὸ ἐπέτρεπον; Ὁ Βάγνερ τῆς ἐξηγεῖ τὴν λύπην του καὶ τὰς σκέψεις του εἰς μίαν ἐπιστολήν, τὴν πλέον ἀνθρωπιστικὴν ποὺ εἶχε γράψει. Ὅ,τι ἡ καρδιὰ μιᾶς γυναίκας ἠμποροῦσε νὰ καταλάβῃ, ἡ λογική της δὲν ἠμποροῦσε νὰ τὸ συλλάβῃ. Ἐὰν δὲν ἐδείκνυε τόσην μετριοπάθειαν καὶ ὑπομονήν, ἡ ἀσθένεια τῆς Μίννας θὰ ἐχειροτέρευεν. Ἐν τούτοις, ὅταν ἐκείνη ἔφευγεν ἀπὸ τὸ Παρίσι διὰ νὰ μεταβῇ εἰς Μπρέστενμπεργκ τὴν ἐνόμιζεν ὅτι εἶχε μεταβληθῆ. Ἀλλοίμονον! Ἐφαίνετο μεταβεβλημένη ὅσον εὑρίσκετο κοντά του, καὶ τὴν στιγμὴν ποὺ ἔμεινε πάλιν μόνη της, ἡ νευρικότης της κα ὁ παραλογισμός της ἔφθαναν εἰς τὸ κατακόρυφον.

Ὁ Βάγνερ μετ' ὀλίγον καιρὸν ἐπανῆλθεν εἰς τὰς συνηθείας του. Ἡ Ματθίλδη ἐπέστρεψεν ἀπὸ τὸ ταξεῖδι της. Αἱ σχέσεις των ἀπεκατεστάθησαν. Τὸν Ἰούνιον ὁ Βάγνερ συνέστησεν εἰς τὴν φίλην του τὸν νεαρὸν πιανίσταν Κάρολον Τάουζικ, ποὺ ἐθαύμαζε τὸ τάλαντόν του καὶ διεσκέδαζε μὲ τὴν φαιδρότητά του. Τότε ἔγραφε τὴν δευτέραν πρᾶξιν τοῦ «Τριστάνου».

«Τί πλούσιο σὲ πόνο εἶνε τὸ παιδί μας ἔγραφεν εἰς τὴν Ματθίλδην. Ἔτσι πρέπει νὰ ζήσωμεν; Σὲ ποιὸν μπορεῖ κανεὶς νὰ ζητήσῃ νὰ ἐγκαταλείψῃ τὰ παιδιά του; Ὁ Θεὸς νὰ εἶνε μαζί μας, μὲ μᾶς τοὺς πτωχούς! Ἢ μήπως εἴμεθα πολὺ πλούσιοι; Πρέπει νὰ βοηθούμεθα μόνοι μας ἐμεῖς οἱ ἴδιοι;»

Τὸ αἰνιγματικὸν αὐτὸ σημείωμα συνώδευε τὰ σχέδια τῆς μουσικῆς τοῦ «Τριστάνου». Δὲν ἦταν αὐτὸς τὸ τόσον πλούσιον σὲ πόνο παιδί; Καὶ διατί νὰ βοηθῆται κανεὶς μόνος του; Δὲν ἦτο δυνατὸν φίλος μὲ φίλον, πνεῦμα μὲ πνεῦμα, καρδιὰ μὲ καρδιά, νὰ συναντῶνται, νὰ ὑποστηρίζωνται, νὰ ἐξυπηρετοῦνται, νὰ συνεννοοῦνται; Ἡ λήθη δὲν ἔπρεπε νὰ ἐπουλώσῃ τὴν πληγήν, τὴν ὁποίαν εἶχε κάμει ἡ Ματθίλδη καὶ νὰ ἐπαναφέρῃ τὰ πάντα εἰς τὴν τάξιν;

Ἡ ἐπιστροφὴ τῆς Μίννας, κατὰ τὸν Ἰούλιον, ἀντὶ νὰ προετοιμάσῃ τὴν συμφιλίωσιν, ἐπετάχυνε τὴν ρῆξιν. Ὁ Βάγνερ ἐπῆγε νὰ τὴν προϋπαντήσῃ. Ὅταν ἐπέστρεψαν στὸ σπίτι των, εὕρηκαν εἰς τὴν θύραν ἕνα εἶδος ἁψῖδος τοῦ θριάμβου ἀπὸ λουλούδια, τὴν ὁποίαν εἶχε βάλει ἐκεῖ ἕνας Σάξων ὑπηρέτης, διὰ νὰ ἑορτάσῃ τὴν μετὰ τόσον χρόνον ἀπουσίαν ἐπιστροφὴν τῆς κυρίας του. Ἡ Μίννα ἐδοκίμασεν ἀπέραντον χαράν. Ἡ ὑπερηφάνεια τῆς ἐκολακεύετο, διότι ἔκαμνε τὴν εἴσοδόν της εἰς τὸ σπίτι ὄχι ἀξία οἴκτου καὶ μὲ χαμηλωμένον κεφάλι, ἀλλ' ὡς νικήτρια καὶ ἀπὸ θύραν στολισμένην μὲ ἄνθη. Ἀπελάμβανε τὴν ἀπρόοπτον ἀντεκδίκησιν τῆς κατὰ τῶν γειτόνων της. Ἀντιστρόφως διὰ τὸν Βάγνερ, ἔγινεν ἀφορμὴ μεγάλης λύπης καὶ ταραχῆς. Ἔβλεπεν ὅτι ἡ Μίννα δὲν εἶχεν ἀλλάξει. Ἡ μετριότης τοῦ πνεύματός της ἐνετείνετο ἀπὸ τὴν ζωηρότητα τῆς καρδιᾶς της. Ἐπέμεινεν ὅπως ἡ ἁψὶς μείνῃ εἰς τὴν θύραν ἐπὶ πολλὰς ἡμέρας, διότι ἦτο τὸ σῆμα τῆς νίκης της. Ἀπὸ τὴν ἄλλην πλευρὰν τοῦ κήπου, ἡ ἁψὶς αὐτὴ ἀπετέλει προσβολήν. Ἡ Ματθίλδη δὲν εἶχε λησμονήσει τὴν ὑβριστικὴν καὶ ἀπειλητικὴν ἐπίσκεψιν, ἡ ὁποία παρ' ὀλίγον θὰ κατέστρεφε τὴν ζωήν της. Ὁ Βάγνερ, συνελθὼν ἀπὸ τὰς ψευδαισθήσεις του, ἀντελήφθη ὅτι ἡ Μίννα μὲ τὰς ἐμμόνους ἰδέας της καὶ τοὺς παραλογισμούς της, εἶχε καταστήσει ἀδύνατον τὴν συμφιλίωσιν καὶ ἔχαναν ὁριστικῶς τὸ σπίτι των. Ὅταν ἔμπαινεν εἰς αὐτό, ὅπου ἤλπιζεν ὅτι θὰ ζήσῃ ἤρεμος καὶ ἐργαζόμενος, ἔγραφεν εἰς τὸν Λὶστ ὅτι δὲν θὰ ἐξήρχετο παρὰ μόνον ὅταν θὰ ἐτελείωνε τὴν συγκινητικὴν ἱστορίαν τοῦ Σίγκφριδ καὶ τῆς Μπρουνχίλδας. Δυστυχῶς ἐπέπρωτο νὰ τὸ ἐγκαταλείψῃ προτοῦ τελειώσῃ τὴν ἔνδοξον καὶ τραγικὴν περιπέτειαν τοῦ νεαροῦ του ἥρωος. Τὸ σπίτι αὐτὸ δὲν ἐστέγαζε παρὰ θλιβεροὺς διαπληκτισμούς, τοὺς ὁποίους μόλις κατώρθωναν νὰ διακόπτουν αἱ ἐπισκέψεις τοῦ Χὰνς καὶ τῆς Κοζίμας.

Ἡ Μίννα, ὑπακούουσα εἰς τὴν ρητὴν διαταγὴν τοῦ συζύγου της, ἔκαμε μίαν ἐπίσκεψιν εἰς τὴν ἀντίζηλόν της. Συγκατετέθη εἰς αὐτὸ μὲ πολλὴν λύπην. Ἐπανελάμβανεν ὅτι ὡς σύζυγος ἦτο ὑπερβολικὰ ἐπιεικής, διότι ὁποιαδήποτε ἄλλη γυναῖκα δὲν θὰ κατώρθωνε νὰ κλείσῃ τὰ μάτια της ἐπὶ ἓξ ὁλόκληρα χρόνια καὶ νὰ συγχωρῇ. Καὶ τὸ ἔκαμεν αὐτὸ χάριν τῆς τιμῆς τοῦ συζύγου της! Προτοῦ μεταβῇ εἰς τὴν λουτρόπολιν, ἐνδιεφέρετο ἐπίσης καὶ διὰ τὴν τιμὴν τοῦ Ὄττο Βέσεντοκ. Τώρα ἔγραφε πρὸς τὴν φίλην της: «Ἁπλούστατα, χάριν τῆς τιμῆς τοῦ συζύγου μου, δὲν μᾶς ἐπιτρέπεται νὰ κατοικήσωμεν πλέον εἰς τὴν Ζυρίχην, δεδομένου ὅτι ὁ ἄλλος σύζυγος δὲν ξεύρω πῶς καὶ ἀπὸ ποῦ ἐπληροφορήθη ἐπίσης τὰς σχέσεις τῆς γυναικός του μὲ τὸν Ριχάρδον.» Ἁπλούστατα! Ἰδοὺ λέξεις ποὺ δὲν ἐπινοοῦνται! Παρ' ὅλην αὐτὴν τὴν κατάστασιν, ἡ Μίννα «συγκατένευσεν αὐθορμήτως» —αὐταὶ αἱ ἐκφράσεις εἶνε ἰδικαί της— ἐπειδὴ ὁ Ριχάρδος τῆς τὸ ἐζήτησεν. Ἐπέρασε τὸν κῆπον διὰ νὰ κάμῃ μίαν ἐπίσκεψιν εἰς τὴν Ματθίλδην Βέσεντοκ. «Θὰ ὁμολογήσετε, βεβαίως, ὅτι αὐτὸ ποὺ ἔκαμα ἦτο ὁ μεγαλύτερος ἡρωϊσμὸς ποὺ ἠμποροῦσε νὰ κάμῃ στὴν θέσιν μου μία γυναῖκα. Ἐν τούτοις, ὁ ἄλλος σύζυγος καὶ ἡ γυναῖκά του ἐπίσης, παρ' ὅλ' αὐτά, δὲν ἤθελον πλέον νὰ συνεχισθοῦν αἱ σχέσεις μας, τὰς ὁποίας μὲ ἠνάγκασε νὰ δεχθῶ ἡ ἀγάπη μου πρὸς τὸν Ριχάρδον. Ἐκεῖνος μοῦ ἐδήλωσε μὲ κραυγὰς καὶ μὲ βαρειὰ λόγια ὅτι ἡ κυρία εἶνε ἔξω φρενῶν διότι ἐπανῆλθα εἰς τὸ σπίτι. Ἀπὸ τὴν μεγάλην της ζήλειαν δὲν ἠμπορεῖ νὰ ἀνεχθῇ νὰ παραμείνω στὸ σπίτι των. Ἀπαιτεῖ νὰ μένῃ εἰς τὸ ἑξῆς μόνος του ὁ Βάγνερ, ἀλλά, φυσικά, δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ συμβῇ αὐτό. Ὁ καϋμένος ὁ Ριχάρδος ἔχει δυὸ καρδιές. Ἀπὸ τὴν μιὰ μεριὰ πιάσθηκε μ' ἕνα σχοινί, ἐνῷ συγχρόνως ὁ δεσμὸς τῆς συνηθείας τὸν κρατεῖ κοντά μου...»

Διὰ πρώτην φορὰν ἡ Μίννα σκέπτεται λογικά. Ὁ Ριχάρδος εἶχε δύο καρδιές: Ἡ μία ἦταν τῆς εὐσπλαγχνίας διὰ τὸ στενοκέφαλο καὶ ἀδέξιο πλάσμα, ἀλλὰ δυστυχισμένο καὶ ἄρρωστο, ποὺ ἔζουσε μαζί του ἐπὶ εἴκοσι δύο χρόνια. Ἡ ἄλλη καρδιὰ τῆς ἀγάπης, διὰ τὴν νεαρὰν γυναῖκα, τὴν τόσον ὡραίαν καὶ ἐκλεκτήν, τόσον λεπτὴν καὶ παθητικήν, ποὺ τὸν ἐθαύμαζε καὶ τὸν ἀγαποῦσε.

Ἡ κατάστασιν αὐτὴ τὸν ἔφερεν εἰς τρομερὰ δύσκολον θέσιν. Μεταξὺ αὐτοῦ καὶ τῆς Ματθίλδης διεδραματίζετο ἕνα δρᾶμα πολὺ τραγικώτερον ἐκείνων, μὲ τὰ ὁποῖα ἡ μελαγχολία του ἐπλούτιζε τὴν μουσικὴν σκηνήν. Πολλάκις συνηντήθησαν καὶ πολλάκις ἀντήλλαξαν ἐπιστολάς. Ἀλλὰ κατὰ τὰς συναντήσεις των καὶ εἰς τὰς ἐπιστολάς των ἀνέφερον πάντοτε τὰ μεγάλα ἐμπόδια ποὺ ἡ ζωή, ψυχρὰ καὶ ἀδυσώπητος, ὑψώνει κατὰ τῆς ἑνώσεώς των. Ἕνα σύντομον σημείωμα τοῦ Βάγνερ εἶνε πολὺ εὔγλωττον ὅσον ἀφορᾷ τὴν ἀγάπην των καὶ τὴν δυστυχίαν των, καὶ τὰς δυστυχίας τῆς ἀγάπης των:

«Πόσον μ' ἐλύπησε τὸ γράμμα! Ὁ δαίμων ἀφίνει τοῦ ἑνὸς τὴν καρδιὰ γιὰ νὰ μπῇ εἰς τοῦ ἄλλου. Πῶς νὰ τὸν νικήσωμεν; Ὤ! πόσον ἀξιολύπητοι εἴμεθα! Δὲν ἀνήκομεν πιὰ ὁ ἕνας στὸν ἄλλον. Δαίμονα, γίνου Θεός!... Δαίμονα! δαίμονα! γίνου Θεός!...»

Εἰς τὸ ἴδιο γράμμα ἔγραψε μερικὲς νότες ἀπὸ τὸν «Πάρσιφαλ», ὁ ὁποῖος ἔμελλεν ἀργότερα ν' ἀνέλθῃ ὑψηλὰ εἰς τοὺς οὐρανοὺς καὶ νὰ κηρύξῃ μὲ θείους τόνους τὸν θρίαμβον τοῦ Θεοῦ ἐπὶ τοῦ δαίμονος.

ΑΥΡΙΟΝ: Ὁ Βάγνερ προτείνει εἰς τὸν Βέσεντοκ τὴν διακοπὴν τῶν σχέσεών των. — Ὁ ἔρως του πρὸς τὴν Ματθίλδην. — Αἱ συγκινητικώτεραι σελίδες τῆς Αὐτοβιογραφίας του.

ΜΠΛΑΚ ΦΛΑΓΚ
Σκοτώνει τὰ Ἔντομα
ΗΠΕΙΡΟΥ 45

Ἑλληνικὴ καὶ ξένη λογοτεχνία

Ὁ Κουρτελὶν

Τὰ Γαλλικὰ Γράμματα πενθοῦν τὸν θάνατο τοῦ Γεωργίου Κουρτελίν, ἑνὸς ἀπὸ τοὺς πιὸ λεπτούς, πιὸ χαριτωμένους, πιὸ δίκαια φημισμένους συγχρόνους εὐθυμογράφους. Ἀπέθανε ὕστερα ἀπὸ τὸ κόψιμο καὶ τοῦ δευτέρου του ποδιοῦ, σὲ ἀρκετὰ προχωρημένη ἡλικία, ἑβδομῆντα περίπου χρόνων. Ἀνάπηρος ἦταν καιρὸ τώρα· ἀλλ' ὑπέφερε μὲ στωϊκότητα τὸ ἀτύχημά του, μὲ τὴν στωϊκότητα τοῦ φιλοσόφου ποὺ ξεύρει καλὰ ὅτι κανεὶς δὲν μπορεῖ νὰ ξεφύγῃ τὴν μοιρά του.

Φαίνεται, ἐν τούτοις, ὅτι τὸ ἀτύχημά του ἐπηρέασε τὴν δημιουργικότητα τοῦ Κουρτελίν. Ὁ Κουρτελὶν τὰ τελευταῖα δεκαπέντε χρόνια τῆς ζωῆς του, ἐλάχιστα πράγματα ἔγραψε. Γι' αὐτό, ἴσως, καὶ νὰ ἦταν κάπως λησμονημένος, ἀπὸ τοὺς νέους ἰδίως, ποὺ τόσο γρήγορα ξεχνοῦν.

Ἡ μεγάλη παραγωγὴ τοῦ Κουρτελὶν ἐκτείνεται ἀπὸ τὸ 1894 ὡς τὸ 1910. Στὴν περίοδο αὐτὴν ἔγραψε τὰ καλλίτερα καὶ ὀνομαστότερα ἔργα του, θεατρικὰ ἔργα, μυθιστορήματα, διηγήματα, τὸν περίφημο «Μπουμπουρός», τοὺς «Ronds de cuir», τὶς «Γυναῖκες τῶν φίλων», τὸ «Τραῖνο τῶν ὀκτώ», τὸ «Ἕνας σοβαρὸς πελάτης», τὸ «Δὲν ἔχει σπλαχνιὰ ὁ χωροφύλακας» καὶ πέντε-ἕξη ἄλλα ἀκόμη ποὺ τοῦ ἔδωκαν πολὺ γρήγορα μιὰ ἀπὸ τὰς πρώτας θέσεις, τὴν πρώτην ἴσως, στὴν σύγχρονο γαλλικὴ εὐθυμογραφία.

* * *

Στὸ στρατὸ κυρίως, ὅπου ὑπηρέτησε ἀρκετὸ καιρό, ἐδόθηκε ἡ εὐκαιρία στὸν Κουρτελὶν νὰ ἰδῇ ἀπὸ κοντὰ ὅλη τὴν μιζέρια ποὺ κρύβει ἡ ζωὴ τῶν ἀνθρώπων, τῶν ὑποταγμένων σὲ ὡρισμένους νόμους, ποὺ τοὺς μεταβάλλουν σὲ ἀνδρείκελλα. Ὀξὺς παρατηρητής, ἐξήσκησε τὴν παρατηρητικότητά του σὲ ἕνα ἔδαφος εὐρύτατο, ὅπου ηὗρε ὅλας τὰς ποικιλίας τοῦ ἀνθρωπίνου εἴδους. Ὁ στρατός, ἕνα σύνταγμα, ἕνα τάγμα, ἕνας λόχος, εἶνε ὅλη ἡ ἀνθρωπότης ἐν μικρογραφίᾳ. Βρίσκει κανεὶς ὅλους τοὺς τύπους, ὅλες τὶς ἰδιοσυγκρασίες, ὅλους τοὺς χαρακτῆρας. Ὁ Κουρτελὶν τὸ ἀντελήφθη ἀμέσως αὐτὸ καὶ σὲ τέτοιο βαθμὸ τὸ ἐκμεταλλεύθηκε, ὥστε μπορεῖ κανεὶς νὰ πῇ, δίχως ὑπερβολή, ὅτι ἡ πρώτη αὐτὴ μεγάλη του πεῖρα, ἡ πρώτη του στενὴ ἐπαφὴ μὲ τοὺς ἀνθρώπους, ὑπῆρξε τὸ μεγαλύτερο συγγραφικό του ἀπόθεμα, ἕνα ἀπόθεμα ποὺ ἐχρησιμοποίησε, ἐλαφρὰ μεταβάλλοντάς το, ὅταν ἐσκιτσάρισε ἀργότερα, τόσο ζωντανά, τόσο σπαρταριστά, καὶ ἄλλα εἴδη ἀνθρώπων.

Ὡσὰν σατυρικός, ὡσὰν εὐθυμογράφος ὁ Κουρτελὶν εὐθὺς ἐξ ἀρχῆς ἐστράφηκε πρὸς τὸ κωμικὸ μέρος τῆς ζωῆς. Γεγονότα, τύπους, χαρακτῆρες, ὅλα τὰ παρουσιάζει μὲ τρόπο ποὺ νὰ προκαλοῦν ἀμέσως τὸ γέλιο. Ἀλλὰ τὸ γέλιο αὐτὸ δὲν εἶνε ποτὲ σχεδὸν τὸ μεγάλο, πλατύ, ἀνοικτόκαρδο γέλιο, ποὺ μᾶς δίνουν ἕνας Ραμπελαὶ ἢ ἕνας Μολιέρος. Εἶνε ἕνα γέλιο ἀνάμικτο μὲ πικρία, μὲ οἶκτο, μὲ πόνο καὶ ποὺ ἀφήνει πάντα καὶ στὸν λιγώτερο εὐαίσθητο ἀναγνώστη ἢ θεατή, ὅταν περάσῃ ἡ πρώτη εὔθυμη ἐντύπωσις, ἕνα κατακάθι πικρίας. Ποιὸς μπορεῖ νὰ γελάσῃ, νὰ γελάσῃ ὡς τὸ τέλος, μὲ τὸν «Μπουμπουρός», τὸν ἀγαθὸ αὐτὸν ἀνθρωπάκο, ποὺ ἀγαπᾷ τόσο πολὺ τὴν μικρή του φιλενάδα καὶ ποὺ αὐτὴ τόσο κυνικὰ τὸν ἀπατᾷ; Ἢ μὲ τοὺς «Ronds de cuir», τοὺς δημοσίους ὑπαλλήλους, τοὺς ἀνθρώπους ποὺ ἡ ζωή των εἶνε μιὰ ἀφόρητα μηχανικὴ καὶ μονότονη διαδοχὴ ἡμερῶν καὶ ὡρῶν;

Ὁ Κουρτελὶν εἶνε πεσσιμιστής. Ἀλλ' αὐτὸ δὲν σημαίνει τίποτε. Εἶνε μᾶλλον ἕνας ὀξὺς παρατηρητὴς καὶ εἶνε ἀκριβὴς ἐρανιστὴς τῆς ζωῆς. Τὴν βλέπει καὶ τὴν ἀκούει χωρὶς κανέναν ἐξωραϊσμό, ἀλλὰ καὶ χωρὶς καμμιὰ παραμόρφωση, ὅπως ἀκριβῶς εἶνε.

Πεσσιμιστὴ μπορεῖ κανεὶς νὰ τὸν ὀνομάσῃ, ὅπως καὶ ὅλους τοὺς Γάλλους ρεαλιστάς, τὸν Ζολᾶ, τὸν Μωπασσάν, τὸν Φλωμπέρ, μὲ τοὺς ὁποίους στὴν γενικὴ ἀντίληψη τῆς ζωῆς συγγενεύει, γιατὶ δὲν βλέπει παρὰ μόνον τὸ σκοτεινό, τὸ δύσμορφο, τὸ μίζερο καὶ τραγικὸ μέρος τῆς ζωῆς. Δὲν ὑπάρχουν μόνον σκληροὶ ἄνθρωποι, ἠλίθιοι, δειλοί, δουλικὰ προσκολλημένοι στὴν ἐκτέλεση τῶν νόμων, ἄτολμοι καὶ παθητικοί, μικροὶ καὶ τιποτένιοι, δὲν ὑπάρχουν μόνον δυστυχισμένοι ἄνθρωποι στὸν κόσμο. Ὑπάρχουν καὶ εὐτυχεῖς καὶ δὲν μπορεῖ κανεὶς νὰ πῇ, δόξα τῷ Θεῷ, ὅτι ἡ γενναιότης, ἡ ἀφιλοκέρδεια, ἡ αὐτοθυσία, ὁ ἡρωϊσμός, τὰ μεγάλα φτερουγίσματα τῆς ψυχῆς, ἔλειψαν ὁλότελα ἀπὸ τὸν κόσμο. Ὑπάρχουν καὶ αὐτά, ἀλλὰ τόσο σπάνια, τόσο λιγοστά, ἀλλοίμονο! Ἔπειτα ὅλ' αὐτὰ πῶς νὰ γονιμοποιήσουν ἕναν εὐθυμογράφο; Γιὰ νὰ γελάσωμε εἰς βάρος ἑνὸς ὁμοίου μας πρέπει νὰ ἔχῃ κάποιο ἐλάττωμα. Δὲν θὰ μᾶς κάνῃ βέβαια νὰ γελάσωμε ὁ τολμηρὸς ἢ ὁ ἡρωϊκὸς ἄνθρωπος, ἀλλὰ ὁ κακομοίρης, ὁ καλοκάγαθος, ὁ ἀνόητος. Αὐτούς, λοιπόν, μόνον ἐμφανίζει στὰ ἔργα του ὁ Κουρτελίν, ὅπως καὶ κάθε εὐθυμογράφος.

* * *

Ἡ μεγάλη πηγή, ἀπ' ὅπου ἀντλεῖ τὴν κωμικὴ ἔμπνευσή του ὁ Κουρτελίν, εἶνε ἡ παραμόρφωσις ποὺ παθαίνουν ἀπὸ τὸ ἐπάγγελμά των οἱ ἄνθρωποι, ἡ τόσο δυνατή, ὥστε νὰ ὑποκαθίσταται στὴν πρώτη τους φύση, καὶ ν' ἀποτελῇ ὅ,τι πιὸ χαρακτηριστικὸ καὶ οὐσιαστικὸ ἔχουν. Ἕνας στρατιώτης, ἕνας χωροφύλακας, ἕνας δημόσιος ὑπάλληλος, εἶνε πρῶτα στρατιώτης, χωροφύλακας, δημόσιος ὑπάλληλος καὶ ὕστερα ὅ,τι δήποτε ἄλλο. Ἡ παραμόρφωσις αὐτὴ κλείνει ἀπείρως κωμικά, ἀλλὰ καὶ ἀπείρως τραγικὰ στοιχεῖα. Μπορεῖ νὰ σοῦ φέρῃ γέλια ἕνας ἄνθρωπος ποὺ κατήντησε ἀνδρείκελο, ποὺ ζυγίζει τὰ λόγια του, τὰς κινήσεις του καὶ τὴν ἐλαχίστη πρᾶξή του, τὰς σκέψεις του ἀκόμη μὲ τὸν διαβήτη, ἀλλὰ σοῦ φέρνει, ὅταν σκεφθῇς καλά, τὸ κατάντημά του, καὶ δάκρυα. Δὲν εἶναι ἄνθρωπος αὐτός, ποὺ ἔχασε σὲ τέτοιο βαθμὸ τὴν ἐλευθερία του καὶ ποὺ κάθε βῆμά του τὸ ρυθμίζει μιὰ ἀόρατη μηχανή. Ὁ ὑπουργικὸς διευθυντὴς κ. Νέγκρ, τὸν ὁποῖον ὁ τμηματάρχης Λὰ Οὐρμερὶ πηγαίνει νὰ παρακαλέσῃ γιὰ κάποιον κατώτερο ὑπάλληλο, τὸν Λετοντοῦ, ποὺ προσεβλήθη ἀπὸ φρενοβλάβεια στὴν ὑπηρεσία, εἶνε σὲ τέτοιο βαθμὸ ὑποταγμένος στοὺς διοικητικοὺς νόμους, ὥστε καταντᾷ νὰ χάνῃ κάθε ἀνθρωπισμό. Καὶ ἡ μεγαλύτερη δυστυχία δὲν μπορεῖ νὰ ξυπνήσῃ μέσα του ἕνα αὐθόρμητο κίνημα οἴκτου, ἀγάπης, συμπαθείας, ποὺ νὰ τὸν κάνῃ νὰ ξεχάσῃ, νὰ ξεφύγῃ ἔστω καὶ μιὰ στιγμή, ἀπὸ τοὺς κανόνας καὶ τοὺς νόμους.

— Καὶ σεῖς, λοιπόν, Λὰ Οὐρμερί, καὶ σεῖς! Σεῖς, στὸν ὁποῖον δὲν ἔκανα ποτὲ τίποτε, προστίθεσθε τώρα στὸν ἀριθμὸ τῶν ἐχθρῶν μου καὶ ἔρχεσθε νὰ μὲ βασανίσετε μὲ τὸν κ. Λετοντοῦ!

— Μὰ εἶνε τρελλός: ἐφώναξε ὁ κ. ντὲ Λὰ Οὐρμερί, τοῦ ὁποίου τὰ χέρια ἔπεσαν ἀπελπισμένα κατὰ μῆκος τῶν μηρῶν του.

— Καὶ τί θέλετε νὰ κάνω, παρακαλῶ; ἐξηκολούθησεν ὁ διευθυντής. Μήπως εἶμαι φρενολόγος καὶ μπορῶ νὰ τὸν γιατρέψω; Ὄχι. Εἶμαι συγγενής του καὶ μπορῶ, ὑπὸ τὴν ἰδιότητα αὐτήν, νὰ προκαλέσω τὸν περιορισμό του σὲ φρενολογικὴ κλινική; Ὄχι. Τότε λοιπὸν ἐπανέρχομαι στὴν ἐρώτησή μου: Τί θέλετε νὰ κάνω; Ἂς κατεβάσῃ τίποτε τὸ μυαλό σας. Ἂν βρήκατε κανένα μέσον νὰ γίνῃ κάτι, ἐμπρός, πῆτέ το, τὸ δέχομαι προκαταβολικῶς. Ὤ! ξέρετε πολὺ καλὰ ὅτι δὲν εἶμαι πείσμων.

Ὁ τμηματάρχης τότε προτείνει νὰ ἀπομακρυνθῇ τῆς ὑπηρεσίας ὁ ἀσθενὴς ὑπάλληλος καὶ νὰ τοῦ δοθῇ σύνταξις, ἀνάλογος μὲ τὰ ἔτη ποὺ ὑπηρέτησε. Ἀλλ' ὁ διευθυντής, ἀμείλικτος, «σκληρὸς καὶ ἀκριβὴς σὰν τὴν μέθοδο τῶν τριῶν», ἀποκρούει «ἐν ὀνόματι τοῦ νόμου» τὴν λύση αὐτή:

— Εἶνε παιδιακίσια ἡ σκέψις σας, φίλε μου. Αὐτὸ ποὺ λέτε μπορεῖ νὰ γίνῃ μόνον ἐφ' ὅσον πρόκειται περὶ ὑπαλλήλου παθόντος ἐν ὑπηρεσίᾳ. Τὸ διοικητικὸν δίκαιον ἐκφράζεται ρητῶς ἐπὶ τοῦ σημείου αὐτοῦ. Ἂν ἔκαμνα ὅ,τι προτείνετε, τὸ Συμβούλιο τῆς Ἐπικρατείας θὰ μ' ἔστελνε περίπατο, πά καὶ φά.

* * *

Ὅλη αὐτὴ τὴν πικρὴ πίκρα τοῦ τῆς ζωῆς, ποὺ προσπαθεῖ νὰ τὴν παρουσιάσῃ μὲ τὴν εὔθυμη ὄψη της (καὶ ποὺ ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον τὸ ἐπιτυγχάνει) δὲν μᾶς τὴν προσφέρει μὲ καμμιὰ ἀπόχρωση ἠθικολόγου διδασκαλίας ὁ Κουρτελίν, ἀλλὰ σκέτη καὶ ἁπλῆ, ὅπως σωρεύθηκε μέσα του.

Εἰρωνεύεται, σατυρίζει, δείχνει τὴν σκληρότητα, τὸν ἐγωϊσμό, τὴν δουλοπρέπεια, τὴν βλακεία τῶν ἀνθρώπων, χωρὶς νὰ δείχνῃ ὅτι θέλει νὰ τοὺς διορθώσῃ ἢ νὰ τοὺς διδάξῃ. Τὸ μάθημα ἀφήνει νὰ βγῇ μόνο του, νὰ τὸ βγάλωμε ἐμεῖς ἀπὸ ὅτι μᾶς δείχνει. Εἶνε πολὺ σκληρὸ νὰ ἀπατᾷ μιὰ γυναῖκα τὸν ἄντρα ποὺ τὴν λατρεύει. Τὸν ἀπατᾷ γιατὶ δὲν εἶνε ἔξυπνος, γιατὶ δὲν εἶνε ὡραῖος, γιατὶ δὲν εἶνε ἀρκετὰ νέος. Ναί, βέβαια ὅλ' αὐτὰ εἶνε δικαιολογίες. Ἀλλὰ καὶ πάλιν... Ὁ Κουρτελὶν μᾶς δείχνει τὸν πίνακά του, καμωμένον μὲ ὅλη τὴν δυνατὴ τέχνη, μὲ ὅ,τι χρειάζεται γιὰ νὰ μποῦμε στὴ θέση τοῦ ἥρωός του καὶ γιὰ νὰ νοιώσουμε τὴν δυστυχία του. Ἂν μπορέσουν νὰ πάρουν ἕνα μάθημα ἀπὸ τὴν εἰκόνα αὐτὴν μερικοὶ ἄνθρωποι, τόσο τὸ καλύτερο! Θὰ εἶνε ἕνα κέρδος γιὰ τὴν ἀνθρώπινη εὐτυχία, γιὰ τὴν εὐτυχία ἐκείνων ἰδίως, ποὺ τόσο τὴ λαχταροῦν, γιατὶ ἡ ζωὴ τόσο φιλάργυρα τοὺς τὴν δίνει!

ΚΛΕΩΝ ΠΑΡΑΣΧΟΣ

Κουρτελὶν

ΝΕΑ ΘΑΛΑΣΣΙΑ ΛΟΥΤΡΑ
ΠΑΛ. ΦΑΛΗΡΟΥ (ΕΝΤΕΝ)
Η ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΚΑΤΕΣΚΕΥΑΣΕ ΝΕΕΣ ΩΡΑΙΕΣ ΚΑΜΠΙΝΕΣ ΚΑΙ ΗΡΞΑΝΤΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΟΥΝΤΑ
ΕΙΝΕ ΤΑ ΚΑΘΑΡΩΤΕΡΑ ΝΕΡΑ ΜΑΚΡΑΝ ΑΠΟ ΣΟΥΔΕΣ ΚΑΙ ΥΠΟΝΟΜΟΥΣ

ΠΡΟΣΦΥΓΙΚΗ ΣΤΗΛΗ

ΟΙ ΠΡΟΣΦΥΓΕΣ ΤΩΝ ΣΥΝΟΙΚΙΣΜΩΝ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ

ΤΑ ΕΚΤΕΛΟΥΜΕΝΑ ΝΕΑ ΕΡΓΑ

Λόγῳ τῶν μεγάλων καταστροφῶν τὰς ὁποίας ὑπέστησαν οἱ κάτοικοι τοῦ συνοικισμοῦ Ματζάρηδων, εἶνε δίκαιον, ὅπως ἐνισχυθοῦν οἰκονομικῶς διὰ τῆς χορηγήσεως δανείου, διότι ἄλλως δὲν θὰ εἶναι ποσῶς δυνατὸν νὰ ἐπαρκέσουν εἰς τὰς πολαπλᾶς ἀγροτικὰς ἀνάγκας.

—Ἀνέγερσις διδακτηρίων

Διὰ τὴν σχολικὴν Ἐπιτροπὴν τοῦ Συνοικισμοῦ Κοκκαλοῦς διετέθη τὸ ποσὸν τνῶ 21 χιλιάδων δρ. ἐκ τῶν παρὰ τῷ Γεωργικῷ γραφείῳ Λαγκαδᾶ κατατεθειμένων προσόδων ἐξ ἐνοικίων βοσκῶν πρὸς ἀνέγερσιν τοῦ Διδακτηρίου τοῦ Συνοικισμοῦ.

Διετέθη ἐπίσης τὸ ποσὸν τῶν 19 χιλιάδων δραχμῶν εἰς τὴν Σχολικὴν Ἐπιτροπὴν τοῦ Συνοικισμοῦ Βαλτοτόπι ἐκ τῶν παρὰ τῷ Γεωργικῷ Γραφείῳ Σερρῶν κατατεθειμένων προσόδων ἐκ βοσκῶν διὰ τὴν ἀποπεράτωσιν τοῦ σχολικοῦ κτιρίου.

—Ἀνέγερσις ἐκκλησίας

Ἀπεφασίσθη ἡ πληρωμὴ τμηματικῶς εἴκοσι χιλιάδων δραχμῶν εἰς τὴν Ἐκκλησιαστικὴν Ἐπιτροπὴν τοῦ Συνοικισμοῦ Ν. Μαινεμένης ἐκ τῶν παρὰ τῷ Γεωργικῷ Γραφείῳ Ἐποικισμοῦ Θεσσαλονίκης κατατεθειμένων προσόδων ἐκ βοσκῶν, διὰ τὴν συνέχισιν τῶν ἐργασιῶν ἀνεγέρσεως τῆς Ἐκκλησίας τοῦ Συνοικισμοῦ.

—Καὶ δι' ἀνέγερσιν σχολείων

Κατ' ἀπόφασιν τῆς Ε.Α.Π. τὰ μισθώματα τὰ εἰσπραττόμενα ἐκ τῆς ἐκμισθώσεως Κοινοτικῶν βοσκοτόπων ἐκτὸς τῶν ἔργων κοινῆς ὠφελείας, δύνανται νὰ διατεθοῦν καὶ δι' ἀνέγερσιν σχολείων.

—Ἡ γέφυρα τῆς Χρυσουπόλεως

Τὸ Συμβούλιον τῆς Ε. Α. Π. ἐνέκρινε πίστωσιν ἐκ δραχμῶν 530.008 διὰ τὴν ἐπισκευὴν τῆς παρὰ τὴν Χρυσούπολιν γεφύρας τοῦ Νέστου.

—Οἰκήματα Ν. Κουρί

Ὁ Πρόεδρος τοῦ Συνοικισμοῦ Ν. Κουρὶ καλεῖ τοὺς ἐκ Π. Κουρὶ καταγομένους πρόσφυγας, ὅπως δηλώσουν ἐντὸς 7 ἡμερῶν ἐὰν ἔχουν ἀνάγκην κατοικίας, ἵνα ληφθοῦν ὑπ' ὄψιν κατὰ τὴν διανομὴν τῶν ἀνεγερθέντων ἤδη 75 οἰκημάτων.

—Συνέλευσις προσφύγων Περιστερίου

Προσκαλοῦνται εἰς ἔκτακτον Γενικὴν Συνέλευσιν ἅπαντες οἱ κάτοικοι περιφερείας Περιστερίου τὴν προσεχῆ Κυριακὴν 30 Ἰουνίου 1929 καὶ ὥραν 10ην ἀκριβῶς πρωϊνὴν εἰς τὸ θέατρον Θ. Χάχαλη ἐν Περιστερίῳ μὲ θέματα: 1) Ἔγκρισις Καταστατικοῦ τῆς νέας γενικῆς ὀργανώσεως. 2) Λῆψις ἀποφάσεων διὰ τὸ κοινοτικὸν ζήτημα. 3) Καθορισμὸς ἡμέρας ἀρχαιρεσιῶν.

—Ἡ ἀγροτικὴ ἑορτὴ τοῦ Βύρωνος

Τὸ Σωματεῖον ὑπὲρ ἀνεγέρσεως τοῦ Ἱεροῦ ναοῦ τῆς Ἁγίας Τριάδος τοῦ Συνοικισμοῦ Βύρωνος εἰδοποιεῖ ὅτι ἡ ἀγροτικὴ ἑορτὴ διὰ τὴν ἀνέγερσιν τοῦ Ἱεροῦ Ναοῦ τῆς Ἁγίας Τριάδος ἀναβάλλεται διὰ τὴν 28ην Ἰουλίου, ἡμέραν Κυριακὴν πρὸς τελειοτέραν διοργάνωσιν αὐτῆς.

ΤΑ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΤΗΣ ΕΚΤΑΣΕΩΣ ΖΕΡΒΟΥ Ν. ΚΟΚΚΙΝΙΑΣ

ΔΙΑΒΗΜΑ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΜΕΝΩΝ

Τὸν ὑπουργὸν τῆς Προνοίας ἐπεσκέφθησαν τὸ Προεδρεῖον τῆς Ἑνώσεως Ἐμπόρων καὶ Καταστηματαρχῶν Κοκκινιᾶς μετὰ τῶν βουλευτῶν Πειραιῶς κ.κ. Ἀβραάμ, Βαρδοπούλου, Συμεώνογλου καὶ Μαρσέλλου, καὶ διεμαρτυρήθησαν ἐντόνως, διότι, ἐνῷ ἀπὸ τριετίας ἀπηλλοτριώθη ἡ ἔκτασις Ζερβοῦ, ἐπὶ τῆς ὁποίας εἶνε ἐγκατεστημένα τὰ καταστήματα, τὸ ὑπουργεῖον δὲν προέβη μέχρι σήμερον εἰς τὴν ἔκδοσιν τῶν ὁριστικῶν παραχωρητηρίων καὶ ὡς ἐκ τούτου διάφορα ἄτομα παρουσιάζονται ὡς ἰδιοκτῆται διαφόρων χώρων ἐντὸς τῆς περιοχῆς τοῦ κτήματος Ζερβοῦ καὶ ἐπιτυγχάνουσι νὰ ἀναγνωρίζωνται ὡς τοιοῦτοι, ἐξώνοντες δικαστικῶς τοὺς πρόσφυγας.

Ἡ ἐξέγερσις τῶν πτωχῶν αὐτῶν καταστηματαρχῶν, ἐτόνισε τὸ Προεδρεῖον τῆς Ἑνώσεως, εἶνε τοιαύτη, ὥστε ἀπεκδύεται πάσης εὐθύνης διὰ τὰ ἔκτροπα, τὰ ὁποία ἐγκυμονεῖ ἡ κατάστασις αὐτὴ ἐὰν ἡ ὑπηρεσία τοῦ ὑπουργείου δὲν προβῇ εἰς ἄμεσον ἐνέργειαν. Ὁ κ. ὑπουργὸς διέταξε κατόπιν τούτου τὸν Νομικὸν Σύμβουλον τοῦ ὑπουργείου νὰ καταρτίσῃ τάχιστα νόμον, διὰ τοῦ ὁποίου θὰ ἀπαγορεύωνται τὰ προσωρινὰ μέτρα, τὸν νόμον δὲ αὐτὸν θὰ καταθέσῃ αὐθημερὸν εἰς τὴν Βουλὴν διὰ νὰ ψηφισθῇ ὡς ὑπηρεσιακός.

Ταυτοχρόνως ὁ κ. ὑπουργὸς ὑπεσχέθη ὅτι ἐντὸς τῆς ἑβδομάδος θὰ καταρτίσῃ ἐπιτροπὴν ἐκ τῶν διευθυντῶν τῶν ἁρμοδίων ὑπηρεσιῶν καὶ τοῦ Προέδρου τῆς Ἑνώσεως, ἵνα προβῶσιν εἰς τὴν ὁριστικὴν παραχώρησιν τῶν ὡς ἄνω οἰκοπέδων εἰς τοὺς δικαιούχους πρόσφυγας καταστηματάρχας.

—Τὸ Εἰρηνοδικεῖον Κοκκινιᾶς

Τὸ Προεδρεῖον τῆς Ἑνώσεως Ἐμπόρων καὶ Καταστηματαρχῶν Κοκκινιᾶς ἐζήτησεν ἀπὸ τὸν κ. ὑπουργὸν τῆς Δικαιοσύνης νὰ συστήσῃ εἰς τὸν ἄνω συνοικισμὸν Εἰρηνοδικεῖον, διὰ τοῦ ὁποίου οἱ κάτοικοι θέλουσι ἐξυπηρετηθῇ τὰ μέγιστα, ὑποχρεωμένοι ὄντες σήμερον νὰ κατέρχωνται εἰς τὸ ἐν Πειραιεῖ Εἰρηνοδικεῖον καὶ νὰ χάνωσι τὸν πολύτιμον χρόνον των.

—Δήλωσις «ΠΟΑΔΑ»

Γνωστοποιοῦμεν εἰς τὰς διαφόρους προσφυγικὰς ὀργανώσεις Ἀθηνῶν, Πειραιῶς καὶ ἐπαρχιῶν, ὅτι θεωροῦμεν ἄκυρον τὸ ὑπ' ἀριθ. 856 πιστοποιητικὸν μὴ ἀγροτικῆς ἐγκαταστάσεως, τῆς ἡμετέρας ὀργανώσεως, τὸ ἐκδοθὲν ἐν ὀνόματι τοῦ ἐκ Βαλῆ Κεσὲρ τῆς Μ. Ἀσίας δικαιούχου Χρήστου Βούρτσου τὴν 14ην Ἰουνίου ἐ.ἔ. Ἡ Ἐθνικὴ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος εἰδοποιήθη εὐθὺς ἅμα τῇ ἐκδόσει του, συνεπῶς ἀπεκδυόμεθα πάσης εὐθύνης δι' οἱονδήποτε πιστοποιητικὸν ἐκδοθησόμενον ἢ ἐκδοθὲν ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ ἡμετέρου.

—Ἀνακοινωθὲν τῆς «ΠΟΑΔΑ»

Μὴ ἐπιτευχθείσης ἀπαρτίας τὴν παρελθοῦσαν Κυριακήν, καλοῦνται ἅπαντα τὰ μέλη τῆς ἡμετέρας ὀργανώσεως εἰς Γενικὴν Συνέλευσιν αὔριον Κυριακὴν 30 λήγοντος μηνὸς καὶ ὥραν 10 π. μ. ἐν τῇ μεγάλῃ αἰθούσῃ τοῦ Δημαρχείου Ἀθηνῶν ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἀθηνᾶς.

Ἡμερησία Διάταξις: Λογοδοσία.

Μαρλάσκο Ἰμπάνιεθ

Κάτω ἀπὸ τὶς ἀνθισμένες πορτοκαλλιὲς

Μέρος Β'

(Συνέχεια ἐκ τοῦ χθεσινοῦ)

Καὶ ἡ Λεονώρα χάνουσα σιγὰ-σιγὰ κάθε δύναμι καὶ θέλησι ἠρνεῖτο ἀσθενέστερα:

— Ὄχι, ὄχι... ντρέπομαι. Νοιώθω ἕνα αἴσθημα ἀκαθόριστο.

Πράγματι ἔτσι ἦταν. Τὰ γλυκὰ ἀναστενάγματα ποῦ ἄφινε ἡ Φύσις στὰ φιλιὰ τῆς Ἀνοίξεως, καὶ τὸ διαπεραστικὸ ἄρωμα τοῦ λουλουδιοῦ ποῦ εἶνε τὸ ἔμβλημα τῆς παρθενίας, ἔκαμαν τὴν Λεονώρα μιὰν ἄλλην γυναῖκα. Ἡ τρελλή, ἡ τυχοδιῶκτις, ποῦ εἶχε γνωρίσει τὴν ἡδονὴ στὴν πιὸ κτηνώδη ὁρμή της, ἔννοιωθε ντροπὴ μέσα στὴν ἀγκαλιὰ ἑνὸς ἀνδρός. Ἔνοιωθε τὸν ἴδιο φόβο τοῦ παρθενικοῦ κοριτσιοῦ στὴν ἐπαφὴ τοῦ ἄνδρα. Ἡ Φύσις ἔσχε τέτοιαν ἐπίδρασιν ἀπάνω της, ποῦ καθὼς τὴν ἐμεθοῦσε καὶ τῆς παρέλυε τὴν δύναμι, τῆς ἔκαμε τὸ κουρασμένο ἀπὸ τὴν ἀπόλαυσιν σῶμά της νέο καὶ παρθενικό.

— Θεέ μου! Τί εἶν' αὐτό;... Τί μοῦ συμβαίνει; Αὐτὸ ποῦ νοιώθω εἶνε ἀσφαλῶς ἔρωτας, ἕνας νέος ἔρωτας, ποῦ δὲν τὸν ἔχω γνωρίσει... Ραφαήλ... Ραφαέλο μου!

Καὶ κλαίγοντας σιγαλὰ ἔσφιγγε μέσα στὰ χέρια της τὸ κεφάλι τοῦ νέου, ἔσφιγγε τὸ στόμα της ἀπάνω στὸ δικό του, γέρνοντας ὕστερα πίσω μὲ μάτια μεθυσμένα ἀπὸ τὸ ἄγγιγμα τῶν χειλιῶν.

Ἔπεσαν σφιχταγκαλιασμένοι ἀπάνω στὸν μπάγκο. Ὁ κῆπος τοὺς εἶχε γίνει νυφικὴ κρεββατοκάμαρα, καὶ ἡ σελήνη τοὺς ἄφινε στὴ σκιά.

— Ἐπὶ τέλους, ἐψιθύρισεν ἐκείνη, ὁ πόθος σου ἔγινε. Εἶμαι δική σου..., μὰ εἶμαι δική σου γιὰ πάντα. Σ' ἀγαποῦσα, μὰ τώρα σὲ λατρεύω... Γιὰ πρώτη φορὰ τὸ λέω αὐτὸ μ' ὅλη μου τὴν ψυχή.

Ὁ Ραφαὴλ στὸ μεθῦσι τῆς εὐτυχίας εἶχε μιὰ γενναιόψυχη ὁρμή. Ἤθελε νὰ συνδεθῇ μαζί της χωρὶς καμμιὰν ἐπιφύλαξι.

— Ναί, εἶσαι δική μου γιὰ πάντα. Μὴ φοβᾶσαι νὰ μοῦ δοθῇς, νὰ μὲ κάνῃς εὐτυχισμένον... Θὰ σὲ πάρω γυναῖκά μου.

Μέσα στὴ μέθη του εἶδε τὴν Λεονώρα ν' ἀνοίγῃ κατάπληκτα τὰ μάτια της κι' ἕνα θλιβερὸ χαμόγελο πέρασε ἀπὸ τὰ χείλη της.

— Νὰ παντρευθοῦμε; Καὶ γιατί;... Ὁ γάμος εἶνε καλὸς γιὰ τοὺς ἄλλους. Ἀγάπα με πολύ, μικρέ μου. Ἀγάπα με ὅσον μπορεῖς... Ἐγὼ δὲν πιστεύω παρὰ στὴν ἀγάπη.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ 5ον

— Ἔ, λοιπόν, ἀγαπημένε μου, πότε θὰ φθάσουμε στὸ νησί σου;... Κουράστηκα νὰ κάθουμαι ἐδῶ, μακρυά σου, καὶ νὰ βλέπω νὰ ὡραῖα μπράτσα τοῦ Ραφαέλου μου νὰ κουράζωνται τραβῶντας κουπί. Ἕνα φιλί!... ἔστω κι' ἂν δὲν θέλῃς. Αὐτὸ θὰ σὲ ξεκουράσῃ.

Καὶ ἡ Λεονώρα σηκώθηκε, ἔκανε δυὸ βήματα μέσα στὴ λευκὴ βάρκα, ποῦ ἔγειρεν ἀρκετά, κι' ἔδωσε πολλὰ φιλιὰ στὸν Ραφαήλ, ὁ ὁποῖος ἄφησε τὰ κουπιὰ καὶ γελοῦσε.

— Τρελλή! Ἂν κάνουμε ἔτσι δὲν θὰ φθάσουμε ποτέ. Μὲ τέτοια διαλείμματα δὲν προχωροῦμε καθόλου καὶ ἐγὼ σοῦ ὑποσχέθηκα νὰ σὲ πάω στὸ νησί.

Ἔσκυψε καὶ πάλι ἀπάνω στὰ κουπιά, πλέοντας στὸ μέσον τοῦ ποταμοῦ, ποῦ στὰ νερά του καθρεφτιζόταν τὸ φεγγάρι.

Ὁ περίπατος αὐτὸς γινόταν γιὰ νὰ ἱκανοποιηθῇ μιὰ ἰδιοτροπία τῆς καλλιτέχνιδος. Εἶχεν ἐκφράσει πολλὲς φορὲς τὸν πόθον της στὸν Ραφαήλ, κάποτε μπροστὰ στὴ δόνα Πέπα καὶ στὴν καμαριέρα, καὶ κάθε βράδυ ὅταν περνοῦσε τὸν φράχτη κ' ἔμπαινε μέσα στὸ περιβόλι ὅπου τὸν ἐπερίμεναν στὴ σκιὰ τὰ γυμνὰ χέρια τῆς Λεονώρας καὶ τὸ δροσερὸ ἐκεῖνο στόμα ποῦ κολλοῦσε στὸ δικό του σὰν γιὰ νὰ ρουφήσῃ ὅλη του τὴ ζωή.

Πάνω ἀπὸ μιὰ ἑβδομάδα διαρκοῦσε αὐτὸ τὸ θεῖο μεθῦσι. Ποτέ του δὲν εἶχε πιστέψει ὅτι ἡ ζωὴ μποροῦσε νὰ ἦταν τόσον ὡραία. Ἐζοῦσε μέσα σὲ μιὰ γλυκειὰν ἀφροντισία. Ἡ πόλις δὲν ὑπῆρχε πλέον γι' αὐτόν. Ὅλοι ἐκεῖνοι ποῦ τὸν περιέβαλλον, τοῦ ἐφαίνοντο σὰν φαντάσματα. Ἐφέρετο πρὸς τὴν μητέρα καὶ τὴν Ρεμέδιος ὡσὰν νὰ ἦσαν ἀόρατα πλάσματα καὶ ἀπαντοῦσε στὰ λόγια των χωρὶς νὰ κοπιάσῃ νὰ σηκώσῃ τὸ κεφάλι του γιὰ νὰ τοὺς ἰδῇ.

Περνοῦσε τὶς ἡμέρες του κατεχόμενος ἀπὸ τὸν σφοδρὸ πόθο νὰ φθάσῃ γρήγορα ἡ νύχτα καὶ περίμενε ἀνυπόμονα τὸ τέλος τοῦ οἰκογενειακοῦ δείπνου γιὰ ν' ἀνεβῇ στὴν κάμαρά του καὶ νὰ ξαναβγῇ μὲ προφυλάξεις μόλις τὸ σπίτι θὰ ἔπεφτε σὲ ἀπόλυτη ἡσυχία.

('Ακολουθεῖ)

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΔΙΑΚΗΡΥΞΕΩΣ

Ἡ Ἐκτελεστικὴ Ἐπιτροπὴ τοῦ Εἰδικοῦ Ταμείου ἐπαρχιακῆς ὁδοποιΐας Νομοῦ Κοζάνης

Διακηρύττει ὅτι ἐκτίθεται εἰς μειοδοτικὴν δημοπρασίαν δι' ἐνσφραγίστων προσφορῶν ἡ ἐκτέλεσις τῶν ἀκολούθων μελετῶν χαράξεως ὁδῶν:

α) Τῆς ὑπ' ἀριθ. 2 ἐπαρχιακῆς ὁδοῦ ἀπὸ Πτολεμαΐδος δι' Ἐμπορίου—Βλάστης καὶ Πελεκάνου εἰς ἐθνικὴν ὁδὸν Βογατσικοῦ—Νεαπόλεως προγεφυρώσεως Ἀλιάκμονος.

β) Τῆς ὑπ' ἀριθμ. 4 ἐπαρχιακῆς ὁδοῦ ἀπὸ Πελεκάνου τῆς ἐπαρχιακῆς ὁδοῦ Πτολεμαΐδος—Νεαπόλεως διὰ Ἐρατύρας εἰς Καλονέρι τῆς ἐπαρχιακῆς ὁδοῦ Σιατίστης—Νεαπόλεως καὶ

γ) Τῆς ὑπ' ἀριθ. 15 ἐπαρχιακῆς ὁδοῦ ἀπὸ Κοζάνης εἰς συνάντησιν τῆς ἐθνικῆς ὁδοῦ αὐχένος Βελεμιστίου—Δεσκάτης—Σερβίων δι' Αἰανῆς—Χρωμίου—Ποντινῆς καὶ Μονῆς Ἁγίου Νικάνορος διὰ μῆκος συνεχὲς τριάκοντα χιλιομ. ἀπὸ Κοζάνης.

Ἡ ὡς ἄνω δημοπρασία ἐνεργηθήσεται τὴν 15ην μηνὸς Ἰουλίου, ἡμέραν Δευτέραν καὶ ὥραν 12 π.μ. ἀκριβῶς ἐν τῷ νομαρχιακῷ καταστήματι Κοζάνης ἐνώπιον τῆς Ἐκτελεστικῆς Ἐπιτροπῆς τοῦ Ταμείου, συμφώνως πρὸς τὴν σχετικὴν «Συγγραφὴν ὑποχρεώσεων ἐκπονήσεως μελέτης κατασκευῆς ἁμαξιτῶν ὁδῶν» καὶ τὴν διακήρυξιν ἧς οἱ βουλόμενοι δύνανται νὰ λαμβάνωσι γνῶσιν ἀπὸ 8 π.μ.—12.30 μ.μ. καθ' ἑκάστην ἐργάσιμον, προσερχόμενοι εἰς τὸ ἐν τῇ Νομαρχίᾳ Γραφεῖον τοῦ Γραμματέως τοῦ Ταμείου.

Ἡ Ἐκτελεστικὴ Ἐπιτροπὴ
Ὁ Νομάρχης Δ. ΣΤΑΥΡΟΥ
Ὁ Νομομηχανικὸς Σ. ΑΝΤΩΝΙΑΔΗΣ
Ὁ οἰκ. ἔφορος καὶ ἀ.α.Ν. ΝΕΡΑΝΤΖΗΣ

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΓΕΩΡΓΙΑΣ

Πρόσκλησις

Προσκαλοῦνται οἱ δικαιοῦχοι ἀνταλλάξιμοι τῶν ἐμπροθέσμων δηλώσεων ἐκ τῶν ἐπαρχιῶν Ἰκονίου Ἀγκύρας.

1) Σάρρα σύζυγος Μιχαὴλ Σεραφεὶμ Κεϊσογλου.
2) Μαρία Χ'' Γεωργίου Λαζαρίδου.
3) Σοφία θυγάτηρ Σάββα Μιστιλλῆ—Ὀγλοῦ.
4) Ἀνέστης Κεντιρλόγλου.
5) Πρόδρομος Γεωργίου Παϊράμογλου.
6) Νικόλαος Δημητρίου Παμουκδζῆς.
7) Μαρία Ἀνδρέου Σάββα Ὀγλοῦ.
8) Συμεὼν Προδρόμου Σουνιούλογλου.
9) Παρθένα Ἀθανασίου Τιρέτογλου.
10) Ἀναστασία Κυριακοῦ Ταταρίδου,

ὅπως ἐντὸς ἑξήκοντα ἡμερῶν ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως εἰς τὴν ἐφημερίδα προσέλθωσιν αὐτοπροσώπως ἢ διὰ πληρεξουσίου μετὰ τῶν δικαιολογητικῶν στοιχείων εἰς τὰ Γραφεῖα τῆς 6ης Πρωτοβαθμίου Ἐκτιμητικῆς Ἐπιτροπῆς ὁδὸς Σταδίου ἀριθ. 18, 4ος ὄροφος.

(Ἐκ τῆς Διευθύνσεως Ἀνταλλαγῆς)

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΓΕΩΡΓΙΑΣ

Δασικαὶ ἐκμεταλλεύσεις

Φέρεται εἰς γνῶσιν τῶν ἐνδιαφερομένων, ὅτι τὴν Κυριακὴν 28 Ἰουλίου ἐνεργεῖται τελειωτικὴ δημοπρασία ἐν Πολυγύρῳ διὰ τὴν ἐνοικίασιν τοῦ δικαιώματος ὑλοτομίας καυσοξύλων ἐκ κεκαυμένων δημοσίων δασῶν (καψαλῶν) τῆς περιφερείας Χαλκιδικῆς διὰ τὰ ἑξῆς ποσά:

Περιφέρεια χωρίων	Ὀκάδες
Ἁγίου Νικολάου	1.950.000
Παρθενῶνος	13.200.000
Νικήτης	1.500.000
Ἀθύτου	1.900.000

Κατώτατον ὅριον προσφορᾶς ὡρίσθη δραχμαὶ πέντε (5) κατὰ ζύγιον καυσοξύλων (100 ὀκάδες).

Οἱ ἐπιθυμοῦντες δύνανται νὰ ζητήσουν λεπτομερεστέρας πληροφορίας εἰς τὸ Α' Τμῆμα Διευθύνσεως Δασῶν τοῦ Ὑπουργείου, εἰς τὴν Δασικὴν Ἐπιθεώρησιν Θεσσαλονίκης καὶ εἰς τὸ Δασαρχεῖον καὶ Ἐφορίαν Πολυγύρου ἔνθα θὰ διεξαχθῇ ἡ δημοπρασία.

ΜΟΝΑΔΙΚΗ ΕΥΚΑΙΡΙΑ. Πωλῶ 2)φον (παράδοσιν ὀρόφου) ὄπισθεν Ὀφθαλμιατρείου 375.000!! Ἔχει δάνειον Τραπέζης Γραφεῖα Α. Δ. ΣΙΑΤΡΑ, Βουλῆς 9.

Μέσα στὸ στολισμό, στὴ χαρὰ καὶ στὸ συνωστισμὸ τῶν ἑορτῶν καὶ τελετῶν, ἕνα αὐτοκίνητο Πακκὰρ διέρχεται εὔκολα, ἥσυχα καὶ ἀναπαυτικὰ μὲ ὅλην του τὴν ἀξιοπρέπειαν καὶ τὴν ἰσχύν, πλεονεκτήματα χαρακτηριστικὰ τοῦ αὐτοκινήτου Πακκάρ. Ὅσον μεγάλη καὶ ἂν εἶνε ἡ κίνησις, ὁ ὑπεύθυνος χειρισμὸς ἑνὸς Πακκὰρ εἶνε πάντοτε δυνατός.

Εἰς ἀνοικτὸ μέρος μὲ ὅλον τὸν κόσμο μπροστά σας, ἡ ἰδία εὐκολία τοῦ χειρισμοῦ μιᾶς μηχανῆς ποῦ τρέχει σὲ οἱονδήποτε δρόμον καὶ ἀψηφᾷ οἱανδήποτε ταχύτητα, σᾶς ἐμπνέει ἐμπιστοσύνην καὶ ἀμεριμνησίαν καὶ σᾶς ἐξασφαλίζει τὴν πλήρη ἀπόλαυσιν τὴν ἰδιοκτησίας σας.

ΕΡΩΤΗΣΑΤΕ ΕΝΑ ΚΑΤΟΧΟΝ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ

PACKARD

ΓΕΝΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΔΙΑ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ ΜΕΝΕΛΑΟΣ ΜΕΤΑΞΑΣ
ΟΔΟΣ ΦΙΛΕΛΛΗΝΩΝ ΑΡΙΘ. 4α—ΑΘΗΝΑΙ

Τά νέα Σιγαρέτα Ἀγρινίου
'22'
Γιαννουκάκη Υἱῶν

ΑΝΑ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

(Η ΖΩΗ ΚΑΙ Η ΚΙΝΗΣΙΣ ΤΩΝ ΕΠΑΡΧΙΩΝ)

Διαμαρτυρία τῶν παγοπλήκτων

ΠΛΑΤΥ (Ταχ. ἀν)σις)— Πρὸς τὸν κ. Πρωθυπουργὸν ἐστάλη ἐντεῦθεν τὸ κάτωθι τηλεγράφημα:

«Ἡ ἀπαίτησις καὶ ἡ μόνη ἐξυπηρέτησις τῶν καταστραφέντων σταφιδοπαραγωγῶν εἶνε ἡ αὔξησις τῆς χορηγηθησομένης ἀποζημιώσεως, ἥτις δύναται εὐκόλως νὰ γίνῃ διὰ τῆς μὴ ἐπιβολῆς νέας φορολογίας ἵνα δυνηθοῦν ν' ἀναλάβωσι καὶ ν' ἀντεπεξέλθωσι κατὰ τῶν ἀπαιτήσεων τῆς ζωῆς. Διαμαρτυρόμεθα κατὰ τῆς μελετωμένης ἀποφάσεως πρὸς παροχὴν μακροπροθέσμων δανείων, ὡς δυναμένων δῆθεν νὰ συντελέσουν εἰς τὴν καλυτέρευσιν τῆς τύχης τῶν παγοπλήκτων Τὰ μακροπρόθεσμα δάνεια εἶνε παγὶς καὶ θέλει συντείνει μόνον εἰς τὴν μελλοντικὴν οἰκονομικὴν τῶν παραγωγῶν καταβαράθρωσιν.

Προμηθευτικὴ Ἕνωσις Μεσσήνης, Σταφιδοτράπεζα Μεσσηνίας, Ἕνωσις Γεωργικῶν Συνεταιρισμῶν.

ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ ΤΜΗΜΑΤΟΣ ΕΠΑΡΧΙΩΝ

κ. Παναγ. Πουλακίδην, Μεμερίζιον.— Διεβιβάσθησαν εἰς τὸ τμῆμα θυμάτων πολέμου μὲ ἀριθμὸν 18106)27—2—29 ὑπουργείου Προνοίας. Θὰ ἐξετάσωμεν τὸ ζήτημα.

κ. Παν. Π. Βαρβαρρήγου, Φιλιατρά.— Ὁμοίως, μὲ ἀριθμὸν 33302)12—6—29. Θὰ παρακολουθήσωμεν τὴν ὑπόθεσιν.

κ. Φ. Θ. Σ., Στεμνίτσαν.—Θὰ προκηρυχθῇ κατὰ Μάρτιον τοῦ ἑπομένου ἔτους, ὁπότε θὰ ἠμπορέσετε νὰ μάθετε καὶ τὰς λεπτομερείας ποὺ σᾶς ἐνδιαφέρουν.

κ. Παρθένιον Μ.—Δὲν ἐψηφίσθη οὔτε καὶ πρόκειται νὰ ψηφισθῇ. Περίπτωσις ἐξαγορᾶς δὲν ὑπάρχει.

Δῆμον, Πάτρας.—Ἐλήφθησαν. Θὰ διαβιβασθοῦν ἐντὸς τῶν ἡμερῶν.

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΩΝ

Διακήρυξις

Ὁ διενεργηθεὶς διαγωνισμὸς τὴν 15ην δεκάτην πέμπτην Μαρτίου διὰ τὴν μετατροπὴν δύο κτιρίων ἀποχωρητηρίων καὶ μαγειρείων μόνον εἰς μαγειρεῖα καὶ δύο ἑτέρων ὁμοίων μόνον εἰς ἀποχωρητήρια τῆς 1ης μεραρχίας ἱππικοῦ εἰς Λάρισαν ἐπαναλαμβάνεται τὴν 16ην δεκάτην ἕκτην Ἰουλίου, ἡμέραν Τρίτην καὶ ὥραν 11—12 συγχρόνως καὶ εἰς τὰς Διευθύνσεις Μηχαν. Λαρίσσης καὶ Ἀθηνῶν.

Ἐγγυοδοσία διὰ τὴν συμμετοχὴν 5 ο)ο ἐπὶ τοῦ συνόλου τῆς προσφορᾶς εἰς γραμμάτια ἢ ἐγγυητικὴν ἐπιστολὴν ἀνεγνωρισμένης Τραπέζης, διὰ δὲ τὴν ἀνάληψιν τῆς ἐργασίας 10 ο)ο ἐπὶ τοῦ συνόλου τῆς προσφορᾶς.

Δεκτοὶ εἰς τὸν διαγωνισμὸν ἐρολῆπται πάσης τάξεως.

Σχετικαὶ πληροφορίαι παρέχονται καθ' ἑκάστην εἰς ἀμφοτέρας τὰς Δ)σεις.

Ἀθῆναι τῇ 20 Ἰουνίου 1929

Ὁ ὑφυπουργὸς
Θ. ΜΑΝΕΤΑΣ

ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ

Ὁ Δήμαρχος Φλωρίνης

Διακηρύττει ὅτι, ἐκτίθεται εἰς μειοδοτικὸν διαγωνισμὸν μεταξὺ διπλωματούχων μηχανικῶν ἀνωτάτων Σχολῶν, ἡ σύνταξις μελέτης διὰ τὴν κατασκευὴν ὑπονόμων τῆς πόλεως Φλωρίνης, βάσει τῶν ἐγκεκριμένων ὅρων, ὧν οἱ βουλόμενοι δύνανται νὰ λάβωσιν γνῶσιν παρὰ τῶν Δήμων Ἀθηναίων, Πειραιῶς, Θεσσαλονίκης, Πατρέων, Κοζάνης καὶ Τεχνικοῦ Ἐπιμελητηρίου, ἔνθα ὑπάρχουσι κατατεθειμένοι.

Προσφοραὶ γίνονται δεκταὶ μέχρι τῆς τριακοστῆς (30) Ἰουλίου ἐ. ἔ. καὶ ὥραν 12 μ.μ.

Ἐν Φλωρίνῃ τῇ 11 Ἰουνίου 1929.

Ὁ Δημαρχῶν Πάρεδρος
ΑΝΑΣΤ. ΚΑΡΑΜΠΑΤΑΚΗΣ

ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ

Ἡ Στρατιωτικὴ Σχολὴ Ὑπαξιωματικῶν προκηρύσσει δημόσιον μειοδοτικὸν διαγωνισμὸν τὴν 2αν Ἰουλίου ἡμέραν Τρίτην καὶ ὥραν 10ην π. μ. διὰ τὴν κατασκευὴν τῶν εἰδῶν ἱματισμοῦ μαθητῶν αὐτῆς.

Ὁ διαγωνισμὸς ἐνεργηθήσεται ἐν τοῖς γραφείοις τῆς Διαχειρίσεως τῆς Σχολῆς (Ρούφ) ἔνθα εἰσὶ κατατεθειμένοι οἱ ὅροι συμφωνιῶν καὶ ὧν οἱ βουλόμενοι δύνανται νὰ λαμβάνωσιν γνῶσιν καθ' ἑκάστην 10—12 π. μ.

Ὁ Διοικητὴς τῆς Σχολῆς
Α. ΑΝΤΩΝΟΠΟΥΛΟΣ
Συν)χης πεζικοῦ

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟΝ (PENSION) παρὰ τὸ δάσος ΠΤΕΡΗΣ (ΑΙΓΙΟΥ)
ΥΨΟΣ 1100 ΜΕΤΡΑ
Ἤρχισεν ἡ λειτουργία του τακτικῶς ἀπὸ τῆς 15 Μαΐου.
Διευθυντής: ΗΛΙΑΣ Α. ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ
ΑΙΓΙΟΝ — ΠΤΕΡΗΝ

Ὁ Ἀφροδισιολόγος ἰατρὸς τῆς πόλεως μας κ.
ΠΑΥΛΟΣ ΛΟΥΪΖΙΔΗΣ
Γνωστοποιεῖ εἰς τὴν ἀξιότιμον πελατείαν του, ὅτι τὸν προσεχῆ μῆνα Ἰούλιον μεταφέρεται εἰς τὴν νέαν ἰδιόκτητον Κλινικήν του ὁδὸς ΜΕΝΑΝΔΡΟΥ 49 Ἀθῆναι.
(Στοὰ ΠΑΥΛΟΥ Ι. ΛΟΥΪΖΙΔΟΥ)
49 ΜΕΝΑΝΔΡΟΥ 49
(Ὁμόνοια)
PUBLIBURO

Ἁγνὸ Ἐλαιόλαδο Ραφινάτο
ΟΛΙΒΑ "ΒΙΟ,,
ΛΙΑΝΙΚΗ ΠΩΛΗΣΙΣ
ΠΡΑΤΗΡΙΟΝ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ ΜΑΡΓΑΡΙΤΗ
Ὁδὸς Προαστείου 9

ΦΑΒΡ ΛΑΪΝ
ΠΡΟΣΕΧΕΙΣ ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ ΔΙΑ ΝΕΑΝ ΥΟΡΚΗΝ

S)S ASIA	ἐκ Πειραιῶς τὴν 21ην Ἰουλίου 1929
S)S ALESIA	ἐκ Πειραιῶς τὴν 22αν Αὐγούσ. 1929
S)S SINAΪA	ἐκ Πειραιῶς τὴν 22αν Σ)βρίου 1929
S)S ASIA	ἐκ Πειραιῶς τὴν 21ην 8)βρίου 1929

ΤΙΜΑΙ ΝΑΥΛΩΝ ΑΠΟ ΤΟΥ ΜΗΝΟΣ ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ

Θέσις I	Δολλάρια 125
Θέσις III	Δολλάρια 85

W. F. VAN DER ZEE, Πειραιεύς
Γενικοὶ Πράκτορες διὰ τὴν Ἑλλάδα.
Ὁδὸς Ἐμμ. Ρέπουλη, ἀριθ. 2. Τηλέφ. 3.86.

ΚΑΖΙΝΟ ΛΟΥΤΡΑΚΙΟΥ
Καθ' ἑκάστην ΡΟΥΛΕΤΤΑ—ΣΕΜΕΝ ΝΤΕ ΦΕΡ—ΜΠΑΚΑΡΑΣ
Τακτικὴ συγκοινωνία δι' αὐτοκινήτων πολυτελείας ἡμέραν καὶ νύκτα ἐκ τῶν γραφείων τῆς ἐπιχειρήσεως
ΠΛΑΤΕΙΑ ΚΑΝΙΓΓΟΣ
ΓΩΝΙΑ ΟΔΩΝ ΒΕΡΑΝΖΕΡΟΥ & ΚΑΝΙΓΓΟΣ
Καὶ σιδηροδρομικῶς ὡς τὸ κάτωθι δρομολόγιον
ΑΘΗΝΑΙ—ΛΟΥΤΡΑΚΙ

Π. Μ.	6.	Π. Μ.	8.18'
	6.40'	Μ. Μ.	12.27'
Μ. Μ.	12.35'		4.28'
	5.20'		5.32'

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟΝ "ΑΚΡΟΠΟΛΙΣ,,
ΕΤΑΙΡΕΙΑ LIMITED ΚΕΦΑΛ. 3.200.000 ΓΑΛΛ. ΦΡΑΓΚΑ
Διαχειριστὴς ὑπεύθυνος ΣΠΥΡΟΣ Α. ΒΟΝΤΕΤΣΙΑΝΟΣ
160 Bd Saint—Germain—PARIS
Μὲ 7 ὀρόφους, 70 δωμάτια, αἴθουσαι λουτροῦ καὶ ὅλα τὰ νεώτερα χρειώδη. Τηλέφωνον εἰς ὅλα τὰ δωμάτια. Σαλόνια, καπνιστήρια, Βιβλιοθῆκαι
ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΟΝ "ΑΚΡΟΠΟΛΙΣ,,
Κουζίνα Γαλλικὴ καὶ Ἀνατολικὴ ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν πρώην ἀρχιμαγείρου τῶν Καννῶν καὶ τῆς Ντωβίλ
ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΕΙΟΝ ΚΑΙ ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ
ΤΗΛΕΦΩΝΟΝ DANTON 87—35 καὶ 87—36 καὶ INTER LITTRÉ 59

ΑΙ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑΙ

ΚΛΕΙΣΙΜΟΝ ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΩΝ ΣΑΚΚΩΝ

ΣΑΒΒΑΤΟΥ, 29)6)29

Ἀεροπορικῶς διὰ Κων)πολιν 8 π. μ.

«Ἰωάννα» 6 π.μ. Ἀργολικόν.

«Κ. Τόγιας» 6 π.μ. Κέαν, Κάρυστον, Γαύριον, Μπατσί, Πάνορμον, Ἄνδρον, Κόρθιον.

«Μάνα» 11 π.μ. Ὕδραν, Σπέτσας.

«Ὕδρα» 11 π.μ. Αἴγινα, Μέθανα, Πόρον, Ὕδραν, Σπέτσας.

Ἰταλικὸν 11 π.μ. Κων)πολιν.

Ἰταλικὸν 10 π.μ. Κέρκυραν, Βρινδήσιον.

Ἰταλικὸν 2 μ.μ. Σμύρνην.

«Ἀρκαδία» 2 μ.μ. Ἡράκλειον, Ἀλεξάνδρειαν.

«Ἥρα Μ.» 2 μ.μ. Πάτρας, Κέρκυραν, Ἁγ. 40, Βρινδήσιον.

«Σάμος», «Μαίρη» 2 μ.μ. Χίον, Μυτιλήνην.

«Μπουμπουλίνα» 2 μ.μ. Χανιά, Γεωργιούπολιν, Ρέθυμνον, Ἡράκλειον καὶ προσεγγίσεις.

«Σέριφος» 2 μ. μ. Χανιά, Ρέθυμνον, Ἡράκλειον.

«Ἀετός» 2 μ. μ. Χαλκίδα, Αἰδηψόν, Βόλον, Θεσσαλονίκην.

«Ἰθάκη» 2 μ. μ. Πάτρας, Ζάκυνθον, Ἀργοστόλιον, Ληξούριον.

«Κρόνος» 2 μ.μ. Καρδάμυλα, Βολισσόν, Ψαρά, Λῆμνον, Ἅγ. Εὐστράτιον, Σαμοθράκην, Δεδεαγάτς.

«Πέτρος» 2 μ. μ. Πάτρας, Ἀστακόν, Μύτικα, Λευκάδα, Πρέβεζαν, Πάργαν, Παξούς, Κέρκυραν, Ἡγουμενίτσαν.

«Δωρίς» 2 μ.μ. Ἰτέαν, Βιτρινίτσαν, Γαλαξείδιον.

«Παναγία» 2 μ.μ. Κάρυστον, Κύμην, Σκῦρον, Σκίαθον, Σκόπελον, Γλῶσσαν, Ἀλόνησον.

«Ταΰγετος» 2 μ.μ. Μονεμβασίαν, Νεάπολιν, Ἁγ. Πελαγίαν, Γύθειον Καλαμῶν.

«Λακωνία» 2 μ. μ. Μονεμβασίαν, Νεάπολιν, Ἁγ. Πελαγίαν, Καψάλιον, Γύθειον.

«Μοσχάνθη» 2 μ.μ. Κύθνον, Σέριφον, Σίφνον, Κίμωλον, Μῆλον.

«Ν. Τόγιας» 2 μ. μ. Σῦρον, Τῆνον, Πάρον, Νάξον, Ἴον, Οἶαν, Θήραν.

«Ἀδριατικός» 2 μ.μ. Σῦρον, Τῆνον, Μύκονον, Ἰκαρίαν, Σάμον.

«Τῆνος» 2 μ.μ. Πάτμον, Λέρον, Κάλυμνον, Κῶ, Νίσυρον, Σύμην, Ρόδον.

ΤΟ ΘΑΛΑΜΗΓΟΝ „ΥΔΡΑ"

Ἀναχωρεῖ ἕκαστον Σάββατον ὥραν 2 1)2 μ. μ. κατ' εὐθεῖαν διὰ Πόρον, Ὕδραν, Σπέτσας.

(Ἐκ τοῦ Πρακτορείου Λεούση)
Ἀκτὴ Τζελέπη

WHITE STAR LINE—RED STAR LINE
Ταχεῖα γραμμὴ Χερβούργου—Ν. Ὑόρκης—Καναδᾶ. Διάπλους Ὠκεανοῦ ἡμέραι 5 1)2.
ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ ΕΚ ΧΕΡΒΟΥΡΓΟΥ

3 Ἰουλίου	MAJESTIC	56.621 τόννων
6 »	PENNLAND	16.322 »
11 »	OLYMPIC	46.439 »
13 »	BELGELAND	27.200 »
17 »	«HOMERIC»	34.351 »

Ἀναχωρήσεις ἐκ Πειραιῶς διὰ Χερβοῦργον τρὶς τῆς ἑβδομάδος.
Διὰ πληροφορίας ἀπευθυνθῆτε: Κον ΚΩΝΣΤ. ΤΣΙΜΠΗΝ Πλατεῖα Καραϊσκάκη ΠΕΙΡΑΙΑ. Κους Β. Παπαμιχαὴλ καὶ Α. Κομνίδην ὁδὸς Μ. Ἀλεξάνδρου Θεσσαλονίκην. Κον Ν. Παπαγιαννόπουλον Ἁγίου Ἀνδρέου 55 Πάτρας.

ΟΙΚΙΑ ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ ΚΗΦΙΣΣΙΑΣ 4

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ μικρὰ κατοικία μὲ ἰδιαιτέραν εἴσοδον ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Μουρούζη ἐκ τεσσάρων δωματίων, λουτροῦ καὶ λοιπῶν χρειωδῶν.
Πληροφορίαι παρὰ τῷ δικηγόρῳ κ. Ν. Χούντρα, Στοὰ Πεσμαζόγλου 11—12 π. μ. καθ' ἑκάστην καὶ παρὰ τῷ θυρωρῷ τῆς ἐπὶ τῆς λεωφόρου Κηφισσίας οἰκίας τοῦ κ. Πεσμαζόγλου.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ ἐπίσης εἰς τὴν αὐτὴν οἰκίαν ἕτερον πολυτελὲς διαμέρισμα εἰς τὸν 2ον ὄροφον ἐξ 8 κυρίων αἰθουσῶν, 4 δωματίων, λουτρῶν κλπ. Χρῆσις ἀνελκυστῆρος δωρεάν.
Πληροφορίαι παρὰ τῷ δικηγόρῳ κ. Ν. Χούντρα, Στοὰ Πεσμαζόγλου 11—12 π. μ. καθ' ἑκάστην καὶ παρὰ τῷ θυρωρῷ τῆς ἐπὶ τῆς λεωφόρου Κηφισσίας οἰκίας τοῦ κ. Πεσμαζόγλου.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ τριώροφος μονοκατοικία ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Φειδίου ἀριθ. 7, ἐκ 22 δωματίων μετὰ τῶν λοιπῶν χρειωδῶν εἰς συμφέρουσαν τιμήν. Πληροφορίαι παρὰ τῷ δικηγόρῳ κ. Μιχαὴλ Πεσμαζόγλου, ὁδὸς Ἀκαδημίας ἀριθ. 6, 9—11 π.μ.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ κατοικία μὲ ἰδιαιτέραν εἴσοδον ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἡρώδου Ἀττικοῦ ἐκ τεσσάρων δωματίων καὶ λουτροῦ. Πληροφορίαι παρὰ τῷ δικηγόρῳ κ. Ν. Χούντρα Στοὰ Πεσμαζόγλου 11—12 π.μ. καθ' ἑκάστην καὶ παρὰ τῷ θυρωρῷ τῆς ἐπὶ τῆς Λεωφόρου Κηφισίας οἰκίας τοῦ κ. Πεσμαζόγλου.

ΛΟΥΤΡΑ ΛΟΥΤΡΑΚΙΟΥ
Τὸ ἐν Λουτρακίῳ νεόδμητον Ξενοδοχεῖον
„ΚΑΡΕΛΛΕΙΟΝ'
Μὲ τελείως καινουργῆ καὶ πολυτελῆ ἐπίπλωσιν καὶ ὅλα τὰ νεώτερα κομφόρ, ἤρξατο τῶν ἐργασιῶν του ἀπὸ 1ης ΙΟΥΝΙΟΥ ὑπὸ νέαν καὶ αὐτοτελῆ Διεύθυνσιν.
Τηλεγραφικὴ Διεύθυνσις
ΚΑΡΕΛΛΕΙΟΝ — ΛΟΥΤΡΑΚΙ

ΣΩΚΡ. ΛΟΥΪΖΙΔΗΣ
ΕΙΔΙΚΟΣ ΙΑΤΡΟΣ
Συφιλιδικῶν
Οὐρολογικῶν
Γυναικολογικῶν
νοσημάτων
Σπουδάσας ἐπὶ μακρὸν ἐν Παρισίοις εἰς τὰ τελειότερα Νοσοκομεῖα (St Louis, Necker, Lariboisière) θεραπεύει τὰ Ἀφροδίσια, Οὐροποιογεννητικά, Γυναικολογικὰ νοσήματα ριζικῶς, ἠγγυημένως καὶ ταχέως διὰ νέας μεθόδου τῆς Ἠλεκτρο-διαθερμίας (Diathermia) Ὀζονοθεραπείας.
Δέχεται ἐν τῷ νέῳ τελειοτάτῳ θεραπευτηρίῳ του 9-1 π.μ. καὶ 4-8.30 μ.μ.
34 — Σατωβριάνδου — 34
(Στοὰ Σωκρ. Λουϊζίδου Ὁμόνοια)
Ἰδιαιτέρα αἴθουσα διὰ Κυρίας.

Η ΚΟΙΝΗ ΓΝΩΜΗ

Ο ΠΕΡΙ ΘΗΡΑΣ ΝΟΜΟΣ

Ἀξιότιμε κ. Διευθυντά,

Ἔρχομαι νὰ ὑποδείξω εἰς τοὺς ἁρμοδίους μίαν σοβαρὰν παράλειψιν τοῦ νέου περὶ θήρας νόμου, ἐξ αἰτίας τῶν διαμαρτυριῶν πολλῶν κυνηγῶν καὶ ἰδίᾳ προέδρων τῶν κυνηγετικῶν Σωματείων, ἀναφορικῶς μὲ τὴν μικρὰν αὔξησιν τῶν τελῶν ἀδειῶν θήρας ἀπὸ 100 δραχμὰς εἰς 150 καὶ 250 διὰ τὰς μεγαλυτέρας πόλεις. Ἡ οὐσιώδης λοιπὸν αὐτὴ παράλειψις καθ' ἡμᾶς εἶνε ὅτι δὲν ἐτέθη διάταξις εἰς τὸν περὶ θήρας νόμον, δι' ἧς νὰ ἀπαγορεύεται ἡ συμμετοχὴ εἰς διοικήσεις κυνηγετικῶν Σωματείων ἢ ἡ ὁπωσδήποτε γνωμάτευσις ἐπὶ ζητημάτων ἀφορώντων ῥύθμισιν τῆς θήρας, πολιτῶν ἀσκούντων τὸ ἐπάγγελμα τοῦ ἐμπόρου κυνηγετικῶν εἰδῶν. Ἐὰν τὸ ἁρμόδιον ὑπουργεῖον ἀμφιβάλλῃ ἐπὶ τῆς περιπτώσεως αὐτῆς, ὅτι μέγα ποσοστὸν διοικούντων κυνηγετικὰ Σωματεῖα ἀποτελεῖται ἀπὸ τὴν τάξιν αὐτὴν τῶν ἐμπορευομένων κυνηγετικὰ εἴδη, ἂς κάμῃ μίαν στατιστικὴν καὶ θὰ βεβαιωθῇ περὶ τῆς ἀληθείας τοῦ γεγονότος.

Θεωροῦμεν σκόπιμον τὴν διάταξιν αὐτήν, διότι ὅσας ἀβαρίας καὶ ἂν θελήσωμεν νὰ κάμωμεν, θὰ ἦτο οὐτοπία νὰ παραδεχθῶμεν ὅτι τὴν σημερινὴν ἐποχὴν τῆς ὕλης τὸ συμφέρον θὰ εἶχε τὸ θάρρος νὰ ὑποχωρήσῃ πρὸ τῆς ἰδεολογίας....

Τὰ ἄλλα ἐπιχειρήματα, τὰ ὁποῖα παρατάσσουσι οἱ τοιοῦτοι εἴδους ἐνδιαφερόμενοι διὰ τὴν ἐλάττωσιν τῶν τελῶν ἀδείας θήρας πρόεδροι κυνηγετικῶν Σωματείων, ἤτοι λόγους ψυχαγωγικούς, ὑγιεινούς, ἠθικοπλαστικούς, ἔχουσι, πλὴν ἐλαχίστων ἐξαιρέσεων, πλατωνικὴν μόνον ἀξίαν εἰς τὴν Ἑλλάδα καὶ καθωσιωμένον ἐκ τῶν προτέρων σκοπόν.

Ἀπ' ἐναντίας μάλιστα, ἡμεῖς τοὐλάχιστον νομίζομεν ὅτι ἡ αὔξησις τῶν τελῶν ἀδειῶν θήρας εἰς 150 ἢ 250 δραχμὰς οὐδένα ῥόλον θὰ παίξῃ καὶ εἰς τὰ πτωχότερα ἀκόμη βαλάντια, ἐὰν ὁ κυνηγὸς ἔχῃ κατανοήσῃ ὅτι, οὐχὶ τὸ τεμάχιον τοῦ κρέατος, ἀλλὰ ἡ ὑγεία τοῦ σώματος καὶ ἡ ἄμεσος ἐπαφὴ μὲ τὴν φύσιν εἶνε τὸ ἐλατήριον τῆς μεταβάσεως εἰς τὴν ἐξοχήν.

Οἱ Ἄγγλοι, οἱ Γερμανοί, οἱ Ἑλβετοὶ καὶ οἱ ἄλλοι λαοὶ τῆς πολιτισμένης Εὐρώπης, οἱ ὁποῖοι μὲ τὸν σάκκον εἰς τοὺς ὤμους καὶ τὴν φωτογραφικὴν μηχανὴν ἢ τὴν ῥάβδον εἰς τὴν δεξιάν, ἄνευ κυνηγετικοῦ ὅπλου περιφέρονται διημερεύοντες εἰς τὰ δάση καὶ τὰς θαυμασίας ἐξοχὰς τῆς πατρίδος των, δὲν ἐζήτησαν ποτὲ τὴν ἐλάττωσιν τῶν τελῶν τῶν ἀδειῶν θήρας.... διὰ νὰ κατανοήσωσι τὴν εὐνοϊκὴν ἐπίδρασιν τῆς φύσεως... Καὶ ὄχι μόνον τοῦτο, ἀλλὰ συχνάκις διεμαρτυρήθησαν καὶ ἐζήτησαν τὴν ἄμεσον καὶ ὁλοσχερῆ ἀπαγόρευσιν τῆς θήρας, ὁσάκις παρετήρησαν ὅτι δάση τινὰ δὲν ἐκοσμοῦντο διὰ ἀναλόγου ἀριθμοῦ πτερωτοῦ καὶ ἐν γένει ζωϊκοῦ κόσμου, ὅπως καθώρισε τὴν ἀναλογίαν ἐκείνην ὁ Δημιουργός.

Θὰ ἦτο λοιπὸν εὐχῆς ἔργον, ἐὰν καὶ τὸ ἡμέτερον Κράτος, προτοῦ περιμείνῃ τὴν ἐξαφάνισιν καὶ τῆς τελευταίας σιταρήθρας, ἀπαγορεύσῃ εἴς τινας περιφερείας ὁλοσχερῶς διά τινα ἔτη τὸ κυνήγιον παντὸς πτηνοῦ καὶ ζώου, πλὴν τῶν ἐπιβλαβῶν τοιούτων, διωκομένων μὲ σύστημα καὶ εἰς ὡρισμένην ἐποχήν.

Μετὰ πάσης ἐκτιμήσεως
ΦΙΛΟΘΗΡΑΜΑΤΙΚΟΣ

Η ΔΕΝΔΡΟΤΟΜΙΑ

Ἀξιότιμε κ. Διευθυντά,

Θὰ σᾶς παρακαλέσω ὅπως διὰ τῆς «Πρωΐας» ἐπιστήσετε τὴν προσοχὴν τοῦ κ. ὑπουργοῦ τῆς Γεωργίας ἐπὶ ἑνὸς ἀτόπου, τὸ ὁποῖον ἐξακολουθεῖ ἀκόμη καὶ τὴν ἐποχὴν αὐτήν, νὰ συμβαίνῃ εἰς τὴν ὕπαιθρον Ἀττικήν. Πρόκειται περὶ τοῦ ἑξῆς: Οἱ ἐξερχόμενοι τῆς πόλεως κατὰ τὰς Κυριακὰς καὶ τὰς ἑορτασίμους ἡμέρας συμπολῖται ῥημάζουν κυριολεκτικῶς τὰ πεῦκα, τοὺς σχίνους καὶ τὰ ἄλλα δένδρα τοῦ Ἀττικοῦ ὑπαίθρου καὶ μεταφέρουν τὸ πράσινον κλοπιμαῖον των εἰς τὰς κατοικίας των. Αὐτὸ τὸ κακὸν τὸ ὁποῖον δὲν μᾶς συνιστᾷ διὰ τὸν πολιτισμόν μας, θὰ ἦτο δυνατὸν νὰ ἐκλείψῃ ἐὰν ἐδίδετο ἐντολὴ εἰς τὰ εἰδικὰ ὄργανα νὰ συλλαμβάνουν ἄνευ οὐδεμιᾶς ἀπολύτως διατυπώσεως πάντα μεταφέροντα κλώνους δένδρων καὶ νὰ τὸν παραδίδουν εἰς τὴν ἀστυνομίαν. Ἕνα τοιοῦτον μέτρον φαντάζομαι ὅτι θὰ ὠφέλει καὶ τὰ δένδρα καὶ τοὺς ἀνθρώπους.

Μὲ ἐκτίμησιν
Π. Τ.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ

τοῦ Οἰκοδομικοῦ Συνεταιρισμοῦ Δ. Ὑπαλλήλων «Ὁ Ἀρίων»

Τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον τοῦ Ο.Σ.Δ.Υ. ὁ «Ἀρίων», λαβὸν γνῶσιν τῶν ἐνεργειῶν ὡρισμένων οἰκοδομικῶν Συνεταιρισμῶν ἀξιωματικῶν καὶ δημοσίων ὑπαλλήλων, ἐπισπευδόντων τὴν ἔκδοσιν τοῦ ἐκτελεστικοῦ Διατάγματος τοῦ νεαροῦ νόμου «περὶ Οἰκοδ. Συνεταιρισμῶν Δ. Ὑπαλλήλων», πρὶν ἀκουσθῇ ἡ γνώμη τῆς ὁλότητος τῶν ὑπαλλήλων ἐν τῷ Πανυπαλληλικῷ Συνεδρίῳ, θεωροῦν δὲ τὰς ἐνεργείας ταύτας ὡς ἀπὸ σκοποῦ καὶ πρὸς ὠφέλειαν ὡρισμένης μερίδος γενομένας,

Ἀνακοινοῖ ὅτι,

Ἀποδοκιμάζει τὰς ἐν λόγῳ ἀποσχιστικὰς ἐνεργείας καὶ καταγγέλλει ταύτας εἰς τὸ σύνολον τῶν ὑπαλλήλων, τὴν γνώμην τῶν ὁποίων ἀναμένει νὰ ἀκούσῃ κατὰ τὸ συγκληθὲν ἤδη Πανυπαλληλικὸν Συνέδριον.

Τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον

ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΟΙ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

Δημοπρασία πρὸς κατασκευὴν τῶν βάθρων τῆς ἐπὶ τῆς Σιδηροδρομικῆς διακλαδώσεως Φλωρίνης γεφύρας τῶν 6 X 10 μ.

Ἐκτίθησιν εἰς μειοδοτικὴν δημοπρασίαν τὴν κατασκευὴν τῶν βάθρων τῆς ἐπὶ τῆς Σιδ)κῆς διακλαδώσεως Φλωρίνης γεφύρας εἰς Χ)μ 1+140 ἀνοίγματος 6Χ10μ., προϋπολογισθείσης ἀξίας 1.400.000, ἐπὶ τῇ βάσει ὅρων δημοπρασίας καὶ λοιπῶν σχετικῶν, ὧν δύνανται νὰ λάβωσι γνῶσιν οἱ ἐργολάβοι παρὰ τῇ Γενικῇ Διευθύνσει Β' Περιφερείας ἐν Θεσσαλονίκῃ.

Αἱ ἐνσφράγιστοι προσφοραὶ θὰ ἐγχειρισθῶσιν εἰς τὴν Γεν. Διεύθυνσιν τῶν Σ.Ε.Κ. ἢ Διεύθυνσιν Β' Περιφερείας μέχρι τῆς 12ης ὥρας τῆς 16ης Ἰουλίου 1929.

(Ἐκ τῆς Γενικῆς Διευθύνσεως)

ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ

Ἡ Στρατιωτικὴ Σχολὴ Ὑπαξιωματικῶν προκηρύσσει δημόσιον μειοδοτικὸν διαγωνισμὸν τὴν 4ην Ἰουλίου ἡμέραν Πέμπτην καὶ ὥραν 10—12 π. μ. διὰ τὴν κατασκευὴν τῶν εἰδῶν ὑποδύσεως τῶν μαθητῶν αὐτῆς.

Ὁ διαγωνισμὸς ἐνεργηθήσεται ἐν τοῖς γραφείοις τῆς Διαχειρίσεως τῆς Σχολῆς (Ρούφ) ἔνθα εἰσὶ κατατεθειμένοι οἱ ὅροι συμφωνιῶν καὶ ὧν οἱ βουλόμενοι δύνανται νὰ λαμβάνωσιν γνῶσιν καθ' ἑκάστην 10—12 π. μ.

Ὁ Διοικητὴς τῆς Σχολῆς
Α. ΑΝΤΩΝΟΠΟΥΛΟΣ
Συν)χης πεζικοῦ

ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ πρὸς συμπλήρωσιν ἐπειγόντως δραχ. 25—50 χιλ. δι' ἐργασίαν μὲ κέρδος σημαντικὸν ἐξησφαλισμένον. Πληροφορίαι: Γραφεῖον Ἑλλὰς Μέγαρον Φέξη: ὁδὸς Βερανζέρου 13Η. 8—10 καὶ 4—6.

ΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΟΥ ΕΙΚΟΣΙΤΕΤΡΑΩΡΟΥ

ΤΡΕΙΣ ΑΠΟΠΕΙΡΑΙ ΑΥΤΟΚΤΟΝΙΑΣ ΜΙΑΣ ΕΡΩΤΕΥΜΕΝΗΣ ΓΕΡΜΑΝΙΔΟΣ ΠΑΙΔΑΓΩΓΟΥ

ΜΕ ΠΟΣΗΝ ΕΠΙΜΟΝΗΝ ΕΖΗΤΕΙ ΤΟΝ ΘΑΝΑΤΟΝ

Χθὲς τὴν μεσημβρίαν ἀπεπειράθη νὰ αὐτοκτονήσῃ ῥιφθεῖσα ἔκ τινος παραθύρου τῆς ἐν Παλαιῷ Φαλήρῳ οἰκίας τοῦ καπνοβιομηχάνου κ. Φορτούνα ἀπὸ ὕψους 12 μέτρων ἡ παιδαγωγὸς αὐτοῦ Ματθίλδη Βάϊς Γερμανὶς τὴν καταγωγήν. Κατὰ τὴν πτῶσιν της ὑπέστη σοβαρὸν κάταγμα εἰς τὴν κεφαλὴν καὶ μετεφέρθη εἰς τὸ Πολιτικὸν Νοσοκομεῖον.

Εἰς τὸ διάβημά της προέβη διὰ λόγους αἰσθηματικούς. Ὑπηρετοῦσα ἀπὸ διετίας εἰς τὴν οἰκίαν Φορτούνα συνεδέθη ἐρωτικῶς μὲ τὸν Γερμανὸν ἐπίσης Ὄττο Βέργκε διαμένοντα ἐνταῦθα μετὰ τῆς οἰκογενείας του. Ἄγνωστον διὰ τίνα λόγον διεκόπησαν αἱ σχέσεις της μὲ τὸν ἀνωτέρω νέον κατὰ τὰς τελευταίας ἡμέρας καὶ περιέπεσεν αὕτη εἰς μελαγχολίαν. Ὅταν προχθὲς ἀπεπειράθη νὰ αὐτοκτονήσῃ ἔξωθι τῆς οἰκίας Κατσαρᾶ, εὑρισκομένης ἀπέναντι τῆς οἰκίας Φορτούνα ὁ ἀρτεργάτης Π. Δρίτσας, διότι τὸν ἐγκατέλειψεν ἡ ὑπηρέτρια τοῦ κ. Κατσαρᾶ τὴν ὁποίαν ἠγάπα, ἡ Ματθίλδη ἐπικροτήσασα τὸ διάβημά του ἀπεπειράθη τὴν ἰδίαν στιγμὴν νὰ τὸν μιμηθῇ ῥιπτομένη ἀπὸ τοῦ ἐξώστου τῆς οἰκίας Φορτούνα. Ἐπρόλαβαν ὅμως καὶ τὴν συνεκράτησαν. Χθὲς τὴν πρωΐαν ἡ Ματθίλδη ἀπεπειράθη πάλιν νὰ αὐτοκτονήσῃ εἰς τὴν θάλασσαν τοῦ Παλαιοῦ Φαλήρου ἐνῷ εἶχε μεταβῆ ἐκεῖ μετὰ τῆς κυρίας Φορτούνα καὶ τῶν δύο τέκνων της. Αἰφνιδίως ἐρρίφθη εἰς τὴν θάλασσαν καὶ ἐπροχώρει εἰς τὰ βαθεῖα μὲ προφανῆ σκοπὸν νὰ πνιγῇ. Ἡ κυρία Φορτούνα μόλις τὴν ἀντελήφθη ἐρρίφθη καὶ αὐτὴ εἰς τὴν θάλασσαν διὰ νὰ τὴν σώσῃ. Ἡ Ματθίλδη ὅμως ἐπ' οὐδενὶ λόγῳ ἤθελε νὰ ἐξέλθῃ ἀπὸ τὴν θάλασσαν καὶ ἐξηκολούθει νὰ κάνῃ βουτιὲς πρὸς τὸ πέλαγος συμπαρασύρουσα μαζί της καὶ τὴν κυρίαν Φορτούνα.

Ἕνας πλανόδιος φωτογράφος, κληθεὶς εἰς βοήθειαν παρὰ τῆς κυρίας Φορτούνα, ἐρρίφθη ἀμέσως εἰς τὴν θάλασσαν καὶ διέσωσε καὶ τὰς δύο γυναῖκας. Ὅταν κατόπιν ἡ ἀποπειραθεῖσα μετεφέρθη εἰς τὴν κατοικίαν καὶ ὁ κ. Φορτούνας διὰ νὰ προλάβῃ νέαν ἀπόπειράν της ἐκάρφωσε συρματόπλεγμα εἰς τὸ παράθυρον τοῦ δωματίου της καὶ τὴν ἔθεσεν ὑπὸ τὴν ἐπιτήρησιν τῆς οἰκογενείας του. Ἡ Ματθίλδη εἰς μίαν στιγμὴν ποὺ δὲν τὴν ἐπρόσεχε κανεὶς ἀπέκοψε μὲ ἕνα ψαλίδι τὸ συρματόπλεγμα καὶ ἐρρίφθη εἰς τὸ κενόν.

Εἰς τὸ δωμάτιον αὐτῆς εὑρέθησαν μετὰ τὴν τελευταίαν της αὐτὴν ἀπόπειραν τρεῖς ἐπιστολαὶ γερμανιστὶ συντεταγμέναι. Ἡ μία ἀπευθύνεται πρὸς τὸν ἐραστήν της Ὄττο Βέργκ, πρὸς τὸν ὁποῖον ἐπιστρέφει ἕνα μαντήλι καὶ ἕνα δακτυλίδι, ἡ δευτέρα πρὸς τὸν κ. καὶ τὴν κ. Φορτούνα, πρὸς τοὺς ὁποίους λέγει ὅτι ἀγαποῦσε πολὺ καὶ δὲν μποροῦσε νὰ κάμῃ διαφορετικὰ καὶ ἡ τρίτη πρὸς τὴν μητέρα της.

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΤΩΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΟΦΕΙΛΕΤΑΣ ΕΞ ΑΜΕΣΩΝ ΦΟΡΩΝ ΤΟΥ ΔΗΜΟΣΙΟΥ

Α) ΦΟΡΟΛΟΓΙΑ ΚΑΘΑΡΩΝ ΠΡΟΣΟΔΩΝ, (οἰκοδομαί, ἐμπορικαὶ καὶ γεωργικαὶ ἐπιχειρήσεις, συνθετικός), ΕΚΤΑΚΤΑ ΚΕΡΔΗ, ΕΠΙΤΗΔΕΥΜΑ κ.λ.π.

—α) Χρήσεις μέχρι καὶ τοῦ 1925—1926

Ὑπομιμνήσκεται καὶ αὖθις πρὸς τοὺς ὀφειλέτας τοῦ Δημοσίου ἐκ τῶν ἑξῆς φόρων τῶν χρήσεων μέχρι καὶ τοῦ 1925—26, ἤτοι 1) Καθαρῶν προσόδων πασῶν τῶν κατηγοριῶν καὶ τοῦ συνθετικοῦ. 2) Ἐκτάκτων κερδῶν τύπου Α' καὶ Β' ὅλων τῶν περιόδων. 3) Τέλους ἐπιτηδεύματος τοῦ Νόμου 2117. 4) Γεωργικῆς παραγωγῆς. 5) Οἰκοδομῶν καὶ οἰκοπέδων τῆς Δυτικῆς Θρᾴκης. 6) Φόρου ἐπιτηδεύματος τῆς Δυτικῆς Θρᾴκης καὶ 7) Φόρου αἰγοπροβάτων καὶ χοίρων, ὅτι τὴν 30ην λήγοντος Ἰουνίου λήγει ἡ νόμιμος προθεσμία, ἐντὸς τῆς ὁποίας οὗτοι δύνανται νὰ ἐξοφλήσωσι τὰς ἐκ τῶν φόρων τούτων ὑποχρεώσεις αὐτῶν καταβάλλοντες ἄνευ προσθέτων τελῶν καὶ τόκων ὑπερημερίας τὸ ἥμισυ αὐτῶν, ἀπαλλασσόμενοι διὰ τὸ ὑπόλοιπον.

Ἂν δὲν δυνηθοῦν νὰ καταβάλλουν τοὺς φόρους τούτους ἀμέσως, δικαιοῦνται νὰ καταβάλωσιν αὐτοὺς εἰς δέκα ἑξαμηνίας δόσεις, καθ' ἕκαστον Ἰούνιον καὶ Δεκέμβριον. Ἡ πρώτη δόσις πρέπει νὰ καταβληθῇ εἰς τὰ δημόσια Ταμεῖα μέχρι τέλους λήγοντος Ἰουνίου διὰ τοὺς βεβαιωθέντας ἤδη φόρους ἢ ἐντὸς τοῦ ἑπομένου Ἰουνίου ἢ Δεκεμβρίου ἀπὸ τῆς βεβαιώσεως διὰ τοὺς ἐφεξῆς βεβαιουμένους φόρους. Ὁ ἐντὸς τῶν προθεσμιῶν τούτων καταβάλλων τὰς δόσεις δικαιοῦται ἐπὶ τῇ ἐμπροθέσμῳ καταβολῇ καὶ ἐκπτώσεως 25 ο)ο μὲν προκειμένου περὶ φόρου ἐκτάκτων κερδῶν καὶ 20 διὰ τοὺς λοιποὺς ἀμέσους φόρους.

—β) Χρῆσις 1926—1927

Ἐπίσης ὑπομιμνήσκεται, ὅτι οἱ ὀφειλέται ἐκ φόρων καθαρῶν προσόδων (ἤτοι οἰκοδομῶν, ἐμπορικῶν ἐπιχειρήσεων, συνθετικοῦ κλ.) καὶ φόρου ἐπιτηδεύματος τῆς χρήσεως 1926—1927 δύνανται νὰ καταβάλωσι τοὺς φόρους τούτους εἰς τρεῖς ἑξαμηνιαίας δόσεις, τῆς πρώτης καταβλητέας μέχρι τέλους Ἰουλίου 1929 ἄνευ προσθέτων τελῶν καὶ τόκων ὑπερημερίας. Οἱ προκαταβάλλοντες ὅμως αὐτοὺς μέχρι τέλους Ἰουλίου 1929 δικαιοῦνται ἐκπτώσεως 12 ο)ο.

—γ) Χρήσεις 1927—1928 καὶ 1928—1929

Οἱ ὀφειλέται ἐκ τῶν ὡς ἄνω φόρων τῶν χρήσεων τούτων 1927—1928 καὶ 1928—1929 καταβάλλοντες αὐτοὺς μέχρι τέλους λήγοντος Ἰουνίου ἀπαλλάσσονται προσθέτων τελῶν καὶ τόκων ὑπερημερίας.

Ὡς δὲ ἐδηλώθη ἐν τῇ Γερουσίᾳ ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως εἰδικῶς οἱ ὀφειλέται τοῦ φόρου ἐπιτηδεύματος τῆς χρήσεως 1928—29 ἐξοφλοῦντες αὐτὸν μέχρι 31 Ἰουλίου 1929 ἀπαλλάσσονται τῶν προσθέτων τελῶν καὶ τόκων ὑπερημερίας. Ἐπίσης ἐπιτηδευματίαι ἐξοφλοῦντες τοὺς ὀφειλομένους φόρους ἐπιτηδεύματος τῶν χρήσεων 1927—1928 μέχρι 30 Ἰουνίου καὶ 1928—1929 μέχρι 31 Ἰουλίου 1929 θὰ τύχωσι ἐκπτώσεως 20 ο)ο τοῦ φόρου ἐπιτηδεύματος τοῦ ἔτους 1929—1930.

Β) ΦΟΡΟΛΟΓΙΑ ΥΠΕΡΤΙΜΗΜΑΤΟΣ

Ἐπὶ ἐνστάσεων ἢ ἐφέσεων φόρου ὑπερτιμήματος διὰ τὰς ὁποίας δὲν ἐξεδόθη ἀπόφασις μέχρι 23 Μαρτίου 1929, οἱ φορολογούμενοι δύνανται ν' ἀποδεχθῶσιν τὴν ἐγγραφήν των εἰς τοὺς φορολογικοὺς καταλόγους δικαιούμενοι ἐκπτώσεως 30 ο)ο ἐπὶ τοῦ ποσοῦ τοῦ ἀμφισβητουμένου διὰ τῆς ἐνστάσεως ἢ ἐφέσεως ποσοῦ φόρου.

Γ) ΦΟΡΟΛΟΓΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ

Οἱ ἀποδεχόμενοι ἐν ὅλῳ ἢ ἐν μέρει τὴν ἀπόφασιν τῆς Συμβουλευτικῆς Ἐπιτροπῆς, ἀπαλλάσσονται τοῦ προσθέτου φόρου τοῦ ἐπιβληθέντος διὰ τῆς ἀποφάσεως τῆς Συμβουλευτικῆς Ἐπιτροπῆς καταβάλλουσι δὲ τὸν οὕτω βεβαιωθέντα φόρον εἰς ἓξ ἑξαμηνιαίας δόσεις καὶ εἰς δέκα ἂν ὁ φόρος ὑπερβαίνῃ τὸ ἑκατομμύριον.

Οἱ προκαταβάλλοντες τὸν φόρον δικαιοῦνται ἐκπτώσεως 30 ο)ο ἐπὶ τοῦ ἐπὶ πλέον ἐξευρεθέντος φόρου, τὰς αὐτὰς ἐκπτώσεις δικαιοῦνται καὶ ὅσοι ἀποσύρουν μέχρι 2 Ἰουλίου 1929 ἐπιδοθείσας τυχὸν ἐνστάσεις ἢ ἐφέσεις.

Δ) ΦΟΡΟΛΟΓΙΑ ΚΛΗΡΟΝΟΜΙΩΝ, ΔΩΡΕΩΝ, ΠΡΟΙΚΩΝ

Οἱ παραλιπόντες νὰ ἐγχειρίσωσιν ἄχρι τοῦδε τὰς κατὰ νόμον δηλώσεις, δύνανται μέχρι τέλους λήγοντος μηνὸς νὰ ἐγχειρίσωσιν ἐκπροθέσμους τοιαύτας ἄνευ καταβολῆς προσθέτου φόρου διὰ τὸ ἐκπρόθεσμον τῶν δηλώσεων. Ὡσαύτως οἱ φορολογούμενοι ἐκεῖνοι ἐκ τοῦ ἐλέγχου τῶν δηλώσεων τῶν ὁποίων ἐγεννήθησαν ἀμφισβητήσεις ὡς πρὸς τὸ ποσὸν τοῦ ὀφειλομένου φόρου δύνανται μέχρι τέλους Ἰουνίου 1929 νὰ ἀποδεχθῶσι τὰς ἀπόψεις τοῦ οἰκονομικοῦ Ἐφόρου, ἀπαλλασσόμενοι ἐν τοιαύτῃ περιπτώσει τῶν ἐπιβληθέντων αὐτοῖς προσθέτων φόρων, δυνάμενοι δὲ νὰ καταβάλλωσιν εἰς δόσεις τὸν ἁπλοῦν μόνον φόρον.

—Χρῆσις 1929—1930

Ὁ φόρος ἐπιτηδεύματος τῆς χρήσεως 1929—1930 θὰ καταβληθῇ εἰς τέσσαρας δόσεις ἤτοι ἐντὸς τοῦ Αὐγούστου, Ὀκτωβρίου, Δεκεμβρίου 1929 καὶ Φεβρουαρίου 1930.

Οἱ ὑποχρεούμενοι εἰς ἐπίδοσιν δηλώσεων διὰ τὴν τρέχουσαν χρῆσιν πρέπει νὰ ἐπιδώσωσι ταύτας ἐντὸς τοῦ τρέχοντος μηνὸς Ἰουνίου.

Δημοσιευθήτω διὰ τῶν λαβουσῶν ἔγγραφον ἐντολὴν ἐφημερίδων.

(Ἐκ τοῦ ὑπουργείου τῶν Οἰκονομικῶν)

ΘΑ ΠΕΡΙΟΡΙΣΘΗ Ο ΑΡΙΘΜΟΣ ΤΩΝ ΦΟΙΤΗΤΩΝ ΤΗΣ ΙΑΤΡΙΚΗΣ

Ὁ ὑπουργὸς τῆς Ὑγιεινῆς κ. Χρηστομάνος ἀνεκοίνωσεν ὅτι αἱ ἐκδηλούμεναι ἀντιδράσεις κατὰ τοῦ περιορισμοῦ τοῦ ἀριθμοῦ τῶν φοιτητῶν τῆς Ἰατρικῆς καὶ τῆς Φαρμακευτικῆς Σχολῆς εἶνε ὅλως ἀβάσιμοι.

«Τὸν περιορισμὸν τῶν φοιτητῶν τῶν δύο ἀνωτέρω Σχολῶν, προσέθεσεν ὁ κ. ὑπουργός, ἐπιβάλλουν δύο μεγάλοι λόγοι: ἀφ' ἑνὸς ἡ ὕπαρξις πληθώρας ἰατρῶν—καὶ περὶ τούτου εἶνε σύμφωνοι οἱ Ἰατρικοὶ Σύλλογοι τοῦ κράτους—καὶ ἀφ' ἑτέρου τὸ γεγονὸς ὅτι ἡ μορφωτικὴ ἱκανότης τοῦ Πανεπιστημίου περιορίζεται εἰς ὡρισμένον ἀριθμὸν φοιτητῶν, 60—100 τὸ πολύ, εἰς ἑκάστην τάξιν. Μόρφωσις ἐπαρκὴς περισσοτέρων φοιτητῶν εἶνε ἀδύνατος, ἐπιτρέπουσα δὲ ἡ πολιτεία τὴν ἐγγραφὴν μεγαλυτέρου ἀριθμοῦ φοιτητῶν, ἀναλαμβάνει εὐθύνας καὶ ἔναντι τούτων, διότι δὲν γίνονται καλοὶ ἐπιστήμονες, καὶ ἔναντι τῆς κοινωνίας.»

Ὁ κ. Χρηστομάνος προσέθεσεν ἐν τέλει ὅτι συνεννοούμενος καὶ μετὰ τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ θὰ ὑποβάλῃ τὸ ταχύτερον νομοσχέδιον περὶ περιορισμοῦ τοῦ ἀριθμοῦ τῶν φοιτητῶν τῶν ἄνω Σχολῶν.

Ὁ κ. Πρωθυπουργὸς ἐξ ἄλλου ἀνεκοίνωσεν ὅτι εἶνε ἐντελῶς σύμφωνος μετὰ τοῦ κ. Χρηστομάνου εἰς τὸν περιορισμὸν τῶν φοιτητῶν τῆς Ἰατρικῆς καὶ τῆς Φαρμακευτικῆς Σχολῆς.

Ὁ κ. Πρωθυπουργὸς προσέθεσεν ὅτι τὸ Πανεπιστήμιον ὄντως δὲν δύναται νὰ μορφώσῃ μεγαλύτερον ἀριθμὸν τῶν 100 φοιτητῶν τῆς ἰατρικῆς εἰς ἑκάστην τάξιν καὶ συνεπῶς ἡ ὕπαρξις τοῦ σημερινοῦ μεγάλου ἀριθμοῦ φοιτητῶν θὰ ἔχῃ ὡς ἀποτέλεσμα τὴν ἀνεπαρκῆ μόρφωσιν τούτων πρὸς βλάβην καὶ ἰδικήν των καὶ τοῦ κοινοῦ.

«Ἄλλως τε, προσέθεσεν ὁ κ. Βενιζέλος, εἰς τὸν περιορισμὸν τῶν φοιτητῶν τῆς Ἰατρικῆς εἶνε σύμφωνοι καὶ οἱ ξένοι ὑγιεινολόγοι, ὑποδεικνύοντες τοῦτο ὡς ἓν ἐκ τῶν ἀπαραιτήτων μέτρων.»

Τὸ σχετικὸν νομοσχέδιον, δι' οὗ θὰ περιορίζεται ὁ ἀριθμὸς τῶν φοιτητῶν τῆς Ἰατρικῆς καὶ Φαρμακευτικῆς Σχολῆς, θὰ ὑποβληθῇ τὸ ταχύτερον εἰς τὴν Βουλήν.

Πάντως ἡ πραγματοποίησις τοῦ περιορισμοῦ τῶν φοιτητῶν δύναται νὰ θεωρῆται ὡς ὁριστική.

ΤΟ ΖΗΤΗΜΑ ΤΗΣ ΑΝΕΡΓΙΑΣ ΤΩΝ ΚΑΠΝΕΡΓΑΤΩΝ

Τὸν κ. ὑπουργὸν τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας ἐπεσκέφθησαν χθὲς εἰς τὴν Βουλὴν ἀντιπρόσωποι τῆς Ἑνωτικῆς Γενικῆς Συνομοσπονδίας τῶν ἐργατῶν καὶ ὑπέβαλον εἰς αὐτὸν ὑπόμνημα σχετικὸν πρὸς τὴν ἀνεργίαν τῶν καπνεργατῶν.

Εἰς τὸ ὑπόμνημα τοῦτο τονίζεται ὅτι ἡ ἀνεργία κυρίως ὀφείλεται εἰς τὴν παραβίασιν τοῦ ὀκταώρου καὶ τὴν ἐφαρμογὴν τῆς κατ' ἀποκοπὴν ἐργασίας. Πρὸς μετριασμὸν τῆς ἀνεργίας προτείνεται διὰ τοῦ ὑπομνήματος ὅπως ἐφαρμοσθῇ τὸ ὀκτάωρον, καταργηθῇ ἡ ἐκ περιτροπῆς ἐργασία, ἐνισχυθῇ οἰκονομικῶς τὸ Ταμεῖον ἀσφαλίσεως καπνεργατῶν καὶ παρασχεθοῦν ἐπιδόματα εἰς τοὺς ἀνέργους καπνεργάτας.

Ὁ κ. Βουρλούμης εἶπεν εἰς τοὺς ἀντιπροσώπους ὅτι τὸ ζήτημα τῆς ἀνεργίας τῶν καπνεργατῶν θὰ συζητηθῇ γενικώτερον κατὰ τὴν νέαν σύσκεψίν του μετὰ τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ μόλις ἀφιχθῇ ἐκ Θεσσαλονίκης ὁ κληθεὶς ἐπειγόντως διευθυντὴς τοῦ Ταμείου καπνεργατῶν.

Η ΓΕΡΟΥΣΙΑ

Τὴν 10.30' ἄρχεται ἡ συνεδρίασις.

Ψηφίζεται νομοσχέδιον περὶ συστάσεως φαρμακείων ὑπὸ προσφύγων φαρμακοποιῶν.

Ἐπὶ τοῦ νομοσχεδίου περὶ ἑκουσίας ἀποστρατείας ἀξιωματικῶν ὁ κ. Κάβουρας ὑποβάλλει μερικὰς παρατηρήσεις.

Ὁ κ. Σοφούλης (Ὑπουρ. Στρ.) δηλοῖ ὅτι δὲν πρόκειται νὰ δεχθῇ οὐδεμίαν τροπολογίαν.

Τὸ νομοσχέδιον ψηφίζεται.

Ψηφίζεται ἐπίσης κατ' ἀρχήν, ἄρθρον καὶ σύνολον τὸ νομοσχέδιον περὶ ἀμοιβῶν διὰ τὴν ἐξόντωσιν ληστῶν.

Ἡ συνεδρίασις λύεται τὴν 1ην μ. μ.

ΣΥΓΚΡΟΥΣΙΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ

Εἰς τὴν Ἱερὰν ὁδὸν συνεκρούσθη τὸ ὑπ' ἀριθ. 12593 λεωφορεῖον αὐτοκίνητον ὁδηγούμενον ὑπὸ τοῦ Κ. Ἀποστόλου μὲ τὸ ὑπ' ἀριθ. 5286 φορτηγὸν τοιοῦτον ὁδηγούμενον ὑπὸ τοῦ Σ. Μαμάη. Κατὰ τὴν σύγκρουσιν ἀνετράπη τὸ λεωφορεῖον καὶ ἐτραυματίσθησαν οἱ ἐπιβαίνοντες αὐτοῦ Ν. Φραγκούλης, Ι. Βαρελῆς, Μαρ. σύζυγος Ἐμ. Τσιτσώρη σοβαρῶς καὶ ἐλαφρῶς οἱ Ἐμ. Τσιτσώρης, Δ. Σταματόπουλος, Κ. Κωνσταντινίδης, Ι. Λειβαδέας, Σταμ. Κακλαμᾶς, Ἀθ. Ἀθανασίου καὶ Ἐμ. Μαῦρος.

ΠΑΝΗΓΥΡΙΣ ΑΓΙΩΝ ΑΝΑΡΓΥΡΩΝ

Τὴν προσεχῆ Δευτέραν 1ην Ἰουλίου, ἑορτὴν τῶν Ἁγίων Ἀναργύρων Κοσμᾶ καὶ Δαμιανοῦ, ἑορτάζει ὁ ἐν τῷ Μετοχίῳ τῆς ἐνταῦθα Ἐξαρχίας τοῦ Παναγίου Τάφου φερώνυμος ναός. Ὁ μέγας ἑσπερινὸς καὶ ἡ θεία λειτουργία θέλουσι ψαλεῖ ὑπὸ καλλιφώνου χορῳδίας, κατὰ δὲ τὴν θείαν λειτουργίαν θέλει χοροστατήσει ὁ Σεβ. Μητροπολίτης Θεσσαλονίκης κ. Γεννάδιος.

ΖΗΤΕΙΤΑΙ πεπειραμένος λογιστὴς γνωρίζων τὴν Ἀγγλικήν. Ὁδὸς Ἐδουάρδου Λῶ 15α Ἀδελφοὶ Παπαϊωάννου.

ΡΙΖΑΡΕΙΟΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΗ ΣΧΟΛΗ

Ἐνοικιάζεται τὸ ἐν ὁδῷ Ἑρμοῦ—Καπνικαρέας κείμενον κατάστημα αὐτῆς δι' ἐνσφραγίστων προσφορῶν δεκτῶν μέχρι τῆς 5 Ἰουλίου ἐ. ἔ. Ὅροι καὶ πληροφορίαι εἰς τὴν Ριζάρειον Σχολὴν καθ' ἑκάστην 9—12 π. μ. καὶ 4—6 μ. μ.

ΝΕΑΙ ΑΦΙΞΕΙΣ
Ἀφίχθησαν τὰ ἀναμενόμενα Σερβίς: Φαγητοῦ, Τεΐου, Καφὲ, Φρούτου κ.λ.π. τῶν Ἡνωμένων Ἐργοστασίων Γερμανικῆς Πορσελλάνης.
Ὡς καὶ τὰ φημισμένα κομψοτεχνήματα τῆς
MAIOLICHE ARTISTICHE PERUGIA
ἤτοι πιάτα τοίχου, βάζα, κασπὼ κ.λ.π. κατάλληλα διὰ ΔΩΡΑ.
Τιμαὶ ἐξαιρετικῶς λογικαί.
Φ. ΔΙΟΝΑΤΟΣ
236 ΦΙΛΕΛΛΗΝΩΝ 236 (Στοὰ)

ΘΕΑΤΡΟΝ ΟΛΥΜΠΙΑ

Σάββατον 29 Ἰουνίου		10 μ.μ.
Κυριακὴ 30	»	11 π.μ.
Κυριακὴ 30	»	10 μ.μ.

ΤΡΕΙΣ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΙ ΣΥΝΑΥΛΙΑΙ
ΤΗΣ ΠΕΡΙΦΗΜΟΥ
ΧΟΡΩΔΙΑΣ ΤΩΝ ΚΟΖΑΚΩΝ
ΤΟΥ ΔΟΝ
Μὲ ἐντελῶς νέον πρόγραμμα καὶ τιμὰς ἠλαττωμένας.
Εἰσιτήρια εἰς τὸ ταμεῖον τοῦ Θεάτρου «ΟΛΥΜΠΙΑ».
"ΗΧΩ,,

ΜΠΛΑΚ ΦΛΑΓΚ
Σκοτώνει τὰ Ἔντομα
ΗΠΕΙΡΟΥ 45

ΕΜΠΙΣΤΕΥΕΣΘΕ
τὰς ἀπολυμάνσεις σας εἰς τὸν
ΟΙΚΟΝ ΓΕΝ. ΑΠΟΛΥΜΑΝΣΕΩΝ
Ο „ΚΡΙΝΟΣ"
Γραφεῖα Ἀθηνῶν:
Λεωφ. Πανεπιστημίου 47.
Γραφεῖα Πειραιῶς:
Ὁδὸς Κολοκοτρώνη 131.

ΖΗΤΕΙΤΑΙ ἱεροψάλτης κάτοχος Βυζαντινῆς μουσικῆς καὶ καλλίφωνος πρὸ παντός, διὰ τὴν ἐκκλησίαν τοῦ Ἁγίου Ἀντωνίου Βεροίας. Μισθὸς ἱκανοποιητικός.
Ἐκ τοῦ Γραφείου καὶ ἐντολῇ τῆς Ἐπιτροπῆς

ΕΛΩΔΕΙΣ ΠΥΡΕΤΟΙ
ΘΕΡΜΕΣ — ΣΠΛΗΝΑ
Θεραπεία αὐτῶν διὰ τῆς
ΑΝΤΙΠΛΑΣΜΩΔΙΝΗΣ
Σ. ΤΖΑΜΑΛΗ
ΣΗΜΑ ΚΑΤΑΤΕΘΕΝ ΠΛΑΣΜΩΔΙΑ LAVERAN
Η ΑΝΤΙΠΛΑΣΜΩΔΙΝΗ ἐγκεκριμένη ὑπὸ τοῦ Ἰατροσυνεδρίου καὶ βραβευθεῖσα διὰ χρυσοῦ βραβείου ἐν τῇ Ἐκθέσει Ἀμερικῆς, εἶνε τὸ τελειότερον καὶ ἀποτελεσματικώτερον φάρμακον κατὰ τῶν πυρετῶν. Θεραπεία ἀσφαλὴς καὶ ταχεῖα
ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΕΙΣ ΟΛΑ ΤΑ ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ

Ἡ τελειοτέρα ἀμερικανικὴ κουζίνα.
Μὲ τὴν ἰδία φωτιά, πλουσιωτάτην μαγειρικήν, (6 κατσαρόλες, φοῦρνος 50Χ50, ἐσχάρα 25Χ18) καὶ νερὸ ζεστὸ δι' ὅλας τὰς ἀνάγκας τοῦ σπιτιοῦ.
Ἐκ τῆς οἰκονομίας τῆς καυσίμου ὕλης ξεπληρώνεται ἐντὸς 6 μηνῶν.
Παρακαταθήκη παρὰ Ι. ΔΗΜΟΛΑΚΗ τῷ γεν. ἀντιπροσώπῳ Ἑρμοῦ 86-Ἀγυιᾶς 1

ΚΟΝΙΣ KILLER
Φονεὺς τῶν Κατσαρίδων. Ἀντιπρόσωπος; μετὰ παρακαταθήκης Τ. ΓΙΟΚΑΡΗΣ ΧΑΛΚΟΚΟΝΔΥΛΗ 60

ΑΙ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΙΣ ΤΗΣ ΒΟΥΛΗΣ

Η ΕΛΛΗΝΟΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΑΠΟΡΡΟΦΑ ΤΕΡΑΣΤΙΑ ΠΟΣΑ ΚΑΙ ΔΕΝ ΕΡΓΑΖΕΤΑΙ!

360 ΥΠΑΛΛΗΛΟΙ ΜΕ ΜΗΝΙΑΙΟΝ ΜΙΣΘΟΝ ΜΕΧΡΙΣ 100 ΧΙΛ.—ΠΩΣ ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ ΕΙΣ ΒΑΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ.—ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΑΓΝΟΟΥΝΤΕΣ ΤΑ ΠΡΑΓΜΑΤΑ.—ΑΣΥΓΧΩΡΗΤΑ ΛΑΘΗ ΚΑΙ ΕΠΙΣΗΜΟΙ ΑΝΑΚΡΙΒΕΙΑΙ.

ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΟΥ κ. ΜΑΡΗ ΔΙΑ ΤΑΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ ΥΠΗΚΟΩΝ

Τὴν 5 μ. μ. ἄρχεται ἡ συνεδρίασις.

Ὁ κ. ΖΟΥΚΑΣ ἐρωτᾷ τὸν κ. ὑπουργὸν τῆς Γεωργίας ἂν πρόκειται νὰ κατατεθῇ νομοσχέδιον περὶ ἀναγκαστικῆς ἀπαλλοτριώσεως λειβαδίων τῆς μεγάλης ἰδιοκτησίας πρὸς ἀποκατάστασιν μικρῶν κτηνοτρόφων ἐχόντων κάτω τῶν 200 προβάτων, ὡς ὁρίζει τὸ Σύνταγμα.

Ὁ κ. ΣΠΥΡΙΔΗΣ (Ὑπ. Γεωργ.) λέγει ὅτι νομοσχέδιον, περὶ ἀποκαταστάσεως τῶν νομάδων κτηνοτρόφων εὑρίσκεται ὑπὸ καταρτισμόν. Τὸ νομοσχέδιον ἁπλοποιεῖ τὴν ἀπαλλοτριωτικὴν διαδικασίαν καὶ ὠθεῖ εἰς τὴν ἐξαγορὰν τῶν λειβαδίων ἀπ' εὐθείας ὑπὸ τῶν κτηνοτρόφων. Παράλληλα μέτρα διευκολύνσεως τῆς ἐγκαταστάσεως τῶν κτηνοτρόφων λαμβάνονται κατὰ τὴν τροποποίησιν τῆς συμβάσεως μετὰ τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης, κανονίζεται δὲ ὁριστικῶς διὰ νομοσχεδίου τὸ ζήτημα τῶν βοσκῶν.

Συζητοῦνται ἐπερωτήσεις.

Η ΕΛΛΗΝΟΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ὁ κ. Γ. ΜΑΝΟΥΗΛΙΔΗΣ ὁμιλῶν ἐπὶ ἐπερωτήσεώς του ἐπὶ τοῦ ἔργου τῆς ἐπιτροπῆς τῆς ἑλληνοβουλγαρικῆς μεταναστεύσεως δηλοῖ ἐν ἀρχῇ ὅτι δὲν πρόκειται κατ' οὐσίαν περὶ ἐπερωτήσεως ἀλλὰ περὶ ἐξιστορήσεως τοῦ βίου καὶ τῆς πολιτείας τῆς ἐπιτροπῆς ταύτης, τὰς δεκαετεῖς ἁμαρτίας τῆς ὁποίας ἔρχεται σήμερον, λέγει, νὰ πληρώσῃ ἡ Ἑλλάς. Ἀναγινώσκει ἀπάντησιν τοῦ ὑπουργείου τῶν Ἐξωτερικῶν ἐπὶ τοῦ πρώτου ἐρωτήματος τῆς ἐπερωτήσεώς του περὶ τοῦ ἀριθμοῦ τῶν φακέλλων τῶν δικαιούχων οἱ ὁποῖοι κατετέθησαν ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας τῆς καταθέσεως αὐτῶν, ἐξ ἧς ἀπαντήσεως ἐξάγεται ὅτι τὰ ἀρχεῖα τῆς ἐν λόγῳ ἐπιτροπῆς παρακολουθοῦν αὐτὴν εἰς τὰς μεταθέσεις τῆς ἐξ Ἀθηνῶν εἰς Σόφιαν καὶ τἀνάπαλιν.

Ἀναφέρων τοὺς ἀριθμοὺς τῶν ἐκδικασθέντων φακέλλων λέγει ὅτι ἀπὸ τοῦ 1920—1924 μόνον 7 φάκελλοι εἶχον ἐκδικασθῇ, δηλαδὴ 3 ἑλληνικοὶ καὶ 4 βουλγαρικοί. Εἰς τὸ 5ον ἔτος ἐπῆλθε μία πρόοδος καὶ ἐκαθαρίσθησαν 300 φάκελλοι κατὰ δὲ τὰ 2 1)2 τελευταῖα ἔτη ἐξεκαθαρίσθησαν 23.000 φάκελλοι. Ἐν ἄλλοις λόγοις κατὰ τὰ πρῶτα ἔτη ἡ ἐπιτροπὴ ἔδειξε τελείαν ἀπραξίαν ἐνῷ ἐλάμβανε παχυτάτους μισθούς.

Ὡς πρὸς τὰ ποσὰ ἅτινα ἐπεδικάσθησαν ἀναφέρει διαφόρους ἀριθμοὺς καὶ λέγει ὅτι ἐνῷ θὰ ἔπρεπε νὰ ἔχωμεν λαμβάνειν 200 ἑκατομμύρια, ὀφείλομεν ἓν δισεκατομμύριον. Οἱ λόγοι τῆς μεταβολῆς ταύτης εἶνε διάφοροι. Εἷς ἐξ αὐτῶν εἶνε ὁ λόγος τῆς εἰσβολῆς εἰς τὸ Πετρίτσι, ἀλλὰ φαίνεται, ὅτι συνετέλεσεν εἰς τοῦτο καὶ τὸ σύστημα τῆς ἐκτιμήσεως τὸ ὁποῖον ἐχαρακτηρίσθη ὡς ὀλέθριον. Εἶνε ἐπίσης τὸ ζήτημα τοῦ συντελεστοῦ τῶν στρεμμάτων διότι εἰς τὴν Βουλγαρίαν ἔκτασις ἴση πρὸς 2 καὶ 1)2 στρέμματα θεωρεῖται ὡς ἓν στρέμμα. Ἄλλος λόγος εἶνε ἡ ἐκτίμησις διαφόρων οἰκιῶν κατεστραμμένων αἱ ὁποῖαι ἐνῷ πραγματικῶς ἐτιμῶντο 2—3 χιλιάδας δραχμῶν ἐξετιμήθησαν ἀντὶ 20 χιλιάδων. Δυστυχῶς φαίνεται ὅτι τὰ πρόσωπα ἅτινα κατήρτισαν τὴν ἐπιτροπὴν ἦσαν πρόσωπα ἀγνοοῦντα τὰ πράγματα. Αὐτὴ ἡ ἀντιπροσωπεία εἰς διαφόρους συνεδριάσεις τῆς Κ.Τ.Ε. ἀναφέρει ἀριθμοὺς ἀνακριβεῖς καὶ ἐσφαλμένους. Σημειώματα τοῦ ὑπουργείου τῶν Ἐξωτερικῶν παρέχουσιν ἀριθμοὺς οἵτινες εἶνε ἐκπληκτικοί, ἀναφέρουν ὅτι ὁ ἀριθμὸς τῶν ἐκκαθαρισθέντων φακέλλων εἶνε μεγαλύτερος κατὰ 10.000 φακέλλους.

ΟΙ ΤΕΡΑΣΤΙΟΙ ΜΙΣΘΟΙ

Συνεχίζων λέγει, ὡς πρὸς τὸ ἐρώτημα ποῖα ποσὰ ἐπληρώθησαν διὰ λογαριασμὸν τῆς Ἑλλάδος εἰς μισθολόγια κλπ. προσώπων, λέγει ὅτι τὰ ποσὰ αὐτὰ προκαλοῦν κατάπληξιν. Μέχρι τῆς 31 Δεκεμβρίου τοῦ 1928 ἀνήρχετο τὸ ποσὸν τὸ πληρωθὲν ὑπὸ τῆς Ἑλλάδος εἰς 250 χιλ. λιρῶν ἀνάλογον δὲ ποσὸν ἐπληρώθη καὶ ὑπὸ τῆς Βουλγαρίας. Ἕκαστον τῶν μελῶν τῆς ἐπιτροπῆς λαμβάνει περίπου 100 χιλ. δρ. μηνιαίως, τόσος δὲ κολοσσιαῖος εἶνε ὁ μισθὸς οὗτος ὥστε μερικοὶ Ἕλληνες ἀντιπρόσωποι δὲν ἐλάμβανον ὁλόκληρον τὸν μισθόν των αὐτὸν ἀλλ' ἐπέστρεφον μέρος αὐτοῦ. Φρονῶ δὲ ὅτι ἡ μεγάλη αὕτη μισθοδοσία εἶνε μία ἀπὸ τὰς αἰτίας τῆς παρατάσεως τῶν ἐργασιῶν τῆς ἐπιτροπῆς. Αὐτὴ ἡ μισθοδοσία ὡρίσθη διὰ τοὺς τέσσαρας μεγιστᾶνας τῆς ἐπιτροπῆς, ἀλλὰ ἡ μισθοδοσία αὕτη ἐπηρέασε καὶ τὸν μισθὸν τῶν μικροτέρων ὑπαλλήλων. Ὁ κατατεθεὶς πίναξ ἀναφέρει καὶ 12 ὀνόματα ὑπαλλήλων πληρωνομένων μὲ μισθὸν ἀπὸ 45—110 λίρας Ἀγγλίας μηνιαίως, κατόπιν εἶνε ἕτερος κατάλογος μικροτέρων ὑπαλλήλων, οἵτινες διὰ τὴν Βουλγαρίαν ἀνέρχονται εἰς 91 καὶ τῶν ὁποίων ὁ μισθὸς εἶνε ἀπὸ 1000—7000 λέβα. Κατόπιν εἶνε ὁ πίναξ τῶν διαφόρων γραμματέων τῆς ἐπιτροπῆς οἵτινες λαμβάνουσιν ἀπὸ 5—25 χιλ. δρχμ. μηνιαίως, εἶνε δὲ καὶ 30 Ἕλληνες, οἵτινες λαμβάνουσι 40 λίρας τὸν μῆνα. Τὸ σύνολον τῶν ὑπαλλήλων ἀνέρχεται εἰς 360 οἵτινες ἔλαβον τὸ ποσὸν ἐκ μέρους τῆς Ἑλλάδος τῶν 250 χιλιάδων λιρῶν καὶ ἄλλο τόσον ποσὸν ἐκ μέρους τῆς Βουλγαρίας.

ΑΙ ΕΜΠΡΟΘΕΣΜΟΙ ΔΗΛΩΣΕΙΣ

Ὡς πρὸς τὸ ἐρώτημα ἐὰν ἡ Κυβέρνησις εἶνε διατεθειμένη νὰ δεχθῇ καὶ τὰς τελευταίας χιλιάδας τῶν ἐκπροθέσμως ὑποβληθεισῶν βουλγαρικῶν αἰτήσεων τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἐξωτερικῶν ἀπαντᾷ ὅτι δὲν εἶνε διατεθειμένον νὰ δεχθῇ ταύτας, τοσούτῳ μᾶλλον, καθόσον εἶνε ἀμφίβολον ἐὰν θὰ δυνηθῇ ἐντὸς τοῦ ἔτους νὰ ἐκκαθαρίσῃ ἡ ἐπιτροπὴ τοὺς ὑπολειπομένους 20 χιλιάδας φακέλλους. Ἐπὶ τοῦ σημείου τούτου ἐπειδὴ ἐν τῷ ἐγγράφῳ δὲν εἶνε κατηγορηματικὴ ἡ ἄρνησις τῆς Κυβερνήσεως νὰ δεχθῇ τὰς ἐκπροθέσμους ταύτας αἰτήσεις θὰ παρεκάλουν τὸν κ. ὑπουργὸν τῶν Ἐξωτερικῶν νὰ κάμῃ μίαν ἐπίσημον δήλωσιν εἰς τὴν Βουλήν. Ὡς πρὸς τὸ ζήτημα τῆς παραιτήσεως τοῦ τέως προέδρου τῆς Ἑλληνοβουλγαρικῆς Ἐπιτροπῆς πρέπει, λέγει, νὰ δηλωθῇ ὅτι οἱ λόγοι οἵτινες μᾶς ὤθησαν εἰς τὴν ἐρώτησιν ταύτην δὲν εἶνε προσωπικοὶ ἀλλὰ ἐφόσον ἦτο γνωστὴ ἡ σωφροσύνη τοῦ τέως προέδρου καὶ ἐφόσον οὗτος εἶχεν ἀποκτήσει καὶ τὴν ἀπαιτουμένην πεῖραν θὰ ἤθελον νὰ μᾶς γνωρίσῃ ἡ Κυβέρνησις διὰ ποίους λόγους ἤλλαξε τὸ πρόσωπον ἐκεῖνο, δεδομένου ὅτι ἡ μεταβολὴ αὐτὴ ἀναμφισβητήτως θὰ ἐπέφερε καθυστέρησιν τοῦ ἔργου. Εὔχομαι καὶ ἐλπίζω ὅτι ἀπὸ τὴν σημερινὴν ἀνάπτυξιν τοῦ θέματος νὰ προέλθουν ἀγαθὰ ἀποτελέσματα. Θὰ ἔπρεπε δὲ συγχρόνως καὶ ἡ Κοινωνία τῶν Ἐθνῶν νὰ μᾶς βοηθήσῃ ἵνα γίνῃ κάποιος ἔλεγχος καὶ ἐπανεκτίμησις εἰς τὰς γενομένας ἐκτιμήσεις.

Η ΣΥΖΗΤΗΣΙΣ ΓΕΝΙΚΕΥΕΤΑΙ

Ὁ κ. ΠΡΟΕΔΡΟΣ λέγει ὅτι ὑπεβλήθη αἴτησις ἐκ 10 βουλευτῶν περὶ γενικεύσεως τῆς συζητήσεως. Κατόπιν τούτου ἡ συζήτησις γενικεύεται.

Ὁ κ. Ν. ΖΑΡΙΦΗΣ λέγει ὅτι κατὰ τὴν συζήτησιν τῆς συμφωνίας Καφαντάρη—Μολὼφ εἶχεν ἀναπτύξει ἐν μέρει καὶ τὸ ζήτημα τῆς ἑλληνοβουλγαρικῆς μεταναστεύσεως. Ἡ ἄγνοια, λέγει, τοῦ ζητήματος, ἔκαμεν οὕτως ὥστε νὰ γεννηθῶσι φῆμαι βαρύνουσαι καὶ τὴν ἐπιτροπὴν καὶ τοὺς Ἕλληνας ἀντιπροσώπους. Τὸ ἀρχικὸν σφάλμα προέρχεται ἐκ τῆς Κ.Τ.Ε. ἥτις ἔστειλε διὰ τὸ ζήτημα τοῦτο 2 ταγματάρχας εἰς τοὺς ὁποίους προσετέθη ὁ Ἕλλην ἀντιπρόσωπος, εἷς πρώην διερμηνεὺς ἐν Τουρκίᾳ ὅστις οὐδέποτε κατώρθωσε νὰ ὑψώσῃ τὸ ἀνάστημά του.

Ἐγένετο προσέτι, λέγει, ἕνα κολοσσιαῖον λάθος εἰς τὸ ζήτημα τῆς ἀξίας τοῦ δολλαρίου ἐκτιμηθέντος πρὸς 60 δραχμὰς καὶ ἐκ τοῦ ὁποίου ἡ Ἑλλὰς ἐζημιώθη περὶ τὰ 80 ἑκατομμύρια δραχμῶν καὶ κατόπιν ἐνεργειῶν παρὰ τῇ Κ.Τ.Ε. καθωρίσθη ἡ ἀξία τοῦ δολλαρίου εἰς 70 δραχμάς. Ἀναφέρει ἔπειτα ὅτι οἱ μεγάλοι μισθοὶ ἐδόθησαν ἀρχικῶς διότι εἰς τὴν ἐπιτροπὴν διωρίσθησαν ἔγκριτοι νομομαθεῖς, ἀδιάφορον ἂν ἀργότερον διωρίσθησαν ἄλλοι ὄχι τόσον ἱκανοί. Τονίζει ὅτι ἐπὶ προεδρίας κ. Γεωργοπούλου καὶ τοῦ νῦν προέδρου ἔγιναν οἰκονομίαι καὶ ἀναφερόμενος εἰς τοὺς ἐκκρεμοῦντας φακέλλους λέγει ὅτι ἀνέρχονται εἰς 4.500 διὰ τοὺς Ἕλληνας δικαιούχους καὶ 7.000 διὰ τοὺς Βουλγάρους. Λέγει ὅτι ἡ ἀσάφεια τοῦ νόμου τῶν Κοινοτήτων περιέπλεξε τὸ ζήτημα καὶ φαίνεται ὅτι θὰ καταλήξῃ εἰς τὴν Χάγην.

Α. ΜΙΧΑΛΑΚΟΠΟΥΛΟΣ. Ἡ μικτὴ ἐπιτροπὴ ἀπεφάσισε ὅπως μέχρις ὅτου λυθῇ τὸ ζήτημα τῶν περιουσιῶν τῶν κοινοτήτων προχωρήσῃ εἰς τὸν ἔλεγχον τῆς περιουσίας αὐτῶν. Ἀλλὰ δὲν νομίζω ὅτι ἔχει δίκαιον ὁ ῥήτωρ λέγων ὅτι εἶνε κακὴ ἡ διατύπωσις τῆς συμβάσεως. Ἄλλο ζήτημα ἂν ἡ Βουλγαρικὴ Κυβέρνησις θέλῃ νὰ καταστρατηγήσῃ τὴν ἔννοιαν τῆς συμβάσεως.

Ὁ κ. Ν. ΖΑΡΙΦΗΣ λέγει ὅτι ἕτερον μεγάλο ζήτημα τὸ ὁποῖον ἀπομένει πρὸς λύσιν εἶνε τὸ τῶν δασῶν τῶν βοσκοτόπων, τὸ τῶν συντάξεων τῶν συνταξιούχων Ἑλλήνων ὑπαλλήλων καὶ τὸ ζήτημα τῆς ἀναθεωρήσεως. Ὡς πρὸς τὴν ἀναθεώρησιν ὑπάρχει ἤδη ἀπόφασις τῆς Μικτῆς Ἐπιτροπῆς ἥτις ἐπέτρεψε τὴν ἀναθεώρησιν ἐκτιμήσεως γενομένης ἐν Ἑλλάδι. Ἐπὶ τῇ βάσει συνεπῶς τοῦ προηγουμένου αὐτοῦ εἶνε δυνατὸν νὰ ζητηθῇ ἡ ἐπανεκτίμησις διαφόρων ἀποφάσεων. Ὡς πρὸς τὸ ζήτημα τῶν ἐκπροθέσμων δηλώσεων λέγει ὅτι ἡ Βουλγαρικὴ Κυβέρνησις ἐζήτησε νὰ ἐπιβάλῃ τοιαύτας, ἀλλ' ἡ Μικτὴ Ἐπιτροπὴ τὰς ἀπέρριψεν. Εἰς αὐτὸ τὸ ζήτημα ἡ Ἑλληνικὴ Κυβέρνησις δὲν πρέπει νὰ φανῇ καθόλου ὑποχωρητική.

Ὁ κ. Ι. ΒΑΔΑΛΑΣ λέγει ὅτι εἶνε ἀνάγκη νὰ μεριμνήσῃ ἡ Κυβέρνησις ὅπως τόσον σπουδαῖα ζητήματα μὴ ἀφίενται εἰς τὴν ἀπόλυτον ἐκτίμησιν διαφόρων προσώπων. Συνεχίζων, ἀναφέρει διάφορα περιστατικὰ κατὰ τὰ ὁποῖα παρετηρήθη ἔλλειψις ἐνημερότητος, δι' αὐτό, λέγει, θὰ ἔπρεπεν ὁ κ. ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν νὰ κάμῃ μίαν ἐπιτροπὴν ἐξ ἐμπείρων προσώπων οὕτως ὥστε νὰ παρακολουθῇ τὰ πράγματα ἐκ τοῦ πλησίον.

ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΟΥ ΤΩΝ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

Ὁ κ. Π. ΑΡΓΥΡΟΠΟΥΛΟΣ (Ὑπ. Ἐξ.) λέγει ὅτι ὀλίγα τινὰ ἔχει νὰ προσθέσῃ διότι πρόκειται περὶ τοῦ ἔργου τῆς ἐπιτροπῆς τὸ ὁποῖον ἤρχισεν ἀπὸ τοῦ 1920. Οἱ κ. προλαλήσαντες ἐπὶ τῇ βάσει τῶν πληροφοριῶν τοῦ ὑπουργείου τῶν Ἐξωτερικῶν σᾶς ἔδωσαν μίαν εἰκόνα τοῦ ἔργου τῆς ἐπιτροπῆς. Ἐπὶ 6 ἔτη δὲν εἶχε προχωρήσει τὸ ἔργον αὐτῆς καὶ μόνον κατὰ τὰ δύο τελευταῖα ἔτη ἐδόθη μία σπουδαία ὤθησις. Ἀναγνωρίζω, λέγει, ὅτι ὁ τέως πρόεδρος αὐτῆς κ. Γεωργόπουλος εἰργάσθη ἀποτελεσματικώτατα ἀλλὰ δὲν νομίζω ὅτι ἠμπορεῖ νὰ ὑπάρξῃ περίπτωσις ἀντικαταστάσεως τοῦ νέου προέδρου.

Ἐξητάσθησαν 2.000 φάκελλοι. Σχετικῶς μὲ τὰς ἄλλας ἐπικρίσεις ὁ ἀριθμὸς τῶν ὑπαλλήλων εἶνε μεγάλος ἐφόσον ἡ ἐπιτροπὴ δὲν ἐργάζεται, ἐπ' ἐσχάτων ὅμως κάπως δικαιολογεῖται ἀναλόγως τῆς ἐργασίας ὁ ἀριθμός. Ὡς πρὸς τὰς ὑποδεικνυομένας οἰκονομίας ἔχω νὰ εἴπω ὅτι ἔγιναν τοιαῦται καὶ ἔφθασαν τὰ ἔξοδα τὸν Ἰούνιον τοῦ 1928 εἰς 2.500 λίρας, γίνονται δηλαδὴ βαθμηδὸν οἰκονομίαι.

Βεβαίως ἔγιναν λάθη καὶ ἐλπίζω καὶ ἐγὼ ὅτι μερικὰ λάθη δὲν εἶνε ἀδύνατον νὰ διορθωθοῦν. Μὲ μίαν ὅμως ἐπιφύλαξιν, ὅτι ἂν δεχθῶμεν ἐπανεξέτασιν ὅλων τῶν ἀποφάσεων δὲν θὰ τελειώσωμεν ποτέ. Τὸ εἰς βάρος μας παθητικὸν εἶνε τοιοῦτον, διότι καὶ ὁ ἀριθμὸς τῶν Βουλγάρων μεταναστῶν εἶνε ἀνώτερος τῶν Ἑλλήνων ἀφοῦ ἐκεῖνοι ὑπέβαλον 19 χιλιάδας αἰτήσεις, ἐνῷ οἱ Ἕλληνες 12.000.

Ὑπάρχουν, συνεχίζει, μερικὰ ζητήματα ἀκόμη, ὅπως τὸ τῆς κοινοτικῆς περιουσίας, τὸ ζήτημα τῶν δασῶν καὶ τῶν συντάξεων. Δὲν νομίζω, ὅτι ἐφόσον ταῦτα εὑρίσκονται ἐκκρεμῆ εἶνε ὀρθὸν αὐτὴν τὴν στιγμὴν νὰ θίγωνται ἀπὸ τοῦ βήματος τῆς Βουλῆς. Θὰ ἤθελα μόνον νὰ βεβαιώσω τὴν Βουλήν, ὅτι διὰ τὴν μελέτην αὐτῶν τῶν ζητημάτων θὰ λάβωμεν ὅλα τὰ μέτρα καὶ θὰ ἐξαντληθῇ ὅλη ἡ προσοχή μας. Διαβεβαιῶ ἐπίσης τὴν Βουλήν, ὅτι θὰ κάμωμεν πᾶν τὸ δυνατὸν διὰ τὴν περικοπὴν τῶν ἐξόδων τῆς ἐπιτροπῆς καὶ διὰ νὰ ἐπισπευσθῇ τὸ ἔργον της καὶ τελειώσῃ ἐντὸς τοῦ ἔτους. Σχετικῶς μὲ τὰς παρατηρήσεις ὡς πρὸς τοὺς ἀντιπροσώπους τῆς Κ.Τ.Ε. βεβαίως οἱ ἄνθρωποι δὲν εἶνε τέλειοι, ἀλλ' ὀφείλω νὰ εἴπω ὅτι ἐν σχέσει μὲ τοὺς σταλέντας ἀντιπροσώπους δι' ἄλλα ζητήματα εὑρέθημεν ἐνώπιον ἀνθρώπων οἱ ὁποῖοι καὶ πεῖραν εἶχον καὶ ζῆλον ἐπεδείξαν καὶ εὐσυνειδησίαν ἐξεδήλωσαν.

Φ. ΜΑΝΟΥΗΛΙΔΗΣ. Ὄντως μεταξὺ τῶν προσώπων τῶν σταλέντων εἰς τὰς διαφόρους ὑπηρεσίας παρὰ τῆς Κ.Τ.Ε. ὑπῆρξαν πρόσωπα ἐκπληρώσαντα τὴν ἀποστολήν των, ὑπῆρχον ὅμως καὶ ἐξαιρέσεις, ἀλλ' αὗται εἶνε ἐξαιρέσεις καὶ δυσφημίζουν τὸ ἔργον τῆς Κ.Τ.Ε., ὅπερ ἐν τῷ συνόλῳ του εἶνε εὐεργετικώτατον. Σχετικῶς μὲ τὰς οἰκονομίας καὶ τὰς περὶ αὐτῶν δηλώσεις τοῦ κ. ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν τονίζει, ὅτι αὗται εἶνε ἱκανοποιητικαὶ καὶ ἀναμένομεν παρὰ τὰς ἐπιρροὰς ποὺ ὑπάρχουν, νὰ ἐκπληρωθοῦν αἱ ὑποσχέσεις. Ἐπίσης λαμβάνεται σημείωσις τῆς ὑποσχέσεως, ὅτι θὰ ἐπιδιωχθῇ ἡ ἀναθεώρησις τῶν κακῶν ἐκτιμήσεων.

Ἡ συζήτησις εἶτα κηρύσσεται περαιωμένη.

ΑΙ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ ΥΠΗΚΟΩΝ

Ὁ κ. Μ. ΑΡΓΥΡΟΠΟΥΛΟΣ ἀναπτύσσων σχετικὴν ἐπερώτησίν του πρὸς τὸν ὑπουργὸν τῶν Οἰκονομικῶν περὶ τῆς μὴ ἐκδόσεως τοῦ κατὰ τὸν νόμον 4002 διατάγματος ἀφορῶντος τὰ συμφέροντα τῶν Ἑλλήνων ὑπηκόων λέγει ὅτι κατὰ τὸ ἄρθρον 4 τοῦ νόμου 4002 περὶ ἀποζημιώσεως τῶν Ἑλλήνων ὑπηκόων δέον νὰ ἐκδοθῇ διάταγμα ἐπιτρέπον τὸ μέσον τῆς ἀναψηλαφήσεως καὶ τῶν ἀποφάσεων τῶν ἀναθεωρητικῶν ἐπιτροπῶν καὶ ὁρίζον τὰς περιπτώσεις τῆς ἀναψηλαφήσεως. Ὁ νόμος οὗτος, 4002, ἐδημοσιεύθη τὴν 27ην Φεβρουαρίου ἐ. ἔ. ἀλλὰ τὸ διάταγμα ἀκόμη καθυστερεῖ. Ἀφ' ἑτέρου κατ' ἄλλην διάταξιν τοῦ αὐτοῦ ἄρθρου τὸ ἔργον τῶν ἀναθεωρητικῶν ἐπιτροπῶν λήγει τὴν 30 Ἰουνίου ἐ. ἔ., ἄρα ἡ ἔκδοσις τοῦ διατάγματος καθίσταται προβληματικὴ ἐὰν ὄχι ἄσκοπος. Ἐν τοσούτῳ τὰ συμφέροντα τῶν ἀδικηθέντων δικαιούχων ἀπομένουν ἀκάλυπτα. Οὕτω γνωρίζω περίπτωσιν καθ' ἣν κολοσσιαῖον ἐργοστάσιον ἀξίας ἄνω τῶν 20 χιλιάδων χρυσῶν λιρῶν, ὑπετιμήθη ἐδῶ εἰς 7.000 μόνον λίρας! Καὶ τὸ ζήτημα δὲν ἀφορᾷ μόνον τὸν ἰδιώτην ἀλλ' ἀφορᾷ καὶ τὸ Ἑλληνικὸν Δημόσιον διότι κατά τινα στατιστικὴν ἐπισήμου πηγῆς ἡ ἀξία τῶν ἐν Τουρκίᾳ ἐργοστασίων τῶν Ἑλλήνων ἀνέρχεται εἰς λίρας χρυσᾶς 1.800.000. Ἄρα ὑποτίμησις τῆς ἀξίας αὐτῶν ὑφ' ἡμῶν ἀποτελεῖ ἐλάττωσιν τοῦ Ἑλληνικοῦ ἐνεργητικοῦ τοῦ πρὸς τὴν Τουρκίαν παθητικοῦ μας. Ἐξ ἄλλου προσθέτως ἐφόσον ἡ Ἑλλὰς διαπραγματεύεται μετὰ τῆς Τουρκίας ἐλευθέρα ἐν τῇ ἐξωτερικῇ αὐτῆς δράσει, εἶνε ἀφ' ἑτέρου δίκαιον νὰ κατοχυρώσῃ τοὺς δικαιούχους ἀπὸ ἀπόψεως ἐσωτερικοῦ δικαίου. Ἀνάλογοι δὲ παραλείψεις δὲν συντελοῦν εἰς τὴν τοιαύτην κατοχύρωσιν. Διὰ ταῦτα ἔδει καὶ δέον νὰ ἐκδοθῇ τὸ διάταγμα τοῦτο πρὸς ἐκτέλεσιν νόμου καὶ περιφρούρησιν τῶν συμφερόντων τῶν δικαιούχων. Εἶνε τὸ ἐλάχιστον τὸ ὁποῖον δύνανται οἱ δικαιοῦχοι νὰ ζητήσουν.

ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΟΥ κ. ΜΑΡΗ

Γ. ΜΑΡΗΣ (ὑπ. Οἰκ.) Διὰ τὴν καταβολὴν τῆς ἀποζημιώσεως τῶν Ἑλλήνων ὑπηκόων κατεβλήθη ἐξαιρετικὴ προσπάθεια. Ἡ διανομὴ εὑρίσκεται ἐν τῷ περατοῦσθαι διὰ τοὺς δικαιουμένους ἐπὶ τῇ βάσει τῶν ἀρχικῶν διατάξεων τῶν νόμων. Ἀλλ' ἐγένοντο δεκταὶ καὶ τροποποιήσεις δι' ἀποζημιώσεις μὴ στηριζομένας εἰς τὰς ἀρχικὰς διατάξεις τοῦ νομοσχεδίου καὶ μὴ συμπεριλαμβανομένας ἑπομένως εἰς τοὺς ὑπολογισμοὺς οἵτινες ὡδήγησαν εἰς τὴν ἔκδοσιν τοῦ δανείου 700 ἑκατομμυρίων.

Διὰ τοῦτο ῥητῶς ἀνεγράφη, ὅτι θὰ ἱκανοποιηθοῦν αἱ τελευταῖαι αὗται ἀξιώσεις μόνον ἐφόσον μείνῃ ποσὸν ἀδιάθετον. Διὰ νὰ κριθῇ δὲ ἐὰν ὑπάρχῃ ποσὸν ἀδιάθετον πρέπει νὰ τελειώσῃ ἡ διανομὴ εἰς τοὺς πρώτους δικαιουμένους. Ἐξ ἄλλου κατ' ἀβλεψίαν τῶν γραφείων τῆς Βουλῆς περιελήφθησαν ἐν τῷ νόμῳ δύο ἀλληλοσυγκρουόμεναι τροπολογίαι καὶ δὲν ἠδυνάμεθα νὰ κινηθῶμεν πρὶν διορθωθῇ ἡ ἀντινομία αὐτή. Τὴν διόρθωσιν ἐπεδιώξαμεν καὶ διὰ νομοθετικῆς ἐξουσιοδοτήσεως. Ἀτυχῶς ἡ γνωμοδοτικὴ ἐπιτροπὴ ἔκρινεν ὅτι δὲν ὑπῆρχε σαφὴς ἐξουσιοδότησις πρὸς ἄρσιν τῆς ἀντινομίας. Διὰ τοῦτο ἠναγκάσθημεν νὰ ὑποβάλωμεν νομοσχέδιον τὸ ὁποῖον εὑρίσκεται ὑπὸ τὴν κρίσιν τῆς Βουλῆς, ὥστε οὐδεμία καθυστέρησις ἐπῆλθεν ἐξ ἀφορμῆς τῆς Κυβερνήσεως.

Συνεχιζομένης τῆς συζητήσεως ἐπὶ τοῦ προϋπολογισμοῦ τῶν ὑπουργείων Οἰκονομικῶν, Ἐθνικῆς Οἰκονομίας, Συγκοινωνίας, Γεωργίας κλπ.

Ὁ κ. ΑΝΘΡΑΚΟΠΟΥΛΟΣ λέγει ὅτι ἡ πολιτικὴ τῆς Κυβερνήσεως δὲν εἶνε λαοκρατική. Ζητεῖ τὸν περιορισμὸν κατὰ τὸ ἥμισυ τῶν δημοσίων ὑπαλλήλων καὶ αὔξησιν τοῦ μισθοῦ τῶν ὑπολοίπων. Ζητεῖ ἐπίσης ν' αὐξηθῇ ἡ βουλευτικὴ ἐπιχορήγησις ὡς ἀνεπαρκής. Κρίνει ὅτι δὲν φορολογοῦνται ἐπαρκῶς οἱ πλούσιοι καὶ ὅτι δὲν διατίθενται ἐπαρκῆ ποσὰ διὰ τὴν γεωργίαν. Τονίζει τὴν ἀνάγκην τῆς προστασίας τῶν μαζῶν διὰ ν' ἀποσοβηθῇ ἡ ἀναρχία. Φρονεῖ ὅτι πρέπει νὰ γίνῃ σύστασις πρὸς τὴν Τράπεζαν νὰ μὴ εἰσπράξῃ τὰ πρὸς αὐτὴν χρέη. Ἀναλύει ἔπειτα τὰ ἄλλα κεφάλαια τοῦ προϋπολογισμοῦ καὶ εὑρίσκει ὅτι τὰ διατιθέμενα διὰ τοὺς σιδηροδρόμους 2.52 ο)ο ἐκ τοῦ προϋπολογισμοῦ εἶνε ἀνεπαρκῆ, καθὼς ἐπίσης νομίζει ὅτι εἶνε ἀνεπαρκὲς τὸ κονδύλιον τῆς ἐκπαιδεύσεως. Προτείνει νὰ γίνῃ ἐκκαθάρισις τῶν συντάξεων καὶ νὰ διατεθοῦν περισσότερα τῶν διδομένων διὰ τὴν προσφυγικὴν στέγασιν.

Ὁ ῥήτωρ ὁμιλεῖ διὰ μακρῶν ἐπὶ τῶν κονδυλίων, συνάγει δὲ ὅτι ἡ πολιτικὴ τῆς Κυβερνήσεω εἶνε ἀντιλαϊκή.

Περατωθείσης εἶτα τῆς συζητήσεως, ψηφίζεται ὁ προϋπολογισμὸς τῶν ἄνω ὑπουργείων καὶ ἡ συνεδρίασις λύεται τὴν 10 καὶ 15' μ.μ. διὰ τὴν Δευτέραν 5 μ.

ΠΡΩΪΑ ΩΡΑ 5η

Η ΓΑΛΛΙΑ ΖΗΤΕΙ ΑΝΑΣΤΟΛΗΝ ΤΩΝ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΑΜΕΡΙΚΗΝ ΧΡΕΩΝ ΤΗΣ

ΤΟ ΕΓΚΡΙΘΕΝ ΥΠΟ ΤΗΣ ΒΟΥΛΗΣ ΨΗΦΙΣΜΑ

ΑΠΑΙΣΙΟΔΟΞΙΑ ΤΟΥ ΓΑΛΛΙΚΟΥ ΤΥΠΟΥ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 28. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Εἰς τὴν Γαλλικὴν Βουλὴν ἐσυνεχίσθη σήμερον ἡ συζήτησις ἐπὶ τῶν ἐπανορθώσεων καὶ τῶν πολεμικῶν χρεῶν.

Οἱ εἰσηγηταὶ τῶν κοινοβουλευτικῶν ἐπιτροπῶν ἐπὶ τῶν ἐξωτερικῶν καὶ τῶν οἰκονομικῶν ἐπρότειναν τὴν ἀποδοχὴν τῆς προτάσεως ψηφίσματος τοῦ κ. Φραγκλὲν Μπουγιὸν ἐλαφρῶς τροποποιημένην. Κατὰ τὴν πρότασιν ταύτην ἡ Βουλὴ δίδει εἰς τὴν Κυβέρνησιν τὴν ἐντολὴν νὰ προβῇ εἰς τὰ ἀναγκαῖα διαβήματα ἵνα ἀναβληθῇ διὰ τὴν 31ην Δεκεμβρίου ἡ πρὸς τὴν Ἀμερικὴν καταβολὴ τῆς δόσεως τῆς 1ης Αὐγούστου διὰ τὴν ἐξόφλησιν τοῦ ἐμπορικοῦ χρέους τῆς Γαλλίας πρὸς τὰς Ἡνωμένας Πολιτείας.

Ὁ κ. Φραγκλὲν Μπουγιὸν ἐξώρκισε τοὺς βουλευτὰς νὰ ἀποδεχθοῦν τὸ κείμενον τῆς προτάσεως, ὡς αὕτη διετυπώθη, ἐν μέσῳ δὲ ζωηρῶν ἐπευφημιῶν ἀπηυθύνθη καὶ πρὸς τὴν πτέρυγα τῶν σοσιαλιστῶν, συνιστῶν εἰς αὐτοὺς νὰ ψηφίσουν τὴν πρότασιν.

Ἡ πρότασις ἐγένετο δεκτὴ διὰ μεγάλης πλειοψηφίας.

Ἀκολούθως ὁ κ. Πουανκαρὲ ἐδήλωσεν ὅτι ἡ Κυβέρνησις, μὲ ὅλην τὴν καλήν της θέλησιν καὶ τὸν πατριωτισμόν της, θὰ πράξῃ πᾶν τὸ δυνατὸν ὅπως ἐπιτύχῃ ὅ,τι ζητεῖ ἡ Βουλή.

Ἀμέσως δὲ ὁ κ. Μπριὰν ἐτηλεγράφησε τὸ κείμενον τοῦ ψηφίσματος πρὸς τὸν Γάλλον πρεσβευτὴν ἐν Οὐασιγκτῶνι ἵνα τὸ ἀνακοινώσῃ εἰς τὴν Ἀμερικανικὴν Κυβέρνησιν.

Μεταξὺ ὅμως τῶν ἡμιεπισήμων κύκλων οὐδεμία ἀπομένει ἐλπὶς ὅτι θὰ ἐγκριθῇ ἡ ἀναβολὴ τῆς ἐκ 400 ἑκατομμυρίων δόσεως ταύτης, χωρὶς προηγουμένως νὰ κυρωθοῦν αἱ συμφωνίαι Μέλλον—Μπερανζὲ διὰ τὴν πληρωμὴν τῶν πολεμικῶν χρεῶν τῆς Γαλλίας πρὸς τὴν Ἀμερικήν.

Ὁ τύπος ἀμφιβάλλει διὰ τὴν σκοπιμότητα τοῦ ψηφίσματος τῆς Βουλῆς, τὸ ὁποῖον θεωρεῖ προωρισμένον νὰ προκαλέσῃ νέαν ἀπογοήτευσιν τῆς γαλλικῆς κοινῆς γνώμης.

ΔΙΑΒΗΜΑΤΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΔΙΑ ΤΗΝ ΜΕΙΩΣΙΝ ΤΟΥ ΠΟΣΟΣΤΟΥ ΤΩΝ ΕΠΑΝΟΡΘΩΣΕΩΝ

ΘΑ ΖΗΤΗΘΗ ΕΛΑΤΤΩΣΙΣ ΤΩΝ ΔΟΣΕΩΝ ΤΩΝ ΧΡΕΩΝ

Χθεσινὸν ἐκ Παρισίων τηλεγράφημα πρὸς τὴν Κυβέρνησιν ἀναφέρει ὅτι θὰ συνέλθῃ τὴν 10ην Ἰουλίου ἐν Παρισίοις ἡ διασυμμαχικὴ ἐπιτροπὴ τῶν ἐπανορθώσεων διὰ νὰ ἐξετάσῃ τὰς παρατηρήσεις τῶν ἐνδιαφερομένων κρατῶν, τῶν ἐνισταμένων κατὰ τοῦ γνωστοῦ σχεδίου Γιοὺγκ διὰ τὴν κατανομὴν τῶν γερμανικῶν ἐπανορθώσεων.

Κατόπιν τῆς συγκλήσεως τῆς ἐπιτροπῆς, τὰ πορίσματα τῆς ὁποίας θὰ ληφθοῦν ὑπ' ὄψιν κατὰ τὴν συγκροτηθησομένην εἰδικὴν διάσκεψιν τῶν ἐνδιαφερομένων κρατῶν πρὸς λῆψιν ὁριστικῆς ἀποφάσεως ἐπὶ τοῦ ζητήματος τῶν γερμανικῶν ἐπανορθώσεων καὶ τῆς κατανομῆς αὐτῶν, ἡ Κυβέρνησις θὰ ὑποβάλῃ εἰς τὴν ἐπιτροπὴν τὴν διαμαρτυρίαν της καὶ τὰς ἐνστάσεις της διὰ τὴν γενομένην μείωσιν τοῦ ἑλληνικοῦ μεριδίου ἐκ τῶν γερμανικῶν ἐπανορθώσεων.

Ἐκ παραλλήλου θὰ προβῇ διὰ τῶν οἰκείων πρεσβευτῶν εἰς ἀπ' εὐθείας διαβήματα καὶ πρὸς τὰς κυβερνήσεις τῶν Δυνάμεων.

Αἱ ἁρμόδιαι ὑπηρεσίαι τοῦ ὑπουργείου τῶν Ἐξωτερικῶν ἔχουν θέσει ἤδη ὑπ' ὄψιν τοῦ κ. Βενιζέλου καὶ τοῦ κ. Ἀργυροπούλου πλήρεις πίνακας συγκριτικοὺς τῶν ἐκ τοῦ πολέμου οἰκονομικῶν ὑποχρεώσεων τῆς Ἑλλάδος πρὸς τὰ ἐπὶ τῶν ἐπανορθώσεων δικαιώματα.

Ἐπὶ τῇ βάσει τῶν στοιχείων αὐτῶν ὁ κ. Πρωθυπουργὸς μετὰ τοῦ κ. ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν θὰ διατυπώσουν τὴν διαμαρτυρίαν τῆς Κυβερνήσεως, εἰς τὴν ὁποίαν θὰ ἀναφέρωνται ἀναλυτικῶς καὶ δι' ἀριθμῶν ὅτι τὰ μερίδια ἐκ τῶν ἐπανορθώσεων γερμανικῶν καὶ βουλγαρικῶν δὲν καλύπτουν οὐδὲ μέρος τῶν πολεμικῶν χρεῶν καὶ τῶν λοιπῶν ἐκ τοῦ πολέμου οἰκονομικῶν βαρῶν τῆς Ἑλλάδος.

Θὰ τονίζηται ἰδιαιτέρως ἐν τῇ διαμαρτυρίᾳ ὅτι διὰ τῆς μειώσεως τοῦ ποσοῦ τῶν πρὸς τὴν Ἑλλάδα δόσεων, ἰδίᾳ διὰ τὰ πρῶτα ἔτη τῆς ἐφαρμογῆς τοῦ σχεδίου Γιοὺγκ ἡ δημιουργουμένη κατάστασις φθάνει εἰς τὸ ἀπροχώρητον.

Ἡ ἐπικρατοῦσα παρὰ τῇ Κυβερνήσει σκέψις εἶνε ὅπως ἐπιζητήσῃ ὁπωσδήποτε τὴν κατὰ τρόπον ὁριστικὸν ρύθμισιν τοῦ ζητήματος διὰ τὴν κατὰ τὸ μᾶλλον ἢ ἧττον ἰσορρόπισιν τῶν ἑλληνικῶν ὑποχρεώσεων πρὸς τὰ βάρη. Πρὸς τοῦτο προτίθεται νὰ ἐπιδιώξῃ ὅπως εἰς περίπτωσιν καθ' ἣν διὰ γενικωτέρους λόγους δὲν ἀναθεωρηθῇ ἡ καθοριζομένη διὰ τοῦ σχεδίου Γιοὺγκ κατανομὴ τῶν γερμανικῶν ἐπανορθώσεων ἐπιτύχῃ ἐλάττωσιν, τοὐλάχιστον κατὰ τὰ ἔτη τῆς μειώσεως τοῦ ποσοῦ τῶν ἐτησίων δόσεων διὰ τὴν ἀπόσβεσιν τῶν πολεμικῶν χρεῶν.

Ἐπίσης θὰ ἐπιδιώξῃ νὰ ἐπιτύχῃ ὅπως εἰς τὸν διαιτητικὸν διακανονισμὸν τῶν πρὸς τὴν Γαλλίαν χρεῶν ληφθῇ ὑπ' ὄψιν τὸ γεγονὸς ὅτι ἡ Ἑλλὰς δὲν καλύπτει διὰ τῶν ἐκ τῶν ἐπανορθώσεων ἐσόδων της τὰς ἐκ τοῦ πολέμου ὑποχρεώσεις της.

Η ΕΥΘΥΝΗ ΤΟΥ κ. ΠΟΛΙΤΟΥ

Σχετικῶς μὲ τὸ δημιουργηθὲν ζήτημα τῆς εὐθύνης τοῦ ἐν Παρισίοις πρεσβευτοῦ κ. Ν. Πολίτου διὰ τὰς εἰς βάρος τῆς Ἑλλάδος ἀποφάσεις τῆς τελευταίας διασκέψεως τῶν ἐμπειρογνωμόνων διὰ τὰς γερμανικὰς ἐπανορθώσεις, ἀνακοινοῦται ἁρμοδίως ὅτι ἡ ἀπουσία τοῦ κ. Πολίτου ἐκ Παρισίων κατὰ τὴν διάσκεψιν καὶ ἡ ἀντιπροσώπευσις εἰς αὐτὴν τῆς Ἑλλάδος ὑπὸ τοῦ ἀρχειοφύλακος τῆς αὐτόθι πρεσβείας, δὲν ὀφείλεται εἰς ἐλλιπῆ ἀπὸ μέρους τούτου ἐκπλήρωσιν τῶν ὑποχρεώσεών του.

Κατὰ τὴν ἀνακοίνωσιν ταύτην, ὁ κ. Πολίτης ἀπουσίαζεν ἐκ Παρισίων καθόσον ἐντολῇ τῆς Κυβερνήσεως ἀντιπροσώπευε τὴν Ἑλλάδα εἰς τὴν Σύνοδον τῆς Κ.Τ.Ε. ἐν Μαδρίτῃ, ὅπου συνεζητεῖτο ζήτημα ζωτικῶς ἐπίσης ἐνδιαφέρον τὴν Ἑλλάδα, τὸ τῶν μειονοτήτων.

ΕΦΟΝΕΥΘΗ

Ο ΛΗΣΤΑΡΧΟΣ ΚΟΥΤΣΟΥΒΕΛΟΣ ΚΑΤΟΠΙΝ ΣΥΜΠΛΟΚΗΣ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 28. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Κατὰ τηλεγράφημα ἐκ Γρεβενῶν, σήμερον (χθὲς) τὴν 7ῶ. 30' ἑσπερινὴν ὁ ἀνθυπασπιστὴς κ. Ζειμπέκης ἐφόνευσε κατόπιν συμπλοκῆς, παρὰ τὴν θέσιν Γαϊδουρόκανο, τῆς Κρανιᾶς, τὸν λήσταρχον Κουτσούβελον ὑπὸ τὰς ἀκολούθους περιστάσεις:

Ὁ Κουτσούβελος ἐνεφανίσθη εἰς τὴν θέσιν Καμπάκαν τοῦ χωρίου Περιβόλι, ὅπου εὑρίσκοντο ὁ ἐπιθεωρητὴς δασῶν κ. Ἀργυρόπουλος, ὁ δασάρχης κ. Καπάλος καὶ ἄλλοι δασικοὶ ὑπάλληλοι. Ἐκεῖ ἔστησεν ἐνέδραν σκοπεύων νὰ τοὺς αἰχμαλωτίσῃ.

Οἱ δασικοὶ ὅμως ἀπεμακρύνθησαν καὶ ὁ Κουτσούβελος συνέλαβε τὸν ὑλοτόμον Παπᾶν, τὸν ὁποῖον καὶ ἐκακοποίησεν.

Ἐν τῷ μεταξύ, ἀποσπάσματα, εἰδοποιηθέντα, ἐκύκλωσαν τὸν λήσταρχον, ὅστις κατέφυγεν εἰς τὸ ποιμνιοστάσιον Λύτρα. Ὁ ἀνθυπασπιστὴς καὶ ὁ λήσταρχος ἤρχισαν ἀνταλλάσσοντες πυροβολισμούς. Τέλος ὁ ὁποῖος ἐξώρμησε καὶ κατώρθωσε νὰ φονεύσῃ τὸν Κουτσούβελον διὰ μαχαίρας.

Ἡ κεφαλὴ τοῦ ληστάρχου θὰ ἐκτεθῇ εἰς τὰ Γρεβενά.

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΕΠΙΚΡΑΤΕΙΑΣ

Ὑπὸ τῆς ὁλομελείας τοῦ Συμβουλίου τῆς Ἐπικρατείας ἐξεδικάσθη χθὲς ἡ προσφυγὴ τῆς δεσποινίδος Ἀγνῆς Στουδίτου, ἐναγούσης τὴν ἐξεταστικὴν ἐπιτροπήν, ἥτις τὴν ἀπέκλεισεν ἐκ τοῦ διαγωνισμοῦ διὰ τὴν κατάληψιν τῆς θέσεως εἰσηγητοῦ εἰς τὸ Συμβούλιον τῆς Ἐπικρατείας ἐπὶ τῷ λόγῳ τοῦ ὅτι εἶνε γυναῖκα.

Ὁ εἰσηγητὴς τῆς ὑποθέσεως κ. Παπαφράγκου ἐτόνισεν εἰς τὴν μακρὰν εἰσήγησίν του ὅτι ἡ αἴτησις τῆς προσφυγούσης εἶνε μὲν τύποις δεκτή, ἀλλὰ κατ' οὐσίαν ἀπορριπτέα. Ὑπεστήριξεν ὅτι εἶνε γενικῶς παραδεδεγμένον παρ' ἡμῖν ὅτι αἱ γυναῖκες δὲν δύνανται νὰ καταλάβουν θέσεις δικαστικάς, συνεπῶς δὲ καὶ τὴν τοῦ εἰσηγητοῦ τοῦ Συμβουλίου τῆς Ἐπικρατείας.

Μετὰ τὸν κ. Παπαφράγκου ὡμίλησεν ὁ συνήγορος τῆς ἐναγούσης καθηγητὴς τοῦ Πανεπιστημίου κ. Σβῶλος, ὑποστηρίξας τὸ δικαίωμα τῆς πελάτιδός του ὅπως γίνῃ δεκτὴ εἰς τὸ Συμβούλιον τῆς Ἐπικρατείας ὡς εἰσηγητής, δικαίωμα ἐρειδόμενον ἐπὶ τῆς ἰσότητος τῶν δύο φύλων.

Τὸ Συμβούλιον ἐν τέλει ἀπέρριψε τὴν αἴτησιν τῆς δίδος Στουδίτου.

ΑΙ ΔΥΣΤΡΟΠΟΥΣΑΙ ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΑΙ ΕΤΑΙΡΕΙΑΙ

Εἰς τὸν κ. ὑπουργὸν τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας παρουσιάσθη χθὲς ἐπιτροπὴ ὑποστάντων ζημίας ἐκ πυρκαϊῶν καὶ παρεκάλεσεν ὅπως γίνουν ἐνέργειαι παρὰ ταῖς ἀσφαλιστικαῖς ἑταιρείαις ἐκ μέρους τοῦ ὑπουργείου, διότι αὗται ἀρνοῦνται νὰ τοὺς καταβάλουν τὰ ἀσφάλιστρα.

Ὁ κ. ὑπουργὸς ἐζήτησε τὴν ὑποβολὴν σχετικοῦ ὑπομνήματος διὰ νὰ προβῇ εἰς τὰς δεούσας ἐνεργείας.

Η ΕΠΙΔΗΜΙΑ ΟΣΤΡΑΚΙΑΣ ΕΝ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ

ΤΙ ΛΕΓΕΙ Ο κ. ΧΡΗΣΤΟΜΑΝΟΣ

Ὁ κ. Χρηστομᾶνος ἀνεκοίνωσε σχετικῶς μὲ τὰ κρούσματα ὀστρακιᾶς ἐν Μακεδονίᾳ ὅτι οὐδὲν ὑπάρχει τὸ ἀνησυχητικόν, ἱκανὸν νὰ δικαιολογήσῃ τὸ μέτρον τῆς ἀποσπάσεως στρατοῦ ἐκ τῶν συνόρων διὰ τὴν ἀπομόνωσιν τῶν οἰκιῶν, ὅπου ἐσημειώθησαν κρούσματα. Ἤδη διετάχθη ὁ στρατὸς νὰ ἐπανέλθῃ εἰς τὰς θέσεις του.

Εἰς ὅλον τὸν νομὸν Πέλλης ἔχουν σημειωθῇ ἀπὸ 7μήνου περὶ τὰ 184 κρούσματα ὀστρακιᾶς, ἐξ ὧν 22 θανατηφόρα.

Ο ΤΥΦΟΣ ΕΝ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 28. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Ἀπόψε ἐσημειώθησαν δύο νέα κρούσματα τύφου, ἐξ ὧν τὸ ἓν θανατηφόρον.

ΑΙ ΛΑΪΚΑΙ ΑΓΟΡΑΙ

Σήμερον ἐπεκτείνεται καὶ εἰς τὸν Πειραιᾶ ὁ θεσμὸς τῶν Λαϊκῶν ἀγορῶν. Ἡ πρώτη τοιαύτη θὰ λάβῃ χώραν εἰς τὴν ἐκεῖθεν τοῦ Πασσαλιμανιοῦ εὐρυτάτην πλατεῖαν τῆς Ἀλεξάνδρας.

ΑΙ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΝΥΚΤΟΣ

ΣΥΝΕΧΙΖΟΝΤΑΙ ΑΙ ΔΙΑΠΡΑΓΜΑΤΕΥΣΕΙΣ ΕΝ ΑΓΚΥΡΑ

ΔΕΝ ΜΕΤΕΒΛΗΘΗΣΑΝ ΑΙ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΕΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΤΟΥ ΑΦΙΧΘΕΝΤΟΣ ΧΘΕΣ ΤΟΥΡΚΟΥ ΠΡΕΣΒΕΥΤΟΥ

Εἰς τὸν ἐν Ἀγκύρᾳ πρεσβευτὴν κ. Παπᾶν ἐτηλεγραφήθη χθές, κατόπιν συνεννοήσεως τοῦ κ. πρωθυπουργοῦ μετὰ τοῦ κ. ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν, νὰ ἐπαναλάβῃ τὰς διαπραγματεύσεις μετὰ τῆς Τουρκικῆς Κυβερνήσεως ἐπὶ τῆς γραμμῆς τῶν ἐντεῦθεν ὁδηγιῶν αἵτινες τῷ ἔχουν διαβιβασθῇ διὰ τοῦ Ἕλληνος ἀντιπροσώπου παρὰ τῇ Μικτῇ Ἐπιτροπῇ κ. Διαμαντοπούλου.

Παρατηρεῖται, συναφῶς, ὅτι—ὡς ἀπὸ χθὲς ἐγράψαμεν—αἱ κατευθύνσεις τῆς Κυβερνήσεως παραμένουν ἀναλλοίωτοι καὶ μετὰ τὰς συζητήσεις τῶν δύο συνεδριάσεων τῆς κοινοβουλευτικῆς ἐπιτροπῆς ἐπὶ τῶν ἐξωτερικῶν καὶ τὰς γενομένας «παρατηρήσεις καὶ συστάσεις» πρὸς τὴν Κυβέρνησιν. Ἐτηλεγραφήθησαν μόνον εἰς τὸν κ. Παπᾶν, κατόπιν τῶν παρατηρήσεων καὶ συστάσεων τούτων, συμπληρώσεις τινὲς τῶν τελευταίων ὁδηγιῶν τῆς Κυβερνήσεως, ἀπολύτως ἐπουσιώδεις, ὡς ἄλλως τε προεβλέπετο. Ἡ Κυβέρνησις, ἐν τούτῳ, οὐδεμίαν ἐπέφερε τροποποίησιν εἰς τὰς ἀπόψεις ἐπὶ τῆς ὑπὸ διαπραγμάτευσιν τῆς ἑλληνοτουρκικῆς συμφωνίας.

Αἱ ἐπὶ τῆς συμφωνίας συνομιλίαι προβλέπεται ὅτι θὰ ἐπαναληφθοῦν ἐπισήμως ἀπὸ σήμερον ἐν Ἀγκύρᾳ. Κατὰ τὰ ἐκεῖθεν μάλιστα τηλεγραφήματα, οἱ κ.κ. Παπᾶς καὶ Διαμαντόπουλος ἔσχον προχθὲς καὶ χθὲς προκαταρκτικὰς συνομιλίας τόσον μετὰ τοῦ Τούρκου ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν Τεφὴκ Ρουσδὴ βὲη ὅσον καὶ μετὰ τῶν οὐδετέρων μελῶν τῆς Μικτῆς Ἐπιτροπῆς κ. κ. Χόλστανδ καὶ Βικούνα.

Ἡ κρατοῦσα εἰς τοὺς ἐνταῦθα ἁρμοδίους κύκλους ἐντύπωσις εἶνε ὅτι αἱ ἐπαναλαμβανόμεναι διαπραγματεύσεις θὰ εἶνε βραχείας διαρκείας, 8—10 τὸ πολὺ ἡμερῶν, δὲν προβλέπεται δὲ ἡ περίπτωσις τῆς παρατάσεώς των. Οἱ ἴδιοι κύκλοι ἐκφράζονται μετ' αἰσιοδοξίας διὰ τὴν ἔκβασιν τῶν διαπραγματεύσεων, παρατηροῦν ὅμως ὁπωσδήποτε ὅτι, ἐν περιπτώσει ναυαγίου αὐτῶν,—ἥτις περίπτωσις ἐμφανίζεται ὡς λίαν ἀπίθανος,—ἡ εὐθύνη τούτου δὲν δύναται νὰ ἐπιρριφθῇ εἰς τὴν Ἑλληνικὴν Κυβέρνησιν.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΤΟΥ ΝΕΟΥ ΤΟΥΡΚΟΥ ΠΡΕΣΒΕΥΤΟΥ

Ὁ κ. ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν θὰ δεχθῇ τὴν 11ην π. μ. σήμερον εἰς πρώτην ἐπίσκεψιν τὸν ἀφιχθέντα χθὲς ἐνταῦθα νέον πρεσβευτὴν τῆς Τουρκίας Ἐνὶς βέην.

Ὁ νέος Τοῦρκος πρεσβευτής, ἐπιφυλακτικὸς εἰς ἀνακοινώσεις πρὸ τῆς ἐπισήμου ἐπικοινωνίας του μετὰ τοῦ κ. ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν, δὲν παρέλειψε νὰ ἐπαναλάβῃ ὅσα ἐτόνισε καὶ κατὰ τὴν ἀναχώρησίν του ἐκ Κωνσταντινουπόλεως ὅτι εἶνε ἀπολύτως αἰσιόδοξος διὰ τὸ ἀποτέλεσμα τῶν ἑλληνοτουρκικῶν διαπραγματεύσεων.

Προσέθεσεν ὅτι ἐπὶ τῇ προόψει ἀκριβῶς τῆς ἐπιτυχοῦς ἐκβάσεως τῆς συμφωνίας ἔχει ἀπὸ μέρους τῆς Κυβερνήσεώς του τὴν ἐξουσιοδότησιν ὅπως ἅμα τῇ ἐπιτεύξει αὐτῆς ἐπιληφθῇ τῆς διεξαγωγῆς τῶν μετὰ τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως συνεννοήσεων διὰ τὸ Ἑλληνοτουρκικὸν Σύμφωνον, τὸ ὁποῖον καὶ θὰ ὑπογράψῃ αὐτός.

Διηυκρίνισεν ἀκόμη ὁ Τοῦρκος διπλωμάτης ὅτι πραγματοποιουμένης τῆς συμφωνίας ἡ Μικτὴ Ἐπιτροπὴ καὶ συγκεκριμένως τὰ οὐδέτερα αὐτῆς μέλη διὰ τῆς καθοριζομένης ἐν τῇ συμφωνίᾳ ρήτρας θὰ παραμείνουν ἐπὶ ἓν καὶ ἥμισυ τὸ πολὺ ἔτος διὰ τὴν ἐφαρμογὴν τῆς συμφωνίας καὶ εἰδικώτερον τὴν γενικὴν ἐκκαθάρισιν τῶν ἑκατέρωθεν ἀνταλλαξίμων περιουσιῶν.

Ἡ ὑποεπιτροπὴ καὶ τὰ συνεργεῖα τῆς Μικτῆς Ἐπιτροπῆς ἅμα τῇ ὑπογραφῇ τῆς συμφωνίας θὰ διαλυθοῦν.

ΕΠΕΡΩΤΗΣΙΣ ΠΡΟΣΦΥΓΩΝ ΒΟΥΛΕΥΤΩΝ

Ὑπὸ τοῦ πρόσφυγος βουλευτοῦ Ἀθηνῶν κ. Χούρσογλου καὶ ἄλλων κατετέθη ἐπερώτησις διὰ τοὺς ὑπουργοὺς Ἐξωτερικῶν, Οἰκονομικῶν καὶ Γεωργίας, ἐπερωτωμένους ὁποία θὰ εἶνε ἡ τύχη τῆς περὶ ἀνταλλαγῆς συμβάσεως τῆς Λωζάννης καὶ τῶν ἐξ αὐτῆς ἀπορρεόντων δικαιωμάτων τῶν προσφύγων μετὰ τὴν σύναψιν τῆς ὑπὸ διαπραγμάτευσιν συμφωνίας μεταξὺ Ἑλλάδος καὶ Τουρκίας. Εἰδικώτερον ἐπερωτῶνται οἱ δύο τελευταῖοι ὑπουργοὶ ποῖα μέτρα προτίθενται νὰ λάβουν διὰ τὴν ἐξασφάλισιν τῶν ἀποζημιώσεων τῶν ἀνταλλαξίμων καὶ τὴν περιφρούρησιν τῆς μουσουλμανικῆς περιουσίας.

Τῆς ἐπερωτήσεως ταύτης πρόκειται νὰ ζητηθῇ ὑπὸ πολλῶν προσφύγων βουλευτῶν ἡ πρότασις ἵνα δοθῇ οὕτως ἡ εὐκαιρία εἰς τὴν Κυβέρνησιν νὰ προβῇ εἰς τὴν Βουλήν, πρὸ τῆς διακοπῆς τῶν ἐργασιῶν αὐτῆς, εἰς γενικῆς φύσεως ἀνακοινώσεις πρὸς διαφώτισιν τῆς ἀνησυχούσης κοινῆς προσφυγικῆς γνώμης ὡς πρὸς τὸ ἀποτέλεσμα τῶν διεξαγομένων ἐν Ἀγκύρᾳ διαπραγματεύσεων ἐν σχέσει πρὸς τὰ δικαιώματα τῶν προσφύγων τὰ κατωχυρωμένα διεθνῶς διὰ τῶν συνθηκῶν τῆς Λωζάννης.

ΤΑ ΓΕΡΜΑΝΙΚΑ ΝΑΥΠΗΓΕΙΑ ΔΕΧΟΝΤΑΙ

ΤΑΣ ΥΠΟΔΕΙΚΝΥΟΜΕΝΑΣ ΜΕΤΑΒΟΛΑΣ ΕΙΣ ΤΟ ΘΩΡΗΚΤΟΝ "ΣΑΛΑΜΙΣ„

ΘΑ ΕΞΑΣΦΑΛΙΣΘΗ ΤΑΧΥΤΗΣ ΙΣΗ ΤΗΣ ΤΟΥ "ΓΙΑΒΟΥΖ„

Ἡ ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ πλοιάρχου κ. Παπαλεξοπούλου τεχνικὴ ἐπιτροπὴ ἥτις εἶχε μεταβῇ εἰς Ἀμβοῦργον ἵνα ὑποδείξῃ τὰς ἐνδεικνυμένας μεταβολὰς εἰς τὸ θωρηκτὸν «Σαλαμὶς» ἀπέστειλεν ἐκ Λονδίνου ὅπου εὑρίσκεται ἤδη, λεπτομερῆ ἀναφορὰν πρὸς τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ναυτικῶν ἐν τῇ ὁποίᾳ ἐκθέτει τὰς ἀντιλήψεις της, ζητοῦσα ὡρισμένας ὁδηγίας.

Αἱ ζητηθεῖσαι ὁδηγίαι συνταχθεῖσαι ὑπὸ τοῦ γενικοῦ ναυτικοῦ ἐπιτελείου ἀπεστάλησαν εἰς τὴν ἐπιτροπήν, ἐδόθη δὲ εἰς αὐτὴν ἐντολὴ νὰ ὑποδείξῃ καὶ ὅσας ἄλλας τροποποιήσεις ἤθελον κρίνει σκοπίμους οἱ ἀποτελοῦντες αὐτήν.

Εἰς τὴν ἀναφορὰν τονίζεται ὅτι ἐσημειώθη σημαντικὴ πρόοδος τῶν ἀρξαμένων συνεννοήσεων ἐπὶ τῶν τεχνικῶν ζητημάτων μετὰ τῶν ναυπηγείων Βουλκάν. Τὰ ναυπηγεῖα δέχονται νὰ πραγματοποιήσουν πλείστας ἐκ τῶν ὑποδειχθεισῶν τροποποιήσεων.

Ὑπάρχουν βάσιμοι ἐλπίδες ὅτι τὸ σκάφος θὰ δυνηθῇ νὰ ἀναπτύξῃ, ἐὰν πραγματοποιηθοῦν αἱ ὑποδειχθεῖσαι τροποποιήσεις, ταχύτητα ἴσην πρὸς τὴν τοῦ «Γιαβοὺζ» (Γκαῖμπεν) ἤτοι 27 μιλίων καθ' ὥραν.

Τὸ γεγονὸς τοῦτο ἐνέχει ἐξαιρετικὴν σημασίαν καθ' ὅσον ἓν ἐκ τῶν μειονεκτημάτων τῆς «Σαλαμῖνος» ἦτο ὅτι δὲν ἠδύνατο νὰ ἀναπτύξῃ μεγάλην ταχύτητα.

Αἱ διαπραγματεύσεις δὲν ἔφθασαν εἰσέτι εἰς τὸ πέρας των, θὰ παραστῇ δὲ ἀνάγκη νὰ μεταβῇ ἐκ νέου εἰς Ἀμβοῦργον ἡ ἐπιτροπή. Τὸ πόρισμα τῆς ἐπιτροπῆς θὰ συζητηθῇ ὑπὸ τῆς εἰδικῆς ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ κ. Μπότσαρη ἐπιτροπῆς.

ΝΕΑ ΕΙΣΒΟΛΗ

ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗΣ ΣΥΜΜΟΡΙΑΣ ΠΑΡΑ ΤΑ ΠΟΡΡΟΪΑ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 28. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Τηλεγράφημα τοῦ διοικητοῦ χωροφυλακῆς Σιδηροκάστρου πρὸς τὴν Γενικὴν Διοίκησιν ἀναφέρει ὅτι τετραμελὴς συμμορία κομιταντζήδων, εἰσβαλοῦσα εἰς τὸ ἑλληνικὸν ἔδαφος ἀπὸ τὸν τομέα Θεοδωριτσίου εὑρισκομένου μεταξὺ Πορροΐων καὶ Μανδρατσίκ, ἔλαβε κατεύθυνσιν πρὸς τὴν σιδηροδρομικὴν γραμμήν.

Νεώτερον τηλεγράφημα ἀναφέρει ὅτι ἡ συμμορία προσβληθεῖσα ὑπὸ στρατιωτικοῦ ἀποσπάσματος, ἠναγκάσθη νὰ ὑποχωρήσῃ πρὸς τὴν Βουλγαρίαν.

Κατὰ πληροφορίας ἐκ στρατιωτικῆς πηγῆς, ἡ κομιταντζηδικὴ κίνησις εἰς τὴν μεθόριον περιοχὴν Σιδηροκάστρου εὑρίσκεται ἐν πλήρει ὀργασμῷ συνεπείᾳ δὲ ταύτης ἐνισχύθησαν αἱ φρουραὶ καὶ τὰ φυλάκια.

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 28. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Τὸ πόρισμα τῶν ἀνακρίσεων διὰ τὴν ἐπίθεσιν ἐναντίον τῶν ἀποθηκῶν τοῦ πυροβολικοῦ ὑπεβλήθη προσωπικῶς εἰς τὸν στρατηγὸν κ. Κλάδον. Ἐπὶ τοῦ περιεχομένου τοῦ πορίσματος τηρεῖται ἀπόλυτος ἐχεμύθεια.

ΤΟ ΔΗΜΑΡΧΙΑΚΟΝ ΖΗΤΗΜΑ ΤΗΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

ΔΙΑΒΗΜΑ ΒΟΥΛΕΥΤΩΝ

Οἱ βουλευταὶ καὶ γερουσιασταὶ Θεσσαλονίκης, κατόπιν εἰδικῆς μεταξύ των συσκέψεως, ἐπεκοινώνησαν χθές, μέσῳ τοῦ ὑπουργοῦ τῆς Δικαιοσύνης κ. Δίγκα, ἀντιπροσώπου ἐπίσης τῆς Μακεδονικῆς πρωτευούσης, μετὰ τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ, πρὸς τὸν ὁποῖον ὑπέβαλαν τὰς ἀντιλήψεις των διὰ τὸ δημαρχιακὸν ζήτημα τῆς πόλεώς των.

Οἱ ἐν λόγῳ ἀντιπρόσωποι παρεκάλεσαν συγκεκριμένως τὸν κ. Βενιζέλον ὅπως δώσῃ τὸ χρίσμα εἰς ἕνα τῶν πολλῶν ὑποψηφίων δημάρχων Θεσσαλονίκης, ἀκριβῶς διὰ νὰ προληφθῇ ὁ ἐκ τῆς πληθώρας αὐτῶν κίνδυνος ἀναδείξεως τοῦ ἀκαταλληλοτέρου, ἴσως δὲ καὶ ἐπανεκλογῆς τοῦ ὑπὸ κατηγορίαν διατελοῦντος σημερινοῦ δημάρχου κ. Πατρικίου.

Ὁ κ. Βενιζέλος, καθ' ἃ ἐγνώσθη, ἀπήντησε διὰ τοῦ κ. Δίγκα, ὅτι δὲν δύναται νὰ παραβῇ κατ' ἐξαίρεσιν διὰ τὴν Θεσσαλονίκην τὴν γενικὴν ἀρχὴν τὴν ὁποίαν ἐξήγγειλεν ὡς πρὸς τὰς προσεχεῖς δημοτικὰς καὶ κοινοτικὰς ἐκλογάς, ὅτι δηλαδὴ ἡ Κυβέρνησις δὲν θὰ δώσῃ εἰς αὐτὰς κομματικὸν χαρακτῆρα ἀλλὰ θ' ἀφίσῃ πανταχοῦ τὸν λαὸν ἀνεπηρέαστον νὰ ἐκλέξῃ τὰ καταλληλότερα πρόσωπα. Δὲν παρέλειψεν ἐν τούτοις ὁ κ. Βενιζέλος νὰ ὑποδείξῃ εἰς τοὺς βουλευτὰς καὶ γερουσιαστὰς Θεσσαλονίκης ὅτι ἠμποροῦν, ἂν θέλουν, νὰ καταρτίσουν ἐν συνεννοήσει μεταξύ των ἰδιαίτερον ψηφοδέλτιον τοῦ Φιλελευθέρου συνδυασμοῦ τῆς πόλεώς των, περιλαμβάνοντες εἰς αὐτὸ μάλιστα, διὰ τὴν ἐνίσχυσίν του, καὶ ὀλίγα πρόσωπα ἐκ τῶν μὴ ἀνηκόντων εἰς τὴν φιλελευθέραν παράταξιν.

Ἀλλά, κατὰ τὰς διαβεβαιώσεις τῶν ἰδίων ἀντιπροσώπων Θεσσαλονίκης, ἡ μεταξύ των συνεννόησις ἐπὶ τοῦ προκειμένου εἶναι μᾶλλον ἀνέφικτος, δεδομένου ὅτι οἱ ἐξ αὐτῶν Πόντιοι ἔχουν ἤδη ἀναλάβει τὴν ὑποχρέωσιν νὰ ὑποστηρίξουν τὴν δημαρχιακὴν ὑποψηφιότητα τοῦ τέως γενικοῦ διοικητοῦ Θρᾴκης κ. Θεοφυλάκτου, καταγομένου ἐπίσης ἀπὸ τὸν Πόντον, τὸν ὁποῖον ὅμως οἱ γηγενεῖς βουλευταὶ καὶ γερουσιασταὶ τῆς πόλεως ἀποκρούουν, ἀποκλίνοντες ἄλλοι μὲν ὑπὲρ τοῦ κ. Ἀγγελάκη ἄλλοι δὲ ὑπὲρ τοῦ κ. Ζάννου.

Η ΧΘΕΣΙΝΗ ΠΥΡΚΑΪΑ

Τὸ παρελθὸν μεσονύκτιον ἐξερράγη πυρκαϊὰ εἰς τὸ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Γεωργίου Σταύρου 10 κατάστημα οἰκιακῶν σκευῶν Ν. Γαβαλᾶ καὶ Ι. Χούντρα. Τὸ πῦρ ἄγνωστον πόθεν προελθόν, ἐνετοπίσθη καὶ κατεσβέσθη ὑπὸ τοῦ πυροσβεστικοῦ λόχου, ἀφοῦ ἀπετέφρωσε μέρος μόνον τοῦ καταστήματος. Αἱ ζημίαι πάντως εἶναι σημαντικαί.

ΑΝΤΙΠΕΙΘΑΡΧΙΚΗ ΚΙΝΗΣΙΣ

ΜΕΤΑΞΥ ΤΩΝ ΑΞΙΩΜΑΤΙΚΩΝ ΤΗΣ ΧΩΡΟΦΥΛΑΚΗΣ

ΕΞΕΓΕΡΣΙΣ ΚΑΤΑ ΤΟΥ ΝΕΟΥ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ

Ὁ προϊστάμενος τῆς διευθύνσεως χωροφυλακῆς καὶ δημοσίας ἀσφαλείας παρὰ τῷ ὑπουργείῳ τῶν Ἐσωτερικῶν μετέβη χθὲς τὸ ἀπόγευμα εἰς τὴν Βουλὴν καὶ συναντήσας τὸν κ. Ζαβιτσιάνον τῷ ἀνέφερεν ὅτι ἡ κίνησις ὡρισμένων ἀξιωματικῶν τοῦ σώματος κατὰ τοῦ ὑπὸ ψήφισιν ὀργανισμοῦ λαμβάνει χαρακτῆρα ἀντιπειθαρχικόν. Ὁ κ. διευθυντὴς ἐπέδειξεν εἰς τὸν κ. ὑπουργὸν φύλλον μεταμεσημβρινῆς ἐφημερίδος, εἰς τὸ ὁποῖον δημοσιεύονται γνῶμαι ἐπὶ τοῦ ὀργανισμοῦ, προερχόμεναι ἀπὸ ἀξιωματικούς. Ἐπειδὴ τὸ δημοσίευμα αὐτὸ στρέφεται κυρίως ἐναντίον τοῦ προσώπου του, ὁ κ. Διευθυντὴς παρεκάλεσε νὰ ἐνεργηθοῦν ἀνακρίσεις, ἐδήλωσε δὲ ὅτι θέτει εἰς τὴν διάθεσιν τοῦ κ. ὑπουργοῦ τὴν ἀπὸ τῆς θέσεώς του παραίτησιν, ἂν νομίζῃ ὅτι τοῦτο ἐπιβάλλεται νὰ γίνῃ.

Ὁ κ. Ζαβιτσιάνος ἐδήλωσεν ὅτι ἐντὸς τῆς ἡμέρας θὰ συνεννοηθῇ μετὰ τοῦ Ἀρχηγοῦ τοῦ Σώματος, τὸν ὁποῖον θὰ παρακαλέσῃ ν' ἀναθέσῃ εἰς ἀνώτερον ἀξιωματικὸν τὴν διενέργειαν ἀνακρίσεων ἐπὶ τῶν ἀναφερθέντων καὶ τὴν ἐξακρίβωσιν τῶν τυχὸν ἀπειθαρχησάντων ἀξιωματικῶν, ἐναντίον τῶν ὁποίων θὰ ἐπιβληθῇ τὸ κράτος τοῦ νόμου. Ἐπίσης ὁ κ. Ζαβιτσιάνος θὰ ἐπισκεφθῇ σήμερον τὸν κ. Πρωθυπουργόν, παρὰ τοῦ ὁποίου θὰ ζητήσῃ τὴν ἐπιστολήν, τὴν ὁποίαν τῷ ἀπηύθυναν ὡρισμένοι ἀξιωματικοὶ τῆς χωροφυλακῆς ἐπιφέροντες παρατηρήσεις ἐπὶ τοῦ ὀργανισμοῦ, ἵνα ὁδηγηθῇ καὶ ἀπὸ αὐτὴν ἡ ἀνάκρισις.

Ὁ κ. Ζαβιτσιάνος εἰς νυκτερινάς του ἀνακοινώσεις ἐχαρακτήρισεν ὡς ἐστερημένα σημασίας τὰ περὶ ἀντιπειθαρχικῶν ἐνεργειῶν, ἐν πάσῃ ὅμως περιπτώσει θὰ διατάξῃ τὴν ἐνέργειαν ἀνακρίσεων. Ἐπὶ τοῦ ὀργανισμοῦ, εἶπεν ὁ κ. ὑπουργός, διαφωνοῦν ὀλίγοι, κυρίως δὲ ὅσοι ἀποστρατεύονται συμφώνως πρὸς τὴν διάταξιν περὶ ἐθελουσίας ἐξόδου, καὶ ἐκεῖνοι οἱ ὁποῖοι δὲν συμφωνοῦν εἰς τὸ νὰ γνωμοδοτῇ διὰ τὰς μεταθέσεις καὶ προβιβασμοὺς συμβούλιον ἀξιωματικῶν τῆς χωροφυλακῆς.

Η ΑΝΕΓΕΡΣΙΣ ΤΩΝ ΝΕΩΝ ΝΑΥΤΙΚΩΝ ΚΤΙΡΙΩΝ

Χθὲς τὴν πρωΐαν εἰς τὸν ὅρμον τῆς Κυρᾶς, ἔναντι τοῦ Ναυστάθμου, ἐτελέσθη μετὰ πάσης ἐπισημότητος ἡ κατάθεσις τοῦ θεμελίου λίθου τῶν ἀνεγειρομένων νέων ναυτικῶν κτιρίων τῆς Διευθύνσεως τορπιλλῶν καὶ ναρκῶν, παρισταμένου τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Ναυτικῶν κ. Μπότσαρη καὶ πολλῶν ἀξιωματικῶν.

Μετὰ τὸν ἁγιασμόν, ὁ πλοίαρχος Δρόσης, εὐχαριστῶν τὴν Κυβέρνησιν διὰ τὴν ἀνέγερσιν τῶν ναυτικῶν κτιρίων, εἰς τὰ ὁποῖα θὰ στεγασθοῦν αἱ σχολαὶ τοῦ Ναυτικοῦ, σκοπὸς τῶν ὁποίων εἶναι ἡ κατάλληλος ὀργάνωσις τοῦ ἐμψύχου ὑλικοῦ, ἐτόνισεν ὅτι ἡ Σχολὴ Τορπιλλῶν πρόκειται νὰ ἐξυπηρετήσῃ μεγάλως τὰς ἀνάγκας τοῦ ἐλαφροῦ στόλου, ὁ ὁποῖος θὰ προστατεύσῃ τὰ Ἑλληνικὰ παράλια, καὶ θὰ προασπίσῃ, ἐὰν παραστῇ ἀνάγκη, τὰ ἐμπορικὰ σκάφη ἀπὸ πάσης ἐχθρικῆς προσβολῆς.

Ὁ κ. ὑπουργὸς τῶν Ναυτικῶν ἀπαντῶν, εἶπεν ὅτι ἡ Ἑλλὰς δὲν ἀνταγωνίζεται οὔτε συναγωνίζεται οὐδένα εἰς τοὺς ναυτικοὺς ἐξοπλισμούς, ἀλλ' ἐπιθυμεῖ νὰ ζήσῃ ἡσύχως μὲ τοὺς γείτονάς της. Ἀποδίδει ὅμως ἐξαιρετικὴν σημασίαν εἰς τὴν ἐκπαίδευσιν, ἐξάρτησιν καὶ ἐν γένει εἰς τὴν ἀρτίαν ἀναδιοργάνωσιν τοῦ Ναυτικοῦ της.

ΑΙ ΑΡΧΑΙΡΕΣΙΑΙ ΤΟΥ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟΥ ΠΕΙΡΑΙΩΣ

Τὸ 50μελὲς συμβούλιον τοῦ Ἐμπορικοῦ Ἐπιμελητηρίου Πειραιῶς συνεδριάσαν χθὲς ἐξέλεξε τὸ προεδρεῖόν του, ὅπερ κατηρτίσθη ἐκ τῶν ἑξῆς: Πρόεδρος ὁ κ. Κοσμᾶς Πανοῦτσος μὲ 21 ψήφους, τοῦ κ. Στρίγκου λαβόντος 19 ψήφους, κατόπιν ἐπιστολῆς του ὅτι δὲν ἐπιθυμεῖ νὰ ἐπανεκλεγῇ.

Ἀντιπρόεδροι ἐξελέγησαν οἱ κ.κ. Ν. Κουμάνταρος μὲ 22 ψήφους καὶ Ἐμμ. Μιχαληνὸς μὲ 21 ψήφους, γραμματεὺς ὁ κ. Δ. Ζαγοραῖος μὲ 23, καὶ ταμίας ὁ κ. Σ. Γεωργίτσης μὲ 19 ψήφους.

Η ΚΥΡΙΑΚΗ ΑΡΓΙΑ

Ἡ Γενικὴ Συνομοσπονδία τῶν Ἐργατῶν ἐζήτησεν ἀπὸ τὸ ὑπουργεῖον Ἐθνικῆς Οἰκονομίας ὅπως ἀποσυρθῇ τὸ νομοσχέδιον περὶ τροποποιήσεως τοῦ Νόμου περὶ Κυριακῆς ἀργίας, διὰ τοῦ ὁποίου ἀνατίθεται εἰς τοὺς Νομάρχας ὅπως ἐπιτρέπουν τὸ ἄνοιγμα τῶν καταστημάτων κατὰ τὰς Κυριακὰς ὁσάκις αἱ τοπικαὶ ἀνάγκαι ἢ ἀνάγκαι τοῦ ἐμπορίου τὸ ἤθελον ἀπαιτήσει.

Ἡ Γενικὴ Συνομοσπονδία θεωρεῖ τὴν τροποποίησιν τοῦ νόμου τῆς Κυριακῆς ἀργίας ριζικὴν καὶ στρεφομένην ἐναντίον τῆς ἀναπαύσεως τῶν ἰδιωτικῶν ὑπαλλήλων καὶ μὲ σκοπὸν γενικώτερον νὰ τορπιλλισθῇ αὐτή.

Ο ΚΡΑΤΙΚΟΣ ΕΛΕΓΧΟΣ ΤΗΣ ΠΑΟΥΕΡ

ΔΙΟΡΙΣΜΟΣ ΣΥΜΒΟΥΛΟΥ

Ὁ Διοικητὴς τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης κ. Δροσόπουλος, ὑπὸ τὴν ἰδιότητά του ὡς προέδρου τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τῆς Πάουερ, ἐπεσκέφθη χθές, μετὰ τοῦ γενικοῦ διευθυντοῦ τῆς Ἑταιρείας κ. Κέμπρ, τὸν κ. Πρωθυπουργὸν εἰς τὸν «Πεντελικόν».

Ἡ ἐπίσκεψις ἦτο σχετικὴ μὲ τὴν ἀξίωσιν τοῦ Κράτους ὅπως παρακολουθῇ δι' ἀντιπροσώπου του, ἔχοντος θέσιν παρατηρητοῦ, τὰς λαμβανομένας ὑπὸ τῆς Πάουερ ἀποφάσεις ἐπὶ διαφόρων ζητημάτων.

Ὁ κ. Δροσόπουλος ἀνεκοίνωσεν εἰς τὸν κ. Πρωθυπουργὸν ὅτι ἡ Πάουερ ἐδέχθη ὅπως τὸ Κράτος διορίσῃ ἓν μέλος τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου, ἔχον τὰ αὐτὰ δικαιώματα μὲ τοὺς ἄλλους συμβούλους, τὸ ὁποῖον θὰ παρακολουθῇ τὰς ἀποφάσεις τῆς Ἑταιρείας, μετέχον εἰς ὅλας τὰς συζητήσεις.

Οὕτω τὸ μέλος τοῦτο θὰ δύναται νὰ τηρῇ ἐνήμερον τὴν Κυβέρνησιν τῶν λαμβανομένων ἀποφάσεων ὑπὸ τῆς Ἑταιρείας.

Ἡ λύσις αὕτη ἐγένετο δεκτή, θὰ διορισθῇ δὲ προσεχῶς τὸ μέλος τοῦ Συμβουλίου.

Η ΔΙΟΙΚΗΣΙΣ ΤΗΣ ΑΓΡΟΤΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ

Ἀνεκοινώθη χθὲς ἐκ κυβερνητικῆς πηγῆς ὅτι οὐδεμία ἔχει ληφθῆ ἀπόφασις περὶ διορισμοῦ τοῦ κ. Γ. Παπανδρέου εἰς τὴν θέσιν τοῦ Διοικητοῦ τῆς Γεωργικῆς Τραπέζης, ὡς ἐγράφη εἴς τινα ἐφημερίδα. Καὶ ὁ κ. Παπανδρέου, ἐρωτηθεὶς σχετικῶς, ἐδήλωσεν ὅτι οὐδαμόθεν ἔχει σχετικὴν νύξιν.

ΕΠΕΡΩΤΗΣΙΣ

ΔΙΑ ΤΑ ΘΥΜΑΤΑ ΤΟΥ "ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟΥ„

Εἰς τὴν Βουλὴν κατετέθη χθὲς ἐπερώτησις διὰ τὰ μέτρα, τὰ ὁποῖα ἡ Κυβέρνησις σκέπτεται νὰ λάβῃ ὑπὲρ τῶν θυμάτων τῆς καταρρεύσεως τοῦ «Πανελληνίου». Κατὰ δήλωσιν τῶν ὑπογραψάντων τὴν ἐπερώτησιν βουλευτῶν, θὰ ἐπιζητηθῇ ἡ συζήτησις αὐτῆς ἐντὸς τῆς προσεχοῦς ἑβδομάδος.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΖΩΗ

ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ 28ης ΙΟΥΝΙΟΥ

ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΕΠΙ	ΑΓΟΡΑ	ΠΩΛΗΣΙΣ
Λονδίνου.....	374.25	375.—
Παρισίων....	3.02	3.022
Ν.Ὑόρκης...	77.105	77.275
Ἑλβετίας....	14.851	14.90
Ἰταλίας......	4.04	4.059
Ὀλλανδίας...	30.915	31.013
Βρυξελλῶν...	2.15	2.15
Βερολίνου....	18.27	18.52
Βιέννης......	10.835	10.88
Σόφιας......	0.55	0.56
Βουκουρεστίου	0.471	0.476
Πράγας.....	2.28	2.295
Δηνάριον.....	1.347	1.355

ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

Κλείσιμον 27)6 — Κλείσιμον 28)6

ΛΟΝΔΙΝΟΥ		ΠΑΡΙΣΙΩΝ	
5 ο)ο 1881	75.75	5 ο)ο 1914	1881
5 ο)ο 1884	75.75	Τρ.Ἀθηνῶν	251
4 ο)ο 1887	61.—	Τρ.Ἀνατολ.	
4 ο)ο 1889	54.25	Οἴνων......	426
5 ο)ο 1890	69.50	Λαυρίου....	19
5 ο)ο 1893	69.—	Ἠλεκτρικῆς	120
4 ο)ο 1902	60.25	Σ.Π.Α.Π..	
4 ο)ο 1907	89.—	Σιδ.Θεσσαλ.	365
5 ο)ο 1910	59.—		
5 ο)ο 1914	77.12		
7 ο)ο 1924	99.75		
6 ο)ο 1928	90.25		
Κτηματικ.	98.50		
Παραγωγ.	84.50		

ΣΥΝΑΛΛΑΓΜΑ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 28. —Παρισίων 123.50, Ν. Ὑόρκης 4.8565, Ἑλβετίας 25.18, Ἰταλίας 92.74, Ἱσπανίας 30.31, Ἀμστερνταμ 12.125, Στοκχόλμης 18.152, Βρυξελλῶν 34.90, Βουκουρεστίου 805, Βερολίνου 20.46 καὶ Βιέννης 25.232.

ΑΙ ΔΙΑΚΥΜΑΝΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΞΙΩΝ

ΤΙΤΛΟΙ	ΑΝΩΤ.	ΚΑΤ.	ΚΛΕΙΣΙΜΟΝ 28)6	ΚΛΕΙΣΙΜΟΝ 27)6
Ἐθνικῆς....	61800	61300	61800	61400
Ἀθηνῶν.....	772	768	772	768
Ἀνατολῆς...	1095	1090	1090	1095
Ἐμπορικῆς..	834	830	833	834
Βιομηχανίας	461	460	461	460
Ἐθν.Ἀτμοπλ.	435	430	432	429
Οἰνοπνευμ...	595	580	590	578
Οἴνων.......	1320	1305	1310	1315
Ἠλεκτρ.Σιδ.	701	692	696	700
Ἠσαΐα......	121	118	119	119
Πυριτιδοπ..	1645	1610	1620	1630
Λιπασμάτων	1530	1500	1530	1485
Ἔργον......	300	295	297	305
Μακρῆ......	1095	1070	1085	1085
Σ.Π.Α.Π...	549	525	542	525
Ἐριουργίας..	310	303	303	306
Πειραϊκῶν..	275	275	275	277
Χρώματα....	398	398	398	402
Διαμαντοπ...	173	169	172	168
Καπνοῦ.....	325	317	319	322
Τέκτων.....	172	170	170	179
Ἠλεκτρικῆς.	413	410	410	405
Ἀνταλλάξιμ..	898.—	894.50	897.—	902.50

ΑΙ ΠΡΟΣΦΥΓΙΚΑΙ ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ

Ἀνταλλάξιμα: Διεκυμάνθησαν ἐπὶ προθεσμίᾳ μεταξὺ τῶν 894.50 καὶ 898 καὶ ἔκλεισαν εἰς τὰ 897.

Ἑλλήνων ὑπηκόων: Διεκυμάνθησαν ἐπὶ προθεσμίᾳ μεταξὺ τῶν 420 καὶ 424 καὶ ἔκλεισαν εἰς τὰ 421.

ΔΕΛΤΙΑ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΥ

Κλείσιμον 28ης Ἰουνίου 1929

ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΕΘΝΙΚΩΝ ΔΑΝΕΙΩΝ

ΕΙΣ ΧΡΥΣΟΝ		ΕΙΣ ΔΡΑΧΜΑΣ	
5 ο)ο 1881	5660	ἄτοκον 1885	4.—
5 ο)ο 1884	5660	5 ο)ο 1898	70.—
4 ο)ο 1887	4600	5 ο)ο 1900	68.50
4 ο)ο 1889	4180	1 ο)ο 1906	44.50
5 ο)ο 1890	5230	6 ο)ο 1917	82.50
5 ο)ο 1893	5175	6 ο)ο 1918	83.—
2 1)2 ο)ο 1898	37100	8 ο)ο Α.Β.1919	83.—
4 ο)ο 1902	4600	8 ο)ο Γ.Σ.1925	84.50
5 ο)ο 1907	1300	5 ο)ο 1920 π.	204.50
4 ο)ο 1910	4370	5 ο)ο 1920 μ.	214.—
5 ο)ο 1914	5685	6 1)2 ο)ο 1922	95.25
7 ο)ο 1924	7500	6 ο)ο 1926	86.—
8 ο)ο 1925	80955	8 ο)ο 1926	95.75
6 ο)ο 1928	6700	8 ο)ο 1927	421.—

ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΕΘΝΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ

2.— ο)ο 1925	72.50	8.— ο)ο 1926	279.—
2.50 ο)ο 1912	72.50	7.— ο)ο 1926	279.—
2.50 ο)ο 1904	5.650	7.— ο)ο 1925	897.—
....	......	....	......

Γραφεῖον Γ. ΣΤΟΥΠΑΘΗ

ΜΕΤΟΧΑΙ

Τραπεζῶν		Βιομηχανικ.		Οἰνοποιητικ.		Οἰκοδομικαί	
Ἐθνικῆς....	61800	[illegible]	215	Οἰνοποιΐας....	578	Ἡρακλῆς.....	780
Ἀθηνῶν.....	772	Καπνοῦ......	319	Οἴνων.......	1315	Τιτὰν.......	3200
Ἀνατολῆς...	1090	Ἀπόλλων.....	80	Καμπᾶ......	405	Ξυλείας......	154
Λαϊκῆς......	5650	Βασιλειάδη...	100	Ἠσαΐα......	119	Τέκτων......	170
Ἐμπορικῆς..	833	Πυριτιδοπ...	1620	Ἕνωσις.....	195	Ἔρδα........	420
Πειραιῶς....	450	Λιπασμάτων..	1530	Γεωργ. Βιομ..	370	Ἄτλας.......	109
Βιομηχανίας	461	Χρωμάτων....	398	Κασταλία....	100	Ἔργον.......	297
Οἰκονομίας...	118	Ἄγκυρα......	35	**Διάφοροι**		Κέκροψ......	365
Γενικῆς.....	2000	Βιὸ.........	318	Ἠλεκτρικῆς..	410	Κύκλωψ......	90
Κεντρικῆς....	300	Παλλὰς......	300	Ἠλεκ. (προσ.).	410	Ἐργοληπτική..	172
Κοσμαδοπούλ..	725	Ἀβεζὰπ......	32.—	Ἑνιαίας.....	140	Ὄλυμπος....	220
Θεσσαλίας...	15.—	Χρωμάτων....	125	Τίτλ. Ἱδρυτ...	60	ΑΚΤΕ.......	115
Χίου.......	745	Κυλινδρομ....	40	Ὑπεγγύων....	4650	Πρώτη Οἰκοδ.	260
Ἑλ.Ἐμπ. Πίστ	219	Ψυγεῖα Θεσ...	258	Κορίνθου....	500	Καψαμπέλη...	115
Ἀγγλοαμερικ..	2.—	Ἀθηνᾶ.......	180	Γεν. Ἀποθ....	565	Ἑλλούλ.......	50
Καραβασίλη...	8500	Παγ. Πατησ.	90	**Ἀνθρακευτ.**		**Ὑφαντουργ.**	
Σάμου.......	16	Ἀλεξόπουλοι..	288	Ἀλιβερίου....	95	Πειρ. Ἐπιχ...	275
Λακωνίας....	128	Σάνιτας......	32.—	Ἀνθρακωρ....	6.—	Ἐριουργίας...	303
Ἀτμοπλοΐων		Κονσέρβαι....	270	Ἐπ. (κοιναὶ)..	88	Βερμίου......	454
Κάππαρη....	9.—	Ψυγ. Πειρ....	280	Ἐπ. (προν.)..	150	Ἔρια........	159
Ἀχαϊκῆς.....	110	Ἀνατολὴ.....	190	Λαυρίου.....	11.—	Ἑλλην. Ταπητ.	168
Ἐθνικῆς.....	432	Χημ. Βιομηχ..	126	Ὠρωποῦ.....	112	Χρυσαλλίς....	118
Παληοῦ.....	5	Μακρῆ.......	1085	**Σιδ)μικαί**		Βάμβαξ......	20
Μιχαληνοῦ...	530	Ἅλατος......	119	Θεσσαλίας....	1110	Ὑφαντουργ...	100
Χιακῆς.....	355	....		Σ.Π.Α.Π.....	542	Ἀθηναΐς......	192
Γιαννουλάτου.	142	....		Ἠλεκτρ. Σιδ..	696	Ἐμπειρίκος...	405
Κροκοδείλου..	275					Ναθαναήλ....	430

ΤΙΤΛΟΙ ΕΚΤΟΣ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΥ

Ἐκδοτικῆς 7330, Κτηματικῆς 2320, Χαρτοποιΐας Αἰγίου 330, Ἱπποδρόμου 428, Ἐρῶν 28, Ἀθηναϊκῆς 74, Λάσκο 124, ΑΓΕ 162 Βουλγαρικῆς μεταναστεύσεως 711.

ΣΤΑΦΙΔΑΓΟΡΑ ΠΑΤΡΩΝ

ΠΑΤΡΑΙ, 28. — Ἡ σταφιδαγορὰ ἥσυχος. Πατρῶν 4000, ἐπαρχιακὰ 3950, δελτία ἕτοιμα 3705 Σεπτέμβριος 3230.

ΣΥΝΕΛΕΥΣΕΙΣ ΕΤΑΙΡΕΙΩΝ

Ἑταιρία Γενικῶν Ἀποθηκῶν: Ἰουνίου 29 τακτικὴ γενικὴ συνέλευσις.

Ἑταιρία «Ἔργον»: Ἰουνίου 29 τακτικὴ γενικὴ συνέλευσις.

Ἑταιρία «Καψαμπέλης»: Ἰουνίου 29 τακτικὴ γενικὴ συνέλευσις.

Ἑταιρία «Βιό»: Ἰουνίου 29 τακτικὴ γενικὴ συνέλευσις.

Ἑταιρία Πυριτιδοποιείου: Ἰουνίου 29 τακτικὴ γενικὴ συνέλευσις μὲ θέμα ἐκτὸς τῶν συνήθων, «τροποποίησις ἄρθρου τοῦ Καταστατικοῦ».

Ἑταιρία Ἑλληνικῶν Ἀνθρακωρυχείων: Ἰουνίου 30 τακτικὴ γενικὴ συνέλευσις.

ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ

Κατὰ τὴν χθεσινὴν συνεδρίασιν τοῦ Χρηματιστηρίου ἐσημειώθησαν αἱ κάτωθι τιμαί: Σῖτος Μανιτόμπα Νο 3 δολλ. 5.43 κατὰ 100 χιλ. τσὶφ ἑτοιμ., Νο 4 δολ. 5. 18 τσὶφ ἑτοιμ.

2α ΕΚΔΟΣΙΣ

ΘΛΙΒΕΡΑ ΑΠΟΚΑΛΥΨΙΣ ΕΙΣ ΒΑΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΕΞΗΓΟΡΑΣΘΗ Ο „ΧΡΟΝΟΣ"

ΕΙΣ ΦΩΣ ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΑ ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΕΓΓΡΑΦΑ

ΠΩΣ ΕΞΕΤΕΘΗ Ο κ. ΠΟΛΙΤΗΣ ΚΑΙ ΕΞΕΘΕΣΕ ΚΑΙ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 28 (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας). — Κατάπληξιν ἐπροξένησε μεταξὺ τῶν ἐνταῦθα ἑλληνικῶν καὶ ξένων διπλωματικῶν κύκλων ἡ δημοσίευσις ὑπὸ τῆς «Ἀξιὸν Φρανσαὶζ» ἑλληνικῶν ἐμπιστευτικῶν ἐγγράφων ἀφορώντων τὴν ἐξαγορὰν τοῦ παρισινοῦ «Χρόνου» διὰ τὴν ὑποστήριξιν τῆς ἑλληνικῆς πολιτικῆς.

Ὡς ἐξάγεται ἐκ τῶν ἀποκαλύψεων τῆς γαλλικῆς ἐφημερίδος, αἱ διαπραγματεύσεις ἤρχισαν καὶ ἐσυνεχίσθησαν μέχρις ἑνὸς σημείου ἐνταῦθα μεταξὺ τοῦ «Χρόνου» καὶ τῆς Πρεσβείας. Ἐπειδὴ ὅμως δὲν ἐπῆλθε συμφωνία, ἡ διεύθυνσις τοῦ «Χρόνου» μετέφερε τὰς διαπραγματεύσεις εἰς Ἀθήνας. Δυσαρεστηθεὶς συνεπείᾳ τούτου ὁ κ. Πολίτης, ἀπέστειλεν ἔγγραφον πρὸς τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἐξωτερικῶν, συνιστῶν νὰ ἀπορριφθοῦν αἱ ἀξιώσεις τοῦ «Χρόνου», τὸν ὁποῖον χαρακτηρίζει ἐν τῷ ἐγγράφῳ του ὡς «ἐφημερίδα διεφθαρμένην», τὰς δὲ ἀπαιτήσεις της ὡς «ἀναιδῆ ἐκβιασμόν».

Ἡ «Ἀξιὸν Φρανσαὶζ» δημοσιεύει κατόπιν ἐμπιστευτικὸν τηλεγράφημα, ἀποσταλὲν ὑπὸ τοῦ κ. Πολίτου πρὸς τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἐξωτερικῶν δύο ἡμέρας βραδύτερον, διὰ τοῦ ὁποίου οὗτος ἐγκρίνει τὴν συνομολογηθεῖσαν σύμβασιν μετὰ τοῦ «Χρόνου».

Οἱ ἐνταῦθα ἑλληνικοὶ κύκλοι δὲν ἀμφισβητοῦν τὴν γνησιότητα τῶν δημοσιευομένων ἐγγράφων, τὰ ὁποῖα θέτουν εἰς δύσχερῆ θέσιν τὸν κ. Πολίτην, λόγῳ τῶν βαρειῶν ἐκφράσεών του ἔναντι τοῦ «Χρόνου», οἱ μετὰ τοῦ ὁποίου δεσμοί του, ἐν τούτοις, συνεχίζονται.

Η ΓΕΡΜΑΝΙΑ ΑΠΟΚΡΟΥΕΙ ΤΗΝ ΕΥΘΥΝΗΝ

ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ ΠΟΛΕΜΟΥ

ΡΩΜΗ, 28. (Ἀσύρμ.) — Τηλεγραφοῦν ἐκ Βερολίνου ὅτι ἐπ' εὐκαιρίᾳ τῆς 10ης ἐπετείου ἀπὸ τῆς ὑπογραφῆς τῆς συνθήκης τῶν Βερσαλλιῶν, ὁ Πρόεδρος Χίντεμπουργκ καὶ ἡ Γερμανικὴ Κυβέρνησις ἐδημοσίευσαν μανιφέστο δι' οὗ ἀποκρούουν τὴν εὐθύνην τῆς Γερμανίας διὰ τὴν κήρυξιν τοῦ πολέμου, ἐκφράζουν δὲ τὴν ἐλπίδα ὅτι ταχέως ἡ εἰρήνη θὰ ἑδραιωθῇ ἐπὶ νέων βάσεων δι' ὧν θὰ ἀναγνωρισθοῦν ἴσα δικαιώματα εἰς ὅλους τοὺς λαούς.

Η ΕΝΤΥΠΩΣΙΣ ΕΝ ΓΑΛΛΙΑ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 28. (Ἀσύρμ.). —Αἱ ἐφημερίδες σχολιάζουσαι τὴν γερμανικὴν διαμαρτυρίαν κατὰ τῆς συνθήκης τῶν Βερσαλλιῶν, ἀποδοκιμάζουν γενικῶς ταύτην. Ὁ «Μικρὸς Παρισινὸς» γράφει ὅτι «τὴν στιγμὴν καθ' ἣν γίνεται ἡ γενικὴ ἐκκαθάρισις τῶν πολεμικῶν ζητημάτων, παρόμοιαι ἐκδηλώσεις εἶναι ἄκαιροι καὶ χωρὶς νὰ ἔχουν καμμίαν χρησιμότητα διὰ τὴν Γερμανίαν, δὲν δύνανται εἰμὴ νὰ διαταράξουν τὴν ἀτμόσφαιραν τὴν κατευνασθεῖσαν μετὰ τόσας προσπαθείας τῶν πολιτικῶν ἀνδρῶν τῶν συμμάχων χωρῶν».

ΑΙ ΠΡΟΣΤΡΙΒΑΙ ΣΕΡΒΙΑΣ ΚΑΙ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑΣ

ΚΡΙΣΙΜΟΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ

ΒΕΛΙΓΡΑΔΙΟΝ, 28 (Ἀσύρματος). Ἡ ἐφημερὶς «Νοβόστι» τοῦ Ζάγκρεμπ ἐπικρίνει δριμύτατα τὴν στάσιν τῆς Βουλγαρίας ἔναντι τῆς Νοτιοσλαυΐας, ὡς καὶ τὴν πολεμικὴν τοῦ Τύπου της, τὴν ὁποίαν θεωρεῖ ὡς προοριζομένην νὰ δημιουργήσῃ συνθήκας εὐνοϊκὰς διὰ τὴν Βουλγαρίαν δι' ἐνδεχόμενον διάβημα εἰς Βελιγράδιον. Ἡ ἐφημερὶς γράφει ὅτι ἓν τοιοῦτον διάβημα ἀποκλείεται ἀπολύτως καθότι θὰ ἀπετέλει ἐπίσημον πρόκλησιν ἐκ μέρους τῆς Βουλγαρίας. Συνεχίζουσα ἡ ἐφημερὶς ὑπομιμνήσκει τὰς τελευταίας ἐχθρικὰς ἐκδηλώσεις κατὰ τῆς Νοτιοσλαυΐας, τὰς ὀργανωθείσας εἰς τὸ χωρίον Καλοτίνα τῇ ὑποστηρίξει τῶν ἐπισήμων βουλγαρικῶν ἀρχῶν, αἵτινες ἔθεσαν μάλιστα εἰς τὴν διάθεσιν τῶν διαδηλωτῶν ἐπίσημον ἁμαξοστοιχίαν. Ἐν συμπεράσματι λέγει ὅτι ἡ κατάστασις ἐμφανίζεται κρίσιμος καὶ δὲν δύναται νὰ εὐνοήσῃ σχέσεις καλῆς γειτονίας. Ὁ ἐν Σόφιᾳ Νοτιοσλαῦος πρεσβευτὴς κ. Νέσιτς ἐκλήθη ἐπειγόντως εἰς Βελιγράδιον, ὅπου συνωμίλησε διὰ μακρῶν μετὰ τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Μαρίγκοβιτς ἐπὶ τῆς καταστάσεως.

ΑΥΞΗΣΙΣ ΤΟΥ ΠΟΣΟΥ ΔΙΑ ΤΟΥΣ ΥΠΑΛΛΗΛΟΥΣ Τ. Τ. Τ.

Ἐπιτροπὴ τῆς Συνομοσπονδίας ἀνωτέρου καὶ κατωτέρου προσωπικοῦ τῶν τριῶν Τ., ἐπισκεφθεῖσα τὸν ὑπουργὸν τῆς Συγκοινωνίας κ. Γονατᾶν, ἐζήτησεν ὅπως τὸ διατεθὲν ποσὸν τῶν δέκα ἑκατομμυρίων εἰσηγηθῇ καὶ αὐξηθῇ εἰς 13 ἑκατομμύρια, ἱκανοποιουμένων διὰ τοῦ ποσοῦ τούτου ὅλων τῶν ὑπαλλήλων. Ὁ κ. Γονατᾶς ἀνεκοίνωσεν ὅτι θὰ μελετήσῃ τὴν πρότασίν των.

Κατόπιν τούτου ὁ κ. Γονατᾶς συνειργάσθη τὸ ἀπόγευμα μὲ τὸν ἁρμόδιον τμηματάρχην κ. Ἀγγελάκην, ὅστις καὶ τοῦ προσεκόμισε δύο νομοσχέδια. Διὰ τοῦ ἑνὸς διατίθενται 10 ἑκατομμύρια διὰ τοῦ ἑτέρου 13 ἑκατομμύρια.

Ὁ κ. Ἀγγελάκης ἐβεβαίωσε τὸν κ. ὑπουργὸν ὅτι διὰ τῆς παροχῆς τῶν 13 ἑκατομμυρίων, οἱ ὑπάλληλοι Τ.Τ.Τ. οὐδεμίαν θὰ ἐγείρουν πλέον ἀξίωσιν καὶ ὅτι θὰ ἱκανοποιοῦντο πλήρως.

Ὁ κ. ὑπουργὸς ἀνεκοίνωσε σχετικῶς ὅτι παρὰ τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ ἔχει τὴν ἔγκρισιν μόνον τῶν 10 ἑκατομμυρίων καὶ ὅτι θὰ συνεννοηθῇ μετ' αὐτοῦ διὰ τὴν αὔξησιν τοῦ ποσοῦ εἰς 13 ἑκατομμύρια δραχμῶν.